

EXAMINATION PAPERS  
ON  
THUCYDIDES

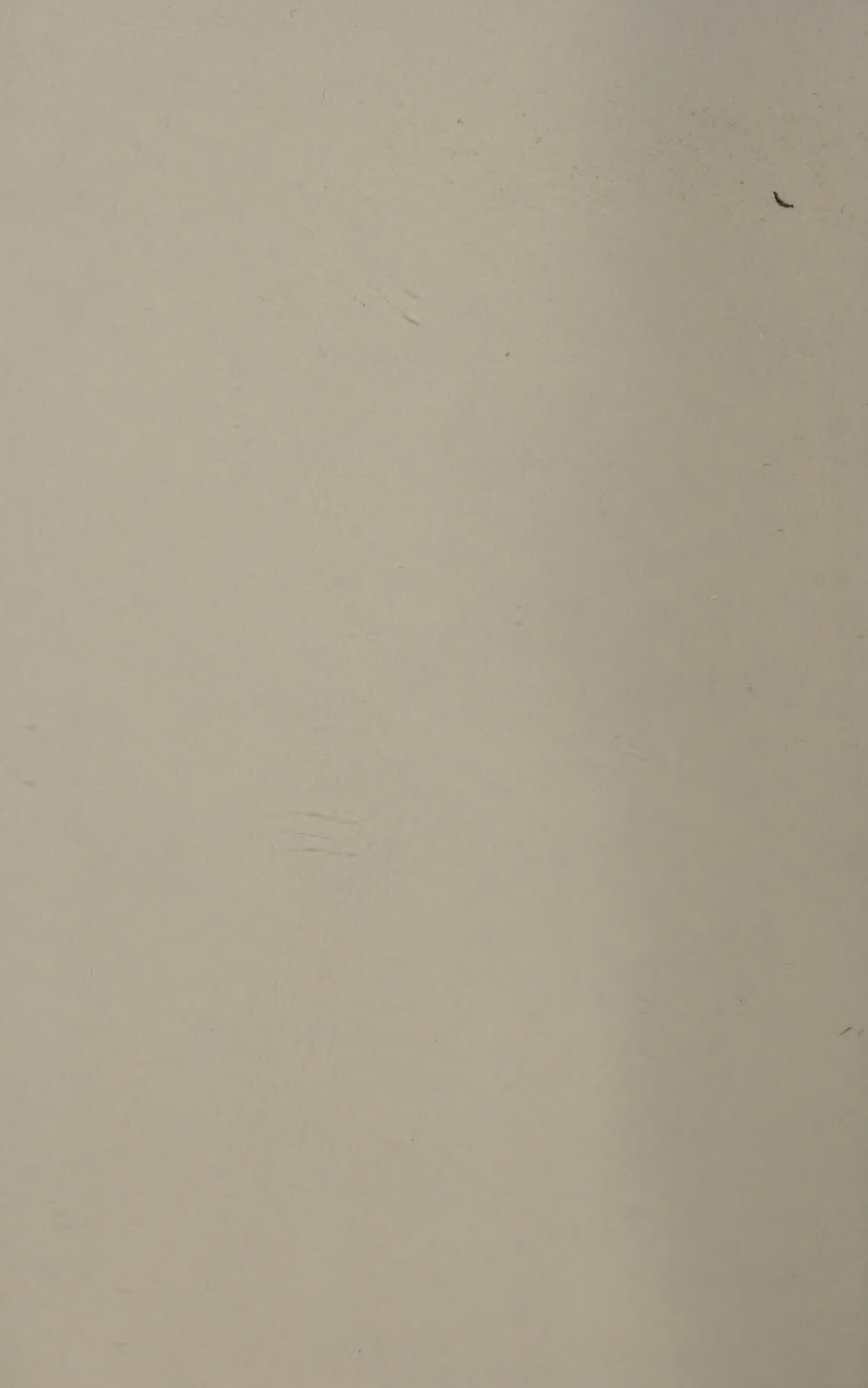
---

T. NICKLIN M.A.

3/6







EXAMINATION PAPERS ON  
THUCYDIDES

✓

## METHUEN'S EXAMINATION PAPERS

*Edited by T. C. WEATHERHEAD, M.A., Trinity College,  
Cambridge*

*Crown 8vo. 2s. each*

**Examination Papers on Horace.....T. C. WEATHERHEAD**  
**Examination Papers on Vergil.....W. G. COAST**  
**Examination Papers on Thucydides.....T. NICKLIN**

## THE SCHOOL EXAMINATION SERIES

*Edited by A. M. M. STEDMAN, M.A., Wadham College,  
Oxford*

*Crown 8vo. 2s. 6d. each*

**\*French Grammar Examination Papers.....A. M. M. STEDMAN**  
**\*Latin Grammar Examination Papers.....A. M. M. STEDMAN**  
**\*Greek Grammar Examination Papers.....A. M. M. STEDMAN**  
**\*German Grammar Examination Papers.....R. J. MORICH**  
**\*General Knowledge Examination Papers.....A. M. M. STEDMAN**  
**History and Geography Examination Papers.....C. H. SPENCE**  
**Constitutional History of England**  
**Examination Papers.....T. J. PLOWDEN-WARDLAW**  
**Physics Examination Papers.....R. E. STEEL**  
**\*Book-keeping Examination Papers, 3s.....J. T. MEDHURST**  
**\*Arithmetic Examination Papers.....C. PENDLEBURY**  
**\*Trigonometry Examination Papers.....G. H. WARD**

## THE JUNIOR EXAMINATION SERIES

*Edited by A. M. M. STEDMAN, M.A., Wadham College,  
Oxford.*

*Fcap. 8vo. 1s. each*

**Junior Latin Examination Papers.....C. G. BOTTING**  
**Junior Greek Examination Papers.....T. C. WEATHERHEAD**  
**Junior French Examination Papers.....F. JACOB**  
**Junior German Examination Papers.....A. VOEGELIN**  
**Junior Arithmetic Examination Papers.....W. S. BEARD**  
**Junior Algebra Examination Papers.....S. W. FINN**  
**Junior English Examination Papers.....W. WILLIAMSON**  
**Junior Geography Examination Papers.....W. G. BAKER**  
**Junior General Information Examination Papers...W. S. BEARD**

*\* Keys are issued to these volumes. They may be obtained  
by Tutors and Private Students only, on  
application to the Publishers*

EXAMINATION PAPERS  
ON  
THUCYDIDES

BY

T. NICKLIN, M.A.

HEAD MASTER'S ASSISTANT AT ROSSALL SCHOOL  
ST. JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE

BOSTON COLLEGE LIBRARY  
CHESTNUT HILL, MASS.

METHUEN & CO.  
36 ESSEX STREET W.C.  
LONDON

1904





PA4461  
N63

## EXAMINATION PAPERS ON THUCYDIDES

### THUCYDIDES, I, i-xii

#### 1. Translate:—

(a) Θουκυδίδης Ἀθηναῖος ξυνέγραψε τὸν πόλεμον τῶν Πελοποννησίων καὶ Ἀθηναίων, ὡς ἐπολέμησαν πρὸς ἀλλήλους, ἀρξάμενος εὐθύς καθισταμένου καὶ ἐλπίσας μέγαν τε ἔσεσθαι καὶ ἀξιολογώτατον τῶν προγεγενημένων, τεκμαιρόμενος ὅτι ἀκμάζοντές τε ἦσαν ἐς αὐτὸν ἀμφοτέρωτεροι παρασκευῇ τῇ πάσῃ καὶ τὸ ἄλλο Ἑλληνικὸν ὄρων ξυνιστάμενον πρὸς ἑκατέρους, τὸ μὲν εὐθύς, τὸ δὲ καὶ διανοούμενον. κίνησις γὰρ αὕτη μεγίστη δὴ τοῖς Ἑλλησιν ἐγένετο καὶ μέρει τινὶ τῶν βαρβάρων, ὡς δὲ εἰπεῖν καὶ ἐπὶ πλείστον ἀνθρώπων.—i., §§ 1, 2.

(b) τὴν γοῦν Ἀττικὴν ἐκ τοῦ ἐπὶ πλείστον διὰ τὸ λεπτόγεων ἀστασίαστον οὖσαν ἀνθρώποι ᾤκουν οἱ αὐτοὶ αἰεὶ. καὶ παράδειγμα τόδε τοῦ λόγου οὐκ ἐλάχιστόν ἐστι διὰ τὰς μετοικίας ἐς τὰ ἄλλα μὴ ὁμοίως ἀξήθηται· ἐκ γὰρ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος οἱ πολέμῳ ἢ στάσει ἐκπίπτοντες παρ' Ἀθηναίους οἱ δυνατώτατοι ὡς βέβαιον ὄν ἀνεχώρουν, καὶ πολῖται γιγνόμενοι εὐθύς ἀπὸ παλαιοῦ μείζω ἔτι ἐποίησαν πλήθει ἀνθρώπων τὴν πόλιν, ὥστε καὶ ἐς Ἰωνίαν ὕστερον ὡς οὐχ ἰκανῆς οὔσης τῆς Ἀττικῆς ἀποικίας ἐξέπεμψαν.—ii., §§ 5, 6.

(c) Καὶ ὅτι μὲν Μυκῆναι μικρὸν ἦν, ἢ εἴ τι τῶν τότε πόλισμα νῦν μὴ ἀξιόχρεων δοκεῖ εἶναι, οὐκ ἀκριβεῖ ἂν τις σημείῳ χρώμενος ἀπιστοίῃ μὴ γενέσθαι τὸν στόλον τοσοῦτον ὅσον οἷ τε ποιηταὶ εἰρήκασι καὶ ὁ λόγος κατέχει. Λακεδαιμονίων γὰρ εἰ ἢ πόλις ἐρημωθείη, λειφθείη δὲ τὰ τε ἱερὰ καὶ τῆς κατασκευῆς τὰ ἐδάφη, πολλὴν ἂν οἶμαι ἀπιστίαν τῆς δυνάμεως προελθόντος πολλοῦ χρόνου τοῖς ἔπειτα πρὸς τὸ κλέος αὐτῶν εἶναι (καίτοι Πελοποννήσου τῶν πέντε τὰς δύο μοίρας νέμονται, τῆς τε ξυμπάσης ἡγοῦνται καὶ τῶν ἔξω ξυμμάχων πολλῶν· ὁμως δὲ οὔτε ξυνοικισθείσης πόλεως οὔτε ἱεροῖς καὶ κατασκευαῖς πολυτελέσι χρησαμένης, κατὰ κόμας δὲ τῷ παλαιῷ τῆς Ἑλλάδος τρόπῳ οἰκισθείσης, φαίνοιτ' ἂν ὑποδεεστέρα), Ἀθηναίων δὲ τὸ αὐτὸ τοῦτο παθόντων διπλασίαν ἂν τὴν δύναμιν εἰκάζεσθαι

ἀπὸ τῆς φανεράς ὄψεως τῆς πόλεως ἢ ἔστιν. οὐκ οὐκ ἀπιστεῖν εἰκός, οὐδὲ τὰς ὄψεις τῶν πόλεων μᾶλλον σκοπεῖν ἢ τὰς δυνάμεις.—x., §§ 1-3.

2. Discuss construction, sense, or reading in:—

(a) ἐκ δὲ τεκμηρίων ὧν ἐπὶ μακρότατον σκοποῦντί μοι πιστεῦσαι ξυμβαίνει οὐ μεγάλα νομίζω γενέσθαι.—i., § 3.

(b) αἶ τε δυνάμεις τισὶ μείζους ἐγγιγνόμεναι στάσεις ἐνεποιοῦν ἐξ ὧν ἐφθείροντο.—ii., § 4.

(c) ἐπαγομένων αὐτοὺς ἐπ' ὠφελία.—iii., § 2.

(d) οἱ δ' οὖν ὡς ἕκαστοι Ἕλληνας κατὰ πόλεις τε ὅσοι ἀλλήλων ξυνίεσαν καὶ ξύμπαντες ὕστερον κληθέντες οὐδὲν πρὸ τῶν Τρωικῶν δι' ἀσθένειαν καὶ ἀμειξίαν ἀλλήλων ἀθρόοι ἔπραξαν.—iii., § 4.

(e) οἱ παλαιοὶ τῶν ποιητῶν τὰς πύστες τῶν καταπλεόντων πανταχοῦ ὁμοίως ἐρωτῶντες εἰ λησταί εἰσιν, ὡς οὔτε ὧν πυνθάνονται ἀπαξιούντων τὸ ἔργον, οἷς τε ἐπιμελὲς εἶη εἰδέναι οὐκ ὀνειδιζόντων.—v., § 2.

(f) καὶ οἱ πρεσβύτεροι αὐτοῖς τῶν εὐδαιμόνων διὰ τὸ ἀβροδίατον οὐ πολὺς χρόνος ἐπειδὴ χιτῶνάς τε λινοῦς ἐπαύσαντο φοροῦντες καὶ χρυσῶν τεττίγων ἐνέρσει κρωβύλον ἀναδούμενοι τῶν ἐν τῇ κεφαλῇ τριχῶν.—vi., § 3.

(g) καὶ ναυτικῶ τε ἅμα ἐπὶ πλεόν τῶν ἄλλων ἰσχύσας.—ix., § 3.

(h) περιουσίαν δὲ εἰ ἦλθον ἔχοντες τροφῆς καὶ ὄντες ἀθρόοι ἀνευ ληστείας καὶ γεωργίας ξυνεχῶς τὸν πόλεμον διέφερον, ῥαδίως ἂν μάχη κρατοῦντες εἶλον, οἳ γε καὶ οὐχ ἀθρόοι, ἀλλὰ μέρει τῷ αἰεὶ παρόντι ἀντεῖχον, πολιορκία δ' ἂν προσκαθεζόμενοι ἐν ἐλάσσονί τε χρόνῳ καὶ ἀπονώτερον τὴν Τροίαν εἶλον.—xi., § 2.

3. Mention any Ionic or early Attic words used in these chapters, and give the later Attic equivalents.

#### THUCYDIDES, I, xiii-xxiii

1. Translate:—

(a) οἰκοῦντες γὰρ τὴν πόλιν οἱ Κορίνθιοι ἐπὶ τοῦ Ἴσθμοῦ αἰεὶ δὴ ποτε ἐμπόριον εἶχον, τῶν Ἑλλήνων τὸ πάλαι κατὰ γῆν τὰ πλείω ἢ κατὰ θάλασσαν, τῶν τε ἐντὸς Πελοποννήσου καὶ τῶν ἔξω, διὰ τῆς ἐκείνων παρ' ἀλλήλους ἐπιμισγόντων, χρήμασί τε δυνατοὶ ἦσαν, ὡς καὶ τοῖς παλαιοῖς ποιηταῖς δεδήλωται· ἀφνειὸν γὰρ ἐπωνόμασαν τὸ χωρίον. ἐπειδὴ τε οἱ Ἕλληνας μᾶλλον ἐπλωζον, τὰς ναῦς κτησάμενοι τὸ ληστικὸν καθήρουν, καὶ ἐμπόριον παρέχοντες ἀμφοτέρα δυνατὴν ἔσχον χρημάτων προσόδῳ τὴν πόλιν.—xiii., § 5.

(b) τύραννοί τε ὅσοι ἦσαν ἐν ταῖς Ἑλληνικαῖς πόλεσι, τὸ ἐφ' ἑαυτῶν μόνον προορώμενοι ἔς τε τὸ σῶμα καὶ ἔς τὸ τὸν ἴδιον οἶκον αὐξύνειν δι' ἀσφαλείας ὅσον ἐδύναντο μάλιστα τὰς πόλεις ψῆκουν, ἐπράχθη δὲ οὐδὲν ἀπ' αὐτῶν ἔργον ἀξιόλογον, εἰ μὴ εἴ τι πρὸς περιοίκους τοὺς αὐτῶν ἐκάστοις· οἱ γὰρ ἐν Σικελίᾳ ἐπὶ πλείστον ἐχώρησαν δυνάμεως. οὕτω πανταχόθεν ἢ Ἑλλάς ἐπὶ πολὺν χρόνον κατείχετο μῆτε κοινῇ φανερόν μηδὲν κατεργάζεσθαι, κατὰ πόλεις τε ἀτολμοτέρα εἶναι.—xvii.

(c) ὅσοι δὲ βουλήσονται τῶν τε γενομένων τὸ σαφὲς σκοπεῖν καὶ τῶν μελλόντων ποτὲ αὖθις κατὰ τὸ ἀνθρώπινον τοιούτων καὶ παραπλησίων ἔσεσθαι, ὠφέλιμα κρίνειν αὐτὰ ἀρκούντως ἔξει.—xxii., § 4.

2. Translate with explanations and comments:—

(a) πρότερον δὲ ἦσαν ἐπὶ ῥητοῖς γέρασι πατρικαὶ βασιλείαι.—xiii., § 1.

(b) οἳ τε Ἀθηναίων τύραννοι καὶ οἱ ἐκ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος ἐπὶ πολὺ καὶ πρὶν τυραννευθείσης οἱ πλείστοι καὶ τελευταῖοι πλὴν τῶν ἐν Σικελίᾳ ὑπὸ Λακεδαιμονίων κατελύθησαν.—xviii., § 1.

(c) διεκρίθησαν πρὸς τε Ἀθηναίους καὶ Λακεδαιμονίους οἳ τε ἀποστάντες βασιλέως Ἑλληνες καὶ οἱ ξυμπολεμήσαντες.—xviii., § 2.

(d) καὶ ἐγένετο αὐτοῖς ἔς τόνδε τὸν πόλεμον ἢ ἰδία παρασκευὴ μείζων ἢ ὡς τὰ κράτιστά ποτε μετὰ ἀκραιφνοῦς τῆς ξυμμαχίας ἦνθησαν.—xix.

(e) χαλεπὰ ὄντα παντὶ ἐξῆς τεκμηρίῳ πιστεῦσαι.—xx., § 1.

(f) τῷ Ἰππάρχῳ περιτυχόντες περὶ τὸ Λεωκόρειον καλούμενον τὴν Παναθηναϊκὴν πομπὴν διακοσμοῦντι.—xx., § 2.

(g) ὥσπερ τοὺς τε Λακεδαιμονίων βασιλέας μὴ μιᾷ ψήφῳ προστίθεσθαι ἐκάτερον, ἀλλὰ δυοῖν, καὶ τὸν Πιτανάτην λόχον αὐτοῖς εἶναι, ὃς οὐδ' ἐγένετο πώποτε.—xx., § 3.

(h) δυοῖν ναυμαχίαι καὶ πεζομαχίαι ταχείαν τὴν κρίσιν ἔσχεν.—xxiii., § 1.

(i) τὴν μὲν γὰρ ἀληθεστάτην πρόφασιν, ἀφανεστάτην δὲ λόγῳ, τοὺς Ἀθηναίους ἠγοῦμαι μεγάλους γιγνομένους καὶ φόβον παρέχοντας τοῖς Λακεδαιμονίοις ἀναγκάσαι ἐς τὸ πολεμεῖν.—xxiii., § 6.

3. How does Thucydides claim to have constructed his account of (a) facts and (b) speeches?

4. Discuss the value of Thucydides' estimate of early Greece. (Holm, i., p. 42 ff.)

## THUCYDIDES, I, xxiv-xxxiv

## 1. Translate:—

(a) ὅτι αὐτῶν παρημέλουν ὄντες ἄποικοι· οὔτε γὰρ ἐν πανηγύρεσι ταῖς κοιναῖς διδόντες γέρα τὰ νομιζόμενα οὔτε Κορινθίῳ ἀνδρὶ προκαταρχόμενοι τῶν ἱερῶν ὥσπερ αἱ ἄλλαι ἀποικίαι, περιφρονοῦντες δὲ αὐτοὺς καὶ χρημάτων δυνάμει ὄντες κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον ὁμοῖα τοῖς Ἑλλήνων πλουσιωτάτοις καὶ τῇ ἐς πόλεμον παρασκευῇ δυνατώτεροι, ναυτικῶ δὲ καὶ πολὺ προύχειν ἔστιν ὅτε ἐπαιρόμενοι καὶ κατὰ τὴν Φαιάκων προενοίκησιν τῆς Κερκύρας κλέος ἐχόντων τὰ περὶ τὰς ναῦς (ἢ καὶ μᾶλλον ἐξηρτύοντο τὸ ναυτικὸν καὶ ἦσαν οὐκ ἀδύνατοι).—xxv., §§ 3, 4.

(b) εἰ δέ τι ἀντιποιοῦνται, δίκας ἤθελον δοῦναι ἐν Πελοποννήσῳ παρὰ πόλεσιν αἷς ἂν ἀμφοτέροι ξυμβῶσιν· ὁποτέρων δ' ἂν δικασθῆ ἔιναι τὴν ἀποικίαν, τούτους κρατεῖν. ἤθελον δὲ καὶ τῷ ἐν Δελφοῖς μαντεῖῳ ἐπιτρέψαι. πόλεμον δὲ οὐκ εἶων ποιεῖν· εἰ δὲ μή, καὶ αὐτοὶ ἀναγκασθήσεσθαι ἔφασαν, ἐκείνων βιαζομένων, φίλους ποιεῖσθαι οὐς οὐ βούλονται ἐτέρους τῶν νῦν ὄντων μᾶλλον ὠφελίας ἔνεκα.—xxviii., §§ 2, 3.

(c) τετύχηκε δὲ τὸ αὐτὸ ἐπιτήδευμα πρὸς τε ὑμᾶς ἐς τὴν χρεῖαν ἡμῖν ἄλογον καὶ ἐς τὰ ἡμέτερα αὐτῶν ἐν τῷ παρόντι ἀξύμφορον. ξύμμαχοί τε γὰρ οὐδενός πω ἐν τῷ πρὸ τοῦ χρόνῳ ἐκούσιοι γενόμενοι νῦν ἄλλων τοῦτο δεησόμενοι ἤκομεν, καὶ ἅμα ἐς τὸν παρόντα πόλεμον Κορινθίων ἐρήμοι δι' αὐτὸ καθέσταμεν. καὶ περιέστηκεν ἡ δοκοῦσα ἡμῶν πρότερον σωφροσύνη, τὸ μὲν ἐν ἀλλοτρίᾳ ξυμμαχίᾳ τῇ τοῦ πέλας γνώμῃ ξυγκινδυνεύειν, νῦν ἀβουλία καὶ ἀσθένεια φαινομένη.—xxxii., §§ 3, 4.

## 2. Translate with notes on syntax, reading, idiom:—

(a) ἐπήροντο εἰ παραδοῖεν.—xxv., § 1.

(b) προσκαθεζόμενοι δὲ τὴν πόλιν προεῖπον Ἐπιδαμνίων τε τὸν βουλόμενον καὶ τοὺς ξένους ἀπαθεῖς ἀπιέναι· εἰ δὲ μή, ὡς πολεμίους χρήσεσθαι.—xxvi., § 5.

(c) εἰ δέ τις τὸ παραυτίκα μὲν μὴ ἐθέλει ξυμπλεῖν, μετέχειν δὲ βούλεται τῆς ἀποικίας, πεντήκοντα δραχμὰς καταθέντα Κορινθίας μένειν.—xxvii., § 1.

(d) τὰς ναῦς ἅμα ἐπλήρουν, ζεύξαντές τε τὰς παλαιὰς ὥστε πλωίμους εἶναι καὶ τὰς ἄλλας ἐπισκευάσαντες.—xxix., § 3.

(e) περιμόντι τῷ θέρει.—xxx., § 3.

(f) ξυγγνώμη εἰ μὴ μετὰ κακίας, δόξης δὲ μᾶλλον ἁμαρτία τῆ πρότερον ἀπραγμοσύνη ἐναντία τολμῶμεν.—xxxii., § 5.

(g) ἔπειτα περὶ τῶν μεγίστων κινδυνεύοντας δεξάμενοι ὡς ἂν μάλιστα μετ' αἰειμνήστου μαρτυρίου τὴν χάριν καταθήσεσθε.—xxxiii., § 1.

(h) μηδὲ δυοῖν φθάσαι ἁμάρτωσιν, ἢ κακῶσαι ἡμᾶς ἢ σφᾶς αὐτοὺς βεβαιώσασθαι.—xxxiii., § 3.

3. In what sense are the following words used: τιμωρία (xxv., § 1), ἀνείλε (xxv., § 1), ὀργῆ (xxxī., § 1), ἐσεγράψαντο (xxxī., § 2), μετελθεῖν (xxxiv., § 2)?

4. Where are Epidaurus, Kephallenia, Troizen, Leukas, Ambrakia, Phlius?

5. Describe the relations between Greek colonies and their mother city. (Gilbert, *Gk. Const. Antiq.*; Greenidge, *Gk. Const. Hist.*, p. 36 ff.)

#### THUCYDIDES, I, xxxv-li

##### 1. Translate:—

(a) πολλὰ δέ, ὥσπερ ἐν ἀρχῇ ὑπείπομεν, τὰ ξυμφέροντα ἀποδείκνυμεν, καὶ μέγιστον ὅτι οἳ τε αὐτοὶ πολέμοι ἡμῖν ἦσαν, ὅπερ σαφεστάτη πίστις, καὶ οὗτοι οὐκ ἀσθενεῖς, ἀλλ' ἱκανοὶ τοὺς μεταστάντας βλάψαι· καὶ ναυτικῆς καὶ οὐκ ἠπειρώτιδος τῆς ξυμμαχίας διδομένης οὐχ ὁμοία ἢ ἀλλοτρίωσις, ἀλλὰ μάλιστα μὲν, εἰ δύνασθε, μηδένα ἄλλον εἶναι κекτήσθαι ναῦς, εἰ δὲ μή, ὅστις ἐχυρώτατος, τοῦτον φίλον ἔχειν.—xxxv., § 5.

(b) καὶ ἡ πόλις αὐτῶν ἅμα αὐτάρκη θέσιν κειμένη παρέχει αὐτοὺς δικαστὰς ὧν βλάβουσί τινα μᾶλλον ἢ κατὰ ξυνθήκας γίνεσθαι, διὰ τὸ ἥκιστα ἐπὶ τοὺς πέλας ἐκπλέοντας μάλιστα τοὺς ἄλλους ἀνάγκη καταίροντας δέχεσθαι. καὶ τοῦτο τὸ εὐπρεπὲς ἄσπονδον οὐχ ἵνα μὴ ξυναδικῶσιν ἑτέροις προβέβληνται, ἀλλ' ὅπως κατὰ μόνας ἀδικῶσι καὶ ὅπως ἐν ᾧ μὲν ἂν κρατῶσι βιάζωνται, οὗ δ' ἂν λάθωσι πλέον ἔχωσιν, ἣν δὲ πού τι προσλάβωσιν ἀναισχυντῶσιν.—xxxvii., §§ 3, 4.

(c) οὓς χρῆν, ὅτε ἀσφαλέστατοι ἦσαν, τότε προσιέναι, καὶ μὴ ἐν ᾧ ἡμεῖς μὲν ἠδικήμεθα, οὗτοι δὲ κινδυνεύουσι, μηδ' ἐν ᾧ ὑμεῖς τῆς τε δυνάμεως αὐτῶν τότε οὐ μεταλαβόντες τῆς ὠφελίας νῦν μεταδώσετε καὶ τῶν ἁμαρτημάτων ἀπογενόμενοι τῆς ἀφ' ἡμῶν αἰτίας τὸ ἴσον ἔξετε, πάλαι δὲ κοινώσαντας τὴν δύναμιν κοινὰ καὶ τὰ ἀποβαίνοντα

ἔχειν ἐγκλημάτων δὲ μόνον ἀμετόχους οὕτως τῶν μετὰ τὰς πράξεις τούτων μὴ κοινωνεῖν.—xxxix., § 3.

(d) Discuss this reading :—

τὸ γὰρ μὴ ἀδικεῖν τοὺς ὁμοίους ἐχυρωτέρα δύναμις ἢ τῷ αὐτίκα φανερωῖ ἐπαρθένας διὰ κινδύνων τὸ πλεον ἔχειν. ἡμεῖς δὲ περιπεπτωκότες οἷς ἐν τῇ Λακεδαίμονι αὐτοὶ προείπομεν, τοὺς σφετέρους ξυμμάχους αὐτὸν τινα κολάζειν, νῦν παρ' ὑμῶν τὸ αὐτὸ ἀξιούμεν κομίζεσθαι.—xlii., § 4-xliii., § 1.

2. Translate with any needful notes on sense or construction :—

(a) γνώτω τὸ μὲν δεδιὸς αὐτοῦ ἰσχὺν ἔχον τοὺς ἐναντίους μᾶλλον φοβῆσον, τὸ δὲ θαρσοῦν μὴ δεξαμένου ἀσθενὲς ὄν πρὸς ἰσχύοντα τοὺς ἐχθροὺς ἀδέεστερον ἐσόμενον.—xxxvi., § 1.

(b) τῆς τε γὰρ Ἰταλίας καὶ Σικελίας καλῶς παράπλου κείται.—xxxvi., § 2.

(c) βραχυτάτῳ δ' ἂν κεφαλαίῳ, τοῖς τε ξύμπασι καὶ καθ' ἕκαστον, τῷ δ' ἂν μὴ προέσθαι ἡμᾶς μάθοιτε· τρία μὲν ὄντα λόγου ἄξια τοῖς Ἑλλησι ναυτικά, τὸ παρ' ὑμῖν καὶ τὸ ἡμέτερον καὶ τὸ Κορινθίων· τούτων δὲ εἰ περιόψεσθε τὰ δύο ἐς ταῦτόν ἐλθεῖν καὶ Κορίνθιοι ἡμᾶς προκαταλήψονται, Κερκυραίοις τε καὶ Πελοποννησίοις ἅμα ναυμαχήσετε, δεξάμενοι δὲ ἡμᾶς ἔξετε πρὸς αὐτοὺς πλείοσι ναυσὶ ταῖς ἡμετέραις ἀγωνίζεσθαι.—xxxvi., § 3.

(d) οὐδ' ἐπιστρατεύομεν ἐκπρεπῶς μὴ καὶ διαφερόντως τι ἀδικούμενοι.—xxxviii., § 4.

(e) Καὶ φασὶ δὴ δίκη πρότερον ἐθελῆσαι κρίνεσθαι, ἣν γε οὐ τὸν προύχοντα καὶ ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς προκαλούμενον λέγειν τι δοκεῖν δεῖ, ἀλλὰ τὸν ἐς ἴσον τὰ τε ἔργα ὁμοίως καὶ τοὺς λόγους πρὶν διαγωνίζεσθαι καθιστάντα.—xxxix., § 1.

(f) οὐ τοῖς ἐπὶ βλάβῃ ἐτέρων ἰοῦσιν ἢ ξυνθήκη ἐστίν, ἀλλ' ὅστις μὴ ἄλλου ἑαυτὸν ἀποστερῶν ἀσφαλείας δεῖται καὶ ὅστις μὴ τοῖς δεξαμένοις, εἰ σωφρονοῦσι, πόλεμον ἀντ' εἰρήνης ποιήσει.—xl., § 2.

(g) παραίνεσιν δὲ καὶ ἀξίωσιν χάριτος τοιάνδε, ἣν οὐκ ἐχθροὶ ὄντες ὥστε βλάπτειν οὐδ' αὖ φίλοι ὥστ' ἐπιχρηῆσθαι, ἀντιδοθῆναι ἡμῖν ἐν τῷ παρόντι φαμὲν χρῆναι.—xli., § 1.

(h) ἦν τε ἡ ναυμαχία καρτερά, τῇ μὲν τέχνῃ οὐχ ὁμοίως, πεζομαχία δὲ τὸ πλεον προσφερῆς οὔσα.—xlix., § 2.

3. Explain the allusions in Σαμίων ἀποστάντων ψῆφον προσεθέμεθα ἐναντίαν ὑμῖν, τῶν ἄλλων Πελοποννησίων δίχα ἐψηφισμένων εἰ χρὴ αὐτοῖς ἀμύνειν (xli., § 5); τὸν Αἰγινήτων ὑπὲρ τὰ Μηδικὰ πόλεμον (xli., § 2); τῆς ὑπαρχούσης πρότερον διὰ Μεγαρέας ὑποψίας (xlii., § 2).

4. Where are Elis, Megara, Leukas, Ambrakia, Leukimme, Zakynthos?

### THUCYDIDES, I, lii-lxxi

#### I. Translate:—

(a) Τὸ πιστὸν ὑμᾶς, ὧ Λακεδαιμόνιοι, τῆς καθ' ὑμᾶς αὐτοὺς πολιτείας καὶ ὁμιλίας ἀπιστοτέρους ἐς τοὺς ἄλλους, ἦν τι λέγωμεν, καθίστησιν· καὶ ἀπ' αὐτοῦ σωφροσύνην μὲν ἔχετε, ἀμαθία δὲ πλέονι πρὸς τὰ ἔξω πράγματα χρήσθε. πολλάκις γὰρ προαγορευόντων ἡμῶν ἂ ἐμέλλομεν ὑπὸ Ἀθηναίων βλάπτεσθαι, οὐ περὶ ὧν ἐδιδάσκομεν ἐκάστοτε τὴν μάθησιν ἐποιεῖσθε, ἀλλὰ τῶν λεγόντων μᾶλλον ὑπενοεῖτε ὡς ἔνεκα τῶν αὐτοῖς ἰδία διαφόρων λέγουσιν.—Ixviii., §§ 1, 2.

(b) ἔτι δὲ τοῖς μὲν σώμασιν ἀλλοτριωτάτοις ὑπὲρ τῆς πόλεως χρῶνται, τῇ δὲ γνώμῃ οἰκειοτάτῃ ἐς τὸ πράσσειν τι ὑπὲρ αὐτῆς. καὶ ἂ μὲν ἂν ἐπινοήσαντες μὴ ἐπεξέλθωσιν, οἰκείων στέρεσθαι ἡγοῦνται, ἂ δ' ἂν ἐπελθόντες κτήσωνται, ὀλίγα πρὸς τὰ μέλλοντα τυχεῖν πράξαντες. ἦν δ' ἄρα του καὶ πείρα σφαλῶσιν, ἀντελπίσαντες ἄλλα ἐπλήρωσαν τὴν χρεῖαν· μόνοι γὰρ ἔχουσί τε ὁμοίως καὶ ἐλπίζουσιν ἂ ἂν ἐπινοήσωσι διὰ τὸ ταχεῖαν τὴν ἐπιχείρησιν ποιεῖσθαι ὧν ἂν γνῶσιν.—Ixx., §§ 6, 7.

(c) Ταύτης μέντοι τοιαύτης ἀντικαθεστηκυίας πόλεως, ὧ Λακεδαιμόνιοι, διαμέλλετε καὶ οἴεσθε τὴν ἡσυχίαν οὐ τούτοις τῶν ἀνθρώπων ἐπὶ πλείστον ἀρκεῖν οἷ ἂν τῇ μὲν παρασκευῇ δίκαια πράσσωσι, τῇ δὲ γνώμῃ, ἦν ἀδικῶνται, δῆλοι ὧσι μὴ ἐπιτρέψοντες, ἀλλ' ἐπὶ τῷ μὴ λυπεῖν τε τοὺς ἄλλους καὶ αὐτοὶ ἀμυνόμενοι μὴ βλάπτεσθαι τὸ ἴσον νέμετε. μόλις δ' ἂν πόλει ὁμοία παροικούντες ἐτυγχάνετε τούτου· ἵν' δ', ὅπερ καὶ ἄρτι ἐδηλώσαμεν, ἀρχαιοτρόπα ὑμῶν τὰ ἐπιτηδεύματα πρὸς αὐτοὺς ἐστιν. ἀνάγκη δὲ ὥσπερ τέχνης αἰεὶ τὰ ἐπιγιγνώμενα κρατεῖν· καὶ ἡσυχάζουσα μὲν πόλει τὰ ἀκίνητα νόμιμα ἄριστα, πρὸς πολλὰ δὲ ἀναγκαζομένοις ἰέναι πολλῆς καὶ τῆς ἐπιτεχνήσεως δεῖ.—Ixxi., §§ 1-3.

#### 2. Comment on the syntax, reading or translation of:—

(a) τοῦ δὲ οἴκαδε πλοῦ μᾶλλον διεσκόπουν ὅπη κομισθήσονται.—lii., § 3.

(b) ἀφικόμενοι ἐς Βέροϊαν κακείθεν ἐπιστρέψαντες καὶ πειράσαντες πρῶτον τοῦ χωρίου.—Ixi., § 4.

(c) μόλις δὲ νῦν γε ξυνήλθομεν καὶ οὐδὲ νῦν ἐπὶ φανεροῖς.—Ixi., § 2.

(d) γνόντες δὲ εἰδότας περιορᾶν ἰσχυρῶς ἐγκείσονται.—Ixi., § 3.

(e) καίτοι ἐλέγεσθε ἀσφαλεῖς εἶναι, ὧν ἄρα ὁ λόγος τοῦ ἔργου ἐκράτει.—Ixi., § 5.

(f) καὶ τὴν Πελοπόννησον πειρᾶσθε μὴ ἐλάσσω ἐξηγεῖσθαι ἢ οἱ πατέρες ὑμῖν παρέδοσαν.—Ixxi., § 7.

3. Give the meaning of κηρύκειον (liii., § 1), ἐπιδημιουργοί (lvi., § 2), παρὰ τὴν χηλὴν (lxiii., § 1), ὑπολαβόντες (lxviii., § 4), ἀποστερεῖν (Ixi., § 1), αἰτία (Ixi., § 6).

4. Give some account of Perdikkas and his policy.

5. Draw a map of Chalkidike, showing Poteidaia, Therme, Pydna (Ixi., § 2), Beroia (Ixi., § 4), Olynthos (Ixi., § 4).

#### THUCYDIDES, I, Ixxii-Ixxxvi

##### I. Translate:—

(a) Καὶ τὰ μὲν πάνυ παλαιὰ τί δεῖ λέγειν, ὧν ἀκοαὶ μᾶλλον λόγων μάρτυρες ἢ ὄψις τῶν ἀκουσομένων; τὰ δὲ Μηδικὰ καὶ ὅσα αὐτοὶ ξύνιστε, εἰ καὶ δι' ὄχλου μᾶλλον ἔσται αἰεὶ προβαλλομένοις, ἀνάγκη λέγειν· καὶ γὰρ ὅτε ἐδρῶμεν, ἐπ' ὠφελία ἐκινδυνεύετο, ἧς τοῦ μὲν ἔργου μέρος μετέσχετε, τοῦ δὲ λόγου μὴ παντός, εἴ τι ὠφελεῖ, στερισκόμεθα.—Ixxiii., § 2.

(b) Ἀρ' ἀξιοί ἐσμεν, ὧ Λακεδαιμόνιοι, καὶ προθυμίας ἔνεκα τῆς τότε καὶ γνώμης ξυνέσεως ἀρχῆς γε ἧς ἔχομεν τοῖς Ἑλλησι μὴ οὕτως ἄγαν ἐπιφθόνως διακεῖσθαι;—Ixxv., § 1.

(c) ἀξιοί τε ἅμα νομίζοντες εἶναι καὶ ὑμῖν δοκοῦντες μέχρι οὗ τὰ ξυμφέροντα λογιζόμενοι τῷ δικαίῳ λόγῳ νῦν χρῆσθε, ὃν οὐδεὶς πω παρατυχὸν ἰσχύι τι κτήσασθαι προθεῖς τοῦ μὴ πλέον ἔχειν ἀπετράπετο.—Ixxvi., § 2.

(d) οἱ δὲ εἰθισμένοι πρὸς ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ ἴσου ὀμιλεῖν, ἣν τι παρὰ τὸ μὴ οἶεσθαι χρῆναι ἢ γνώμη ἢ δυνάμει τῇ διὰ τὴν ἀρχὴν καὶ ὁπωσοῦν ἐλασσωθῶσιν, οὗ τοῦ πλέονος μὴ στερισκόμενοι χάριν ἔχουσιν, ἀλλὰ τοῦ ἐνδεοῦς χαλεπώτερον φέρουσιν ἢ εἰ ἀπὸ πρώτης ἀποθέμενοι τὸν νόμον φανερώς ἐπλεονεκτοῦμεν.—Ixxvii., § 3.



(e) πολεμικοί τε καὶ εὐβουλοὶ διὰ τὸ εὐκοσμον γιγνόμεθα, τὸ μὲν ὅτι αἰδῶς σωφροσύνης πλείστον μετέχει, αἰσχύνῃς δὲ εὐψυχία, εὐβουλοὶ δὲ ἀμαθέστερον τῶν νόμων τῆς ὑπεροψίας παιδευόμενοι καὶ ξὺν χαλεπότητι σωφρονέστερον ἢ ὥστε αὐτῶν ἀνηκουστῆιν, καὶ μὴ τὰ ἀχρεΐα ξυνετοὶ ἄγαν ὄντες τὰς τῶν πολεμίων παρασκευὰς λόγῳ καλῶς μεμφόμενοι ἀνομοίως ἔργῳ ἐπεξιέναι, νομίζειν δὲ τὰς τε διανοίας τῶν πέλας παραπλησίους εἶναι καὶ τὰς προσπιπτούσας τύχας οὐ λόγῳ διαιρετάς. αἰεὶ δὲ ὡς πρὸς εὖ βουλευομένους τοὺς ἐναντίους ἔργῳ παρασκευαζόμεθα.—Ixxxiv., §§ 3, 4.

2. Comment on any difficulties in :—

(a) ἔδοξεν αὐτοῖς παριτητέα ἐς τοὺς Λακεδαιμονίους εἶναι, τῶν μὲν ἐγκλημάτων πέρι μηδὲν ἀπολογησομένους ὧν αἱ πόλεις ἐνεκάλουν, δηλῶσαι δὲ περὶ τοῦ παντὸς.—Ixxii., § 1.

(b) ἀδυνάτων ἂν ὄντων πρὸς ναῦς πολλὰς ἀλλήλοισ ἐπιβοηθεῖν.—Ixxiii., § 4.

(c) ἀπό τε οἰκουμένων τῶν πόλεων καὶ ἐπὶ τῷ τὸ λοιπὸν νέμεσθαι.—Ixxiv., § 3.

(d) εὖ ἴσμεν μὴ ἂν ἦσσαν ὑμᾶς λυπηροὺς γενομένους τοῖς ξυμμάχοις.—Ixxvi., § 1.

(e) ὧν ἴσον τε ἀπέχομεν καὶ ὁποτέρως ἔσται ἐν ἀδήλῳ κινδυνεύεται.—Ixxviii., § 2.

(f) ὁράτε ὅπως μὴ αἰσχίον καὶ ἀπορώτερον τῇ Πελοποννήσῳ πράξομεν.—Ixxxii., § 5.

(g) οἵπερ δὲ καὶ τῶν ἀποβαινόντων τὸ πλεόν ἐπ' ἀμφοτέρα τῆς αἰτίας ἔξομεν, οὗτοι καὶ καθ' ἡσυχίαν τι αὐτῶν προΐδωμεν.—Ixxxiii., § 3.

(h) διακριτέα μὴ λόγῳ καὶ αὐτοὺς βλαπτομένους.—Ixxxvi., § 3.

3. Give the meaning of *προυτιμωρήσατε* (Ixxiv., § 2), *ξυμβολαίαις δίκαις* (Ixxvii., § 1), *(σπονδὰς) λύνειν*, *τὰ διάφορα λύεσθαι* (Ixxviii., § 4), *τῇ γῇ δουλεῦσαι* (Ixxxi., § 6), *σωφροσύνη ἔμφρων* (Ixxxiv., § 2.)

4. How far would you accept the explanation given by the Athenian envoys at Sparta of the rise of the Athenian Empire? (Grote, Bury, Holm.)

## THUCYDIDES, I, lxxxvii-cvi

## 1. Translate:—

(a) Τοιαῦτα λέξας ἐπεψήφισεν αὐτὸς ἔφορος ὢν ἐς τὴν ἐκκλησίαν τῶν Λακεδαιμονίων. ὁ δὲ (κρίνουσι γὰρ βοῆ καὶ οὐ ψήφῳ) οὐκ ἔφη διαγιγνώσκειν τὴν βοήν ὁποτέρα μείζων, ἀλλὰ βουλόμενος αὐτοὺς φανερώως ἀποδεικνυμένους τὴν γνώμην ἐς τὸ πολεμεῖν μᾶλλον ὀρμηῆσαι ἔλεξεν “ὄτῳ μὲν ὑμῶν, ὦ Λακεδαιμόνιοι, δοκοῦσι λελύσθαι αἱ σπονδαὶ καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἀδικεῖν, ἀναστήτω ἐς ἐκείνο τὸ χωρίον,” δείξας τι χωρίον αὐτοῖς, “ὄτῳ δὲ μὴ δοκοῦσιν, ἐς τὰ ἐπὶ θάτερα”. ἀναστάντες δὲ διέστησαν, καὶ πολλῶ πλείους ἐγένοντο οἷς ἐδόκουν αἱ σπονδαὶ λελύσθαι. προσκαλέσαντές τε τοὺς ξυμμάχους εἶπον ὅτι σφίσι μὲν δοκοῖεν ἀδικεῖν οἱ Ἀθηναῖοι, βούλεσθαι δὲ καὶ τοὺς πάντας ξυμμάχους παρακαλέσαντες ψῆφον ἐπαγαγεῖν, ὅπως κοινῇ βουλευσάμενοι τὸν πόλεμον ποιῶνται, ἣν δοκῇ.—lxxxvii., §§ 1-4.

(b) οἱ δὲ νικώμενοι ὑπεχώρουν, καὶ τι αὐτῶν μέρος οὐκ ὀλίγον προσβιασθὲν καὶ διαμαρτὸν τῆς ὁδοῦ ἐσέπεσεν ἐς τοῦ χωρίου ἰδιώτου, ᾧ ἔτυχεν ὄρυγμα μέγα περιεῖργον καὶ οὐκ ἦν ἔξοδος. οἱ δὲ Ἀθηναῖοι γνόντες κατὰ πρόσωπόν τε εἶργον τοῖς ὀπλίταις καὶ περιστήσαντες κύκλῳ τοὺς ψιλοὺς κατέλευσαν πάντας τοὺς ἐσελθόντας, καὶ πάθος μέγα τοῦτο Κορινθίοις ἐγένετο. τὸ δὲ πλῆθος ἀπεχώρησεν αὐτοῖς τῆς στρατιᾶς ἐπ’ οἴκου.—cvi.

2. Where are the following places and what events are associated with them: Mykale, Sestos, Cyprus, Byzantium, Eion, Skyros, Karystos, Naxos, Eurymedon, Thasos, Ithome, Naupaktos, Kekryphaleia, Geraneia?

## 3. Translate carefully:—

(a) τρώπῳ τοιῶδε ἦλθον ἐπὶ τὰ πράγματα ἐν οἷς ηὔξήθησαν.—lxxxix., § 1.

(b) ὁ πρὶν οὐχ ὑπῆρχε.—xc., § 1.

(c) ὅσα αὖ μετ’ ἐκείνων βουλευέσθαι, οὐδενὸς ὕστεροι γνώμη φανῆναι.—xci., § 5.

(d) οὐδὲ γὰρ ἐπὶ κωλύμῃ, ἀλλὰ γνώμης παραινέσει δῆθεν τῷ κοινῷ ἐπρεσβεύσαντο.—xcii., § 1.

(e) ἐντομῇ ἐγγώνιοι, σιδήρῳ πρὸς ἀλλήλους τὰ ἔξωθεν καὶ μολύβδῳ δεδεμένοι.—xciii., § 5.

(f) ἐς Ἰθώμην ἀπέστησαν.—ci., § 2.

(g) χρήματά τε ὅσα ἔδει ἀποδοῦναι αὐτίκα ταξάμενοι.—ci., § 3.

(h) μάλιστα δ' αὐτοὺς ἐπεκαλέσαντο ὅτι τειχομαχεῖν ἐδόκουν δυνατοὶ εἶναι, τοῖς δὲ πολιορκίας μακρᾶς καθεστηκυίας τούτου ἐνδεᾶ ἐφαίνετο· βία γὰρ ἂν εἶλον τὸ χωρίον.—cii., § 2.

#### 4. Explain:—

(a) ὑπῆρκετο δ' αὐτοῦ πρότερον ἐπὶ τῆς ἐκείνου ἀρχῆς ἧς κατ' ἐνιαυτὸν Ἀθηναίοις ἤρξε.—xciii., § 3.

(b) ἦν δ' ὁ πρῶτος φόρος ταχθεῖς τετρακόσια τάλαντα καὶ ἐξήκοντα.—xcvi., § 2.

(c) ἔγραψα δὲ αὐτὰ καὶ τὴν ἐκβολὴν τοῦ λόγου ἐποιησάμην διὰ τόδε, ὅτι τοῖς πρὸ ἐμοῦ ἅπασιν ἐκλιπὲς τοῦτο ἦν τὸ χωρίον καὶ ἡ τὰ πρὸ τῶν Μηδικῶν Ἑλληνικὰ ξυνετίθεσαν ἡ αὐτὰ τὰ Μηδικά· τούτων δὲ ὅσπερ καὶ ἤψατο ἐν τῇ Ἀττικῇ ξυγγραφῇ Ἑλλάνικος, βραχέως τε καὶ τοῖς χρόνοις οὐκ ἀκριβῶς ἐπεμνήσθη.—xcvii., § 2.

(d) αἰτίαι δὲ ἄλλαι τε ἦσαν τῶν ἀποστάσεων καὶ μέγισται αἱ τῶν φόρων καὶ νεῶν ἔκδειαι καὶ λιποστράτιον εἴ τῳ ἐγένετο.—xcix., § 1.

5. Discuss the justice of Thucydides' verdict on the revolts inside the Athenian League (xcix., § 3: Holm, Grote, Bury).

### THUCYDIDES, I, cvii-cxxiv

#### 1. Translate:—

(a) καὶ Φωκέων στρατευσάντων ἐς Δωριᾶς τὴν Λακεδαιμονίων μητρόπολιν, Βοιὸν καὶ Κυτίνιον καὶ Ἐρινεόν, καὶ ἐλόντων ἐν τῶν πολισμάτων τούτων, οἱ Λακεδαιμόνιοι Νικομήδους τοῦ Κλεομβρότου ὑπὲρ Πλειστοάνακτος τοῦ Πausανίου βασιλέως νέου ὄντος ἔτι ἡγουμένου ἐβοήθησαν τοῖς Δωριεῦσιν ἑαυτῶν τε πεντακοσίοις καὶ χιλίοις ὀπλίταις καὶ τῶν ξυμμάχων μυρίοις, καὶ τοὺς Φωκέας ὁμολογία ἀναγκάσαντες ἀποδοῦναι τὴν πόλιν ἀπεχώρουν πάλιν.—cvii., § 2.

(b) Τοὺς μὲν Λακεδαιμονίους, ὧ ἄνδρες ξύμμαχοι, οὐκ ἂν ἔτι αἰτιασαίμεθα ὡς οὐ καὶ αὐτοὶ ἐψηφισμένοι τὸν πόλεμόν εἰσι καὶ ἡμᾶς ἐς τοῦτο νῦν ξυνήγαγον. χρὴ γὰρ τοὺς ἡγεμόνας τὰ ἴδια ἐξ ἴσου νέμοντας τὰ κοινὰ προσκοπεῖν, ὡσπερ καὶ ἐν ἄλλοις ἐκ πάντων προτιμῶνται. ἡμῶν δὲ ὅσοι μὲν Ἀθηναίοις ἤδη ἐνηλλάγησαν οὐχὶ διδαχῆς δέονται ὥστε φυλάξασθαι αὐτούς· τοὺς δὲ τὴν μεσόγειαν μᾶλλον καὶ μὴ ἐν πόρῳ κατωκημένους εἰδέναι χρὴ ὅτι, τοῖς κάτω ἦν μὴ ἀμύνωσι, χαλεπωτέραν ἔξουσι τὴν κατακομιδὴν τῶν ὠραίων καὶ πάλιν ἀντίληψιν ὧν ἡ θάλασσα τῇ ἡπείρῳ δίδωσι, καὶ τῶν νῦν

λεγομένων μὴ κακοὺς κριτὰς ὡς μὴ προσηκόντων εἶναι, προσδέχεσθαι δὲ ποτε, εἰ τὰ κάτω πρόοιντο, κἂν μέχρι σφῶν τὸ δεινὸν προελθεῖν, καὶ περὶ αὐτῶν οὐχ ἦσσαν νῦν βουλευέσθαι.—CXX., §§ 1, 2.

(c) ὑπάρχουσι δὲ καὶ ἄλλαι ὁδοὶ τοῦ πολέμου ἡμῖν, ξυμμάχων τε ἀπόστασις, μάλιστα παραίρεσις οὕσα τῶν προσόδων αἷς ἰσχύουσι, καὶ ἐπιτειχισμὸς τῇ χώρᾳ, ἄλλα τε ὅσα οὐκ ἂν τις νῦν προΐδοι. ἦκιστα γὰρ πόλεμος ἐπὶ ῥητοῖς χωρεῖ, αὐτὸς δὲ ἀφ' αὐτοῦ τὰ πολλὰ τεχνᾶται πρὸς τὸ παρατυγχάνον· ἐν ᾧ ὁ μὲν εὐοργήτως αὐτῷ προσομιλήσας βεβαιότερος, ὁ δ' ὀργισθεὶς περὶ αὐτὸν οὐκ ἐλάσσω πταίει. ἐνθυμώμεθα δὲ καὶ ὅτι εἰ μὲν ἡμῶν ἦσαν ἐκάστοις πρὸς ἀντιπάλους περὶ γῆς ὄρων αἱ διαφοραί, οἷστον ἂν ἦν· νῦν δὲ πρὸς ξύμπαντάς τε ἡμᾶς Ἀθηναῖοι ἱκανοὶ καὶ κατὰ πόλιν ἔτι δυνατώτεροι.—CXXii., §§ 1, 2.

(d) καὶ οὐκ ἴσμεν ὅπως τάδε τριῶν τῶν μεγίστων ξυμφορῶν ἀπήλλακται, ἀξυνεσίας ἢ μαλακίας ἢ ἀμελείας. οὐ γὰρ δὴ πεφευγότες αὐτὰ ἐπὶ τὴν πλείστους δὴ βλάβασαν καταφρόνησιν κεχωρήκατε, ἢ ἐκ τοῦ πολλοῦ σφάλλιν τὸ ἐναντίον ὄνομα ἀφροσύνη μετωνόμασται.—CXXii., § 4.

## 2. Translate and comment on:—

(a) καὶ τῆς μὲν γῆς ἐκράτουν ὅσα μὴ προΐόντες πολὺ ἐκ τῶν ὀπλων.—CXi., § 1.

(b) ἐπὶ Καύνου καὶ Καρίας.—CXvi., § 3.

(c) ὄντες μὲν καὶ πρὸ τοῦ μὴ ταχεῖς ἰέναι ἐς τοὺς πολέμους, ἦν μὴ ἀναγκάζονται.—CXviii., § 2.

(d) ἐνθυμεῖται γὰρ οὐδεὶς ὁμοῖα τῇ πίστει καὶ ἔργῳ ἐπεξέρχεται.—CXX., § 5.

(e) ἀπὸ τῶν ἐν Δελφοῖς καὶ Ὀλυμπία χρημάτων.—CXXi., § 3.

(f) μιᾷ τε νίκη ναυμαχίας κατὰ τὸ εἶκὸς ἀλίσκονται· εἰ δ' ἀντίσχοιεν, μελετήσομεν καὶ ἡμεῖς ἐν πλέονι χρόνῳ τὰ ναυτικά.—CXXi., § 4.

## 3. Where are Tanagra, Oinophyta, Kition?

4. Give a sketch of the course of events in Greece from 480 to 433 B.C. State the terms of the Thirty Years' Truce.

## THUCYDIDES, I, cxv-cxxxviii

## 1. Translate:—

(a) ταῦτα λαβὼν ὁ Πανσανίας τὰ γράμματα, ὧν καὶ πρότερον ἐν μεγάλῳ ἀξιώματι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων διὰ τὴν Πλαταιᾶσιν ἡγεμονίαν, πολλῶ τότε μᾶλλον ἤρτο καὶ οὐκέτι ἐδύνατο ἐν τῷ καθεστῶτι τρόπῳ βιοτεύειν, ἀλλὰ σκευᾶς τε Μηδικᾶς ἐνδύόμενος ἐκ τοῦ Βυζαντίου ἐξῆει καὶ διὰ τῆς Θράκης πορευόμενον αὐτὸν Μῆδοι καὶ Αἰγύπτιοι ἐδορυφόρουν, τράπεζάν τε Περσικὴν παρετίθετο καὶ κατέχειν τὴν διάνοιαν οὐκ ἐδύνατο, ἀλλ' ἔργοις βραχέσι προυδήλου ἅ τῇ γνώμῃ μειζόνως ἐς ἔπειτα ἔμελλε πράξειν. δυσπρόσοδόν τε αὐτὸν παρέιχε καὶ τῇ ὀργῇ οὕτω χαλεπῇ ἐχρήτο ἐς πάντας ὁμοίως ὥστε μηδένα δύνασθαι προσιέναι.—cxxx., §§ 1, 2.

(b) ὑποψίας δὲ πολλὰς παρέιχε τῇ τε παρανομίᾳ καὶ ζηλώσει τῶν βαρβάρων μὴ ἴσος βούλεσθαι εἶναι τοῖς παροῦσι, τὰ τε ἄλλα αὐτοῦ ἀνεσκόπουν, εἴ τί που ἐξεδεδιήθητο τῶν καθεστώτων νομίμων, καὶ ὅτι ἐπὶ τὸν τρίποδά ποτε τὸν ἐν Δελφοῖς, ὃν ἀνέθεσαν οἱ Ἕλληνες ἀπὸ τῶν Μήδων ἀκροθίνιον, ἠξίωσεν ἐπιγράψασθαι αὐτὸς ἰδίᾳ τὸ ἐλεγείον τόδε·

Ἑλλήνων ἀρχηγὸς ἐπεὶ στρατὸν ὤλεσε Μήδων,  
Πανσανίας Φοίβῳ μνήμ' ἀνέθηκε τόδε.

τὸ μὲν οὖν ἐλεγείον οἱ Λακεδαιμόνιοι ἐξεκόλαψαν εὐθὺς τότε ἀπὸ τοῦ τρίποδος τοῦτο καὶ ἐπέγραψαν ὀνομαστὶ τὰς πόλεις ὅσαι ξυγκαθελούσαι τὸν βάρβαρον ἔστησαν τὸ ἀνάθημα· τοῦ μέντοι Πανσανίου ἀδίκημα καὶ τότε ἐδόκει εἶναι, καὶ ἐπεὶ γε δὴ ἐν τούτῳ καθειστήκει, πολλῶ μᾶλλον παρόμοιον πραχθῆναι ἐφαίνετο τῇ παρούσῃ διανοίᾳ.—cxxxii., §§ 2, 3.

(c) Ἦν γὰρ ὁ Θεμιστοκλῆς βεβαιότατα δὴ φύσεως ἰσχὺν δηλώσας καὶ διαφερόντως τι ἐς αὐτὸ μᾶλλον ἑτέρου ἀξίος θαυμάσαι· οἰκεία γὰρ ξυνέσει καὶ οὔτε προμαθὼν ἐς αὐτὴν οὐδὲν οὔτ' ἐπιμαθὼν, τῶν τε παραχρῆμα δι' ἐλαχίστης βουλῆς κράτιστος γνώμων καὶ τῶν μελλόντων ἐπὶ πλείστον τοῦ γενησομένου ἀριστος εἰκαστής· καὶ ἅ μὲν μετὰ χεῖρας ἔχοι, καὶ ἐξηγήσασθαι οἷός τε, ὧν δ' ἀπειρος εἴη, κρῖναι ἰκανῶς οὐκ ἀπήλλακτο· τό τε ἄμεινον ἢ χεῖρον ἐν τῷ ἀφανεῖ ἔτι προεώρα μάλιστα. καὶ τὸ ξύμπαν εἰπεῖν φύσεως μὲν δυνάμει, μελέτης δὲ βραχύτητι κράτιστος δὴ οὗτος αὐτοσχεδιάζειν τὰ δέοντα ἐγένετο.—cxxxviii., § 3.

## 2. Translate with comments on syntax, sense or reading:—

(a) ὅμως δὲ καθισταμένοις ὧν ἔδει ἐνιαυτὸς μὲν οὐ διετρίβη, ἔλασσον δέ.—cxxxv., § 2.

(b) τὸ ἄγος ἐλαύνειν τῆς θεοῦ.—cxxvi., § 2.

(c) ἐπειδὴ ἐπήλθον Ὀλύμπια.—cxxvi., § 5.

(d) καθεζομένους δέ τινας καὶ ἐπὶ τῶν σεμνῶν θεῶν τοῖς βωμοῖς ἐν τῇ παρόδῳ διεχρήσαντο.—cxxvi., § 11.

(e) νομίζοντες ἐκπεσόντος αὐτοῦ ῥᾶον <ἂν> σφίσι προχωρεῖν τὰ ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων.—cxxvii., § 1.

(f) ἀπὸ παρασκευῆς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ Ταίναρον ἰκέτου οἰχομένου καὶ σκηνησαμένου διπλῆν διαφράγματι καλύβην, ἐς ἣν τῶν (τε) ἐφόρων ἐντός τινας ἔκρυψε.—cxxxiii.

(g) καὶ γὰρ ἂν ὑπ' ἐκείνου πολλῶ ἀσθενεστέρου ἐν τῷ παρόντι κακῶς πάσχειν.—cxxxvi., § 4.

3. How are the following words used in these chapters: χρῆσθαι (cxxvi., § 4), θύματα ἐπιχώρια (cxxvi., § 6), ἄνδρα πιστὸν (cxxviii., § 7), παραβάλλεσθαι (cxxxiii.)?

4. Where and what are Tainaron (cxxviii., § 1), Chalkioikos (cxxviii., § 2), Kaiadas (cxxxiv., § 4), Megara (cxxvi., § 3)?

#### THUCYDIDES, I, cxxxix-cxli

##### 1. Translate:—

(a) Τῆς μὲν γνώμης, ᾧ Ἀθηναῖοι, αἰεὶ τῆς αὐτῆς ἔχομαι, μὴ εἴκειν Πελοποννησίοις, καίπερ εἰδὼς τοὺς ἀνθρώπους οὐ τῇ αὐτῇ ὀργῇ ἀναπειθομένους τε πολεμεῖν καὶ ἐν τῷ ἔργῳ πράσσοντας, πρὸς δὲ τὰς ξυμφορὰς καὶ τὰς γνώμας τρεπομένους. ὁρῶ δὲ καὶ νῦν ὁμοῖα καὶ παραπλήσια ξυμβουλευτέα μοι ὄντα, καὶ τοὺς ἀναπειθομένους ὑμῶν δικαίῳ τοῖς κοινῇ δόξασιν, ἣν ἄρα τι καὶ σφαλλώμεθα, βοηθεῖν, ἢ μηδὲ κατορθοῦντας τῆς ξυνέσεως μεταποιεῖσθαι. ἐνδέχεται γὰρ τὰς ξυμφορὰς τῶν πραγμάτων οὐχ ἦσσον ἀμαθῶς χωρῆσαι ἢ καὶ τὰς διανοίας τοῦ ἀνθρώπου· δι' ὅπερ καὶ τὴν τύχην, ὅσα ἂν παρὰ λόγον ξυμβῆ, εἰώθαμεν αἰτιᾶσθαι.—cxl., § 1.

(b) ἀλλ' ἐκεῖνα μὲν καὶ ἐν ἄλλῳ λόγῳ ἅμα τοῖς ἔργοις δηλωθήσεται· νῦν δὲ τούτοις ἀποκρινάμενοι ἀποπέμψωμεν, Μεγαρέας μὲν ὅτι ἐάσομεν ἀγορᾶ καὶ λιμέσι χρῆσθαι, ἣν καὶ Λακεδαιμόνιοι ξενηλασίας μὴ ποιῶσι μήτε ἡμῶν μήτε τῶν ἡμετέρων ξυμμάχων (οὔτε γὰρ ἐκεῖνο κωλύει ἐν ταῖς σπονδαῖς οὔτε τόδε), τὰς δὲ πόλεις ὅτι αὐτονόμους ἀφήσομεν, εἰ καὶ αὐτονόμους ἔχοντες ἐσπείσαμεθα, καὶ ὅταν κάκεῖνοι ταῖς ἑαυτῶν ἀποδῶσι πόλεσι μὴ σφίσι [τοῖς Λακεδαιμονίοις] ἐπιτηδεῖως αὐτονομεῖσθαι, ἀλλ' αὐτοῖς ἐκάστοις ὡς βούλονται· δίκας

τε ὅτι ἐθέλομεν δοῦναι κατὰ τὰς ξυνήκας, πολέμου δὲ οὐκ ἄρξομεν, ἀρχομένους δὲ ἀμυνόμεθα.—cxliv., § 2.

2. Explain difficulties of syntax or allusions in:—

(a) προύλεγον τὸ περὶ Μεγαρέων ψήφισμα καθελοῦσι μὴ ἂν γίγνεσθαι πόλεμον.—cxxxix., § 1.

(b) ἐπικαλοῦντες ἐπεργασίαν Μεγαρεῦσι τῆς γῆς τῆς ἱερᾶς καὶ τῆς ἀορίστου.—cxxxix., § 2.

(c) ὅπερ μάλιστα προύχονται, εἰ καθαιρεθείη, μὴ ἂν γίγνεσθαι τὸν πόλεμον.—cxl., § 4.

(d) Τὰ δὲ τοῦ πολέμου καὶ τῶν ἐκατέροις ὑπαρχόντων ὡς οὐκ ἀσθενέστερα ἔξομεν γνῶτε καθ' ἕκαστον ἀκούοντες.—cxli., § 2.

(e) τὸ μὲν πιστὸν ἔχοντες ἐκ τῶν κινδύνων κὰν περιγενέσθαι, τὸ δὲ οὐ βέβαιον μὴ οὐ προανάλώσειν.—cxli., § 5.

(f) ἐν τῷ μὴ μελετῶντι.—cxlii., § 8.

(g) Καὶ τὰ μὲν Πελοποννησίων ἔμοιγε τοιαῦτα καὶ παραπλήσια δοκεῖ εἶναι, τὰ δὲ ἡμέτερα τούτων τε ὧν περ ἐκείνοις ἐμεμφάμην ἀπηλλάχθαι καὶ ἄλλα οὐκ ἀπὸ τοῦ ἴσου μεγάλα ἔχειν.—cxliii., § 3.

3. In what sense are the following words used: δικαίωσις (cxli., § 1), ἡ που (cxlii., § 3), ὑπολαβεῖν (cxliii., § 1)?

4. Consider the wisdom of the Periclean policy in abandoning Attica to the enemy (Bury, Holm, Grote).

## THUCYDIDES, II, i-xii

I. Translate:—

(a) ὀλίγον τε ἐπενόουν οὐδὲν ἀμφότεροι, ἀλλ' ἔρρωντο ἐς τὸν πόλεμον οὐκ ἀπεικότως· ἀρχόμενοι γὰρ πάντες ὀξύτερον ἀντιλαμβάνονται, τότε δὲ καὶ νεότης πολλὴ μὲν οὔσα ἐν τῇ Πελοποννήσῳ, πολλὴ δ' ἐν ταῖς Ἀθήναις οὐκ ἀκουσίως ὑπὸ ἀπειρίας ἤπτετο τοῦ πολέμου, ἣ τε ἄλλη Ἑλλὰς ἅπασα μετέωρος ἦν ξυνιουσῶν τῶν πρώτων πόλεων. καὶ πολλὰ μὲν λόγια ἐλέγετο, πολλὰ δὲ χρησμολόγοι ἦδον ἔν τε τοῖς μέλλουσι πολεμήσειν καὶ ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσιν.—viii., §§ 1, 2.

(b) οὐκουν χρή, εἴ τῳ καὶ δοκοῦμεν πλήθει ἐπιέναι καὶ ἀσφάλεια πολλὴ εἶναι μὴ ἂν ἐλθεῖν τοὺς ἐναντίους ἡμῖν διὰ μάχης, τούτων ἔνεκα ἀμελέστερόν τι παρεσκευασμένους χωρεῖν, ἀλλὰ καὶ πόλεως ἐκάστης ἡγεμόνα καὶ στρατιώτην τὸ καθ' αὐτὸν αἰεὶ προσδέχεσθαι ἐς

κίνδυνόν τινα ἤξειν. ἄδηλα γὰρ τὰ τῶν πολέμων, καὶ ἐξ ὀλίγου τὰ πολλὰ καὶ δι' ὀργῆς αἱ ἐπιχειρήσεις γίνονται· πολλάκις τε τὸ ἔλασσον πλῆθος δεδιὸς ἄμεινον ἡμύνατο τοὺς πλέονας διὰ τὸ καταφρονοῦντας ἀπαρασκευόους γενέσθαι.—xi., §§ 3, 4.

(c) πᾶσι γὰρ ἐν τοῖς ὄμμασι καὶ ἐν τῷ παραυτίκα ὄραν πάσχοντάς τι ἄηθες ὀργὴν προσπίπτει· καὶ οἱ λογισμῷ ἐλάχιστα χρώμενοι θυμῷ πλείστα ἐς ἔργον καθίστανται.—xi., § 7.

2. Translate, discussing any difficulties and commenting on noticeable matters:—

(a) Πυθοδώρου ἔτι δύο μῆνας ἄρχοντος Ἀθηναίους.—ii., § 1.

(b) ἐβούλοντο γὰρ σφίσιν, εἴ τινα λάβοιεν, ὑπάρχειν ἀντὶ τῶν ἔνδον, ἣν ἄρα τύχασί τινες ἐζωγρημένοι.—v., § 4.

(c) καὶ Λακεδαιμονίοις μὲν πρὸς ταῖς αὐτοῦ ὑπαρχούσαις ἐξ Ἰταλίας καὶ Σικελίας τοῖς τὰ κείνων ἐλομένοις ναῦς ἐπετάχθησαν ποιέεσθαι κατὰ μέγεθος τῶν πόλεων, ὡς ἐς τὸν πάντα ἀριθμὸν πεντακοσίων νεῶν ἐσομένων, καὶ ἀργύριον ῥητὸν ἐτοιμάζειν, τὰ τε ἄλλα ἡσυχάζοντας καὶ Ἀθηναίους δεχομένους μιᾷ νηὶ ἕως ἀν ταῦτα παρασκευασθῆ.—vii., § 2.

(d) ἐν τούτῳ τε κεκωλῦσθαι ἐδόκει ἐκάστῳ τὰ πράγματα ᾧ μὴ τις αὐτὸς παρέσται.—viii., § 4.

(e) ἐπειδὴ δὲ ἐκάστοις ἐτοῖμα γίγνοιτο, κατὰ τὸν χρόνον τὸν εἰρημένον ξυνῆσαν τὰ δύο μέρη ἀπὸ πόλεως ἐκάστης ἐς τὸν Ἴσθμόν.—x., § 2.

3. Briefly indicate the course of events in Greece μετ' Εὐβοίας ἄλωσιν (ii., § 1) till the outbreak of the war.

4. How does Thucydides use the following: ἔργον (ii., § 4; vii., § 1), τίθεσθαι παρ' αὐτοὺς τὰ ὅπλα (ii., § 4), νεώτερον (vi., § 2), λαμπρῶς (vii., § 1)?

5. How was the Greek world divided in the Peloponnesian War (ix., §§ 2 ff.)?

#### THUCYDIDES, II, xiii-xxxii

1. Translate with necessary explanations:—

(a) θαρσεῖν τε ἐκέλευε προσιόντων μὲν ἑξακοσίων ταλάντων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ φόρου κατ' ἐνιαυτὸν ἀπὸ τῶν ξυμμάχων τῇ πόλει ἄνευ τῆς ἄλλης προσόδου, ὑπαρχόντων δὲ ἐν τῇ ἀκροπόλει ἔτι τότε ἀργυρίου



ἐπισήμου ἑξακισχιλίων ταλάντων (τὰ γὰρ πλείστα τριακοσίων ἀποδόντα μύρια ἐγένετο, ἀφ' ὧν ἔς τε τὰ προπύλαια τῆς ἀκροπόλεως καὶ τὰλλα οἰκοδομήματα καὶ ἔς Ποτεΐδαιαν ἀπανηλώθη), χωρὶς δὲ χρυσοῦ ἀσήμου καὶ ἀργυρίου ἔν τε ἀναθήμασιν ἰδίους καὶ δημοσίοις καὶ ὅσα ἱερὰ σκευὴ περί τε τὰς πομπὰς καὶ τοὺς ἀγῶνας καὶ σκῦλα Μηδικὰ καὶ εἴ τι τοιούτοτροπον, οὐκ ἐλάσσοнос [ἦν] ἢ πεντακοσίων ταλάντων. ἔτι δὲ καὶ τὰ ἐκ τῶν ἄλλων ἱερῶν προσετίθει χρήματα οὐκ ὀλίγα, οἷς χρῆσασθαι αὐτοὺς, καὶ ἦν πάνυ ἐξείργωνται πάντων, καὶ αὐτῆς τῆς θεοῦ τοῖς περικειμένοις χρυσοῖς· ἀπέφαινε δ' ἔχον τὸ ἄγαλμα τεσσαράκοντα τάλαντα σταθμὸν χρυσοῦ ἀπέφθου, καὶ περιαιρετὸν εἶναι ἅπαν.—xiii., §§ 3-5.

(b) τῇ τε οὖν ἐπὶ πολὺ κατὰ τὴν χώραν αὐτονόμῳ οἰκήσει μετεῖχον οἱ Ἀθηναῖοι, καὶ ἐπειδὴ ξυνωκίσθησαν, διὰ τὸ ἔθος ἐν τοῖς ἀγροῖς ὅμως οἱ πλείους τῶν τε ἀρχαίων καὶ τῶν ὕστερον μέχρι τοῦδε τοῦ πολέμου γενόμεοί τε καὶ οἰκήσαντες οὐ ῥαδίως πανοικεσία τὰς μεταναστάσεις ἐποιοῦντο, ἄλλως τε καὶ ἄρτι ἀνειληφότες τὰς κατασκευὰς μετὰ τὰ Μηδικὰ· ἐβαρύνοντο δὲ καὶ χαλεπῶς ἔφερον οἰκίας τε καταλείποντες καὶ ἱερὰ ἅ διὰ παντὸς ἦν αὐτοῖς ἐκ τῆς κατὰ τὸ ἀρχαῖον πολιτείας πάτρια δίαιτάν τε μέλλοντες μεταβάλλειν καὶ οὐδὲν ἄλλο ἢ πόλιν τὴν αὐτοῦ ἀπολείπων ἕκαστος.—xvi.

(c) ὁ δὲ Τήρης οὗτος ὁ τοῦ Σιτάλκου πατὴρ πρῶτος Ὀδρύσαις τὴν μεγάλην βασιλείαν ἐπὶ πλεον τῆς ἄλλης Θυράκης ἐποίησεν· πολὺ γὰρ μέρος καὶ αὐτόνομόν ἐστι Θυρακῶν.—xxix., § 2.

(d) εἰκός τε καὶ τὸ κῆδος Πανδίονα ξυνάψασθαι τῆς θυγατρὸς διὰ τοσούτου ἐπ' ὠφελία τῇ πρὸς ἀλλήλους μᾶλλον ἢ διὰ πολλῶν ἡμερῶν ἐς Ὀδρύσας ὁδοῦ.—xxix., § 3.

## 2. Comment on:—

(a) μὴ πολλάκις τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ παραλίπη.—xiii., § 1.

(b) ἀφίησιν αὐτὰ δημόσια εἶναι καὶ μηδεμίαν οἱ ὑποψίαν κατὰ ταῦτα γίγνεσθαι.—xiii., § 1.

(c) Ἐννεακρούμφ.—xv., § 5.

(d) τὸ μαντεῖον προῆδει μὴ ἐπ' ἀγαθῷ ποτε αὐτὸ κατοικισθησόμενον.—xvii., § 2.

(e) ἐκάκιζον ὅτι οὐκ ἐπεξάγοι.—xxi., § 3.

(f) τὴν γῆν τὴν Γραικὴν καλουμένην.—xxiii., § 3.

3. Make a sketch of Megara and Attica, showing Oinoe, Eleusis, Thrius, Aigaleos, Acharnai, Parnes, Brilessos.

4. Distinguish ποιεῖν, ποιείσθαι ξυνοίκια (xv., § 2); περιδεῖν τμηθῆναι, τμηθεῖσαν (xviii., § 5; xx., § 2).

5. How far can we accept Thucydides' account of Theseus' reforms (xv., § 2 ff.: Greenidge, *Greek Constit. Hist.*, p. 124 ff.; Bury, p. 166; Gilbert)?

6. What justification is there for the imputation of atheism to Thucydides? (Mahaffy, *Hist. of Gk. Lit.*, p. 119 ff.)

### THUCYDIDES, II, xxxiii-xlvi

#### I. Translate:—

(a) Οἱ μὲν πολλοὶ τῶν ἐνθάδε ἤδη εἰρηκότων ἐπαινοῦσι τὸν προσθέντα τῷ νόμῳ τὸν λόγον τόνδε, ὡς καλὸν ἐπὶ τοῖς ἐκ τῶν πολέμων θαπτομένοις ἀγορεύεσθαι αὐτόν. ἐμοὶ δὲ ἀρκοῦν ἂν ἐδόκει εἶναι ἀνδρῶν ἀγαθῶν ἔργῳ γενομένων ἔργῳ καὶ δηλοῦσθαι τὰς τιμὰς, οἷα καὶ νῦν περὶ τὸν τάφον τόνδε δημοσίᾳ παρασκευασθέντα ὁρᾶτε, καὶ μὴ ἐν ἐνὶ ἀνδρὶ πολλῶν ἀρετὰς κινδυνεύεσθαι εὖ τε καὶ χεῖρον εἰπόντι πιστευθῆναι. χαλεπὸν γὰρ τὸ μετρίως εἰπεῖν ἐν ᾧ μόλις καὶ ἡ δόκησις τῆς ἀληθείας βεβαιοῦται.—xxxv., §§ 1, 2.

(b) τὰ δὲ πλείω αὐτῆς αὐτοὶ ἡμεῖς οἶδε οἱ νῦν ἔτι ὄντες μάλιστα ἐν τῇ καθεστηκυίᾳ ἡλικίᾳ ἐπηυξήσαμεν καὶ τὴν πόλιν τοῖς πᾶσι παρεσκευάσαμεν καὶ ἐς πόλεμον καὶ ἐς εἰρήνην αὐταρκεστάτην.—xxxvi., § 3.

(c) Καὶ μὴν καὶ τῶν πόνων πλείστας ἀναπαύλας τῇ γνώμῃ ἐπορισάμεθα, ἀγῶσι μὲν γε καὶ θυσίαις διητησίοις νομίζοντες, ἰδίαις δὲ κατασκευαῖς εὐπρεπέσιν, ὧν καθ' ἡμέραν ἡ τέρψις τὸ λυπηρὸν ἐκπλήσσει.—xxxviii., § 1.

(d) καὶ ἐν τε τούτοις τὴν πόλιν ἀξίαν εἶναι θαυμάζεσθαι καὶ ἔτι ἐν ἄλλοις. Φιλοκαλοῦμέν τε γὰρ μετ' εὐτελείας καὶ φιλοσοφοῦμεν ἄνευ μαλακίας· πλοῦτῳ τε ἔργου μᾶλλον καιρῷ ἢ λόγου κόμπῳ χρώμεθα, καὶ τὸ πένεσθαι οὐχ ὁμολογεῖν τινὶ αἰσχρόν, ἀλλὰ μὴ διαφεύγειν ἔργῳ αἰσχίον. ἐνι τε τοῖς αὐτοῖς οἰκείων ἅμα καὶ πολιτικῶν ἐπιμέλεια, καὶ ἑτέροις πρὸς ἔργα τετραμμένοις τὰ πολιτικὰ μὴ ἐνδεῶς γνῶναι· μόνοι γὰρ τὸν τε μηδὲν τῶνδε μετέχοντα οὐκ ἀπράγμονα, ἀλλ' ἀχρεῖον νομίζομεν, καὶ οἱ αὐτοὶ ἦτοι κρίνομέν γε ἢ ἐνθυμούμεθα ὀρθῶς τὰ πράγματα, οὐ τοὺς λόγους τοῖς ἔργοις βλάβην ἠγούμενοι, ἀλλὰ μὴ προδιδαχθῆναι μᾶλλον λόγῳ πρότερον ἢ ἐπὶ ᾧ δεῖ ἔργῳ ἐλθεῖν. διαφερόντως γὰρ δὴ καὶ τότε ἔχομεν ὥστε τολμᾶν τε οἱ αὐτοὶ μάλιστα καὶ περὶ ὧν ἐπιχειρήσομεν ἐκλογίζεσθαι· ὃ τοῖς ἄλλοις ἀμαθία μὲν θράσος, λογισμὸς δὲ ὄκνον φέρει.—xxxix., § 4-xl., § 3.

## 2. Translate with notes:—

(a) οὐδὲ ἀζημίους μὲν, λυπηρὰς δὲ τῇ ὄψει ἀχθηδόνας προστιθέμενοι.—xxxvii., § 2.

(b) βεβαιότερος δὲ ὁ δράσας τὴν χάριν ὥστε ὀφειλομένην δι' εὐνοίας ᾧ δέδωκε σῶζειν· ὁ δὲ ἀντοφείλων ἀμβλύτερος, εἰδὼς οὐκ ἐς χάριν, ἀλλ' ἐς ὀφείλημα τὴν ἀρετὴν ἀποδώσων.—xli., § 4.

(c) οὔτε τῷ πολεμίῳ ἐπελθόντι ἀγανάκτησιν ἔχει ὑφ' οἷων κακοπαθεῖ.—xli., § 3.

(d) καὶ ἐν αὐτῷ τῷ ἀμύνεσθαι καὶ παθεῖν μᾶλλον ἡγησάμενοι ἢ [τὸ] ἐνδόντες σῶζεσθαι.—xlii., § 4.

(e) ἀλγεινότερα γὰρ ἀνδρὶ γε φρόνημα ἔχοντι ἢ μετὰ τοῦ [ἐν τῷ] μαλακισθῆναι κάκωσις ἢ ὁ μετὰ ῥώμης καὶ κοινῆς ἐλπίδος ἅμα γιγνόμενος ἀναίσθητος θάνατος.—xliii., § 6.

(f) ἐν πολυτρόποις γὰρ ξυμφοραῖς ἐπίστανται τραφέντες· τὸ δ' εὐτυχές, οἷ ἂν τῆς εὐπρεπεστάτης λάχωσιν, ὥσπερ οἶδε μὲν νῦν, τελευτῆς, ὑμεῖς δὲ λύπης, καὶ οἷς ἐνευδαιμονῆσαί τε ὁ βίος ὁμοίως καὶ ἐντελευτῆσαι ξυνεμετρήθη.—xliv., § 1.

(g) ἄθλα γὰρ οἷς κείται ἀρετῆς μέγιστα, τοῖς δὲ καὶ ἄνδρες ἄριστοι πολιτεύουσιν.—xlv., § 1.

3. In what senses do the following occur: ἀπὸ μέρους (xxxvii., § 1), ξενηλασίαις (xxxix., § 1), παιδευσιν (xli., § 1), καταστροφή (xlii., § 2), ἔρανος (xliii., 1)?

4. How far do you consider that Pericles' estimate of Athenian advantages was justified? (Bury, Grote, Holm.)

## THUCYDIDES, II, xlvii-lix

## 1. Translate:—

(a) καὶ ὄντων αὐτῶν οὐ πολλὰς πω ἡμέρας ἐν τῇ Ἀττικῇ ἢ νόσος πρῶτον ἤρξατο γενέσθαι τοῖς Ἀθηναίοις, λεγόμενον μὲν καὶ πρότερον πολλαχόσε ἐγκατασκήψαι καὶ περὶ Λῆμνον καὶ ἐν ἄλλοις χωρίοις, οὐ μέντοι τοσοῦτός γε λοιμὸς οὐδὲ φθορὰ οὕτως ἀνθρώπων οὐδαμοῦ ἐμνημονεύετο γενέσθαι. οὔτε γὰρ ἰατροὶ ἤρκουν τὸ πρῶτον θεραπεύοντες ἀγνοία, ἀλλ' αὐτοὶ μάλιστα ἔθνησκον ὅσῳ καὶ μάλιστα προσῆσαν, οὔτε ἄλλη ἀνθρωπεῖα τέχνη οὐδεμία· ὅσα τε πρὸς ἱεροῖς ἰκέτευσαν ἢ μαντείοις καὶ τοῖς τοιούτοις ἐχρήσαντο, πάντα ἀνωφελῆ ἦν, τελευτῶντές τε αὐτῶν ἀπέστησαν ὑπὸ τοῦ κακοῦ νικώμενοι.—xlvii., §§ 3, 4.

(b) γενόμενον γὰρ κρείσσον λόγου τὸ εἶδος τῆς νόσου τά τε ἄλλα χαλεπωτέρως ἢ κατὰ τὴν ἀνθρωπείαν φύσιν προσέπιπτεν ἐκάστῳ καὶ ἐν τῷδε ἐδήλωσε μάλιστα ἄλλο τι ὄν ἢ τῶν ξυντρόφων τι· τὰ γὰρ ὄρνεα καὶ τετράποδα ὅσα ἀνθρώπων ἄπτεται, πολλῶν ἀτάφων γιγνομένων ἢ οὐ προσήει ἢ γευσάμενα διεφθείρετο. τεκμήριον δέ· τῶν μὲν τοιούτων ὀρνίθων ἐπίλειψις σαφῆς ἐγένετο, καὶ οὐχ ἑωρῶντο οὔτε ἄλλως οὔτε περὶ τοιούτων οὐδέν· οἱ δὲ κύνες μᾶλλον αἰσθησιν παρείχον τοῦ ἀποβαίνοντος διὰ τὸ ξυνδιαιτᾶσθαι.—1.

2. Translate with necessary notes:—

(a) καὶ τὰς αἰτίας ἄστινας νομίζει τοσαύτης μεταβολῆς ἱκανὰς εἶναι δύναμιν ἐς τὸ μεταστῆσαι σχεῖν.—xlviii., § 3.

(b) ἡ ἀπορία τοῦ μὴ ἡσυχάζειν ἐπέκειτο.—xlix., § 6.

(c) ἐν τε οὐδὲ ἐν κατέστη ἴαμα ὡς εἰπεῖν ὅτι χρῆν προσφέροντας ὠφελεῖν.—li., § 2.

(d) ὑπερβιαζομένου γὰρ τοῦ κακοῦ οἱ ἀνθρωποι, οὐκ ἔχοντες ὅτι γένωνται, ἐς ὀλιγωρίαν ἐτράποντο καὶ ἱερῶν καὶ ὁσίων ὁμοίως.—lii., § 3.

(e) ῥᾶον γὰρ ἐτόλμα τις ἂ πρότερον ἀπεκρύπτετο μὴ καθ' ἡδονὴν ποιεῖν, ἀγχίστροφον τὴν μεταβολὴν ὀρῶντες τῶν τε εὐδαιμόνων καὶ αἰφνιδίως θνησκόντων καὶ τῶν οὐδὲν πρότερον κεκτημένων, εὐθύς δὲ τὰ κείνων ἐχόντων.—liii., § 1.

(f) θεῶν δὲ φόβος ἢ ἀνθρώπων νόμος οὐδεὶς ἀπεῖργε, τὸ μὲν κρίνοντες ἐν ὁμοίῳ καὶ σέβειν καὶ μὴ ἐκ τοῦ πάντας ὀρᾶν ἐν ἴσῳ ἀπολλυμένους, τῶν δὲ ἁμαρτημάτων οὐδεὶς ἐλπίζων μέχρι τοῦ δίκην γενέσθαι βιούς ἂν τὴν τιμωρίαν ἀντιδοῦναι.—liii., § 4.

3. Where are Epidaurus, Troizen, Andros, Hermione, Prasiai, Potidaea, Lemnos, Libya, Laurion?

4. Would it be a justifiable opinion that, had it not been for the Plague, Athens would have conquered in the War?

THUCYDIDES, II, lx-lxvi

I. Translate:—

(a) ἐγὼ γὰρ ἠγοῦμαι πόλιν πλείω ξύμπασαν ὀρθουμένην ὠφελεῖν τοὺς ἰδιώτας ἢ καθ' ἕκαστον τῶν πολιτῶν εὐπραγοῦσαν, ἀθρόαν δὲ σφαλλομένην.—lx., § 2.

(b) ὃ τε γὰρ γνοὺς καὶ μὴ σαφῶς διδάξας ἐν ἴσῳ καὶ εἰ μὴ ἐνεθυμήθη· ὃ τε ἔχων ἀμφότερα, τῇ δὲ πόλει δύσνους, οὐκ ἂν ὁμοίως

τι οἰκείως φράζοι· προσόντος δὲ καὶ τοῦδε, χρήμασι δὲ νικωμένου, τὰ ξύμπαντα τούτου ἐνὸς ἂν πωλοῖτο. ὥστ' εἰ μοι καὶ μέσως ἠγοούμενοι μᾶλλον ἐτέρων προσεῖναι αὐτὰ πολεμεῖν ἐπέισθητε, οὐκ ἂν εἰκότως νῦν τοῦ γε ἀδικεῖν αἰτίαν φεροίμην.—Ix., §§ 6, 7.

(c) τὸ μὲν λυποῦν ἔχει ἤδη τὴν αἴσθησιν ἐκάστω, τῆς δὲ ὠφελίας ἄπεστιν ἔτι ἢ δῆλωσις ἅπασι, καὶ μεταβολῆς μεγάλης, καὶ ταύτης ἐξ ὀλίγου, ἐμπεσοῦσης ταπεινῆ ὑμῶν ἢ διάνοια ἐγκαρτερεῖν ἂ ἔγνωτε. δουλοῖ γὰρ φρόνημα τὸ αἰφνίδιον καὶ ἀπροσδόκητον καὶ τὸ πλείστω παραλόγῳ ξυμβαῖνον· ὃ ὑμῖν πρὸς τοῖς ἄλλοις οὐχ ἠκιστα καὶ κατὰ τὴν νόσον γεγένηται.—Ixi., §§ 2, 3.

(d) οἴεσθε μὲν γὰρ τῶν ξυμμάχων μόνων ἄρχειν, ἐγὼ δὲ ἀποφαίνω δύο μερῶν τῶν ἐς χρήσιν φανερῶν, γῆς καὶ θαλάσσης, τοῦ ἐτέρου ὑμᾶς παντὸς κυριωτάτους ὄντας, ἐφ' ὅσον τε νῦν νέμεσθε καὶ ἦν ἐπὶ πλέον βουληθῆτε· καὶ οὐκ ἔστιν ὅστις τῇ ὑπαρχούσῃ παρασκευῇ τοῦ ναυτικοῦ πλείοντα ὑμᾶς οὔτε βασιλεὺς οὔτε ἄλλο οὐδὲν ἔθνος τῶν ἐν τῷ παρόντι κωλύσει. ὥστε οὐ κατὰ τὴν τῶν οἰκιῶν καὶ τῆς γῆς χρείαν, ὧν μεγάλων νομίζετε ἐστερηθῆσθαι, αὕτη ἢ δύναμις φαίνεται· οὐδ' εἰκὸς χαλεπῶς φέρειν αὐτῶν μᾶλλον ἢ οὐ κηπίον καὶ ἐγκαλλώπισμα πλούτου πρὸς ταύτην νομίσαντας ὀλιγωρῆσαι, καὶ γνῶναι ἐλευθερίαν μὲν, ἣν ἀντιλαμβάνομενοι αὐτῆς διασώσωμεν, ῥαδίως ταῦτα ἀναληψομένην, ἄλλων δὲ ὑπακούσασι καὶ τὰ προκεκτεμένα φιλεῖν ἐλασσοῦσθαι.—Ixi., §§ 2, 3.

(e) καὶ τὴν τόλμαν ἀπὸ τῆς ὁμοίας τύχης ἢ ξύνεσις ἐκ τοῦ ὑπέρφρονος ἐχυρωτέραν παρέχεται, ἐλπίδι τε ἠῆσον πιστεύει, ἧς ἐν τῷ ἀπόρῳ ἢ ἰσχύς, γνώμη δὲ ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων, ἧς βεβαιότερα ἢ πρόνοια. τῆς τε πόλεως ὑμᾶς εἰκὸς τῷ τιμωμένῳ ἀπὸ τοῦ ἄρχειν, ὧπερ ἅπαντες ἀγάλλεσθε, βοηθεῖν, καὶ μὴ φεύγειν τοὺς πόνους ἢ μηδὲ τὰς τιμὰς διώκειν.—Ixi., § 5-Ixiii., § 1.

(f) τοσοῦτον τῷ Περικλεῖ ἐπερίσσευσε τότε ἀφ' ὧν αὐτὸς προέγνω καὶ πάνυ ἂν ῥαδίως περιγενέσθαι τὴν πόλιν Πελοποννησίων αὐτῶν τῷ πολέμῳ.—Ixn., § 13.

## 2.—Comment on anything noticeable in:—

(a) γνῶτε δὲ ὄνομα μέγιστον αὐτὴν ἔχουσαν ἐν ἅπασιν ἀνθρώποις διὰ τὸ ταῖς ξυμφοραῖς μὴ εἶκειν, πλείστα δὲ σώματα καὶ πόνους ἀνηλωκέσαι πολέμῳ, καὶ δύναμιν μεγίστην δὴ μέχρι τοῦδε κεκτημένην.—Ixiv., § 3.

(b) καίτοι ταῦτα ὃ μὲν ἀπράγμων μέμψαιτ' ἄν, ὃ δὲ δρᾶν τι καὶ αὐτὸς βουλόμενος ζηλώσει· εἰ δὲ τις μὴ κέκτηται, φθονήσει.—Ixiv., § 4.

(c) ὦν μὲν περὶ τὰ οἰκεία ἕκαστος ἤλγει ἀμβλύτεροι ἤδη ὄντες.—  
Ixn., 4.

(d) ἐπειδὴ τε ὁ πόλεμος κατέστη, ὁ δὲ φαίνεται καὶ ἐν τούτῳ  
προγνοῦς τὴν δύναμιν.—Ixn., § 5.

(e) ἐτράποντο καθ' ἡδονὰς τῷ δήμῳ καὶ τὰ πράγματα ἐνδιδόναι.—  
Ixn., § 10.

(f) τρία μὲν ἔτη ἀντεῖχον.—Ixn., § 12.

3. How does Pericles distinguish αὔχημα and καταφρόνησις?

4. Discuss the justice of Pericles' declaration ὡς τυραννίδα ἤδη ἔχετε [τὴν ἀρχήν].

5. Estimate Pericles' political character in comparison with other Athenian statesmen during the war, considering specially the occupation of Pylos and the attack on Aetolia, Melos and Sicily. (Bury, p. 400 ff.; Grote, Chap. 47; Holm, p. 181 ff.)

#### THUCYDIDES, II, Ixvii-lxxviii

##### 1. Translate:—

(a) ὁ μὲν Ἀρχίδαμος τοσαῦτα εἶπεν· οἱ δὲ Πλαταιῶν πρέσβεις ἀκούσαντες ταῦτα ἐσῆλθον ἐς τὴν πόλιν, καὶ τῷ πλήθει τὰ ῥηθέντα κοινώσαντες ἀπεκρίναντο αὐτῷ ὅτι ἀδύνατα σφίσιν εἶη ποιεῖν ἃ προκαλεῖται ἄνευ Ἀθηναίων (παῖδες γὰρ σφῶν καὶ γυναῖκες παρ' ἐκείνοις εἶεν), δεδιέναι δὲ καὶ περὶ τῆ πάσῃ πόλει μὴ ἐκείνων ἀποχωρησάντων Ἀθηναῖοι ἐλθόντες σφίσιν οὐκ ἐπιτρέπωσιν, ἢ Θηβαῖοι, ὡς ἔνορκοι ὄντες κατὰ τὸ ἀμφοτέρους δέχεσθαι, αὐθις σφῶν τὴν πόλιν πειράσωσι καταλαβεῖν.—Ixxii., § 2.

(b) ξυγγνώμονες δὲ ἔστε τῆς μὲν ἀδικίας κολάζεσθαι τοῖς ὑπάρχουσι προτέροις, τῆς δὲ τιμωρίας τυγχάνειν τοῖς ἐπιφέρουσι νομίμως.—Ixxiv., § 2.

(c) οἱ δὲ Πελοποννήσιοι αἰσθόμενοι ἐν ταρσοῖς καλάμου πηλὸν ἐνίλλοντες ἐσέβαλλον ἐς τὸ διηρημένον, ὅπως μὴ διαχεόμενον ὥσπερ ἡ γῆ φοροῖτο. οἱ δὲ ταύτῃ ἀποκληρόμενοι τοῦτο μὲν ἐπέσχον, ὑπόνομον δὲ ἐκ τῆς πόλεως ὀρύξαντες καὶ ξυντεκμηράμενοι ὑπὸ τὸ χῶμα ὑφείλκον αὐθις παρὰ σφᾶς τὸν χοῦν· καὶ ἐλάνθανον ἐπὶ πολὺ τοὺς ἔξω, ὥστε ἐπιβάλλοντας ἦσσαν ἀνύτειν ὑπαγομένου αὐτοῖς κάτωθεν τοῦ χώματος καὶ ἰζάνοντος αἰεὶ ἐπὶ τὸ κενούμενον.—Ixxvi., §§ 1, 2.

(d) ἄμα δὲ τῇ χώσει καὶ μηχανὰς προσῆγον οἱ Πελοποννήσιοι τῇ πόλει, μίαν μὲν ἢ τοῦ μεγάλου οἰκοδομήματος κατὰ τὸ χῶμα προσαχθεῖσα ἐπὶ μέγα τε κατέσεισε καὶ τοὺς Πλαταιέας ἐφόβησεν, ἄλλας δὲ ἄλλη τοῦ τείχους, ἃς βρόχους τε περιβάλλοντες ἀνέκλων οἱ Πλαταιῆς, καὶ δοκοὺς μεγάλας ἀρτήσαντες ἀλύσει μακραῖς σιδηραῖς ἀπὸ τῆς τομῆς ἐκατέρωθεν ἀπὸ κεραιῶν δύο ἐπικεκλιμένων καὶ ὑπερτεινουσῶν ὑπὲρ τοῦ τείχους ἀνεκλύσαντες ἐγκαρσίας, ὅποτε προσπείσθαι πῃ μέλλοι ἢ μηχανή, ἀφίεσαν τὴν δοκὸν χαλαραῖς ταῖς ἀλύσει καὶ οὐ διὰ χειρὸς ἔχοντες, ἢ δὲ ῥύμη ἐμπίπτουσα ἀπεκαύλιζε τὸ προὔχον τῆς ἐμβολῆς.—Ixxvi., § 4.

2. Translate with notes on necessary points:—

(a) Ἄργος τὸ Ἀμφιλοχικὸν καὶ Ἀμφιλοχίαν τὴν ἄλλην ἔκτισε μὲν μετὰ τὰ Τρωικὰ οἴκαδε ἀναχωρήσας καὶ οὐκ ἀρεσκόμενος τῇ ἐν Ἄργει καταστάσει Ἀμφίλοχος ὁ Ἀμφιάρεω ἐν τῷ Ἀμπρακικῷ κόλπῳ, ὁμώνυμον τῇ ἑαυτοῦ πατρίδι Ἄργος ὀνομάσας.—Ixxviii., § 3.

(b) ἐνόμιζον γὰρ ἂν κρατῆσαι τῆς πόλεως ἢ ἐβούλοντο.—Ixx., § 4.

(c) οἱ Πλαταιῆς ἐβουλεύσαντο Ἀθηναίους μὴ προδιδόναι, ἀλλ' ἀνέχεσθαι καὶ γῆν τεμνομένην, εἰ δεῖ, ὀρώντας καὶ ἄλλο πάσχοντας ὅτι ἂν ξυμβαίῃ.—Ixxiv., § 1.

(d) ἀπορον εἶναι ἀπὸ τῶν παρόντων δεινῶν ἐλεῖν τὴν πόλιν.—Ixxvii., § 1.

3. Where are Caria, Lykia, Phaselis, Acarnania, Naupactos?

4. Explain ξεναγοί (Ixxv., § 3), ἀρκτούρου ἐπιτολάς (Ixxviii., § 2), παρακαταθήκην (Ixxii., § 3), ἐπιθειάσας (Ixxv., § 1).

THUCYDIDES, II, Ixxix-Ixxxix

I. Translate:—

(a) καὶ οἱ μὲν Ἕλληνες τεταγμένοι τε προσῆσαν καὶ διὰ φυλακῆς ἔχοντες, ἕως ἐστρατοπεδεύσαντο ἐν ἐπιτηδείῳ· οἱ δὲ Χάονες σφίσι τε αὐτοῖς πιστεύοντες καὶ ἀξιούμενοι ὑπὸ τῶν ἐκείνῃ ἠπειρωτῶν μαχιμώτατοι εἶναι οὔτε ἐπέσχον τὸ στρατόπεδον καταλαβεῖν, χωρήσαντές τε ῥύμη μετὰ τῶν ἄλλων βαρβάρων ἐνόμισαν αὐτοβοεῖ ἂν τὴν πόλιν ἐλεῖν καὶ αὐτῶν τὸ ἔργον γενέσθαι. γνόντες δ' αὐτοὺς οἱ Στράτιοι ἔτι προσιόντας καὶ ἠγησάμενοι, μεμονωμένων εἰ κρατήσειαν, οὐκ ἂν ἔτι σφίσι τοὺς Ἕλληνας ὁμοίως προσελθεῖν, προλοχίζουσι δὴ τὰ περὶ τὴν πόλιν ἐνέδραις, καὶ ἐπειδὴ ἐγγὺς ἦσαν, ἕκ τε τῆς πόλεως ὁμόσε

χωρήσαντες καὶ ἐκ τῶν ἐνεδρῶν προσπίπτουσιν. καὶ ἐς φόβον καταστάντων διαφθείρονται τε πολλοὶ τῶν Χαόνων, καὶ οἱ ἄλλοι βάρβαροι ὡς εἶδον αὐτοὺς ἐνδόντας, οὐκέτι ὑπέμειναν, ἀλλ' ἐς φυγὴν κατέστησαν.—Ixxxī., §§ 4-6.

(b) οἱ δὲ Κορίνθιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι ἔπλεον μὲν οὐχ ὡς ἐπὶ ναυμαχία, ἀλλὰ στρατιωτικώτερον παρεσκευασμένοι ἐς τὴν Ἀκαρνανίαν καὶ οὐκ ἂν οἰόμενοι πρὸς ἑπτὰ καὶ τεσσαράκοντα ναῦς τὰς σφετέρας τολμῆσαι τοὺς Ἀθηναίους εἴκοσι ταῖς ἑαυτῶν ναυμαχίαν ποιήσασθαι· ἐπειδὴ μέντοι ἀντιπαραπλέοντας τε ἑώρων αὐτούς, παρὰ γῆν σφῶν κομιζομένων, καὶ ἐκ Πατρῶν τῆς Ἀχαΐας πρὸς τὴν ἀντιπέρας ἠπειρον διαβάλλοντες ἐπ' Ἀκαρνανίας κατείδον τοὺς Ἀθηναίους ἀπὸ τῆς Χαλκίδος καὶ τοῦ Εὐήνου ποταμοῦ προσπλέοντας σφίσι καὶ οὐκ ἔλαθον νυκτὸς ἀφορμισάμενοι, οὕτω δὲ ἀναγκάζονται ναυμαχεῖν κατὰ μέσον τὸν πορθμόν.—Ixxxiii., § 3.

(c) ὡς δὲ τό τε πνεῦμα κατῆει καὶ αἱ νῆες ἐν ὀλίγῳ ἤδη οὔσαι ὑπ' ἀμφοτέρων, τοῦ τε ἀνέμου τῶν τε πλοίων, ἅμα προσκειμένων ἐταράσσοντο, καὶ ναῦς τε νηὶ προσέπιπτε καὶ τοῖς κοντοῖς διεωθοῦντο, βοῇ τε χρώμενοι καὶ πρὸς ἀλλήλους ἀντιφυλακῇ τε καὶ λαιδορία οὐδὲν κατήκουον οὔτε τῶν παραγγελλομένων οὔτε τῶν κελευστῶν, καὶ τὰς κώπας ἀδύνατοι ὄντες ἐν κλύδωνι ἀναφέρειν ἄνθρωποι ἄπειροι τοῖς κυβερνήταις ἀπειθεστέρας τὰς ναῦς παρέιχον, τότε δὲ κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον σημαίνει, καὶ οἱ Ἀθηναῖοι προσπεσόντες πρῶτον μὲν καταδύουσι τῶν στρατηγίδων νεῶν μίαν, ἔπειτα δὲ καὶ τὰς ἄλλας ἧ χωρήσειαν διέφθειρον, καὶ κατέστησαν ἐς ἀλκὴν μὲν μηδένα τρέπεσθαι αὐτῶν ὑπὸ τῆς ταραχῆς, φεύγειν δὲ ἐς Πάτρας καὶ Δύμην τῆς Ἀχαΐας.—Ixxxiv., § 3.

(d) ὥστε οὐ κατὰ τὴν ἡμετέραν κακίαν τὸ ἡσσᾶσθαι προσεγένετο, οὐδὲ δίκαιον τῆς γνώμης τὸ μὴ κατὰ κράτος νικηθέν, ἔχον δέ τινα ἐν αὐτῷ ἀντιλογίαν, τῆς γε ξυμφορᾶς τῷ ἀποβάντι ἀμβλύνεσθαι, νομίσαι δὲ ταῖς μὲν τύχαις ἐνδέχεσθαι σφάλλεσθαι τοὺς ἀνθρώπους, ταῖς δὲ γνώμαις τοὺς αὐτοὺς αἰεὶ ὀρθῶς ἀνδρείους εἶναι, καὶ μὴ ἀπειρίαν τοῦ ἀνδρείου παρόντος προβαλλομένου εἰκότως ἂν ἐν τινι κακοὺς γενέσθαι.—Ixxxvii., § 3.

(e) ἂ λογιζόμενοι οὗτοι τῷ οὐκ εἰκότι πλέον πεφόβηνται ἡμᾶς ἢ τῇ κατὰ λόγον παρασκευῇ.—Ixxxix., § 6.

2. Translate, commenting on anything remarkable in the syntax:—

(a) λέγοντες ὅτι, ἦν ναυσὶ καὶ πεζῷ ἅμα μετὰ σφῶν ἔλθωσιν, ἀδυνάτων ὄντων ξυμβοηθεῖν τῶν ἀπὸ θαλάσσης Ἀκαρνάνων ῥαδίως



Ἄκαρνανίαν σχόντες καὶ τῆς Ζακύνθου καὶ Κεφαλληνίας κρατήσουσι, καὶ ὁ περίπλους οὐκέτι ἔσοιτο Ἀθηναίοις ὁμοίως περὶ Πελοπόννησον. —Ixxx., § 1.

(b) καὶ οἱ μὲν Πελοποννήσιοι ἐτάξαντο κύκλον τῶν νεῶν ὡς μέγιστον οἰοί τ' ἦσαν μὴ διδόντες διέκπλουν. —Ixxxiii., § 5.

(c) οὐπερ αὐτοῖς ὁ κατὰ γῆν στρατὸς προσεβεβοηθήκει. —Ixxxvi., § 1.

(d) ἡ γενομένη ναυμαχία οὐχὶ δικαίαν ἔχει τέκμαρσιν τὸ ἐκφοβῆσαι. —Ixxxvii., § 1.

(e) τὸ δ' ἐκ τοῦ δικαίου ἡμῖν μᾶλλον νῦν περιέσται, εἴπερ καὶ τούτοις ἐν ἐκείνῳ, ἐπεὶ εὐψυχία γε οὐδὲν προφέρουσι, τῷ δὲ ἐκάτερό τι εἶναι ἐμπειρότεροι θρασύτεροί ἐσμεν. —Ixxxix., § 3.

(f) κόσμον καὶ σιγῆν περὶ πλείστου ἠγείσθε, ὃ ἔς τε τὰ πολλὰ τῶν πολεμίων ξυμφέρει καὶ ναυμαχία οὐχ ἠκιστα. —Ixxxix., § 9.

3. Explain : ἠγοῦντο ἐπ' ἐτησίῳ προστασία (Ixxx., § 5); ἐν χρῶ αἰεὶ παραπλέοντες (Ixxxiv., § 1); πολὺς ὁ παράλογος (Ixxxv., § 2); ἐμβολή, διέκπλους, ἀναστροφή (Ixxxix., § 8).

## THUCYDIDES, II, xc-ciii

### I. Translate:—

(a) οἱ δὲ Πελοποννήσιοι, ἐπειδὴ αὐτοῖς οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἐπέπλεον ἐς τὸν κόλπον καὶ τὰ στενά, βουλόμενοι ἄκοντας ἔσω προαγαγεῖν αὐτούς, ἀναγαγόμενοι ἅμα ἔω ἔπλεον, ἐπὶ τεσσάρων ταξάμενοι τὰς ναῦς ἐπὶ τὴν ἑαυτῶν γῆν, ἔσω ἐπὶ τοῦ κόλπου, δεξιῶ κέρα ἠγουμένῳ, ὥσπερ καὶ ὠρμουν· ἐπὶ δ' αὐτῷ εἴκοσι ἔταξαν τὰς ἄριστα πλεύσας, ὅπως, εἰ ἄρα νομίσας ἐπὶ τὴν Ναύπακτον αὐτοὺς πλεῖν ὁ Φορμίων καὶ αὐτὸς ἐπιβοηθῶν ταύτῃ παραπλέοι, μὴ διαφύγοιεν πλέοντα τὸν ἐπίπλουν σφῶν οἱ Ἀθηναῖοι ἔξω τοῦ ἑαυτῶν κέρως, ἀλλ' αὐταὶ αἱ νῆες περικλήσειαν. ὁ δέ, ὅπερ ἐκεῖνοι προσεδέχοντο, φοβηθεὶς περὶ τῷ χωρίῳ ἐρήμῳ ὄντι, ὡς ἑώρα ἀναγομένους αὐτούς, ἄκων καὶ κατὰ σπουδὴν ἐμβιβάσας ἔπλει παρὰ τὴν γῆν· καὶ ὁ πεζὸς ἅμα τῶν Μεσσηνίων παρεβοήθει. —xc., §§ 1-3.

(b) κείνται δὲ καὶ τῶν νήσων τῶν Ἐχινάδων αἱ πολλαὶ καταντικρῶ Οἰνιαδῶν τοῦ Ἀχελῷου τῶν ἐκβολῶν οὐδὲν ἀπέχουσαι, ὥστε μέγας ὢν ὁ ποταμὸς προσχοῖ αἰεὶ καὶ εἰσὶ τῶν νήσων αἱ ἠπείρωνται, ἐλπὶς δὲ καὶ πάσας οὐκ ἐν πολλῷ τινὶ ἂν χρόνῳ τοῦτο παθεῖν· τό τε γὰρ ῥεῦμά ἐστι μέγα καὶ πολὺ καὶ θολερόν, αἶ τε νῆσοι πυκναί, καὶ ἀλλήλαις τῆς προσχώσεως [τῷ μὴ σκεδάννυσθαι] ξύνδεσμοι γίγνον-

ται, παραλλάξ καὶ οὐ κατὰ στοίχον κείμεναι, οὐδ' ἔχουσαι εὐθείας διόδους τοῦ ὕδατος ἐς τὸ πέλαγος. ἐρήμοι δ' εἰσὶ καὶ οὐ μεγάλοι. λέγεται δὲ καὶ Ἀλκμέωνι τῷ Ἀμφιάρεω, ὅτε δὴ ἀλᾶσθαι αὐτὸν μετὰ τὸν φόνον τῆς μητρός, τὸν Ἀπόλλω ταύτην τὴν γῆν χρῆσαι οἰκεῖν, ὑπειπόντα οὐκ εἶναι λύσιν τῶν δειμάτων πρὶν ἂν εὐρῶν ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ κατοικήσῃται ἥτις ὅτε ἔκτεινε τὴν μητέρα μήπω ὑπὸ ἡλίου ἐωρᾶτο μηδὲ γῆ ἦν, ὡς τῆς γε ἄλλης αὐτῷ μεμιασμένης. ὁ δ' ἀπορῶν, ὡς φασι, μόλις κατενόησε τὴν πρόσχωσιν ταύτην τοῦ Ἀχελῷου, καὶ ἐδόκει αὐτῷ ἰκανὴ ἂν κεχῶσθαι δίαίτα τῷ σώματι ἀφ' οὐπὲρ κτείνας τὴν μητέρα οὐκ ὀλίγον χρόνον ἐπλανᾶτο. καὶ κατοικισθεὶς ἐς τοὺς περὶ Οἰνιάδας τόπους ἐδυνάστευσέ τε καὶ ἀπὸ Ἀκαρνᾶνος παιδὸς ἑαυτοῦ τῆς χώρας τὴν ἐπωνυμίαν ἐγκατέλιπεν.—  
cii., §§ 3-6.

2. Comment on syntax, sense, translation or reading :—

(a) καὶ ἅμα ἀτάκτως διώκοντες διὰ τὸ κρατεῖν αἱ μὲν τινες τῶν νεῶν καθέισαι τὰς κώπας ἐπέστησαν τοῦ πλοῦ, ἀξύμφορον δρῶντες πρὸς τὴν ἐξ ὀλίγου ἀντεφόρμησιν, βουλόμενοι τὰς πλείους περιμεῖναι. xcī., § 4.

(b) ἔστησαν δὲ καὶ οἱ Πελοποννήσιοι τροπαῖον ὡς νενικηκότες τῆς τροπῆς, ἅς πρὸς τῇ γῇ διέφθειραν ναῦς.—xcii., § 5.

(c) οὔτε γὰρ ναυτικὸν ἦν προφυλάσσον ἐν αὐτῷ οὐδὲν οὔτε προσδοκία οὐδεμία μὴ ἂν ποτε οἱ πολέμοι ἐξαπιναίως οὕτως ἐπιπλεύσειαν, ἐπεὶ οὐδ' ἀπὸ τοῦ προφανοῦς τολμῆσαι ἂν καθ' ἡσυχίαν, οὐδ' εἰ διανοοῦντο, μὴ οὐκ ἂν προαισθῆσθαι.—xciii., § 3.

(d) καὶ μετὰ τοῦτο φυλακὴν ἤδη τοῦ Πειραιῶς μᾶλλον τὸ λοιπὸν ἐποιοῦντο λιμένων τε κλήσει καὶ τῇ ἄλλῃ ἐπιμελείᾳ.—xciv., § 4.

(e) Σιτάλκης ἐστράτευσεν δύο ὑποσχέσεις τὴν μὲν βουλόμενος ἀναπρᾶξαι, τὴν δὲ αὐτὸς ἀποδοῦναι.—xcv., § 1.

(f) τετρακοσίων ταλάντων ἀργυρίου μάλιστα δύναμις, ἃ χρυσὸς καὶ ἄργυρος ἦει.—xcvii., § 3.

(g) ὁμως δὲ κατὰ τὸ δύνασθαι ἐπὶ πλέον αὐτῷ ἐχρήσαντο.—xcvii., § 4.

(h) παρέσχε δὲ λόγον καὶ ἐπὶ τοὺς τῶν Ἀθηναίων πολεμίους Ἑλληνας, μὴ ὑπ' αὐτῶν ἀγόμενοι κατὰ τὸ ξυμμαχικὸν καὶ ἐπὶ σφᾶς χωρήσωσιν.—ci., § 4.

3. Where are Haemus, Rhodope, Istros (xcvi., § 1), Paionians, Strymon (xcvi., § 3), Abdera (xcvii., § 1), Sinti, Doberos (xcviii., § 2)?

## THUCYDIDES, III, i-xiv

## 1. Translate:—

(a) καὶ οὐκ ἄδικος αὕτη ἡ ἀξίωσίς ἐστιν, εἰ τύχοιεν πρὸς ἀλλήλους οἳ τε ἀφιστάμενοι καὶ ἀφ' ὧν διακρίνονται ἴσοι μὲν τῇ γνώμῃ ὄντες καὶ εὐνοία, ἀντίπαλοι δὲ τῇ παρασκευῇ καὶ δυνάμει, πρόφασίς τε ἐπιεικῆς μηδεμία ὑπάρχοι τῆς ἀποστάσεως· ὃ ἡμῖν καὶ Ἀθηναίοις οὐκ ἦν. μηδέ τῳ χείρους δόξωμεν εἶναι εἰ ἐν τῇ εἰρήνῃ τιμώμενοι ὑπ' αὐτῶν ἐν τοῖς δεινοῖς ἀφιστάμεθα. Περὶ γὰρ τοῦ δικαίου καὶ ἀρετῆς πρῶτον ἄλλως τε καὶ ξυμμαχίας δεόμενοι τοὺς λόγους ποιησόμεθα, εἰδότες οὔτε φιλίαν ἰδιώταις βέβαιον γιγνομένην οὔτε κοινωνίαν πόλεσιν ἐς οὐδέν, εἰ μὴ μετ' ἀρετῆς δοκούσης ἐς ἀλλήλους γίγνεται καὶ τὰλλα ὁμοιότροποι εἶεν· ἐν γὰρ τῷ διαλλάσσοντι τῆς γνώμης καὶ αἱ διαφοραὶ τῶν ἔργων καθίστανται.—ix., § 2-x., § 1.

(b) τίς οὖν αὕτη ἡ φιλία ἐγίγνετο ἢ ἐλευθερία πιστή, ἐν ἣ παρα γνώμην ἀλλήλους ὑπεδεχόμεθα, καὶ οἱ μὲν ἡμᾶς ἐν τῷ πολέμῳ δεδιότες ἐθεράπευον, ἡμεῖς δὲ ἐκείνους ἐν τῇ ἡσυχίᾳ τὸ αὐτὸ ἐποιοῦμεν· ὃ τε τοῖς ἄλλοις μάλιστα εὐνοία πίστιν βεβαιοῖ, ἡμῖν τοῦτο ὁ φόβος ἐχυρὸν παρέιχε, δέει τε τὸ πλεον ἢ φιλία κατεχόμενοι ξύμμαχοι ἦμεν· καὶ ὁποτέρους θᾶσσον παράσχοι ἀσφάλεια θάρσος, οὗτοι πρότεροί τι καὶ παραβήσεσθαι ἔμελλον. ὥστε εἴ τῳ δοκοῦμεν ἀδικεῖν προαποστάντες διὰ τὴν ἐκείνων μέλλησιν τῶν ἐς ἡμᾶς δεινῶν, αὐτοὶ οὐκ ἀνταναμείναντες σαφῶς εἰδέναί εἴ τι αὐτῶν ἔσται, οὐκ ὀρθῶς σκοπεῖ. εἰ γὰρ δυνατοὶ ἦμεν ἐκ τοῦ ἴσου καὶ ἀντεπιβουλευσαί καὶ ἀντιμελλῆσαι, τί ἔδει ἡμᾶς ἐκ τοῦ ὁμοίου ἐπ' ἐκείνοις εἶναι;—xii., §§ 1-3.

## 2. Comment on the grammar:—

(a) ἃ μεταπεμπόμενοι ἦσαν.—ii., § 2.

(b) ναύσταθμον μᾶλλον ἦν αὐτοῖς πλοίων καὶ ἀγορᾶς.—vi., § 2.

(c) οὐ γὰρ εἰκὸς ἦν αὐτοὺς οὓς μὲν μεθ' ἡμῶν ἐνσπόνδους ἐποίησαντο καταστρέψασθαι, τοὺς δὲ ὑπολοίπους, εἴ ποτε ἄρα ἐδυνήθησαν, μὴ δρᾶσαι τοῦτο.—x., § 6.

(d) ἴσα καὶ ἰκέται ἐσμέν.—xiv., § 1.

3. Draw a map of Lesbos, indicating the position of Mitylene, Methymna, Malea.

4. What do you know of Dorieus, Archidamos, Phormion?

5. Give the substance of the Lesbian attack upon the Athenian empire; how far is it fair criticism? (Bury, p. 413; Grote, Chaps. 45, 47, 50; Holm, p. 211 ff.)

## THUCYDIDES, III, xv-xxviii

## 1. Translate:—

(a) καὶ κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον ὃν αἱ νῆες ἔπλεον ἐν τοῖς πλείσταισι δὴ νῆες ἅμ' αὐτοῖς ἐνεργοὶ κάλλει ἐγένοντο, παραπλήσια δὲ καὶ ἔτι πλείους ἀρχομένου τοῦ πολέμου. τὴν τε γὰρ Ἀττικὴν καὶ Εὐβοίαν καὶ Σαλαμίνα ἑκατὸν ἐφύλασσον, καὶ περὶ Πελοπόννησον ἕτεραι ἑκατὸν ἦσαν, χωρὶς δὲ αἱ περὶ Ποτεΐδαιαν καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις χωρίοις, ὥστε αἱ πᾶσαι ἅμα ἐγίγνοντο ἐν ἐνὶ θέρει διακόσiai καὶ πεντήκοντα. καὶ τὰ χρήματα τοῦτο μάλιστα ὑπανήλωσε μετὰ Ποτεΐδαιας. τὴν τε γὰρ Ποτεΐδαιαν δίδραχμοὶ ὀπλίται ἐφρούρουσαν (αὐτῷ γὰρ καὶ ὑπηρέτῃ δραχμὴν ἐλάμβανε τῆς ἡμέρας), τρισχίλιοι μὲν οἱ πρῶτοι, ὧν οὐκ ἐλάσσους διεπολιόρκησαν, ἑξακόσιοι δὲ καὶ χίλιοι μετὰ Φορμίωνος, οἱ προαπῆλθον· νῆές τε αἱ πᾶσαι τὸν αὐτὸν μισθὸν ἔφερον. τὰ μὲν οὖν χρήματα οὕτως ὑπανηλώθη τὸ πρῶτον, καὶ νῆες τοσαῦται δὴ πλείσται ἐπληρώθησαν.—xvii.

(b) κλίμακας ἐποίησαντο ἴσας τῷ τείχει τῶν πολεμίων· ξυνεμετρήσαντο δὲ ταῖς ἐπιβολαῖς τῶν πλίνθων, ἧ ἔτυχε πρὸς σφᾶς οὐκ ἐξαηλιμμένον τὸ τεῖχος αὐτῶν. ἠριθμοῦντο δὲ πολλοὶ ἅμα τὰς ἐπιβολάς, καὶ ἔμελλον οἱ μὲν τινες ἀμαρτήσεσθαι οἱ δὲ πλείους τεύξεσθαι τοῦ ἀληθοῦς λογισμοῦ, ἄλλως τε καὶ πολλάκις ἀριθμοῦντες καὶ ἅμα οὐ πολὺ ἀπέχοντες, ἀλλὰ ῥαδίως καθορωμένου ἐς ὃ ἐβούλοντο τοῦ τεύχους. τὴν μὲν οὖν ξυμμέτρησιν τῶν κλιμάκων οὕτως ἔλαβον, ἐκ τοῦ πάχους τῆς πλίνθου εἰκάσαντες τὸ μέτρον.—xx., §§ 3, 4.

## 2. Translate, writing notes on any points of interest:—

(a) ἐσβάντες αὐτοὶ τε πλὴν ἱππέων καὶ πεντακοσιομεδίμων καὶ οἱ μέτοικοι.—xvi., § 1.

(b) ὅπως ἀσαφῆ τὰ σημεῖα τῆς φρυκτωρίας τοῖς πολεμίοις ἦ καὶ μὴ βοηθοῖεν.—xxii., § 8.

(c) οἶος ἀπηλιώτου [ἢ βορέου] ὑδατώδης μᾶλλον.—xxiii., § 5.

(d) νομίζοντες ἥκιστα σφᾶς ταύτην αὐτοὺς ὑποτοπῆσαι τραπέσθαι.—xxiv., § 1.

3. How does Thucydides use the following words: παράλογος (xvi., § 2), πληγέντες (xviii., § 2), τιμωρία (xx., § 1)?

4. Describe the Peloponnesian lines round Plataea.

5. What light does the attitude of the Mytilenæan commons throw upon the sentiments of the Athenian allies towards Athens? (Bury, p. 363 ff.; Grote, Holm.)

## THUCYDIDES, III, xxix-xl

## 1. Translate:—

(a) εἰ οὖν προσπέσοιμεν ἄφνω τε καὶ νυκτός, ἐλπίζω μετὰ τῶν ἔνδον, εἴ τις ἄρα ἡμῖν ἐστὶν ὑπόλοιπος εὖνους, καταληφθῆναι ἂν τὰ πράγματα. καὶ μὴ ἀποκνήσωμεν τὸν κίνδυνον, νομίσαντες οὐκ ἄλλο τι εἶναι τὸ κενὸν τοῦ πολέμου ἢ τὸ τοιοῦτον, ὃ εἴ τις στρατηγὸς ἐν τε αὐτῷ φυλάσσοιτο καὶ τοῖς πολεμίοις ἐνορῶν ἐπιχειροίη, πλείστ' ἂν ὀρθοίτο.—xxx., §§ 3, 4.

(b) διὰ γὰρ τὸ καθ' ἡμέραν ἀδεῆς καὶ ἀνεπιβούλευτον πρὸς ἀλλήλους καὶ ἐς τοὺς ξυμμάχους τὸ αὐτὸ ἔχετε, καὶ ὅτι ἂν ἢ λόγῳ πεισθέντες ὑπ' αὐτῶν ἀμάρτητε ἢ οἴκτῳ ἐνδῶτε, οὐκ ἐπικινδύνως ἡγείσθε ἐς ὑμᾶς καὶ οὐκ ἐς τὴν τῶν ξυμμάχων χάριν μαλακίζεσθαι, οὐ σκοποῦντες ὅτι τυραννίδα ἔχετε τὴν ἀρχὴν καὶ πρὸς ἐπιβουλεύοντας αὐτοὺς καὶ ἄκοντας ἀρχομένους, οἳ οὐκ ἐξ ὧν ἂν χαρίζεσθε βλαπτόμενοι αὐτοὶ ἀκροῶνται ὑμῶν, ἀλλ' ἐξ ὧν ἂν ἰσχύι μᾶλλον ἢ τῇ ἐκείνων εὐνοίᾳ περιγένησθε.—xxxvii., § 2.

(c) αἴτιοι δ' ὑμεῖς κακῶς ἀγωνοθετοῦντες, οἵτινες εἰώθατε θεαταὶ μὲν τῶν λόγων γίνεσθαι, ἀκροαταὶ δὲ τῶν ἔργων, τὰ μὲν μέλλοντα ἔργα ἀπὸ τῶν εὖ εἰπόντων σκοποῦντες ὡς δυνατὰ γίνεσθαι, τὰ δὲ πεπραγμένα ἤδη, οὐ τὸ δρασθὲν πιστότερον ὄψει λαβόντες ἢ τὸ ἀκουσθέν, ἀπὸ τῶν λόγῳ καλῶς ἐπιτιμησάντων· καὶ μετὰ καινότητος μὲν λόγου ἀπατᾶσθαι ἄριστοι, μετὰ δεδοκιμασμένου δὲ μὴ ξυνέπεσθαι ἐθέλεις, δούλοιο ὄντες τῶν αἰεὶ ἀτόπων, ὑπερόπται δὲ τῶν εἰωθότων, καὶ μάλιστα μὲν αὐτὸς εἰπεῖν ἕκαστος βουλόμενος δύνασθαι, εἰ δὲ μὴ, ἀνταγωνιζόμενοι τοῖς τοιαῦτα λέγουσι μὴ ὕστεροι ἀκολουθῆσαι δοκεῖν τῇ γνώμῃ, ὀξέως δὲ τι λέγοντος προεπαινέσαι, καὶ προαισθέσθαι τε πρόθυμοι εἶναι τὰ λεγόμενα καὶ προνοῆσαι βραδεῖς τὰ ἐξ αὐτῶν ἀποβησόμενα, ζητοῦντές τε ἄλλο τι ὡς εἰπεῖν ἢ ἐν οἷς ζῶμεν, φρονοῦντες δὲ οὐδὲ περὶ τῶν παρόντων ἱκανῶς· ἀπλῶς τε ἀκοῆς ἠδονῇ ἡσώμενοι καὶ σοφιστῶν θεαταῖς ἐοικότες καθημένοις μᾶλλον ἢ περὶ πόλεως βουλευομένοις.—xxxviii., §§ 4-7.

## 2. Explain anything remarkable in the construction, sense or reading of:—

(a) ὅπως ἐκ πόλεως ὀρμώμενοι τὴν Ἰωνίαν ἀποστήσωσιν (ἐλπίδα δ' εἶναι· οὐδενὶ γὰρ ἀκουσίως ἀφίχθαι) καὶ τὴν πρόσοδον ταύτην μεγίστην οὖσαν Ἀθηναίων [ἦν] ὑφέλωσι, καὶ ἅμα, ἣν ἐφορμῶσι σφίσιν, αὐτοῖς δαπάνη γίγνηται· πείσειν τε οἶεσθαι καὶ Πισσοῦθνην ὥστε ξυμπολεμεῖν.—xxxix., § 1.

(b) ἀτειχίστου γὰρ οὐσης τῆς Ἰωνίας μέγα τὸ δέος ἐγένετο μὴ

παραπλέοντες οἱ Πελοποννήσιοι, εἰ καὶ ὡς μὴ διενουοῦντο μένειν, πορθῶσιν ἅμα προσπίπτοντες τὰς πόλεις.—xxxiii., § 2.

(c) κέρδος δὲ ἐνόμισεν, ἐπειδὴ οὐ μετεώροις περιέτυχεν, ὅτι οὐδαμοῦ ἐγκαταληφθεῖσαι ἠναγκάσθησαν στρατόπεδόν τε ποιεῖσθαι καὶ φυλακὴν σφίσι καὶ ἐφόρμησιν παρασχέειν.—xxxiii., § 3.

(d) ἐπικαλοῦντες τὴν τε ἄλλην ἀπόστασιν ὅτι οὐκ ἀρχόμενοι ὥσπερ οἱ ἄλλοι ἐποιήσαντο, καὶ προσξυνελάβοντο οὐκ ἐλάχιστον τῆς ὀρμῆς αἱ Πελοποννησίων νῆες ἐς Ἰωνίαν ἐκείνοις βοηθοὶ τολμήσασαι παρακινδυνεῦσαι.—xxxvi., § 2.

(e) πόλιν ὅλην διαφθεῖραι μᾶλλον ἢ οὐ τοὺς αἰτίους.—xxxvi., § 4.

(f) εἶωθε δὲ τῶν πόλεων αἷς ἂν μάλιστα καὶ δι' ἐλαχίστου ἀπροσδόκητος εὐπραγία ἔλθῃ, ἐς ὕβριν τρέπειν· τὰ δὲ πολλὰ κατὰ λόγον τοῖς ἀνθρώποις εὐτυχοῦντα ἀσφαλέστερα ἢ παρὰ δόξαν.—xxxix., § 4.

(g) οὐκ οὐκ δεῖ προθεῖναι ἐλπίδα οὔτε λόγῳ πιστὴν οὔτε χρήμασιν ὀνητήν, ὡς ξυγγνώμην ἀμαρτεῖν ἀνθρωπίνως λήψονται.—xl., § 1.

(h) εἰ γὰρ οὗτοι ὀρθῶς ἀπέστησαν, ὑμεῖς ἂν οὐ χρεῶν ἀρχοίτε. εἰ δὲ δὴ καὶ οὐ προσῆκον ὅμως ἀξιοῦτε τοῦτο δρᾶν, παρὰ τὸ εἰκός τοι καὶ τούσδε ξυμφόρως δεῖ κολάζεσθαι, ἢ παύεσθαι τῆς ἀρχῆς καὶ ἐκ τοῦ ἀκινδύνου ἀνδραγαθίζεσθαι.—xl., § 4.

3. Discuss Cleon's character and the justice of Thucydides' estimate of it (xxxvi., § 6: cf. Grote, Chap. 50; Bury, pp. 416, 427, 456; Holm, Chap. 23).

### THUCYDIDES, III, xli-li

#### 1. Translate:—

(a) καθέστηκε δὲ τὰγαθὰ ἀπὸ τοῦ εὐθέος λεγόμενα μηδὲν ἀνυποπτότερα εἶναι τῶν κακῶν, ὥστε δεῖν ὁμοίως τὸν τε τὰ δεινότερα βουλόμενον πείσαι ἀπάτη προσάγεσθαι τὸ πλῆθος καὶ τὸν τὰ ἀμείνω λέγοντα ψευδάμενον πιστὸν γενέσθαι. μόνην τε πόλιν διὰ τὰς περινοίας εὖ ποιῆσαι ἐκ τοῦ προφανοῦς μὴ ἐξαπατήσαντα ἀδύνατον· ὁ γὰρ διδοὺς φανερώς τι ἀγαθὸν ἀνθυποπτεύεται ἀφανῶς πῃ πλέον ἔξειν. χρὴ δὲ πρὸς τὰ μέγιστα καὶ ἐν τῷ τοιῷδε ἀξιοῦν τι ἡμᾶς περαιτέρω προνοοῦντας λέγειν ὑμῶν τῶν δι' ὀλίγου σκοπούμενων, ἄλλως τε καὶ ὑπεύθυνον τὴν παραίνεσιν ἔχοντας πρὸς ἀνεύθυνον τὴν ὑμετέραν ἀκρόασιν. εἰ γὰρ ὁ τε πείσας καὶ ὁ ἐπισπόμενος ὁμοίως ἐβλάπτοντο, σωφρονέστερον ἂν ἐκρίνετε· νῦν δὲ πρὸς ὀργὴν ἦντινα τύχητε ἔστιν ὅτε σφαλέντες τὴν τοῦ πείσαντος μίαν γνώμην ζημιούτε

καὶ οὐ τὰς ὑμετέρας αὐτῶν, εἰ πολλὰ οὖσαι ξυνεξήμαρτον.—xliii., §§ 2-5.

(b) ἢ τοίνυν δεινότερόν τι τούτου δέος εὐρετέον ἐστὶν ἢ τόδε γε οὐδὲν ἐπίσχει, ἀλλ' ἢ μὲν πενία ἀνάγκη τὴν τόλμαν παρέχουσα, ἢ δ' ἐξουσία ὑβρεῖ τὴν πλεονεξίαν καὶ φρονήματι, αἱ δ' ἄλλαι ξυντυχίαι ὀργῇ τῶν ἀνθρώπων ὡς ἐκάστη τις κατέχεται ὑπ' ἀνηκέστου τινὸς κρείσσονος ἐξάγουσιν ἐς τοὺς κινδύνους. ἢ τε ἐλπίς καὶ ὁ ἔρως ἐπὶ παντί, ὁ μὲν ἠγούμενος, ἢ δ' ἐφεπομένη, καὶ ὁ μὲν τὴν ἐπιβουλήν ἐκφροντίζων, ἢ δὲ τὴν εὐπορίαν τῆς τύχης ὑποτιθεῖσα, πλείστα βλάπτουσι, καὶ ὄντα ἀφανῆ κρείσσω ἐστὶ τῶν ὀρωμένων δεινῶν. καὶ ἢ τύχη ἐπ' αὐτοῖς οὐδὲν ἔλασσον ξυμβάλλεται ἐς τὸ ἐπαίρειν· ἀδοκῆτως γὰρ ἔστιν ὅτε παρισταμένη καὶ ἐκ τῶν ὑποδεεστέρων κινδυνεύειν τινὰ προάγει, καὶ οὐχ ἦσσον τὰς πόλεις, ὅσῳ περὶ τῶν μεγίστων τε, ἐλευθερίας ἢ ἄλλων ἀρχῆς, καὶ μετὰ πάντων ἕκαστος ἀλογίστως ἐπὶ πλεόν τι αὐτὸν ἐδόξασεν. ἀπλῶς τε ἀδύνατον καὶ πολλῆς εὐηθείας, ὅστις οἶεται τῆς ἀνθρωπείας φύσεως ὀρωμένης προθύμως τι πρᾶξι ἀποτροπὴν τινα ἔχειν ἢ νόμων ἰσχύι ἢ ἄλλῳ τῷ δεινῷ.—xlv., §§ 4-7.

(c) ἔλὼν οὖν ἀπὸ τῆς Νισαίας πρῶτον δύο πύργῳ προύχοντε μηχαναῖς ἐκ θαλάσσης καὶ τὸν ἔσπλουν ἐς τὸ μεταξὺ τῆς νήσου ἐλευθερώσας ἀπετείχιζε καὶ τὸ ἐκ τῆς ἠπείρου, ἢ κατὰ γέφυραν διὰ τενάγους ἐπιβοήθεια ἦν τῇ νήσῳ οὐ πολὺ διεχούση τῆς ἠπείρου.—li., § 3.

## 2. Translate with notes on the reading or syntax:—

(a) ἦν τε γὰρ ἀποφῆνῳ πάνυ ἀδικοῦντας αὐτούς, οὐ διὰ τοῦτο καὶ ἀποκτεῖναι κελεύσω, εἰ μὴ ξυμφέρον, ἦν τε καὶ ἔχοντάς τι ξυγγνώμης εἶεν, εἰ τῇ πόλει μὴ ἀγαθὸν φαίνοιτο.—xlv., § 2.

(b) ἐκείνως δὲ τίνα οἶεσθε ἦντινα οὐκ ἄμεινον μὲν ἢ νῦν παρασκευάσασθαι, πολιορκία δὲ παρατενεῖσθαι ἐς τοῦσχατον, εἰ τὸ αὐτὸ δύναται σχολῇ καὶ ταχὺ ξυμβῆναι;—xlv., § 2.

(c) καὶ τὸ Κλέωνος τὸ αὐτὸ δίκαιον καὶ ξύμφορον τῆς τιμωρίας οὐχ εὐρίσκεται ἐν αὐτῷ δυνατὸν ὄν ἅμα γίνεσθαι.—xlv., § 5.

(d) γνόντες ἀμείνω τάδε εἶναι καὶ μήτε οἴκτῳ πλέον νείμαντες μήτ' ἐπιεικεία πείθεσθαι.—xlv., § 1.

(e) ἢ μὲν ἔφθασε τοσοῦτον ὅσον Πάχητα ἀνεγκωκέσαι τὸ ψήφισμα.—xlix., § 4.

(f) παρὰ τοσοῦτον ἢ Μυτιλήνῃ ἦλθε κινδύνου.—xlix., § 4.

(g) ἐβούλετο Νικίας τὴν φυλακὴν αὐτόθεν εἶναι τοὺς τε Πελοποννησίους ὅπως μὴ ποιῶνται ἔκπλους τοῖς τε Μεγαρεῦσιν ἅμα μηδὲν ἐσπλεῖν.—li., § 2.

3. Explain the Athenian system of κληρουχίαι (Gilbert, *Gk. Ant.*).

### THUCYDIDES, III, lii-lx

#### I. Translate:—

(a) νῦν δὲ φοβούμεθα μὴ ἀμφοτέρων ἅμα ἡμαρτήκαμεν· τὸν τε γὰρ ἀγῶνα περὶ τῶν δεινοτάτων εἶναι εἰκότως ὑποπτεύομεν καὶ ὑμᾶς μὴ οὐ κοινοὶ ἀποβῆτε, τεκμαιρόμενοι προκατηγορίας τε ἡμῶν οὐ προγεγενημένης ἢ χρὴ ἀντειπεῖν (ἀλλ' αὐτοὶ λόγον ἤτησάμεθα) τό τε ἐπερώτημα βραχὺ ὄν, ὧ τὰ μὲν ἀληθῆ ἀποκρίνασθαι ἐναντία γίγνεται, τὰ δὲ ψευδῆ ἔλεγχον ἔχει. πανταχόθεν δὲ ἄποροι καθεστῶτες ἀναγκαζόμεθα καὶ ἀσφαλέστερον δοκεῖ εἶναι εἰπόντας τι κινδυνεύειν· καὶ γὰρ ὁ μὴ ῥηθεὶς λόγος τοῖς ὧδ' ἔχουσιν αἰτίαν ἂν παράσχοι ὡς, εἰ ἐλέχθη, σωτήριος ἂν ᾖν. χαλεπῶς δὲ ἔχει ἡμῖν πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ ἡ πειθῶ. ἀγνώτες μὲν γὰρ ὄντες ἀλλήλων ἐπεσενεγκάμενοι μαρτύρια ὧν ἄπειροι ἦτε ὠφελούμεθ' ἂν· νῦν δὲ πρὸς εἰδότας πάντα λελέξεται, καὶ δέδιμεν οὐχὶ μὴ προκαταγνόντες ἡμῶν τὰς ἀρετὰς ἤσους εἶναι τῶν ὑμετέρων ἔγκλημα αὐτὸ ποιῆτε, ἀλλὰ μὴ ἄλλοις χάριν φέροντες ἐπὶ διεγνωσμένην κρίσιν καθιστώμεθα.—liii., §§ 2-4.

(b) ἄλλως τε καὶ οὓς εὖ παθῶν τις καὶ αὐτὸς δεόμενος προσηγάγετο ξυμμάχους καὶ πολιτείας μετέλαβεν, ἰέναι δὲ ἐς τὰ παραγγελλόμενα εἰκὸς ἦν προθύμως. ἂ δὲ ἐκάτεροι ἐξηγεῖσθε τοῖς ξυμμάχοις, οὐχ οἱ ἐπόμενοι αἴτιοι εἴ τι μὴ καλῶς ἐδράτο, ἀλλ' οἱ ἄγοντες ἐπὶ τὰ μὴ ὀρθῶς ἔχοντα.—lv., §§ 3, 4.

(c) εἰ δὲ περὶ ἡμῶν γνώσεσθε μὴ τὰ εἰκότα (οὐ γὰρ ἀφανῆ κρινεῖτε τὴν δίκην τήνδε, ἐπαινούμενοι δὲ περὶ οὐδ' ἡμῶν μεμπτῶν), ὀράτε ὅπως μὴ οὐκ ἀποδέξωνται ἀνδρῶν ἀγαθῶν πέρι αὐτοὺς ἀμείνους ὄντας ἀπρεπές τι ἐπιγνώναι, οὐδὲ πρὸς ἱεροῖς τοῖς κοινοῖς σκύλα ἀπὸ ἡμῶν τῶν εὐεργετῶν τῆς Ἑλλάδος ἀνατεθῆναι. δεινὸν δὲ δόξει εἶναι Πλάταιαν Λακεδαιμονίους πορθῆσαι, καὶ τοὺς μὲν πατέρας ἀναγράψαι ἐς τὸν τρίποδα τὸν ἐν Δελφοῖς δι' ἀρετὴν τὴν πόλιν, ὑμᾶς δὲ καὶ ἐκ παντὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ πανοικεσία διὰ Θηβαίους ἐξαλεῖψαι.—lvii., §§ i, 2.

(d) καίτοι ἀξιοῦμέν γε καὶ θεῶν ἔνεκα τῶν ξυμμαχικῶν ποτὲ γενομένων καὶ τῆς ἀρετῆς τῆς ἐς τοὺς Ἕλληνας καμφθῆναι ὑμᾶς



καὶ μεταγνῶναι εἴ τι ὑπὸ Θηβαίων ἐπέισθητε, τὴν τε δωρεὰν ἀνταπαιτῆσαι αὐτοὺς μὴ κτείνειν οὐδὲ μὴ ὑμῖν πρέπει, σῶφρονά τε ἀντὶ αἰσχυρᾶς κομίσασθαι χάριν.—Iviii., § 1.

2. Explain the construction in:—

(a) λέγοντα, εἰ βούλονται παραδοῦναι τὴν πόλιν ἐκόντες τοῖς Λακεδαιμονίοις καὶ δικασταῖς ἐκείνοις χρήσασθαι, τοὺς τε ἀδίκους κολάζειν, παρὰ δίκην δὲ οὐδένα.—lii., § 2.

(b) καίτοι χρὴ ταῦτα περὶ τῶν αὐτῶν ὁμοίως φαίνεσθαι γινώσκοντας, καὶ τὸ ξυμφέρον μὴ ἄλλο τι νομίσαι ἢ τῶν ξυμμάχων τοῖς ἀγαθοῖς ὅταν αἰεὶ βέβαιον τὴν χάριν τῆς ἀρετῆς ἔχωσι καὶ τὸ παραυτίκα πον ὑμῖν ὠφέλιμον καθιστῆται.—Ivi., 7.

(c) ἀτίμους γερῶν.—Iviii., 5.

(d) ἱερά τε θεῶν οἷς εὐξάμενοι Μήδων ἐκράτησαν ἐρημοῦτε καὶ θυσίας τὰς πατρίους τῶν ἐσσαμένων καὶ κτισάντων ἀφαιρήσεσθε.—Iviii., 5.

3. What services had Plataea rendered to Greece and to Sparta?

4. Give examples of Thucydides' partiality for expressing an abstract idea by a neuter adjective with the article (Ivi., § 3).

5. How does Thucydides in these chapters use ἐσθήμασι, ὠραῖα, ὁμαίχοις, ἀνθένταις (Iviii., § 4), σῶφρων (Iviii., § 1; lix., § 1), ὁμοβώμιος (lix., § 2)?

### THUCYDIDES, III, lxi-lxxiii

1. Translate:—

(a) ἡμεῖς δὲ μηδίσαι μὲν αὐτοὺς οὐ φαμεν διότι οὐδ' Ἀθηναίους, τῇ μέντοι αὐτῇ ἰδέα ὕστερον ἰόντων Ἀθηναίων ἐπὶ τοὺς Ἑλληνας μόνους αὖ Βοιωτῶν ἀπτικίσαι. καίτοι σκέψασθε ἐν οἷῳ εἶδει ἐκάτεροι ἡμῶν τοῦτο ἔπραξαν.—Ixii., §§ 2, 3.

(b) οὐκοῦν χρὴν τὰ πρὸς ἡμᾶς μόνον ὑμᾶς ἐπάγεσθαι αὐτοὺς καὶ μὴ ξυνεπιέναι μετ' αὐτῶν ἄλλοις, ὑπάρχον γε ὑμῖν, εἴ τι καὶ ἄκοντες προσήγεσθε ὑπ' Ἀθηναίων, τῆς τῶν Λακεδαιμονίων τῶνδε ἤδη ἐπὶ τῷ Μήδῳ ξυμμαχίας γεγεννημένης, ἣν αὐτοὶ μάλιστα προβάλλεσθε· ἰκανή γε ἦν ἡμᾶς τε ὑμῶν ἀποτρέπειν, καί, τὸ μέγιστον, ἀδεῶς παρέχειν βουλεύεσθαι.—Ixiii., § 2.

(c) καίτοι τὰς ὁμοίας χάριτας μὴ ἀντιδιδόναι αἰσχρὸν μᾶλλον ἢ τὰς μετὰ δικαιοσύνης μὲν ὀφειληθείσας, ἐς ἀδικίαν δὲ ἀποδιδόμενας. δῆλόν τε ἐποιήσατε οὐδὲ τότε τῶν Ἑλλήνων ἔνεκα μόνον οὐ μηδίσαντες, ἀλλ' ὅτι οὐδ' Ἀθηναῖοι, ὑμεῖς δὲ τοῖς μὲν ταῦτα βουλόμενοι ποιεῖν, τοῖς δὲ τάναντία. καὶ νῦν ἀξιοῦτε, ἀφ' ὧν δι' ἑτέρους ἐγένεσθε ἀγαθοί, ἀπὸ τούτων ὠφελείσθαι.—Ixi.ii., § 4-Ixiv., § 2.

(d) καὶ ἂ μὲν ποτε χρηστοὶ ἐγένεσθε, ὡς φατέ, οὐ προσήκοντα νῦν ἐπεδείξατε, ἂ δὲ ἡ φύσις αἰεὶ ἐβούλετο, ἐξηλέγχθη ἐς τὸ ἀληθές.—Ixiv., § 4.

(e) ἀλλ' οὐτ' ἐκεῖνοι, ὡς ἡμεῖς κρίνομεν, οὔτε ἡμεῖς· πολῖται δὲ ὄντες ὥσπερ ὑμεῖς καὶ πλείω παραβαλλόμενοι, τὸ ἑαυτῶν τεῖχος ἀνοίξαντες καὶ ἐς τὴν αὐτῶν πόλιν φιλίως, οὐ πολεμίως κομίσαντες ἐβούλοντο τοὺς τε ὑμῶν χεῖρους μηκέτι μᾶλλον γενέσθαι τοὺς τε ἀμείνους τὰ ἀξία ἔχειν, σωφρονισταὶ ὄντες τῆς γνώμης καὶ τῶν σωμάτων τὴν πόλιν οὐκ ἀλλοτριοῦντες ἀλλ' ἐς τὴν ξυγγένειαν οἰκειοῦντες, ἐχθροὺς οὐδενὶ καθιστάντες, ἅπασιν δ' ὁμοίως ἐνσπόνδους.—Ixn., § 3.

## 2. Translate, explaining any difficulties:—

(a) καὶ ὑμεῖς ἄσμενοι χωρήσαντες καὶ ξύμβασιν ποιησάμενοι τὸ μὲν πρῶτον ἡσυχάζετε, ὕστερον δὲ κατανοήσαντες ἡμᾶς ὀλίγους ὄντας, εἰ ἄρα καὶ ἐδοκοῦμέν τι ἀνεπιεικέστερον πράξαι οὐ μετὰ τοῦ πλήθους ὑμῶν ἐσελθόντες, τὰ μὲν ὁμοῖα οὐκ ἀνταπέδοτε ἡμῖν, μήτε νεωτερίσαι ἔργῳ λόγῳ τε πείθειν ὥστε ἐξελεῖν, ἐπιθέμενοι δὲ παρὰ τὴν ξύμβασιν, οὓς μὲν ἐν χερσὶν ἀπεκτείνετε, οὐχ ὁμοίως ἀλγοῦμεν (κατὰ νόμον γὰρ δὴ τινα ἔπασχον), οὓς δὲ χεῖρας προῖσχομένους καὶ ζωγρήσαντες ὑποσχόμενοί τε ἡμῖν ὕστερον μὴ κτενεῖν παρανόμως διεφθείρατε, πῶς οὐ δεινὰ εἴργασθε;—Ixnvi., § 2.

(b) οὐκ ἐκ προσηκόντων ἀμαρτάνουσιν.—Ixnvii., § 2.

(c) παρενόμησάν τε οὐ προπαθόντες ὑφ' ἡμῶν, μίσει δὲ πλεόν ἢ δίκη κρίναντες καὶ οὐκ ἀνταποδόντες νῦν τὴν ἴσην τιμωρίαν· ἔννομα γὰρ πείσονται.—Ixnvii., § 5.

(d) ἀμαρτανομένων δὲ λόγοι ἔπεσι κοσμηθέντες προκαλύμματα γίνονται.—Ixnvii., § 6.

(e) οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι δικασταὶ νομίζοντες τὸ ἐπερώτημα σφίσιν ὀρθῶς ἔξειν, εἴ τι ἐν τῷ πολέμῳ ὑπ' αὐτῶν ἀγαθὸν πεπόνθασι, διότι τὸν τε ἄλλον χρόνον ἠξίουσαν δῆθεν αὐτοὺς κατὰ τὰς παλαιὰς Πανσανίου μετὰ τὸν Μῆδον σπονδὰς ἡσυχάζειν καὶ ὅτε ὕστερον ἂ πρὸ τοῦ περιτειχίζεσθαι προείχοντο αὐτοῖς, κοινὸς εἶναι κατ' ἐκείνα, ὡς

οὐκ ἐδέξαντο, ἡγούμενοι τῇ ἑαυτῶν δικαίᾳ βουλήσει ἔκσπονδοι ἤδη ὑπ' αὐτῶν κακῶς πεπονθέναι, αὐθις τὸ αὐτὸ ἕνα ἕκαστον παραγαγόντες καὶ ἐρωτῶντες, εἴ τι Λακεδαιμονίους καὶ τοὺς ξυμμάχους ἀγαθὸν ἐν τῷ πολέμῳ δεδρακότες εἰσὶν, ὅποτε μὴ φαῖεν, ἀπάγοντες ἀπέκτεινον. —I xviii., § 1.

(f) περὶ τῶν πεπραγμένων διδάξοντας ὡς ξυνέφερε. —I xxi., § 2.

3. Where are Coronea, Ægina, Epidamnus, Megara, and with what events are they associated?

4. In what sense are the following words used: ἐπιπλα (I xviii., § 4), ἐπεληλυθότα (I xix., § 1), διηγνημένοι (I xx., § 1), ταξάμενοι (I xx., § 6), ἐπιστροφή (I xxi., § 3)?

### THUCYDIDES, III, I xxiv-I xxxiv

#### I. Translate:—

(a) πᾶσά τε ἰδέα κατέστη θανάτου, καὶ οἶον φιλεῖ ἐν τῷ τοιούτῳ γίγνεσθαι, οὐδὲν ὅτι οὐ ξυνέβη καὶ ἔτι περαιτέρω. καὶ γὰρ πατὴρ παῖδα ἀπέκτεινε καὶ ἀπὸ τῶν ἱερῶν ἀπεσπῶντο καὶ πρὸς αὐτοῖς ἐκτείνοντο, οἱ δέ τινες καὶ περιοικοδομηθέντες ἐν τοῦ Διονύσου τῷ ἱερῷ ἀπέθανον. Οὕτως ὦμῃ [ἦ] στάσις προухώρησε, καὶ ἔδοξε μᾶλλον, διότι ἐν τοῖς πρώτη ἐγένετο, ἐπεὶ ὕστερόν γε καὶ πᾶν ὡς εἰπεῖν τὸ Ἑλληνικὸν ἐκινήθη, διαφορῶν οὐσῶν ἕκασταχοῦ τοῖς τε τῶν δήμων προστάταις τοὺς Ἀθηναίους ἐπάγεσθαι καὶ τοῖς ὀλίγοις τοὺς Λακεδαιμονίους. καὶ ἐν μὲν εἰρήνῃ οὐκ ἂν ἐχόντων πρόφασιν οὐδ' ἐτοίμων παρακαλεῖν αὐτούς, πολεμουμένων δὲ καὶ ξυμμαχίας ἅμα ἑκατέροις τῇ τῶν ἐναντίων κακώσει καὶ σφίσι αὐτοῖς ἐκ τοῦ αὐτοῦ προσποιήσει ῥαδίως αἱ ἐπαγωγαὶ τοῖς νεωτερίζειν τι βουλομένοις ἐπορίζοντο. καὶ ἐπέπεσε πολλὰ καὶ χαλεπὰ κατὰ στάσιν ταῖς πόλεσι, γιγνόμενα μὲν καὶ αἰεὶ ἐσόμενα, ἕως ἂν ἡ αὐτὴ φύσις ἀνθρώπων ἦ, μᾶλλον δὲ καὶ ἡσυχαιότερα καὶ τοῖς εἶδεσι διηλλαγμένα, ὡς ἂν ἕκασται αἱ μεταβολαὶ τῶν ξυντυχιῶν ἐφιστῶνται. —I xxxi., § 5-I xxxii., § 2.

(b) ἐστασίαζέ τε οὖν τὰ τῶν πόλεων, καὶ τὰ ἐφυστερίζοντά που πύσσει τῶν προγενομένων πολὺ ἐπέφερε τὴν ὑπερβολὴν τοῦ καινοῦσθαι τὰς διανοίας τῶν τ' ἐπιχειρήσεων περιτεχνήσει καὶ τῶν τιμωριῶν ἀτοπία. —I xxxii., § 3.

(c) τόλμα μὲν γὰρ ἀλόγιστος ἀνδρεία φιλέταιρος ἐνομίσθη, μέλλησις δὲ προμηθῆς δειλία εὐπρεπής, τὸ δὲ σῶφρον τοῦ ἀνάνδρου πρόσχημα, καὶ τὸ πρὸς ἅπαν ξυνετὸν ἐπὶ πᾶν ἄργον· τὸ δ' ἐμπλήκ-

τως ὁξὺ ἀνδρὸς μοίρα προσετέθη, ἀσφαλεία δὲ τὸ ἐπιβουλεύσασθαι ἀποτροπῆς πρόφασις εὐλογος. καὶ ὁ μὲν χαλεπαίνων πιστὸς αἰεὶ, ὁ δ' ἀντιλέγων αὐτῷ ὑποπτος. ἐπιβουλεύσας δέ τις τυχὼν ξυνητὸς καὶ ὑπονοήσας ἔτι δεινότερος· προβουλεύσας δὲ ὅπως μηδὲν αὐτῶν δεήσει, τῆς τε ἑταιρίας διαλυτῆς καὶ τοὺς ἐναντίους ἐκπεπληγμένους.—Ixxxi., §§ 4, 5.

2. Translate and comment on anything noticeable in reading, syntax or interpretation:—

(a) ἔταλαιπωροῦντο καθ' αὐτούς.—Ixxviii., § 1.

(b) ἔτελεύτα ἐς ἡλίου δύσιν.—Ixxviii., § 4.

(c) οὐ γὰρ μετὰ τῶν κειμένων νόμων ὠφελίας αἱ τοιαῦται ξύνοδοι, ἀλλὰ παρὰ τοὺς καθεστῶτας πλεονεξία.—Ixxxii., § 6.

(d) ῥᾶον δ' οἱ πολλοὶ κακοῦργοι ὄντες δεξιοὶ κέκληνται ἢ ἀμαθείς ἀγαθοί, καὶ τῷ μὲν αἰσχύνονται, ἐπὶ δὲ τῷ ἀγάλλονται. πάντων δ' αὐτῶν αἴτιον ἀρχὴ ἢ διὰ πλεονεξίαν καὶ φιλοτιμίαν· ἐκ δ' αὐτῶν καὶ ἐς τὸ φιλονικεῖν καθισταμένων τὸ πρόθυμον.—Ixxxii., §§ 7, 8.

(e) εὐσεβεία μὲν οὐδέτεροι ἐνόμιζον, εὐπρεπεία δὲ λόγου οἷς ξυμβαίῃ ἐπιφθόνως τι διαπράξασθαι, ἄμεινον ἤκουον.—Ixxxii., § 8.

(f) κρείσσους δὲ ὄντες ἅπαντες λογισμῷ ἐς τὸ ἀνέλπιστον τοῦ βεβαίου μὴ παθεῖν μᾶλλον προυσκόπουν ἢ πιστεῦσαι ἐδύναντο.—Ixxxiii., § 2.

(g) οἳ τε μὴ ἐπὶ πλεονεξία, ἀπὸ ἴσου δὲ μάλιστα ἐπιόντες ἀπαιδευσία ὀργῆς πλείστον ἐκφερόμενοι ὡμῶς καὶ ἀπαραιτήτως ἐπέλθοιεν.—Ixxxiv., § 1.

(h) ἐν ᾧ μὴ βλάπτουσαν ἰσχὺν εἶχε τὸ φθονεῖν.—Ixxxiv., § 2.

3. Give the meanings of ξυνοικία (Ixxiv., § 2), κατὰ κέρας (Ixxviii., § 1), κύκλον τάξασθαι (Ixxviii., § 1), ἐφρυκτωρήθησαν (Ixxx., § 2), ἀπεχρῶντο (Ixxxi., § 2), διὰ πάθους (Ixxxiv., § 1).

4. What special significance do you find in the atrocities committed at Corcyra?

### THUCYDIDES, III, Ixxxv-cii

1. Translate:—

καὶ περὶ τούτους τοὺς χρόνους, τῶν σεισμῶν κατεχόντων, τῆς Εὐβοίας ἐν Ὀροβίαις ἢ θάλασσα ἐπανελθοῦσα ἀπὸ τῆς τότε οὔσης γῆς καὶ κυματωθεῖσα ἐπῆλθε τῆς πόλεως μέρος τι, καὶ τὸ μὲν κατέ-

κλυσε, τὸ δ' ὑπενόστησε, καὶ θάλασσα νῦν ἐστὶ πρότερον οὔσα γῆ· καὶ ἀνθρώπους διέφθειρεν ὅσοι μὴ ἐδύναντο φθῆναι πρὸς τὰ μετέωρα ἀναδραμόντες. καὶ περὶ Ἀταλάντην τὴν ἐπὶ Λοκροῖς τοῖς Ὀπουντίοις νῆσον παραπλησία γίγνεται ἐπίκλυσις, καὶ τοῦ τε φρουρίου τῶν Ἀθηναίων παρέιλε καὶ δύο νεῶν ἀνειλκυσμένων τὴν ἑτέραν κατέαξεν. ἐγένετο δὲ καὶ ἐν Πεπαρήθῳ κύματος ἐπαναχώρησις τις, οὐ μέντοι ἐπέκλυσέ γε· καὶ σεισμὸς τοῦ τείχους τι κατέβαλε καὶ τὸ πρυτανεῖον καὶ ἄλλας οἰκίας ὀλίγας. αἴτιον δ' ἔγωγε νομίζω τοῦ τοιοῦτου, ἢ ἰσχυρότατος ὁ σεισμὸς ἐγένετο, κατὰ τοῦτο ἀποστέλλειν τε τὴν θάλασσαν καὶ ἐξαπίνης πάλιν ἐπισπωμένην βιαιότερον τὴν ἐπίκλυσιν ποιεῖν· ἄνευ δὲ σεισμοῦ οὐκ ἂν μοι δοκεῖ τὸ τοιοῦτο ξυμβῆναι γενέσθαι.—lxxxix., §§ 2-5.

2. Comment on anything noticeable in:—

(a) τοῦ πρὸς Ἀθηναίους πολέμου καλῶς αὐτοῖς ἐδόκει ἢ πόλις καθίστασθαι.—xcii., § 4.

(b) νεώριά τε παρεσκευάζοντο, καὶ εἶρξαν τὸ κατὰ Θερμοπύλας κατ' αὐτὸ τὸ στενόν, ὅπως εὐφύλακτα αὐτοῖς εἶη.—xcii., § 6.

(c) ἐν δυνάμει ὄντες τῶν ταύτη χωρίων, καὶ ὧν ἐπὶ τῇ γῆ ἐκτίζετο.—xciii., § 2.

(d) τῆς τε ἔξω γῆς δηουμένης καὶ τῆς ἐντὸς τοῦ ἰσθμοῦ.—xciv., § 2.

(e) ἀναπέιθεται ὡς καλὸν αὐτῷ Αἰτωλοῖς ἐπιθέσθαι, Ναυπάκτῳ τε πολεμίοις οὔσι καί, ἣν κρατήσῃ αὐτῶν, ῥαδίως καὶ τὸ ἄλλο Ἑπειρωτικὸν τὸ ταύτη Ἀθηναίους προσποιήσιν.—cxiv., § 3.

(f) διὰ τῆς Λευκάδος τὴν οὐ περιτείχισιν.—cxv., § 2.

(g) ἀπέθανον δὲ τῶν τε ξυμμάχων πολλοὶ καὶ αὐτῶν Ἀθηναίων ὀπλίται περὶ εἴκοσι μάλιστα καὶ ἑκατόν. τοσοῦτοι μὲν τὸ πλῆθος καὶ ἡλικία ἢ αὐτῇ οὔτοι βέλτιστοι δὴ ἄνδρες ἐν τῷ πολέμῳ τῷδε ἐκ τῆς Ἀθηναίων πόλεως διεφθάρησαν.—xcviii., § 4.

3. Describe how first Athens was led to send a fleet to Sicily.

4. Give the meaning of τάξεων (lxxxvii., § 3), φυλαί (xc., § 2), ἀπὸ σημείου (xci., § 4), ἐπὶ Θράκης (xcii., § 4), χρησθέν (xcvi., § 1), ὑπαγωγαί (xcvii., § 3), οὖν (xcv., § 1; ci., § 2).

5. Estimate the ability of Demosthenes as a general.

6. What part in Greek politics was played by the Delphic oracle (xcii., § 7)?

THUCYDIDES, III, ciii-cxvi

I. Translate:—

(a) καὶ τὴν πεντετηρίδα τότε πρῶτον μετὰ τὴν κάθαρσιν ἐποίησαν οἱ Ἀθηναῖοι τὰ Δῆλια. ἦν δέ ποτε καὶ τὸ πάλαι μεγάλη ξύνοδος ἐς τὴν Δῆλον τῶν Ἴώνων τε καὶ περικτιόνων νησιωτῶν· ξύν τε γὰρ γυναιξί καὶ παισὶν ἐθεώρουν, ὥσπερ νῦν ἐς τὰ Ἐφέσια Ἴωνες, καὶ ἄγων ἐποιεῖτο αὐτόθι καὶ γυμνικὸς καὶ μουσικὸς, χορούς τε ἀνήγον αἱ πόλεις. δηλοῖ δὲ μάλιστα Ὅμηρος ὅτι τοιαῦτα ἦν ἐν τοῖς ἔπεσι τοῖσδε, ἃ ἔστιν ἐκ προοιμίου Ἀπόλλωνος·

ἀλλ' ὅτε Δῆλῳ, Φοῖβε, μάλιστα γέ θυμὸν ἐτέρφθης,  
ἐνθα τοι ἔλκεχίτωνες Ἰάονες ἠγερέθονται  
σὺν σφοῖσιν τεκέεσσι γυναιξί τε σὴν ἐς ἀγυιάν·  
ἐνθα σε πυγμαχίῃ τε καὶ ὄρχηστῷ καὶ ἀοιδῇ  
μνησάμενοι τέρπουσιν, ὅταν καθέσωσιν ἀγῶνα.

ὅτι δὲ καὶ μουσικῆς ἄγων ἦν καὶ ἀγωνιούμενοι ἐφοίτων ἐν τοῖσδε αὐτῷ δηλοῖ, ἃ ἔστιν ἐκ τοῦ αὐτοῦ προοιμίου· τὸν γὰρ Δηλιακὸν χορὸν τῶν γυναικῶν ὑμνήσας ἐτελεύτα τοῦ ἐπαίνου ἐς τὰδε τὰ ἔπη, ἐν οἷς καὶ ἑαυτοῦ ἐπεμνήσθη·

ἀλλ' ἄγεθ', ἰλήκοι μὲν Ἀπόλλων Ἀρτέμιδι ξύν,  
χαίρετε δ' ὑμεῖς πᾶσαι. ἐμεῖο δὲ καὶ μετόπισθε  
μνήσασθ', ὅπποτε κέν τις ἐπιχθονίων ἀνθρώπων  
ἐνθάδ' ἀνείρηται ταλαπείριος ἄλλος ἐπελθών·  
“ὦ κοῦραι, τίς δ' ὑμῖν ἀνὴρ ἠδιστος ἀοιδῶν  
ἐνθάδε πωλεῖται, καὶ τέω τέρπεσθε μάλιστα;”  
ὑμεῖς δ' εὖ μάλα πᾶσαι ὑποκρίνασθαι ἀφήμως·  
“τυφλὸς ἀνὴρ, οἰκεῖ δὲ Χίῳ ἐνὶ παιπαλοέσση”.

—civ., §§ 2-5.

(b) οἱ δὲ νεκροὺς μὲν ἀπέδωσαν καὶ τροπαῖον αὐτοῖς ἔστησαν καὶ τοὺς ἑαυτῶν τριακοσίους μάλιστα ἀποθανόντας ἀνείλοντο, ἀναχώρησιν δὲ ἐκ μὲν τοῦ προφανοῦς οὐκ ἐσπείσαντο ἅπασιν, κρύφα δὲ Δημοσθένῃ μετὰ τῶν ξυστρατήγων Ἀκαρνάνων σπένδονται Μαντινεῦσι καὶ Μενεδαίῳ καὶ τοῖς ἄλλοις ἄρχουσι τῶν Πελοποννησίων καὶ ὅσοι αὐτῶν ἦσαν ἀξιολογώτατοι ἀποχωρεῖν κατὰ τάχος, βουλόμενος ψιλῶσαι τοὺς Ἀμπρακιώτας τε καὶ τὸν μισθοφόρον ὄχλον [τὸν ξενικόν], μάλιστα δὲ Λακεδαιμονίους καὶ Πελοποννησίους διαβαλεῖν ἐς τοὺς ἐκείνη χηρῶν Ἑλλήνας ὡς καταπροδόντες τὸ ἑαυτῶν προურγιαίτερον ἐποίησαντο.—cix., § 2.

(c) καί τις αὐτὸν ἤρετο ὅτι θαυμάζοι καὶ ὀπόσοι αὐτῶν τεθνήσκειν, οἰόμενος αὖ ὁ ἐρωτῶν εἶναι τὸν κήρυκα ἀπὸ τῶν ἐν Ἰδομεναίῃς. ὁ δ' ἔφη διακοσίους μάλιστα. ὑπολαβὼν δ' ὁ ἐρωτῶν εἶπεν “οὐκ οὐκ τὰ ὄπλα ταυτὶ φαίνεται, ἀλλὰ πλέον ἢ χιλίων”. αὐθις δὲ εἶπεν ἐκεῖνος “οὐκ ἄρα τῶν μεθ' ἡμῶν μαχομένων ἐστίν”. ὁ δ' ἀπεκρίνατο “εἴπερ γε ὑμεῖς ἐν Ἰδομενῇ χθὲς ἐμάχεσθε”. “ἀλλ' ἡμεῖς γε οὐδενὶ ἐμαχόμεθα χθὲς, ἀλλὰ πρῶην ἐν τῇ ἀποχωρήσει.” “καὶ μὲν δὴ τούτοις γε ἡμεῖς χθὲς ἀπὸ τῆς πόλεως βοηθήσασι τῆς Ἀμπρακιωτῶν ἐμαχόμεθα.” ὁ δὲ κῆρυξ ὡς ἤκουσε καὶ ἔγνω ὅτι ἢ ἀπὸ τῆς πόλεως βοήθεια διέφθαρται, ἀνοιμῶξας καὶ ἐκπλαγεῖς τῷ μεγέθει τῶν παρόντων κακῶν ἀπῆλθεν εὐθὺς ἀπρακτος καὶ οὐκέτι ἀπήτει τοὺς νεκρούς. πάθος γὰρ τοῦτο μιᾷ πόλει Ἑλληνίδι ἐν ἴσαις ἡμέραις μέγιστον δὴ τῶν κατὰ τὸν πόλεμον τόνδε ἐγένετο.—cxiii., §§ 3-6.

2. Comment on:—

(a) ὅσοι μὲν ἐτύγχανον οὕτως ἀθρόοι ξυνελθόντες.—cxī., § 2.

(b) τὸν μὲν οὖν ἕνα τῶν στρατηγῶν ἀπέστειλαν.—cxv., § 5.

3. Give the meaning of ἀγροῖκος (cvi., § 3), ἀλκή (cviii., § 1), δῆθεν (cxī., § 1), κακωθέντες (cxii., § 8).

4. What importance have Thucydides' comments on the eruption of Etna for fixing the facts of his life (cxvi., § 2)?

5. Make a map of the Acarnanian and Ambraciot region, indicating the position of the chief places mentioned.

THUCYDIDES, IV, i-xvi

1. Translate:—

(a) ἡ γὰρ νῆσος ἡ Σφακτηρία καλουμένη τὸν τε λιμένα παρατείνουσα καὶ ἐγγὺς ἐπικειμένη ἐχυρὸν ποιεῖ καὶ τοὺς ἔσπλους στενοὺς, τῇ μὲν δυοῖν νεοῖν διάπλουν κατὰ τὸ τεῖχος τῶν Ἀθηναίων καὶ τὴν Πύλον, τῇ δὲ πρὸς τὴν ἄλλην ἡπειρον ὀκτὼ ἢ ἐννέα· ὑλώδης τε καὶ ἀτριβῆς πᾶσα ὑπ' ἐρημίας ἦν καὶ μέγεθος περὶ πέντε καὶ δέκα σταδίους μάλιστα. τοὺς μὲν οὖν ἔσπλους ταῖς ναυσὶν ἀντιπρώροις βύζην κλήσειν ἔμελλον.—viii., §§ 6, 7.

(b) Ἄνδρες οἱ ξυναράμενοι τοῦδε τοῦ κινδύνου, μηδεὶς ὑμῶν ἐν τῇ τοιαύτῃ ἀνάγκῃ ξυνετὸς βουλέσθω δοκεῖν εἶναι, ἐκλογιζόμενος ἅπαν τὸ περιεστὸς ἡμᾶς δεινόν, μᾶλλον ἢ ἀπερισκέπτως εὐελπίς ὁμόσε χωρῆσαι τοῖς ἐναντίοις καὶ ἐκ τούτων ἂν περιγεγόμενος. ὅσα γὰρ ἐς ἀνάγκην ἀφίκται ὥσπερ τάδε, λογισμὸν ἤκιστα ἐνδεχόμενα κινδύνου τοῦ ταχίστου προσδεῖται. ἐγὼ δὲ καὶ τὰ πλείω ὁρῶ πρὸς ἡμῶν ὄντα,

ἦν ἐθέλωμέν τε μείναι καὶ μὴ τῷ πλήθει αὐτῶν καταπλαγέντες τὰ ὑπάρχοντα ἡμῖν κρείσσω καταπροδοῦναι. τοῦ τε γὰρ χωρίου τὸ δυσέμβατον ἡμέτερον νομίζω, ὃ μενόντων μὲν ἡμῶν ξύμμαχον γίγνεται, ὑποχωρήσασι δὲ καίπερ χαλεπὸν ὄν εὖπορον ἔσται μηδενὸς κωλύοντος, καὶ τὸν πολέμιον δεινότερον ἔξομεν μὴ ῥαδίας αὐτῷ πάλιν οὔσης τῆς ἀναχωρήσεως, ἣν καὶ ὑφ' ἡμῶν βιάζεται (ἐπὶ γὰρ ταῖς ναυσὶ ῥᾶστοί εἰσιν ἀμύνεσθαι, ἀποβάντες δὲ ἐν τῷ ἴσῳ ἤδη), τό τε πλήθος αὐτῶν οὐκ ἄγαν δεῖ φοβεῖσθαι· κατ' ὀλίγον γὰρ μαχεῖται καίπερ πολὺ ὄν ἀπορία τῆς προσορμίσεως, καὶ οὐκ ἐν γῆ στρατός ἐστιν ἐκ τοῦ ὁμοίου μείζων, ἀλλ' ἀπὸ νεῶν, αἷς πολλὰ τὰ καίρια δεῖ ἐν τῇ θαλάσῃ ξυμβῆναι.—x., §§ 1-4.

2. Translate with any necessary comments:—

(a) τῷ δὲ διάφορόν τι ἐδόκει εἶναι τοῦτο τὸ χωρίον ἑτέρου μᾶλλον, λιμένος τε προσόντος καὶ τοὺς Μεσσηνίους οἰκείους ὄντας αὐτῷ τὸ ἀρχαῖον καὶ ὁμοφώνους τοῖς Λακεδαιμονίοις πλείστ' ἂν βλάπτειν ἐξ αὐτοῦ ὀρμωμένους, καὶ βεβαίους ἅμα τοῦ χωρίου φύλακας ἔσεσθαι.—iii., § 3.

(b) Δημοσθένης δὲ προσπλεόντων ἔτι τῶν Πελοποννησίων ὑπεκπέμπει φθάσας δύο ναῦς ἀγγεῖλαι Εὐρυμέδοντι καὶ τοῖς ἐν ταῖς ναυσὶν ἐν Ζακύνθῳ Ἀθηναίοις παρεῖναι ὡς τοῦ χωρίου κινδυνεύοντος.—viii., § 3.

(c) σφεῖς δὲ ἐκπολιορκήσειν τὸ χωρίον κατὰ τὸ εἶκός, σίτου τε οὐκ ἐνόητος καὶ δι' ὀλίγης παρασκευῆς κατειλημμένον.—viii., § 8.

(d) σφίσι δὲ τοῦ τείχους ταύτῃ ἀσθενεστάτου ὄντος ἐσβιάσασθαι αὐτοὺς ἠγείτο προθυμήσεσθαι· οὔτε γὰρ αὐτοὶ ἐλπίζοντές ποτε ναυσὶ κρατήσεσθαι οὐκ ἰσχυρὸν ἐτείχιζον, ἐκείνοις τε βιαζομένοις τὴν ἀπόβασιν ἀλώσιμον τὸ χωρίον γίνεσθαι.—ix., §§ 2, 3.

(e) ἐπὶ πολὺ γὰρ ἐποίει τῆς δόξης ἐν τῷ τότε τοῖς μὲν ἠπειρώταις μάλιστα εἶναι καὶ τὰ περὶ κρατίστοις, τοῖς δὲ θαλασσίοις τε καὶ ταῖς ναυσὶ πλείστον προύχειν.—xii., § 3.

(f) παρασκευασάμενοι ὡς ἐπὶ ναυμαχίαν ἀνήγοντο, ἦν μὲν ἀντεκπλεῖν ἐθέλωσι σφίσιν ἐς τὴν εὐρυχωρίαν, εἰ δὲ μή, ὡς αὐτοὶ ἐπεσπλευσούμενοι.—xiii., § 3.

(g) ἔδοξεν αὐτοῖς τὰ τέλη καταβάντας βουλεύειν πρὸς τὸ χρῆμα ὀρῶντας ὅτι ἂν δοκῇ.—xv., § 1.

3. In what sense are the following used: σίτου ἐκβολή (i., § 1), ἐπὶ Θράκης (vii., § 1), ἀναπαύοντες (xi., § 3), ἐπιδοῦναι (xi., § 4), παρεξίρεσσία (xii., § 1)?

4. Make a sketch of Pylos and its environs.



## THUCYDIDES, IV, xvii-xxviii

## 1. Translate:—

(a) Ἐπεμψαν ἡμᾶς Λακεδαιμόνιοι, ὧ Ἀθηναῖοι, περὶ τῶν ἐν τῇ νήσῳ ἀνδρῶν πράξοντας ὅτι ἂν ὑμῖν τε ὠφέλιμον ὄν τὸ αὐτὸ πείθωμεν καὶ ἡμῖν ἐς τὴν ξυμφορὰν ὡς ἐκ τῶν παρόντων κόσμον μάλιστα μέλλη οἴσειν. τοὺς δὲ λόγους μακροτέρους οὐ παρὰ τὸ εἰωθὸς μηκνοῦμεν, ἀλλ' ἐπιχώριον ὄν ἡμῖν οὐ μὲν βραχεῖς ἀρκῶσι μὴ πολλοῖς χρῆσθαι, πλέοσι δὲ ἐν ᾧ ἂν καιρὸς ἢ διδάσκοντάς τι τῶν προύργου λόγοις τὸ δέον πράσσειν. λάβετε δὲ αὐτοὺς μὴ πολεμίως μηδ' ὡς ἀξύνετοι διδασκόμενοι, ὑπόμνησιν δὲ τοῦ καλῶς βουλευσασθαι πρὸς εἰδότης ἡγησάμενοι.

Ἦμῖν γὰρ εὐτυχίαν τὴν παροῦσαν ἔξεστι καλῶς θέσθαι, ἔχουσι μὲν ὧν κρατεῖτε, προσλαβοῦσι δὲ τιμὴν καὶ δόξαν, καὶ μὴ παθεῖν ὅπερ οἱ ἀήθως τι ἀγαθὸν λαμβάνοντες τῶν ἀνθρώπων· αἰεὶ γὰρ τοῦ πλέονος ἐλπίδι ὀρέγονται διὰ τὸ καὶ τὰ παρόντα ἀδοκῆτως εὐτυχῆσαι.  
—xvii., §§ 1-4.

(b) ἐστένεον δὲ καὶ κατὰ τὸν λιμένα κολυμβηταὶ ὕφυδροι, καλωδίω ἐν ἄσκοῖς ἐφέλκοντες μήκωνα μεμελιτωμένην καὶ λίνου σπέρμα κεκομμένον· ὧν τὸ πρῶτον λαιθανόντων φυλακαὶ ὕστερον ἐγένοντο. παντὶ τε τρόπῳ ἐκάτεροι ἐτεχνῶντο οἱ μὲν ἐσπέμπειν τὰ σιτία, οἱ δὲ μὴ λανθάνειν σφᾶς.—xxvi., §§ 8, 9.

(c) πάντων τε ἐφοβοῦντο μάλιστα τοὺς Λακεδαιμονίους, ὅτι ἔχοντάς τι ἰσχυρὸν αὐτοὺς ἐνόμιζον οὐκέτι σφίσι ἐπικηρυκεύεσθαι· καὶ μετεμέλοντο τὰς σπονδὰς οὐ δεξάμενοι. Κλέων δὲ γνοὺς αὐτῶν τὴν ἐς αὐτὸν ὑποψίαν περὶ τῆς κωλύμης τῆς ξυμβάσεως οὐ τἀληθῆ ἔφη λέγειν τοὺς ἐξαγγέλλοντας. παραινούντων δὲ τῶν ἀφιγμένων, εἰ μὴ σφίσι πιστεύουσι, κατασκόπους τινὰς πέμψαι, ἠρέθη κατάσκοπος αὐτὸς μετὰ Θεαγένους ὑπὸ Ἀθηναίων. καὶ γνοὺς ὅτι ἀναγκασθήσεται ἢ ταῦτα λέγειν οἷς διέβαλλεν ἢ τἀναντία εἰπὼν ψευδῆς φανήσεσθαι, παρήνει τοῖς Ἀθηναίοις, ὁρῶν αὐτοὺς καὶ ὠρμημένους τι τὸ πλέον τῇ γνώμῃ στρατεύειν, ὡς χρῆ κατασκόπους μὲν μὴ πέμπειν μηδὲ διαμέλλειν καιρὸν παριέντας, εἰ δὲ δοκεῖ αὐτοῖς ἀληθῆ εἶναι τὰ ἀγγελλόμενα, πλεῖν ἐπὶ τοὺς ἀνδρας.—xxvii., §§ 2-4.

## 2. Translate with any needful comments:—

(a) σωφρόνων δὲ ἀνδρῶν οἷτινες τἀγαθὰ ἐς ἀμφίβολον ἀσφαλῶς ἔθεντο (καὶ ταῖς ξυμφοραῖς οἱ αὐτοὶ εὐξυνητώτερον ἂν προσφέρουτο), τὸν τε πόλεμον νομίσωσι μὴ καθ' ὅσον ἂν τις αὐτοῦ μέρος βούληται μεταχειρίζειν, τούτῳ ξυνεῖναι, ἀλλ' ὡς ἂν αἱ τύχαι αὐτῶν ἡγήσωνται.  
—xviii., § 4.

(b) νομίζομέν τε τὰς μεγάλας ἔχθρας μάλιστ' ἂν διαλύεσθαι βεβαίως, οὐκ ἦν ἀνταμυνόμενός τις καὶ ἐπικρατήσας τὰ πλείω τοῦ πολέμου κατ' ἀνάγκην ὄρκοις ἐγκαταλαμβάνων μὴ ἀπὸ τοῦ ἴσου ξυμβῆ, ἀλλ' ἦν παρὸν τὸ αὐτὸ δρᾶσαι πρὸς τὸ ἐπιεικὲς καὶ ἀρετῇ αὐτὸν νικήσας παρὰ ἃ προσεδέχετο μετρίως ξυναλλαγῇ.—xix., § 2.

(c) εἰ γὰρ κρατήσειαν τῷ ναυτικῷ, τὸ Ῥήγιον ἤλπιζον πέξῃ τε καὶ ναυσὶν ἐφορμοῦντες ῥαδίως χειρώσεσθαι, καὶ ἤδη σφῶν ἰσχυρὰ τὰ πράγματα γίγνεσθαι.—xxiv., § 4.

(d) οὐ γὰρ ἦν κρήνη ὅτι μὴ μία ἐν αὐτῇ τῇ ἀκροπόλει τῆς Πύλου καὶ αὕτη οὐ μεγάλη, ἀλλὰ διαμώμενοι τὸν κάχληκα οἱ πλείστοι ἐπὶ τῇ θαλάσση ἔπινον οἶον εἰκὸς ὕδωρ.—xxvi., § 2.

(e) αἴτιον δὲ ἦν οἱ Λακεδαιμόνιοι προειπόντες ἐς τὴν νῆσον ἐσάγειν σῖτόν τε τὸν βουλόμενον ἀληλεμένον καὶ οἶνον καὶ τυρὸν καὶ εἴ τι ἄλλο βρῶμα, οἳ' ἂν ἐς πολιορκίαν ξυμφέρῃ, τάξαντες ἀργυρίου πολλοῦ.—xxvi., § 5.

3. Discuss the wisdom of Cleon's policy when the Spartan offer of peace was rejected. (Grote, etc.)

4. "The Athenian democracy was notoriously fickle." Discuss the justice of this statement. (Grote, Chaps. 52, 59.)

#### THUCYDIDES, IV, xxix-xlviii

##### I. Translate:—

(a) οὕτω δὲ τοὺς τε Λακεδαιμονίους μᾶλλον κατιδὼν πλείους ὄντας, ὑπονοῶν πρότερον ἐλάσσοσι τὸν σῖτον αὐτοῦ ἐσπέμπειν, τὴν τε νῆσον εὐαποβατωτέραν οὔσαν, τότε ὡς ἐπ' ἀξιόχρεων τοὺς Ἀθηναίους μᾶλλον σπουδῆν ποιεῖσθαι τὴν ἐπιχείρησιν παρεσκευάζετο, στρατιάν τε μεταπέμπων ἐκ τῶν ἐγγὺς ξυμμάχων καὶ τὰ ἄλλα ἐτοιμάζων.—xxx., § 3.

(b) κατὰ νότου τε αἰεὶ ἔμελλον αὐτοῖς, ἢ χωρήσειαν, οἱ πολέμιοι ἔσεσθαι ψιλοὶ καὶ οἱ ἀπορώτατοι, τοξεύμασι καὶ ἀκοντίοις καὶ λίθοις καὶ σφενδόταις ἐκ πολλοῦ ἔχοντες ἀλκὴν, οἷς μὴδὲ ἐπελθεῖν οἶόν τε ἦν· φεύγοντές τε γὰρ ἐκράτουν καὶ ἀναχωροῦσιν ἐπέκειντο.—xxxii., § 4.

(c) τό τε ἔργον ἐνταῦθα χαλεπὸν τοῖς Λακεδαιμονίοις καθίστατο· οὔτε γὰρ οἱ πῖλοι ἔστεγον τὰ τοξεύματα, δοράτιά τε ἐναπεκέκλαστο βαλλομένων, εἶχόν τε οὐδὲν σφίσι αὐτοῖς χρήσασθαι ἀποκεκλημένοι μὲν τῇ ὄψει τοῦ προορᾶν, ὑπὸ δὲ τῆς μείζονος βοῆς τῶν πολεμίων

τὰ ἐν αὐτοῖς παραγγελλόμενα οὐκ ἔσακούοντες, κινδύνου τε πανταχόθεν περιστῶτος καὶ οὐκ ἔχοντες ἐλπίδα καθ' ὅτι χρὴ ἀμυνομένους σωθῆναι.—xxxiv., § 3.

(d) ἀπιστοῦντές τε μὴ εἶναι τοὺς παραδόντας τοῖς τεθνεῶσιν ὁμοίους, καὶ τινος ἐρομένου ποτὲ ὕστερον τῶν Ἀθηναίων ξυμμάχων δι' ἀχθηδόνα ἓνα τῶν ἐκ τῆς νήσου αἰχμαλώτων εἰ οἱ τεθνεῶτες αὐτῶν καλοὶ κάγαθοί, ἀπεκρίνατο αὐτῷ πολλοῦ ἂν ἄξιον εἶναι τὸν ἄτρακτον, λέγων τὸν οἰστόν, εἰ τοὺς ἀγαθοὺς διεγίγνωσκε, δήλωσιν ποιούμενος ὅτι ὁ ἐντυγχάνων τοῖς τε λίθοις καὶ τοξεύμασι διεφθείρετο.—xl., § 2.

2. Comment on anything remarkable in the syntax of:—

(a) λαθόντες τὴν ἀπόβασιν.—xxxii., § 1.

(b) τοὺς δὲ ψιλούς, ἧ μάλιστα αὐτοῖς ἐπιθέοντες προσκείμεντο, ἔτρεπον, καὶ οἱ ὑποστρέφοντες ἠμύνοντο, ἄνθρωποι κούφως τε ἐσκευασμένοι καὶ προλαμβάνοντες ῥαδίως τῆς φυγῆς.—xxxiii., § 2.

(c) ξυνειθισμένοι μᾶλλον μηκέτι δεινοὺς αὐτοὺς ὁμοίως φαίνεσθαι.—xxxiv., § 1.

(d) δοκεῖν βιάσασθαι τὴν ἔφοδον.—xxxvi., § 1.

(e) ὡς μικρὸν μεγάλῳ εἰκάσαι.—xxxvi., § 3.

(f) Μεσσήνιοι ὡς ἐς πατρίδα ταύτην πέμψαντες τοὺς ἐπιτηδειοτάτους.—xli., § 2.

(g) ἐπετάχυνον τῆς ὁδοῦ τοὺς σχολαίτερον προσιόντας.—xlvii., § 3.

3. Explain the allusions in τὸ Αἰτωλικὸν πάθος (xxx., § 1), θαλαμῶν (xxxii., § 2), τῷ ἐν Θερμοπύλαις (xxxvi., § 3).

4. Explain the force of the preposition in διακηρυκεύσασθαι (xxxviii., § 2), διεσκευάζοντο, διεδίδοσαν, διεκομίσαντο (xxxviii., § 4), διετρέφοντο (xxxix., § 2).

5. Trace the progress of the civil wars in Corcyra. What part did Eurymedon play?

#### THUCYDIDES, IV, xlix-lxv

I. Translate:—

(a) παρὰ τὸ εἰωθὸς ἰππέας τετρακοσίους κατεστήσαντο καὶ τοξότας, ἔς τε τὰ πολεμικά, εἶπερ ποτέ, μάλιστα δὴ ὀκνηρότεροι ἐγένοντο, ξυνεστῶτες παρὰ τὴν ὑπάρχουσαν σφῶν ἰδέαν τῆς παρασκευῆς ναυτικῷ ἀγῶνι, καὶ τούτῳ πρὸς Ἀθηναίους, οἷς τὸ μὴ ἐπιχειρούμενον αἰεὶ ἐλλίπες ἦν τῆς δοκῆσεώς τι πράξειν.—lv., § 2.

(b) οὐδείς γὰρ οὔτε ἀμαθία ἀναγκάζεται αὐτὸ δρᾶν, οὔτε φόβῳ, ἣν οἴηται τι πλεόν σχήσειν, ἀποτρέπεται. ξυμβαίνει δὲ τοῖς μὲν τὰ κέρδη μείζω φαίνεσθαι τῶν δεινῶν, οἱ δὲ τοὺς κινδύνους ἐθέλουσιν ὑφίστασθαι πρὸ τοῦ αὐτίκα τι ἐλασσοῦσθαι· αὐτὰ δὲ ταῦτα εἰ μὴ ἐν καιρῷ τύχοιεν ἐκάτεροι πρᾶσσοντες, αἱ παραινέσεις τῶν ξυναλλαγῶν ὠφέλιμοι. ὃ καὶ ἡμῖν ἐν τῷ παρόντι πειθομένοις πλείστου ἂν ἄξιον γένοιτο· τὰ γὰρ ἴδια ἕκαστοι εὖ βουλευόμενοι δὴ θέσθαι τό τε πρῶτον ἐπολεμήσαμεν καὶ νῦν πρὸς ἀλλήλους δι' ἀντιλογιῶν πειρώμεθα καταλλαγῆναι καί, ἣν ἄρα μὴ προχωρήσῃ ἴσον ἐκάστῳ ἔχοντι ἀπελθεῖν, πάλιν πολεμήσομεν.—lix., §§ 2-4.

(c) Καὶ νῦν τοῦ ἀφανοῦς τε τούτου διὰ τὸ ἀτέκμαρτον δέος καὶ διὰ τὸ ἤδη φοβεροῦς παρόντας Ἀθηναίους, κατ' ἀμφότερα ἐκπλαγέντες, καὶ τὸ ἐλλιπὲς τῆς γνώμης, ὧν ἕκαστός τι ὤήθημεν πράξειν, ταῖς κωλύμασι ταύταις ἱκανῶς νομίσαντες εἰρχθῆναι, τοὺς ἐφeskτῶτας πολεμίους ἐκ τῆς χώρας ἀποπέμπωμεν, καὶ αὐτοὶ μάλιστα μὲν ἐς αἰδίων ξυμβῶμεν, εἰ δὲ μὴ, χρόνον ὡς πλείστον σπεισάμενοι τὰς ἰδίας διαφορὰς ἐς αὐθις ἀναβαλώμεθα.—lxiii., § 1.

2. Translate with any necessary comments:—

(a) ἦν αὐτῶν ἡ διάνοια ἐλευθεροῦν τὴν Ἄνταιδρον καὶ κρατυνάμενοι αὐτὴν τὴν Λέσβον κακώσειν καὶ τὰ πολίσματα χειρώσασθαι.—lii., § 3.

(b) Τάνταλον παρὰ τοὺς ἄλλους καταδηῆσαι.—lvii., § 4.

(c) τῆς ἀρχῆς ἅμα προκοπτόντων ἐκείνοις.—lx., § 2.

(d) Καίτοι τῇ ἑαυτῶν ἐκάστους, εἰ σωφρονοῦμεν, χρὴ τὰ μὴ προσήκοντα ἐπικτωμένους μᾶλλον ἢ τὰ ἐτοῖμα βλάπτοντας ξυμμάχους τε ἐπάγεσθαι καὶ τοὺς κινδύνους προσλαμβάνειν.—lxi., § 1.

(e) ἐδήλωσαν δὲ νῦν ἐν τῇ τοῦ Χαλκιδικικοῦ γένους παρακλήσει· τοῖς γὰρ οὐδεπώποτε σφίσι κατὰ τὸ ξυμμαχικὸν προσβοηθήσασιν αὐτοὶ τὸ δίκαιον μᾶλλον τῆς ξυνθήκης προθύμως παρέσχοντο.—lxi., § 4.

(f) ὅσοι δὲ γινώσκοντες αὐτὰ μὴ ὀρθῶς προσκοποῦμεν, μηδὲ τοῦτό τις πρεσβύτατον ἦκει κρίνας, τὸ κοινῶς φοβερόν ἅπαντας εὖ θέσθαι, ἀμαρτάνομεν.—lxi., § 6.

(g) ἦν δ' ἀπιστήσαντες ἄλλοις ὑπακούσωμεν, οὐ περὶ τοῦ τιμωρήσασθαι τινα, ἀλλὰ καὶ ἄγαν εἰ τύχοιμεν, φίλοι μὲν ἂν τοῖς ἐχθίστοις, διάφοροι δὲ οἷς οὐ χρὴ κατ' ἀνάγκην γιγνοίμεθα.—lxiii., § 2.

3. Where are Naupactos, Anactorion, Eion, Ephesus, Cythera, Epidauros, Camarina, Gela?

4. How far do you consider that the best interests of Sicily would have suffered had the Athenians been successful in their designs upon her? (Grote, Chaps. 57, 60; Freeman, etc.)

THUCYDIDES, IV, lxxvi-lxxxii

I. Translate:—

(a) (παρεγένετο δὲ σίδηρός τε ἐκ τῶν Ἀθηνῶν ταχὺ καὶ λιθουργοὶ καὶ τᾶλλα ἐπιτήδεια)· ἀρξάμενοι δ' ἀπὸ τοῦ τείχους ὃ εἶχον καὶ διοικοδομήσαντες τὸ πρὸς Μεγαρέας, ἀπ' ἐκείνου ἐκατέρωθεν ἐς θάλασσαν τῆς Νισαίας τάφρον τε καὶ τείχη διελομένη ἢ στρατιά, ἐκ τε τοῦ προαστείου λίθοις καὶ πλίνθοις χρώμενοι, καὶ κόπτοντες τὰ δένδρα καὶ ὕλην ἀπεσταύρουν εἴ πη δέοιτό τι· καὶ αἱ οἰκίαι τοῦ προαστείου ἐπάλξεις λαμβάνουσαι αὐταὶ ὑπῆρχον ἔρυμα. καὶ ταύτην μὲν τὴν ἡμέραν ὅλην εἰργάζοντο.—lxxix., § 2.

(b) καλῶς δὲ ἐνόμιζον σφίσιν ἀμφότερα ἔχειν, ἅμα μὲν τὸ μὴ ἐπιχειρεῖν προτέρους μηδὲ μάχης καὶ κινδύνου ἐκόντας ἄρξαι, ἐπειδὴ γε ἐν φανερωῶ ἔδειξαν ἐτοῖμοι ὄντες ἀμύνεσθαι, καὶ αὐτοῖς ὡσπερ ἀκονιτὶ τὴν νίκην δικαίως ἀντίθεσθαι, ἐν τῷ αὐτῷ δὲ καὶ πρὸς τοὺς Μεγαρέας ὀρθῶς ξυμβαίνειν· εἰ μὲν γὰρ μὴ ὤφθησαν ἐλθόντες, οὐκ ἀν' ἐν τύχῃ γίνεσθαι σφίσιν, ἀλλὰ σαφῶς ἀν' ὡσπερ ἡσσηθέντων στερηθῆναι εὐθὺς τῆς πόλεως· νῦν δὲ κὰν τυχεῖν αὐτοὺς Ἀθηναίους μὴ βουλευθέντας ἀγωνίζεσθαι, ὥστε ἀμαχητὶ ἀν' περιγενέσθαι αὐτοῖς ὦν ἕνεκα ἦλθον. ὅπερ καὶ ἐγένετο. οἱ γὰρ Μεγαρήs, ὡς οἱ Ἀθηναῖοι ἐτάξαντο μὲν παρὰ τὰ μακρὰ τείχη ἐξελθόντες, ἡσύχαζον δὲ καὶ αὐτοὶ μὴ ἐπιόντων, λογιζόμενοι καὶ οἱ ἐκείνων στρατηγοὶ μὴ ἀντίπαλον εἶναι σφίσι τὸν κίνδυνον, ἐπειδὴ καὶ τὰ πλείω αὐτοῖς προυκεχωρήκει, ἄρξασι μάχης πρὸς πλέονας αὐτῶν ἢ λαβεῖν νικήσαντας Μέγαρα ἢ σφαλέντας τῷ βελτίστῳ τοῦ ὀπλιτικοῦ βλαφθῆναι, τοῖς δὲ ξυμπάσης τῆς δυνάμεως καὶ τῶν παρόντων μέρος ἕκαστον κινδυνεύειν εἰκότως ἐθέλειν τολμᾶν, χρόνον δὲ ἐπισχόντες καὶ ὡς οὐδὲν ἀφ' ἐκατέρων ἐπεχειρεῖτο, ἀπῆλθον πρότερον οἱ Ἀθηναῖοι ἐς τὴν Νισαίαν καὶ αὐθις οἱ Πελοποννήσιοι ὅθενπερ ὠρμήθησαν.—lxxxiii., §§ 2-4.

2. Translate with such comments as may seem desirable:—

(a) ἡξίου δέξασθαι σφᾶs.—lxx., § 2.

(b) καὶ πλείστον δὴ χρόνον αὕτη ὑπ' ἐλαχίστων γενομένη ἐκ στάσεως μετὰστασις ξυνέμεινεν.—lxxxiv., § 4.

(c) τὴν γὰρ Θεσσαλίαν ἄλλως τε οὐκ εὐπορον ἦν διέειναι ἄνευ ἀγωγοῦ καὶ μετὰ ὄπλων γε δὴ, καὶ τοῖς πᾶσι γε ὁμοίως Ἑλλησιν ὑποπτον καθειστήκει τὴν τῶν πέλας μὴ πείσαντας διέειναι· τοῖς τε Ἀθηναίοις αἰεὶ ποτε τὸ πλήθος τῶν Θεσσαλῶν εὖνον ὑπῆρχεν.—lxxviii., § 2.

(d) τὰ δὲ προδοσίᾳ εἶλε τῶν χωρίων, ὥστε τοῖς Λακεδαιμονίοις γίγνεσθαι ξυμβαίνειν τε βουλομένοις, ὅπερ ἐποίησαν, ἀνταπόδοσιν καὶ ἀποδοχὴν χωρίων καὶ τοῦ πολέμου ἀπὸ τῆς Πελοποννήσου λώφησιν.—lxxxī., § 2.

3. Give a short biography of Brasidas, and estimate his character and genius.

4. Where are Nisaia, Minoa, Plataea, Eleusis, Sicyon, Geraneia, Samos?

#### THUCYDIDES, IV, lxxxii-xcv

##### I. Translate:—

(a) ἀπάτη γὰρ εὐπρεπεῖ αἴσχιον τοῖς γε ἐν ἀξιώματι πλεονεκτῆσαι ἢ βία ἐμφανεῖ· τὸ μὲν γὰρ ἰσχύος δικαιοῦσαι, ἣν ἡ τύχη ἔδωκεν, ἐπέρχεται, τὸ δὲ γνώμης ἀδίκου ἐπιβουλῇ. οὕτω πολλὴν περιωπὴν τῶν ἡμῖν ἐς τὰ μέγιστα διαφόρων ποιούμεθα, καὶ οὐκ ἂν μείζω πρὸς τοῖς ὄρκοις βεβαίωσιν λάβοιτε ἢ οἷς τὰ ἔργα ἐκ τῶν λόγων ἀναθρούμενα δόκησιν ἀναγκαίαν παρέχεται ὡς καὶ ξυμφέρεῖ ὁμοίως ὡς εἶπον.—lxxxvi., § 6-lxxxvii., § 1.

(b) Εἰ δ' ἐμοῦ ταῦτα προῖσχομένον ἀδύνατοι μὲν φήσετε εἶναι, εὖνοι δ' ὄντες ἀξιώσετε μὴ κακούμενοι διωθεῖσθαι καὶ τὴν ἐλευθερίαν μὴ ἀκίνδυνον ὑμῖν φαίνεσθαι, δίκαιόν τε εἶναι, οἷς καὶ δυνατὸν δέχασθαι αὐτήν, τούτοις καὶ ἐπιφέρειν, ἄκοντα δὲ μηδένα προσαναγκάζειν, μάρτυρας μὲν θεοὺς καὶ ἥρωας τοὺς ἐγχωρίους ποιήσομαι ὡς ἐπ' ἀγαθῷ ἤκων οὐ πείθω, γῆν δὲ τὴν ὑμετέραν δηῶν πειράσομαι βιάζεσθαι, καὶ οὐκ ἀδικεῖν ἔτι νομιῶ, προσεῖναι δέ τί μοι καὶ κατὰ δύο ἀνάγκας τὸ εὐλογον, τῶν μὲν Λακεδαιμονίων, ὅπως μὴ τῷ ὑμετέρῳ εὖνῳ, εἰ μὴ προσαχθήσεσθε, τοῖς ἀπὸ ὑμῶν χρήμασι φερομένοις παρ' Ἀθηναίους βλάπτωνται, οἱ δὲ Ἕλληνες ἵνα μὴ κωλύωνται ὑφ' ὑμῶν δουλείας ἀπαλλαγῆναι. οὐ γὰρ δὴ εἰκότως γ' ἂν τάδε πράσσοιμεν, οὐδὲ ὀφείλομεν οἱ Λακεδαιμόνιοι μὴ κοινοῦ τινὸς ἀγαθοῦ αἰτία τοὺς μὴ βουλομένους ἐλευθεροῦν.—lxxxvii., §§ 2-4.

(c) τάφρον μὲν κύκλω περὶ τὸ ἱερόν καὶ τὸν νεῶν ἔσκαπτον, ἐκ δὲ τοῦ ὀρύγματος ἀνέβαλλον ἀντὶ τείχους τὸν χοῦν, καὶ σταυροὺς παρακαταπηγνύντες, ἄμπελον κόπτοντες τὴν περὶ τὸ ἱερόν ἐσέβαλλον καὶ λίθους ἅμα καὶ πλίνθον ἐκ τῶν οἰκοπέδων τῶν ἐγγὺς καθαιροῦντες, καὶ παντὶ τρόπῳ ἐμετεώριζον τὸ ἔρυμα. πύργους τε ξυλίνους κατέστησαν ἧ καὶρὸς ἦν καὶ τοῦ ἱεροῦ οἰκοδόμημα οὐδὲν ὑπῆρχεν· ἤπερ γὰρ ἦν στοὰ κατεπεπτῶκει.—xc., § 2.

2. Translate, explaining the allusions by supplying the context, and making any syntactical difficulty clear:—

(a) ὁ δὲ ἄκοντος καὶ ἐκ διαφορᾶς ξυγγίγνεται.—lxxxiii., § 6.

(b) καὶ γὰρ οὐ μόνον ὅτι αὐτοὶ ἀνθίστασθε, ἀλλὰ καὶ οἷς ἂν ἐπίω, ἧσόν τις ἐμοὶ πρόσεισι, δυσχερὲς ποιούμενοι εἰ ἐπὶ οὓς πρῶτον ἦλθον ὑμᾶς, καὶ πόλιν ἀξιοχρεῶν παρεχομένους καὶ ξύνεσιν δοκοῦντας ἔχειν, μὴ ἐδέξασθε.—lxxxv., § 6.

(c) οὐκ εἰκὸς νηίτη γε αὐτοὺς τῷ ἐν Νισαίᾳ στρατῷ ἴσον πλῆθος ἐφ' ὑμᾶς ἀποστεῖλαι.—lxxxv., § 7.

(d) οὐ γὰρ ξυστασιάσων ἦκω, οὐδὲ ἂν σαφῆ τὴν ἐλευθερίαν νομίζω ἐπιφέρειν, εἰ τὸ πάτριον παρὲς τὸ πλεόν τοῖς ὀλίγοις ἢ τὸ ἔλασσον τοῖς πᾶσι δουλώσαιμι.—lxxxvi., § 4.

(e) οὐ γὰρ τὸ προμηθῆς, οἷς ἂν ἄλλος ἐπίη, περὶ τῆς σφετέρας ὁμοίως ἐνδέχεται λογισμὸν καὶ ὅστις τὰ μὲν ἑαυτοῦ ἔχει, τοῦ πλεόντος δὲ ὀρεγόμενος ἐκὼν τινι ἐπέρχεται.—xcii., § 2.

(f) καὶ [χρῆ] δεῖξαι ὅτι ὧν μὲν ἐφίενται πρὸς τοὺς μὴ ἀμυνομένους ἐπιόντες κτάσθων, οἷς δὲ γενναῖον τὴν τε αὐτῶν αἰεὶ ἐλευθεροῦν μάχην καὶ τὴν ἄλλων μὴ δουλοῦσθαι ἀδίκως, ἀνανταγώνιστοι ἀπ' αὐτῶν οὐκ ἀπίασιν.—xcii., § 7.

3. Where are Coroneia (xcii., § 6) and Oinophyta (xcv., § 3), and with what events are their names associated?

4. Show how the year 424 B.C. was a turning-point in the fortunes of the Peloponnesian War. (Bury, p. 440 ff.; Grote, etc.)

#### THUCYDIDES, IV, xcvi-cxvi

I. Translate:—

(a) τοσαῦτα τοῦ κήρυκος εἰπόντος οἱ Ἀθηναῖοι πέμψαντες παρὰ τοὺς Βοιωτοὺς ἑαυτῶν κήρυκα τοῦ μὲν ἱεροῦ οὔτε ἀδικῆσαι ἔφασαν οὐδὲν οὔτε τοῦ λοιποῦ ἐκόντες βλάψειν· οὐδὲ γὰρ τὴν ἀρχὴν ἐσελθεῖν

ἐπὶ τούτῳ, ἀλλ' ἵνα ἐξ αὐτοῦ τοὺς ἀδικούντας μᾶλλον σφᾶς ἀμύνωνται. τὸν δὲ νόμον τοῖς Ἑλλησιν εἶναι, ὧν ἂν ἦ τὸ κράτος τῆς γῆς ἐκάστης ἦν τε πλέονος ἦν τε βραχυτέρας, τούτων καὶ τὰ ἱερὰ αἰεὶ γίνεσθαι, τρόποις θεραπευόμενα οἷς ἂν πρὸς τοῖς εἰωθόσι καὶ δύνωνται. καὶ γὰρ Βοιωτοὺς καὶ τοὺς πολλοὺς τῶν ἄλλων, ὅσοι ἐξαναστήσαντές τινα βία νέμονται γῆν, ἀλλοτρίοις ἱεροῖς τὸ πρῶτον ἐπελθόντας οἰκέα νῦν κεκτῆσθαι. καὶ αὐτοί, εἰ μὲν ἐπὶ πλέον δυνήθηναι τῆς ἐκείνων κρατῆσαι, τοῦτ' ἂν ἔχειν· νῦν δὲ ἐν ᾧ μέρει εἰσίν, ἐκόντες εἶναι ὡς ἐκ σφετέρου οὐκ ἀπιέναι.—xcviii., § 1-4.

(b) τοὺς τε νεκροὺς πολὺ μειζόνως ἐκείνους ἀντὶ ἱερῶν ἀξιούντας ἀποδιδόναί ἀσεβεῖν ἢ τοὺς μὴ ἐθέλοντας ἱεροῖς τὰ πρέποντα κομίζεσθαι. σαφῶς τε ἐκέλευον σφίσι εἰπεῖν μὴ ἀπιούσιν ἐκ τῆς Βοιωτῶν γῆς (οὐ γὰρ ἐν τῇ ἐκείνων ἔτι εἶναι, ἐν ἣ δὲ δορὶ ἐκτῆσαντο), ἀλλὰ κατὰ τὰ πάτρια τοὺς νεκροὺς σπένδουσιν ἀναιρεῖσθαι. οἱ δὲ Βοιωτοὶ ἀπεκρίναντο, εἰ μὲν ἐν τῇ Βοιωτίᾳ εἰσίν, ἀπιόντας ἐκ τῆς ἑαυτῶν ἀποφέρεσθαι τὰ σφέτερα, εἰ δὲ ἐν τῇ ἐκείνων, αὐτοὺς γινώσκειν τὸ ποιητέον, νομίζοντες, τὴν μὲν Ὀρωπίαν, ἐν ἣ τοὺς νεκροὺς ἐν μεθορίοις τῆς μάχης γενομένης κεῖσθαι ξυνέβη, Ἀθηναίων κατὰ τὸ ὑπήκοον εἶναι, καὶ οὐκ ἂν αὐτοὺς βία σφῶν κρατῆσαι αὐτῶν· οὐδ' αὖ ἐσπένδοντο δῆθεν ὑπὲρ τῆς ἐκείνων· τὸ δὲ “ἐκ τῆς ἑαυτῶν” εὐπρεπὲς εἶναι ἀποκρίνασθαι “ἀπιόντας καὶ ἀπολαβεῖν ἢ ἀπαιτούσιν”. —xcviii., § 7-xcix.

## 2. Translate with comments :—

(a) τὸν ἕτερον στρατηγὸν τῶν ἐπὶ Θράκης.—civ., § 4.

(b) ἐβούλετο φθάσαι μάλιστα μὲν οὖν τὴν Ἀμφίπολιν, πρὶν τι ἐνδοῦναι, εἰ δὲ μὴ, τὴν Ἡϊόνα προκαταλαβών.—civ., § 5.

(c) πόλεώς τε ἐν τῷ ἴσῳ οὐ στερισκόμενοι.—cvi., § 1.

(d) παρὰ νύκτα ἐγένετο λαβεῖν.—cvi., § 4.

(e) ὅτι τὸ πρῶτον Λακεδαιμονίων ὀργώντων ἔμελλον πειράσεσθαι.—cviii., § 6.

(f) τοῦ βασιλέως διορύγματος.—cix., § 2.

(g) ἀνασκευάσας τέμενος ἀνήκεν ἅπαν.—cxvi., § 2.

## 3. Comment on any grammatical peculiarities in :—

(a) Ἐχομένης δὲ τῆς Ἀμφιπόλεως οἱ Ἀθηναῖοι ἐς μέγα δέος κατέστησαν, ἄλλως τε καὶ ὅτι ἡ πόλις αὐτοῖς ἦν ὠφέλιμος ξύλων τε ναυπηγησίμων πομπῇ καὶ χρημάτων προσόδῳ, καὶ ὅτι μέχρι μὲν



τοῦ Στρυμόνος ἦν πάροδος Θεσσαλῶν διαγόντων ἐπὶ τοὺς ξυμμάχους σφῶν τοῖς Λακεδαιμονίοις, τῆς δὲ γεφύρας μὴ κρατούντων, ἄνωθεν μὲν μεγάλης οὔσης ἐπὶ πολὺ λίμνης τοῦ ποταμοῦ, τὰ δὲ πρὸς Ἡίονα τριήρεσι τηρουμένων, οὐκ ἂν δύνασθαι προελθεῖν· τότε δὲ ῥάδια ἤδη [ἐνόμιζεν] γεγενῆσθαι.—cvi.ii., § 1.

(b) καὶ γὰρ καὶ ἄδεια ἐφαίνετο αὐτοῖς, ἐψευσμένοις μὲν τῆς Ἀθηναίων δυνάμεως ἐπὶ τοσοῦτον ὄση ὕστερον διεφάνη, τὸ δὲ πλεόν βουλήσει κρίνοντες ἀσαφεῖ ἢ προνοία ἀσφαλεῖ, εἰθότες οἱ ἄνθρωποι οὐ μὲν ἐπιθυμοῦσιν ἐλπίδι ἀπερισκέπτῳ διδόναι, ὃ δὲ μὴ προσίενται λογισμῶ αὐτοκράτορι διωθῆσθαι.—cvi.iii., § 4.

(c) κατέφυγον δὲ καὶ τῶν Τορωναίων ἐς αὐτοὺς ὅσοι ἦσαν σφίσιν ἐπιτήδειοι.—cxviii., § 3.

(d) οὔτε τοὺς μὴ μετασχόντας οἶεσθαι μὴ τῶν αὐτῶν τεύξεσθαι.—cxiv., § 3.

4. How far may the loss of Amphipolis to Athens be justly imputed to Thucydides? (Grote, etc.)

5. Make a sketch of the Chalkidic peninsula, indicating the towns taken by Brasidas.

#### THUCYDIDES, IV, cxvii-cxxxv

##### I. Translate:—

(a) τοὺς γὰρ δὴ ἄνδρας περὶ πλέονος ἐποιοῦντο κομίσασθαι, ὡς ἔτι Βρασίδης ἠτύχει· καὶ ἔμελλον ἐπὶ μείζον χωρήσαντος αὐτοῦ καὶ ἀντίπαλα καταστήσαντος τῶν μὲν στéρεσθαι, τοῖς δ' ἐκ τοῦ ἴσου ἀμννόμενοι κινδυνεύσειν καὶ κρατήσειν.—cxvii., § 2.

(b) δι' ὃ καὶ οἱ Μενδαῖοι μᾶλλον ἐτόλμησαν, τὴν τε τοῦ Βρασίδου γνώμην ὀρῶντες ἐτοίμην, τεκμαιρόμενοι καὶ ἀπὸ τῆς Σκιώνης ὅτι οὐ προυδίδου, καὶ ἅμα τῶν πρασσόντων σφίσιν ὀλίγων τε ὄντων καὶ ὡς τότε ἐμέλλησαν οὐκέτι ἀνέντων, ἀλλὰ περὶ σφίσιν αὐτοῖς φοβουμένων τὸ κατάδηλον καὶ καταβιασαμένων παρὰ γνώμην τοὺς πολλούς.—cxviii., § 2.

(c) οὗτοι δὲ τὴν μέλλησιν μὲν ἔχουσι τοῖς ἀπείροις φοβερὰν· καὶ γὰρ πλήθει ὄψεως δεινοὶ καὶ βοῆς μεγέθει ἀφόρητοι, ἢ τε διὰ κενῆς ἐπανάσεισις τῶν ὄπλων ἔχει τινὰ δήλωσιν ἀπειλῆς. προσμείξαι δὲ τοῖς ὑπομένουσιν αὐτὰ οὐχ ὁμοῖοι· οὔτε γὰρ τάξιν ἔχοντες αἰσχυρθεῖεν ἂν λιπεῖν τινὰ χώραν βιαζόμενοι ἢ τε φυγὴ καὶ ἢ ἔφοδος αὐτῶν ἴσην ἔχουσα δόξαν τοῦ καλοῦ ἀνεξέλεγκτον καὶ τὸ ἀνδρεῖον ἔχει

(αὐτοκράτωρ δὲ μάχη μάλιστ' ἂν καὶ πρόφασιν τοῦ σφύζεσθαι τινι πρεπόντως πορίσειε), τοῦ τε ἐς χεῖρας ἐλθεῖν πιστότερον τὸ ἐκφοβῆσαι ὑμᾶς ἀκινδύνως ἡγοῦνται· ἐκείνῳ γὰρ ἂν πρὸ τούτου ἐχρῶντο. σαφῶς τε πᾶν τὸ προϋπάρχον δεινὸν ἀπ' αὐτῶν ὁρᾶτε ἔργῳ μὲν βραχὺ ὄν, ὄψει δὲ καὶ ἀκοῇ κατασπέρχον.—CXXVI., §§ 5, 6.

2. Translate, commenting on anything noticeable:—

(a) μὴ μακρᾶ νηί, ἄλλῳ δὲ κωπήρει πλοίῳ, ἐς πεντακόσια τάλαντα ἄγοντι μέτρα.—CXXVIII., § 5.

(b) ἰδίᾳ δὲ ἔταινίουν τε καὶ προσήρχοντο ὥσπερ ἀθλητῆ.—CXXI., § 1.

(c) Βρασίδας δὲ ἀντέλεγε πολλά, ὡς πρότερον, καὶ οὐκ ἀφίει τὴν πόλιν.—CXXII., § 3.

(d) τῆς Μένδης περιορώμενος, μή τι πάθῃ.—CXXIV., § 4.

(e) οἳ γε μὴδὲ ἀπὸ πολιτειῶν τοιούτων ἦκετε, ἐν αἷς οὐ πολλοὶ ὀλίγων ἄρχουσιν, ἀλλὰ πλεόνων μᾶλλον ἐλάσσους.—CXXVI., § 2.

(f) νομίσαντες φεύγειν τε αὐτὸν καὶ καταλαβόντες διαφθείρειν.—CXXVII., § 1.

(g) Πελοποννησίων τῇ μὲν γνώμῃ δι' Ἀθηναίους οὐ ξύνηθες μῖσος εἶχε, τῶν δὲ ἀναγκαίων ξυμφόρων διαναστὰς ἔπρασεν.—CXXVIII., § 5.

3. Give the terms of the truce between Sparta and Athens. What is the formal opening of an Athenian psephism?

4. How far may Brasidas be regarded as typical of his native city? (Grote, etc.)

#### THUCYDIDES, V, i-ix

1. Translate:—

(a) Τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου θέρους αἱ μὲν ἐνιαύσιοι σπονδαὶ διελέλυντο μέχρι Πυθίων, καὶ ἐν τῇ ἐκεχειρίᾳ Ἀθηναῖοι Δηλίουσ ἀνέστησαν ἐκ Δήλου, ἡγησάμενοι κατὰ παλαιάν τινα αἰτίαν οὐ καθαρὸς ὄντας ἱερῶσθαι, καὶ ἅμα ἐλλιπὲς σφίσι εἶναι τοῦτο τῆς καθάρσεως, ἣ πρότερόν μοι δεδήλωται ὡς ἀνελόντες τὰς θήκας τῶν τεθνεώτων ὀρθῶς ἐνόμισαν ποιῆσαι. καὶ οἱ μὲν Δήλιοι Ἀτραμύττιον Φαρνάκου δόντος αὐτοῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ ὤκησαν, οὕτως ὡς ἕκαστος ὤρμητο.—i.

(b) ἐν δὲ τῇ παρακομιδῇ τῇ ἐς τὴν Σικελίαν καὶ πάλιν ἀναχωρήσει καὶ ἐν τῇ Ἰταλίᾳ τισὶ πόλεσιν ἐχρημάτισε περὶ φιλίας τοῖς

Ἀθηναίους, καὶ Λοκρῶν ἐντυγχάνει τοῖς ἐκ Μεσσηνίας ἐποίκοις ἐκπεπτωκόσιν, οἳ μετὰ τὴν τῶν Σικελιωτῶν ὁμολογίαν στασιασάντων Μεσσηνίων καὶ ἐπαγαγομένων τῶν ἐτέρων Λοκροῦς ἔποικοι ἐξεπέμφθησαν, καὶ ἐγένετο Μεσσηνῆ Λοκρῶν τινὰ χρόνον. τούτοις οὖν ὁ Φαίαξ ἐντυχὼν τοῖς κομιζομένοις οὐκ ἠδίκησεν· ἐγεγένητο γὰρ τοῖς Λοκροῖς πρὸς αὐτὸν ὁμολογία ξυμβάσεως περὶ πρὸς τοὺς Ἀθηναίους. μόνοι γὰρ τῶν ξυμμάχων, ὅτε Σικελιώται ξυνηλλάσσοντο, οὐκ ἐσπείσαντο Ἀθηναίους, οὐδ' ἂν τότε, εἰ μὴ αὐτοὺς κατεῖχεν ὁ πρὸς Ἰππωνιάς καὶ Μεδμαίους πόλεμος ὁμόρους τε ὄντας καὶ ἀποίκους.—v., §§ 1-3.

(c) τῶν γὰρ στρατιωτῶν ἀχθομένων μὲν τῇ ἔδρᾳ, ἀναλογιζομένων δὲ τὴν ἐκείνου ἡγεμονίαν πρὸς οἴαν ἐμπειρίαν καὶ τόλμαν μετὰ οἷας ἀνεπιστημοσύνης καὶ μαλακίας γενήσοιτο καὶ οἴκοθεν ὡς ἄκοντες αὐτῷ ξυνηλθόν, αἰσθόμενος τὸν θροῦν καὶ οὐ βουλόμενος αὐτοὺς διὰ τὸ ἐν τῷ αὐτῷ καθημένους βαρύνεσθαι, ἀναλαβὼν ἦγεν.—vii., § 2.

2. Explain any difficulties of construction in:—

(a) ἀποσχὼν τεσσαράκοντα μάλιστα σταδίου μὴ φθάσαι ἐλθῶν.—iii., § 3.

(b) ἐθεῖτο τὸ λιμνῶδες τοῦ Στρυμόνος καὶ τὴν θέσιν τῆς πόλεως ἐπὶ τῇ Θράκῃ ὡς ἔχει.—vii., § 4.

(c) ὥστε καὶ μηχανὰς ὅτι οὐκ ἀνήλθεν ἔχων, ἀμαρτεῖν ἐδόκει.—vii., § 5.

(d) εἰ γὰρ δείξειε τοῖς ἐναντίοις τό τε πλῆθος καὶ τὴν ὄπλισιν ἀναγκαίαν οὔσαν τῶν μεθ' ἑαυτοῦ, οὐκ ἂν ἠγείτο μᾶλλον περιγενέσθαι ἢ ἄνευ προόψεως τε αὐτῶν καὶ μὴ ἀπὸ τοῦ ὄντος καταφρονήσεως.—viii., § 3.

(e) τὴν δὲ ἐπιχείρησιν ᾧ τρόπῳ διανοοῦμαι ποιεῖσθαι, διδάξω, ἵνα μὴ τῷ κατ' ὀλίγον καὶ μὴ ἅπαντας κινδυνεύειν ἐνδεῆς φαινόμενον ἀτολμίαν παράσχη.—ix., § 2.

(f) οὐκ ἂν ἐλπίσαντας ὡς ἂν ἐπεξέλθοι τις.—ix., § 3.

(g) τοῦ ὑπαπιέναι πλέον ἢ τοῦ μένοντος τὴν διάνοιαν ἔχουσιν.—ix., § 6.

(h) τὰς πύλας ἀνοίξας ἐπεκθεῖν.—ix., § 7.

3. Discuss the justice of Thucydides' characterisation of Cleon. (Grote, etc.)

4. In what senses are the following words used: διελὼν (ii., § 4), ἐπιγράψασθαι (iv., § 2), ἀναδάσασθαι (iv., § 2), καθαρὸς (viii., § 2), ξυνταχθῆναι (ix., § 6)?

5. Give an account of Cleon's operations in Chalkidice.

### THUCYDIDES, V, x-xx

#### 1. Translate:—

(a) καὶ τὸ λοιπὸν οἱ Ἀμφιπολίται, περιεΐρξαντες αὐτοῦ τὸ μνημεῖον, ὡς ἤρωί τε ἐντέμνουσι καὶ τιμὰς δεδώκασιν ἀγῶνας καὶ ἐτησίους θυσίας, καὶ τὴν ἀποικίαν ὡς οἰκιστῇ προσέθεσαν, καταβαλόντες τὰ Ἀγνώνεια οἰκοδομήματα καὶ ἀφανίσαντες εἴ τι μνημόσυνόν που ἔμελλεν αὐτοῦ τῆς οἰκίσεως περιέσεσθαι, νομίσαντες τὸν μὲν Βρασίδαν σωτήρᾳ τε σφῶν γεγενῆσθαι καὶ ἐν τῷ παρόντι ἅμα τὴν τῶν Λακεδαιμονίων ξυμμαχίαν φόβῳ τῶν Ἀθηναίων θεραπεύοντες, τὸν δὲ Ἀγνώνα κατὰ τὸ πολέμιον τῶν Ἀθηναίων οὐκ ἂν ὁμοίως σφίσι ξυμφόρως οὐδ' ἂν ἠδέως τὰς τιμὰς ἔχειν.—xi., § 1.

(b) πρὸς δὲ τὴν εἰρήνην μᾶλλον τὴν γνώμην εἶχον, οἱ μὲν Ἀθηναῖοι πληγέντες ἐπὶ τε τῷ Δηλίῳ καὶ δι' ὀλίγου αὐθις ἐν Ἀμφιπόλει, καὶ οὐκ ἔχοντες τὴν ἐλπίδα τῆς ῥώμης πιστὴν ἔτι, ἤπερ οὐ προσεδέχοντο πρότερον τὰς σπονδάς, δοκοῦντες τῇ παρούσῃ εὐτυχίᾳ καθυπέριτοι γενήσεσθαι· καὶ τοὺς ξυμμαχοὺς ἅμα ἐδέδισαν σφῶν μὴ διὰ τὰ σφάλματα ἐπαιρόμενοι ἐπὶ πλέον ἀποστῶσι, μετεμέλοντό τε ὅτι μετὰ τὰ ἐν Πύλῳ καλῶς παρασχὼν οὐ ξυνέβησαν· οἱ δ' αὖ Λακεδαιμόνιοι παρὰ γνώμην μὲν ἀποβαίνοντος σφίσι τοῦ πολέμου, ἐν ᾧ ᾤοντο ὀλίγων ἐτῶν καθαιρήσειν τὴν τῶν Ἀθηναίων δύναμιν, εἰ τὴν γῆν τέμνοιεν, περιπεσόντες δὲ τῇ ἐν τῇ νήσῳ ξυμφορᾷ, οἷα οὐπω ἐγεγένητο τῇ Σπάρτῃ, καὶ ληστευομένης τῆς χώρας ἐκ τῆς Πύλου καὶ Κυθήρων, αὐτομολούντων τε τῶν Εἰλώτων καὶ αἰεὶ προσδοκίας οὔσης μή τι καὶ οἱ ὑπομέμοντες τοῖς ἔξω πίσυνοι πρὸς τὰ παρόντα σφίσι ὥσπερ καὶ πρότερον νεωτερίσωσιν.—xiv., §§ 1-3.

(c) σκοπεῖτω δέ τις κατὰ τοὺς χρόνους καὶ μὴ τῶν ἑκασταχοῦ ἢ ἀρχόντων ἢ ἀπὸ τιμῆς τινὸς ἐς τὰ προγεγενημένα σημαινόντων τὴν ἀπαρίθμησιν τῶν ὀνομάτων πιστεύσας μᾶλλον. οὐ γὰρ ἀκριβὲς ἐστίν, οἷς καὶ ἀρχομένοις καὶ μεσοῦσι καὶ ὅπως ἔτυχέ τῳ ἐπεγένετο τι. κατὰ θέρη δὲ καὶ χειμῶνας ἀριθμῶν, ὥσπερ γέγραπται, εὐρήσει, ἐξ ἡμισείας ἑκατέρου τοῦ ἐνιαυτοῦ τὴν δύναμιν ἔχοντος, δέκα μὲν θέρη, ἴσους δὲ χειμῶνας τῷ πρώτῳ πολέμῳ τῷδε γεγενημένους.—xx., §§ 2, 3.

2. Translate, discussing the text, syntax or sense:—

(a) οἱ δὲ αὐτοῦ ξυστραφέντες ὀπλίται ἐπὶ τὸν λόφον τὸν τε Κλεαρίδαν ἠμύνοντο.—x., § 9.

(b) ἐπιθυμία τῶν ἀνδρῶν τῶν ἐκ τῆς νήσου κομίσασθαι· ἦσαν γὰρ οἱ Σπαρτιᾶται αὐτῶν πρῶτοί τε καὶ ὁμοίως σφίσι ξυγγενεῖς.—xv., § 1.

(c) τότε δὴ ἑκατέρα τῇ πόλει σπεύδοντες τὰ μάλιστα τὴν ἡγεμονίαν Πλειστοάναξ.—xvi., § 1.

(d) νομίζων ἐκ τοῦ ἀκινδύνου τοῦτο ξυμβαίνειν καὶ ὅστις ἐλάχιστα τύχη αὐτὸν παραδίδωσι, τὸ δὲ ἀκίνδυνον τὴν εἰρήνην παρέχειν.—xvi., § 1.

(e) εἰ δὲ μὴ, ἀργυρέα εὐλάκα εὐλαξεῖν.—xvi., § 2.

(f) ἦμισυ τῆς οἰκίας τοῦ ἱεροῦ τότε τοῦ Διὸς οἰκοῦντα φόβῳ τῷ Λακεδαιμονίων.—xvi., § 3.

3. Give the meaning of *κακουργῶν* (xvi., § 1), *ἐνθυμίαν* (xvi., § 1), *χρῆσαι* (xvi., § 2), *ἀνεπίληπτος* (xvii., § 1), *προεπανεσείσθη* (xvii., § 2), *τὸν φόρον τὸν ἐπ' Ἀριστείδου* (xviii., § 5), *ἐν Ἀθήναις ἐν πόλει* (xviii., § 10), *Ἐλαφηβολιῶνος μηνὸς ἕκτη φθίνοντος* (xix., § 1).

4. Give the terms of Nikias' peace.

#### THUCYDIDES, V, xxi-xxx1

1. Translate:—

καὶ τὴν διὰ μέσου ξύμβασιν εἴ τις μὴ ἀξιώσει πόλεμον νομίζειν, οὐκ ὀρθῶς δικαιώσει. τοῖς [τε] γὰρ ἔργοις ὡς διήρηται ἀθρεῖτω, καὶ εὐρήσει οὐκ εἰκὸς ὄν εἰρήνην αὐτὴν κριθῆναι, ἐν ἣ ὄυτε ἀπέδοσαν πάντα οὐτ' ἀπεδέξαντο ἢ ξυνέθεντο, ἔξω τε τούτων πρὸς τὸν Μαντινικὸν καὶ Ἐπιδαύριον πόλεμον καὶ ἐς ἄλλα ἀμφοτέροις ἀμαρτήματα ἐγένοντο καὶ οἱ ἐπὶ Θράκης ξύμμαχοι οὐδὲν ἦσσαν πολέμοι ἦσαν Βοιωτοί τε ἐκεχειρίαν δεχήμερον ἦγον. ὥστε ξὺν τῷ πρώτῳ πολέμῳ τῷ δεκέτει καὶ τῇ μετ' αὐτὸν ὑπόπτῳ ἀνοκωχῇ καὶ τῷ ὕστερον ἐξ αὐτῆς πολέμῳ εὐρήσει τις τοσαῦτα ἔτη, λογιζόμενος κατὰ τοὺς χρόνους, καὶ ἡμέρας οὐ πολλὰς παρενεγκούσας, καὶ τοῖς ἀπὸ χρησμῶν τι ἰσχυρισαμένοις μόνον δὴ τοῦτο ἐχυρῶς ξυμβάν. αἰεὶ γὰρ ἔγωγε μέμνημαι, καὶ ἀρχομένου τοῦ πολέμου καὶ μέχρι οὗ ἐτελεύτησε, προφερόμενον ὑπὸ πολλῶν ὅτι τρεῖς ἐννέα ἔτη δέοι

γενέσθαι αὐτόν. ἐπεβίων δὲ διὰ παντὸς αὐτοῦ αἰσθανόμενός τε τῇ ἡλικίᾳ καὶ προσέχων τὴν γνώμην, ὅπως ἀκριβές τι εἶσομαι· καὶ ξυνέβη μοι φεύγειν τὴν ἑμαυτοῦ ἔτη εἴκοσι μετὰ τὴν ἐς Ἀμφίπολιν στρατηγίαν, καὶ γενομένῳ παρ' ἀμφοτέροις τοῖς πράγμασι, καὶ οὐχ ἦσσον τοῖς Πελοποννησίων διὰ τὴν φυγὴν, καθ' ἡσυχίαν τι αὐτῶν μᾶλλον αἰσθέσθαι.—xxvi., §§ 2-5.

2. Explain carefully the construction, allusions or sense in :—

(a) νομίσαντες αὐτοὺς ἄνευ Ἀθηναίων οὐ δεινούς εἶναι, καὶ τὴν ἄλλην Πελοπόννησον μάλιστ' ἂν ἡσυχάζειν· πρὸς γὰρ ἂν τοὺς Ἀθηναίους, εἰ ἐξήν, χωρεῖν.—xxii., § 2.

(b) ἐν Ἀθήναις ἐν πόλει παρ' Ἀθηνᾶ.—xxiii., § 5.

(c) δίκας ἴσας καὶ ὁμοίας δίδωσι.—xxvii., § 2.

(d) Κορίνθιοι δὲ παρόντων σφίσι τῶν ξυμμάχων ὅσοι οὐδ' αὐτοὶ ἐδέξαντο τὰς σπονδὰς (παρεκάλεσαν δὲ αὐτοὺς αὐτοὶ πρότερον), ἀντέλεγον τοῖς Λακεδαιμονίοις, ἃ μὲν ἡδικοῦντο οὐ δηλοῦντες ἀντικρυς, ὅτι οὔτε Σόλλιον σφίσιν ἀπέλαβον παρ' Ἀθηναίων οὔτε Ἀνακτόριον εἴ τέ τι ἄλλο ἐνόμιζον ἐλασσοῦσθαι, πρόσχημα δὲ ποιούμενοι τοὺς ἐπὶ Θράκης μὴ προδώσειν.—xxx., § 2.

(e) Ἡλείων παρακληθέντων ὑπὸ Λεπρεατῶν ἐς ξυμμαχίαν ἐπὶ τῇ ἡμισείᾳ τῆς γῆς καὶ λυσάντων τὸν πόλεμον Ἡλείοι τὴν γῆν νεμομένοις αὐτοῖς τοῖς Λεπρεάταις τάλαντον ἔταξαν τῷ Διὶ τῷ Ὀλυμπίῳ ἀποφέρειν.—xxxii., § 2.

(f) περιορωμένοι ὑπὸ τῶν Λακεδαιμονίων.—xxxii., § 6.

3. Explain the causes of the dissatisfaction felt by the allies against Sparta at this juncture.

#### THUCYDIDES, V, xxxii-xlii

I. Translate :—

(a) τοὺς δ' ἐκ τῆς νήσου ληφθέντας σφῶν καὶ τὰ ὄπλα παραδόντας, δέισαντες μή τι διὰ τὴν ξυμφορὰν νομίσαντες ἐλασσωθήσεσθαι καὶ ὄντες ἐπίτιμοι νεωτερίσωσιν, ἤδη καὶ ἀρχάς τινας ἔχοντας ἀτίμους ἐποίησαν, ἀτιμίαν δὲ τοιάνδε ὥστε μήτε ἄρχειν μήτε πριαμένους τι ἢ πωλοῦντας κυρίου εἶναι. ὕστερον δὲ αὐθις χρόνῳ ἐπίτιμοι ἐγένοντο.—xxxiv., § 2.

(b) Τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου χειμῶνος (ἔτυχον γὰρ ἔφοροι ἕτεροι καὶ οὐκ ἐφ' ὧν αἱ σπονδαὶ ἐγένοντο ἄρχοντες ἤδη, καὶ τινες αὐτῶν καὶ ἐναντίοι <ταῖς> σπονδαῖς) ἐλθουσῶν πρεσβειῶν ἀπὸ τῆς ξυμμαχίδος καὶ παρόντων Ἀθηναίων καὶ Βοιωτῶν καὶ Κορινθίων καὶ πολλὰ ἐν ἀλλήλοις εἰπόντων καὶ οὐδὲν ξυμβάντων, ὡς ἀπῆσαν ἐπ' οἴκου, τοῖς Βοιωτοῖς καὶ Κορινθίοις Κλεόβουλος καὶ Ξενάρης, οὗτοι οἵπερ τῶν ἐφόρων ἐβούλοντο μάλιστα διαλύσαι τὰς σπονδὰς, λόγους ποιοῦνται ἰδίους, παραινοῦντες ὅτι μάλιστα ταῦτά τε γινώσκειν καὶ πειρᾶσθαι Βοιωτοὺς, Ἀργείων γενομένους πρῶτον αὐτοὺς ξυμμάχους, αὐθις μετὰ Βοιωτῶν Ἀργείους Λακεδαιμονίοις ποιῆσαι ξυμμάχους (οὕτω γὰρ ἤκιστ' ἂν ἀναγκασθῆναι Βοιωτοὺς ἐς τὰς Ἀττικὰς σπονδὰς ἐσελθεῖν· ἐλέσθαι γὰρ Λακεδαιμονίους πρὸ τῆς Ἀθηναίων ἐχθρας καὶ διαλύσεως τῶν σπονδῶν Ἀργείους σφίσι φίλους καὶ ξυμμάχους γενέσθαι· τὸ γὰρ Ἄργος αἰεὶ ἠπίσταντο ἐπιθυμοῦντας τοὺς Λακεδαιμονίους καλῶς σφίσι φίλιον γενέσθαι), ἠγούμενοι τὸν ἔξω Πελοποννήσου πόλεμον ῥᾶω ἂν εἶναι.—xxxvi., § 1.

2. Explain any intricacy of syntax or sense and any allusion in :—

(a) νομίζειν γὰρ ἂν τούτου προχωρήσαντος ῥαδίως ἤδη καὶ πολεμεῖν καὶ σπένδεσθαι καὶ πρὸς Λακεδαιμονίους, εἰ βούλοιντο, κοινῶ λόγῳ χρωμένους, καὶ εἴ τινα πρὸς ἄλλον δέοι.—xxxvii., § 2.

(b) ἦ μὴν ἐν τε τῷ παρατυχόντι ἀμυνεῖν τῷ δεομένῳ καὶ μὴ πολεμήσειν τῷ μηδὲ ξυμβήσεσθαι ἄνευ κοινῆς γνώμης, καὶ οὕτως ἤδη τοὺς Βοιωτοὺς καὶ Μεγαρέας (τὸ γὰρ αὐτὸ ἐποιοῦν) πρὸς τοὺς Ἀργείους σπένδεσθαι.—xxxviii., § 1.

(c) οἰόμενοι τὴν βουλήν, κὰν μὴ εἴπωσιν, οὐκ ἄλλα ψηφιεῖσθαι ἢ ἂ σφίσι προδιαγνόντες παραινοῦσιν.—xxxviii., § 3.

(d) ἐν φρονήματι ὄντες τῆς Πελοποννήσου ἠγήσεσθαι.—xl., § 3.

(e) ἠγούμενοι ἐκ τῶν παρόντων κράτιστα πρὸς Λακεδαιμονίους σπονδὰς ποιησάμενοι, ὅπη ἂν ξυγχωρῆ, ἠσυχίαν ἔχειν.—xl., § 3.

(f) ὥσπερ καὶ πρότερόν ποτε ὅτε αὐτοὶ ἐκάτεροι ἠξίωσαν νικᾶν.—xli., § 2.

3. Where are Skione, Tegea, Kypsela, Panacton ?

4. Give the meaning of δεχήμεροι ἐπισπονδαί, ἐκεχειρία (xxxii., § 5), ἀνοκωχὴ ἀσπονδος (xxxii., § 7).

5. Trace the course of the intrigues between the different Greek states in 421 B.C.

## THUCYDIDES, V, xliii-lii

## 1. Translate:—

(a) ἦσαν δὲ ἄλλοι τε καὶ Ἀλκιβιάδης ὁ Κλεινίου, ἀνὴρ ἡλικία μὲν ἔτι τότε ὢν νέος ὡς ἐν ἄλλῃ πόλει, ἀξιώματι δὲ προγόνων τιμώμενος· ᾧ ἐδόκει μὲν καὶ ἄμεινον εἶναι πρὸς τοὺς Ἀργείους μᾶλλον χωρεῖν, οὐ μέντοι ἀλλὰ καὶ φρονήματι φιλονικῶν ἠναντιοῦτο, ὅτι Λακεδαιμόνιοι διὰ Νικίου καὶ Λάχητος ἔπραξαν τὰς σπονδάς, ἑαυτὸν κατὰ τε τὴν νεότητά ὑπεριδόντες καὶ κατὰ τὴν παλαιὰν προξενίαν ποτὲ οὔσαν οὐ τιμήσαντες, ἦν τοῦ πάππου ἀπειπόντος αὐτὸς τοὺς ἐκ τῆς νήσου αὐτῶν αἰχμαλώτους θεραπεύων διανοεῖτο ἀνανεώσασθαι.—xliii., § 2.

(b) τῇ δ' ὑστεραία ἐκκλησίᾳ ὁ Νικίας, καίπερ τῶν Λακεδαιμονίων αὐτῶν ἠπατημένων καὶ αὐτὸς ἐξηπατημένος περὶ τοῦ μὴ αὐτοκράτορας ὁμολογῆσαι ἤκειν, ὅμως τοῖς Λακεδαιμονίοις ἔφη χρῆναι φίλους μᾶλλον γίνεσθαι, καὶ ἐπισχόντας τὰ πρὸς Ἀργείους πέμψαι ἔτι ὡς αὐτοὺς καὶ εἰδέναι ὅτι διανοοῦνται, λέγων ἐν μὲν τῷ σφετέρῳ καλῷ, ἐν δὲ τῷ ἐκείνων ἀπρεπεῖ τὸν πόλεμον ἀναβάλλεσθαι· σφίσι μὲν γὰρ εὖ ἐστώτων τῶν πραγμάτων ὡς ἐπὶ πλεῖστον ἄριστον εἶναι διασώσασθαι τὴν εὐπραγίαν, ἐκείνοις δὲ δυστυχοῦσιν ὅτι τάχιστα εὕρημα εἶναι διακινδυνεύσαι.—xlv., § 1.

## 2. Comment on difficulties of syntax and reading:—

(a) εἰπεῖν τε ἐκέλευον ὅτι καὶ σφεῖς, εἰ ἐβούλοντο ἀδικεῖν, ἤδη ἂν Ἀργείους ξυμμάχους πεποιῆσθαι, ὡς παρεῖναί γ' αὐτοὺς αὐτοῦ τούτου ἔνεκα.—xlv., § 3.

(b) τὴν δίκην αὐτοῖς ἦν ἐν τῷ Ὀλυμπιακῷ νόμῳ Ἡλείοι κατεδικάσαντο αὐτῶν φάσκοντες <ἐς> σφᾶς ἐπὶ Φύρκον τε τείχος ὅπλα ἐπενεγκεῖν καὶ ἐς Λέπρεον αὐτῶν ὀπλίτας ἐν ταῖς Ὀλυμπιακαῖς σπονδαῖς ἐσπέμψαι.—xlix., § 1.

(c) τοῦ αὐτοῦ λόγου εἶχοντο, ὡς μὲν οὐκ ἀδικοῦσι μὴ ἂν πεισθῆναι.—xlix., § 5.

(d) οἷς ἦν ἐν βλάβῃ τειχισθῆν.—li., § 2.

3. Explain: δραχμὴν Αἰγυναίαν (xlvii., § 6), κατὰ ἱερῶν τελείων (§ 8), ἀρτῦναι, θεωροὶ (§ 9), ῥαβδοῦχοι (l., § 4).



## THUCYDIDES, V, liii-lxv

## 1. Translate:—

(a) Τοῦ δ' αὐτοῦ θέρουσ Ἐπιδαυρίοις καὶ Ἀργείοις πόλεμος ἐγένετο, προφάσει μὲν περὶ τοῦ θύματος τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθαέως, ὃ δέον ἀπαγαγεῖν οὐκ ἀπέπεμπον ὑπὲρ βοταμίων Ἐπιδαυριοὶ (κυριώτατοι δὲ τοῦ ἱεροῦ ἦσαν Ἀργεῖοι)· ἐδόκει δὲ καὶ ἄνευ τῆς αἰτίας τὴν Ἐπίδαυρον τῷ τε Ἀλκιβιάδῃ καὶ τοῖς Ἀργείοις προσλαβεῖν, ἦν δύνωνται, τῆς τε Κορίνθου ἕνεκα ἡσυχίας καὶ ἐκ τῆς Αἰγίνης βραχυτέραν ἔσσεσθαι τὴν βοήθειαν ἢ Σκύλλαιον περιπλεῖν τοῖς Ἀθηναίοις. παρεσκευάζοντο οὖν οἱ Ἀργεῖοι ὡς αὐτοὶ ἐς τὴν Ἐπίδαυρον διὰ τοῦ θύματος τὴν ἔσπραξιν ἐσβαλοῦντες.—liii.

(b) Ἄγρις δὲ ταύτην μὲν ἦν προσεδέχοντο οὐκ ἐτράπετο, παραγείλας δὲ τοῖς Λακεδαιμονίοις καὶ Ἀρκάσι καὶ Ἐπιδαυρίοις ἄλλην ἐχώρησε χαλεπὴν καὶ κατέβη ἐς τὸ Ἀργείων πεδῖον· καὶ Κορίνθιοι καὶ Πελληνῆς καὶ Φλειάσιοι ὄρθιον ἐτέραν ἐπορεύοντο· τοῖς δὲ Βοιωτοῖς καὶ Μεγαρεῦσι καὶ Σικυωνίοις εἶρητο τὴν ἐπὶ Νεμέας ὁδὸν καταβαίνειν, ἣ οἱ Ἀργεῖοι ἐκάθηντο, ὅπως, εἰ οἱ Ἀργεῖοι ἐπὶ σφᾶς ἰόντες ἐς τὸ πεδῖον βοηθοῖεν, ἐφεπόμενοι τοῖς ἵπποις χρῶντο.—lviii., § 4.

2. Translate with short notes on difficulties of sense or syntax, allusions or readings:—

(a) Ἀργεῖοι δ' ἀναχωρησάντων αὐτῶν τοῦ πρὸ τοῦ Καρνείου μηνὸς ἐξελθόντες τετράδι φθίνοντος, καὶ ἄγοντες τὴν ἡμέραν ταύτην πάντα τὸν χρόνον, ἐσέβαλον ἐς τὴν Ἐπιδαυρίαν καὶ ἐδήουν.—liv., § 3.

(b) νομίζοντες ἐν καλῷ παρατυχὸν σφίσι ξυμβαλεῖν καὶ πανταχόθεν αὐτῶν ἀποκεκλημένων καὶ ὑπὸ ἵππέων καὶ πεζῶν οὐδὲν δρᾶσαντες ἄξιον τῆς παρασκευῆς ἀπιέναι.—lx., § 2.

(c) νομίζοντες κακῆνοι μὴ ἂν σφίσι ποτὲ κάλλιον παρασχὸν Λακεδαιμονίους διαπεφευγῆναι.—lx., § 5.

(d) εἴτε καὶ διὰ τὸ ἐπιβόημα εἴτε καὶ αὐτῷ ἄλλο τι ἢ κατὰ τὸ αὐτὸ δόξαν ἐξαίφνης.—lxv., § 3.

3. Give the meanings of χρηματίσαι (lxi., § 1), διαβατήρια (liv., § 2), ὄυσεσθαι (lxiii., § 3), ξυνέκληε (lxiv., § 4).

## THUCYDIDES, V, lxxvi-lxxix

## 1. Translate:—

(a) μάλιστα δὴ Λακεδαιμόνιοι ἐς ὃ ἐμέμνηντο ἐν τούτῳ τῷ καιρῷ ἐξεπλάγησαν. διὰ βραχείας γὰρ μελλήσεως ἢ παρασκευῆ αὐτοῖς ἐγίγνετο, καὶ εὐθὺς ὑπὸ σπουδῆς καθίσταντο ἐς κόσμον τὸν ἑαυτῶν, Ἄγιδος τοῦ βασιλέως ἕκαστα ἐξηγουμένου κατὰ τὸν νόμον. βασιλέως γὰρ ἄγοντος ὑπ' ἐκείνου πάντα ἄρχεται, καὶ τοῖς μὲν πολεμάρχοις αὐτὸς φράζει τὸ δέον, οἱ δὲ τοῖς λοχαγοῖς, ἐκείνοι δὲ τοῖς πεντηκοντῆρσιν, αὐθις δ' οὗτοι τοῖς ἐνωμοτάρχοις καὶ οὗτοι τῇ ἐνωμοτία. καὶ αἱ παραγγέλσεις, ἣν τι βούλωνται, κατὰ τὰ αὐτὰ γωροῦσι καὶ ταχεῖαι ἐπέρχονται· σχεδὸν γάρ τι πᾶν πλὴν ὀλίγου τὸ στρατόπεδον τῶν Λακεδαιμονίων ἄρχοντες ἀρχόντων εἰσί, καὶ τὸ ἐπιμελὲς τοῦ δρωμένου πολλοῖς προσήκει.—lxxvi., §§ 2-4.

(b) Ἐπεὶ δὲ ξυνιέναι ἔμελλον ἤδη, ἐνταῦθα καὶ παραινέσεις καθ' ἐκάστους ὑπὸ τῶν οἰκείων στρατηγῶν τοιαῖδε ἐγίγνοντο, Μαντινεῦσι μὲν ὅτι ὑπὲρ τε πατρίδος ἢ μάχῃ ἔσται καὶ ὑπὲρ ἀρχῆς ἅμα καὶ δουλείας, τὴν μὲν μὴ πειρασαμένοις ἀφαιρεθῆναι, τῆς δὲ μὴ αὐθις πειρᾶσθαι· Ἀργείοις δὲ ὑπὲρ τῆς τε παλαιᾶς ἡγεμονίας καὶ τῆς ἐν Πελοποννήσῳ ποτὲ ἰσομοιρίας μὴ διὰ παντὸς στερισκομένους ἀνεχεσθαι, καὶ ἄνδρας ἅμα ἐχθροὺς καὶ ἀστυγείτονας ὑπὲρ πολλῶν ἀδικημάτων ἀμύνασθαι· τοῖς δὲ Ἀθηναίοις καλὸν εἶναι μετὰ πολλῶν καὶ ἀγαθῶν ξυμμάχων ἀγωνιζομένους μηδενὸς λείπεσθαι, καὶ ὅτι ἐν Πελοποννήσῳ Λακεδαιμονίους νικήσαντες τὴν τε ἀρχὴν βεβαιοτέραν καὶ μείζω ἔξουσι καὶ οὐ μὴ ποτέ τις αὐτοῖς ἄλλος ἐς τὴν γῆν ἔλθῃ. τοῖς μὲν Ἀργείοις καὶ ξυμμάχοις τοιαῦτα παρηνέθη, Λακεδαιμόνιοι δὲ καθ' ἐκάστους τε καὶ μετὰ τῶν πολεμικῶν νόμων ἐν σφίσι αὐτοῖς ὧν ἠπίσταντο τὴν παρακέλευσιν τῆς μνήμης ἀγαθοῖς οὖσιν ἐποιοῦντο, εἰδότες ἔργων ἐκ πολλοῦ μελέτην πλείω σφύζουσιν ἢ λόγων δι' ὀλίγου καλῶς ῥηθεῖσαν παραινέσιν.—lxxix., §§ 1, 2.

## 2. Explain any difficulty in:—

(a) ἀριθμὸν δὲ γράψαι ἢ καθ' ἐκάστους ἐκατέρων ἢ ξύμπαντας οὐκ ἂν ἐδυνάμην ἀκριβῶς.—lxxviii., § 2.

(b) διὰ τὸ φοβουμένους προσστέλλειν τὰ γυμνὰ ἕκαστον ὡς μάλιστα τῇ τοῦ ἐν δεξιᾷ παρατεταγμένου ἀσπίδι.—lxxxi., § 1.

(c) Κάρνεια γὰρ αὐτοῖς ἐτύγχανον ὄντα.—lxxv., § 2.

(d) δύο λόγῳ φέρων ἐς τὸ Ἄργος, τὸν μὲν καθ' ὅτι εἰ βούλονται πολεμεῖν, τὸν δ' ὡς εἰ εἰρήνην ἄγειν.—lxxvii., § 3.

(e) πὼς δὲ ἕτας κατὰ πάτρια δικάζεσθαι.—lxxix., § 4.

3. Explain: Σκιρίται, Βρασίδειοι, νεοδαμώδεις (I xvii., § 1), τῷ πρώτῳ ζυγῷ (I xviii., § 3), οἱ ἐπιτεταγμένοι (I xxii., § 3).

4. Translate into Attic Greek:—

περὶ δὲ τῷ σιῷ σύματος, αἱ μὲν λῆν, τοῖς Ἐπιδαυρίοις ὄρκον δόμεν, <αἱ> δέ, αὐτῶς ὁμόσαι.—I xxvii., § 4.

### THUCYDIDES, V, Ixxx-xcvii

I. Translate:—

(a) οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι, ἕως μὲν αὐτοὺς μετεπέμποντο οἱ φίλοι, οὐκ ἦλθον ἐκ πλέονος, ἀναβαλόμενοι δὲ τὰς γυμνοπαιδίας ἐβοήθουν. καὶ ἐν Τεγέα πυθόμενοι ὅτι νενίκηνται οἱ ὀλίγοι, προελθεῖν μὲν οὐκέτι ἠθέλησαν δεομένων τῶν διαπεφευγόντων, ἀναχωρήσαντες δὲ ἐπ' οἴκου τὰς γυμνοπαιδίας ἤγον. καὶ ὕστερον ἐλθόντων πρέσβειων ἀπὸ τε τῶν ἐν τῇ πόλει [ἀγγέλων] καὶ τῶν ἔξω Ἀργείων, παρόντων τε τῶν ξυμμάχων καὶ ῥηθέντων πολλῶν ἀφ' ἑκατέρων ἔγνωσαν μὲν ἀδικεῖν τοὺς ἐν τῇ πόλει, καὶ ἔδοξεν αὐτοῖς στρατεύειν ἐς Ἀργος, διατριβαὶ δὲ καὶ μελλήσεις ἐγίνοντο. ὁ δὲ δῆμος τῶν Ἀργείων ἐν τούτῳ φοβούμενος τοὺς Λακεδαιμονίους καὶ τὴν τῶν Ἀθηναίων ξυμμαχίαν πάλιν προσαγόμενός τε καὶ νομίζων μέγιστον ἂν σφᾶς ὠφελῆσαι, τειχίζει μακρὰ τεῖχη ἐς θάλασσαν.—I xxxii., §§ 3-5.

Write any needful notes on readings.

(b) ΑΘ. τὰ δυνατὰ δ' ἐξ ὧν ἑκάτεροι ἀληθῶς φρονοῦμεν διαπράσσεσθαι, ἐπισταμένους πρὸς εἰδότας ὅτι δίκαια μὲν ἐν τῷ ἀνθρωπείῳ λόγῳ ἀπὸ τῆς ἴσης ἀνάγκης κρίνεται, δυνατὰ δὲ οἱ προύχοντες πράσσουσι καὶ οἱ ἀσθενεῖς ξυγχωροῦσιν.

ΜΗΛ. Ἡ μὲν δὴ νομίζομέν γε, χρήσιμον (ἀνάγκη γάρ, ἐπειδὴ ὑμεῖς οὕτω παρὰ τὸ δίκαιον τὸ ξυμφέρον λέγειν ὑπέθεσθε) μὴ καταλύειν ὑμᾶς τὸ κοινὸν ἀγαθόν, ἀλλὰ τῷ αἰεὶ ἐν κινδύνῳ γιγνομένῳ εἶναι τὰ εἰκότα καὶ δίκαια, καί τι καὶ ἐντὸς τοῦ ἀκριβοῦς πείσαντά τινα ὠφεληθῆναι.—I xxxix.-xc.

(c) Ἡμεῖς δὲ τῆς ἡμετέρας ἀρχῆς, ἣν καὶ παυθῆ, οὐκ ἀθυμοῦμεν τὴν τελευτήν· οὐ γὰρ οἱ ἄρχοντες ἄλλων, ὥσπερ καὶ Λακεδαιμόνιοι, οὗτοι δεινοὶ τοῖς νικηθεῖσιν (ἔστι δὲ οὐ πρὸς Λακεδαιμονίους ἡμῖν ὁ ἀγών), ἀλλ' ἦν οἱ ὑπήκοοί που τῶν ἀρξάντων αὐτοὶ ἐπιθέμενοι κρατήσωσιν.—xcī., § 1.

(d) Δικαιώματι γὰρ οὐδετέρους ἐλλείπειν ἡγοῦνται, κατὰ δύναμιν δὲ τοὺς μὲν περιγίγνεσθαι, ἡμᾶς δὲ φόβῳ οὐκ ἐπιέναι· ὥστε ἔξω καὶ τοῦ πλεόνων ἄρξαι καὶ τὸ ἀσφαλὲς ἡμῖν διὰ τὸ καταστραφῆναι ἂν παράσχοιτε, ἄλλως τε καὶ νησιῶται ναυκρατόρων καὶ ἀσθενέστεροι ἐτέρων ὄντες εἰ μὴ περιγένοισθε.—xcvii.

2. Explain any difficulty in :—

(a) ἐστράτευσαν δὲ μετὰ τοῦτο καὶ Ἀργεῖοι ἐς τὴν Φλειασίαν καὶ δηώσαντες ἀπῆλθον, ὅτι σφῶν τοὺς φυγάδας ὑπεδέχοντο.—Ixxxiii., § 3.

(b) κατέκλησαν δὲ τοῦ αὐτοῦ χειμῶνος καὶ Μακεδόνας Ἀθηναῖοι.—Ixxxiii., § 4.

3. Give an analysis of the Melian dialogue, indicating where you regard either side as in the wrong.

### THUCYDIDES, V, xcvi-cxvi

1. Translate :—

(a) Ἐν δ' ἐκείνῳ οὐ νομίζετε ἀσφάλειαν; δεῖ γὰρ αὖ καὶ ἐνταῦθα, ὥσπερ ὑμεῖς τῶν δικαίων λόγων ἡμᾶς ἐκβιβάσαντες τῷ ὑμετέρῳ ξυμφόρῳ ὑπακούειν πείθετε, καὶ ἡμᾶς τὸ ἡμῖν χρήσιμον διδάσκοντας, εἰ τυγχάνει καὶ ὑμῖν τὸ αὐτὸ ξυμβαῖνον, πειρᾶσθαι πείθειν. ὅσοι γὰρ νῦν μηδετέροις ξυμμαχοῦσι, πῶς οὐ πολεμώσεσθε αὐτούς, ὅταν ἐς τάδε βλέψαντες ἠγήσωνται ποτε ὑμᾶς καὶ ἐπὶ σφᾶς ἤξειν; κἂν τούτῳ τί ἄλλο ἢ τοὺς μὲν ὑπάρχοντας πολεμίους μεγαλύνετε, τοὺς δὲ μηδὲ μελλήσαντας γενέσθαι ἄκοντας ἐπάγεσθε;—xcviii.

(b) Ἄλλ' ἐπιστάμεθα τὰ τῶν πολέμων ἔστιν ὅτε κοινοτέρας τὰς τύχας λαμβάνοντα ἢ κατὰ τὸ διαφέρον ἑκατέρων πλήθος· καὶ ἡμῖν τὸ μὲν εἶξαι εὐθύς ἀνέλπιστον, μετὰ δὲ τοῦ δρωμένου ἔτι καὶ στήναι ἐλπίς ὀρθῶς.—cii.

(c) ΜΗΛ. ὅμως δὲ πιστεύομεν τῇ μὲν τύχῃ ἐκ τοῦ θείου μὴ ἐλασώσεσθαι, ὅτι ὅσοι πρὸς οὐ δικαίους ἰστάμεθα, τῆς δὲ δυνάμεως τῷ ἐλλείποντι τὴν Λακεδαιμονίων ὑμῖν ξυμμαχίαν προσέσεσθαι, ἀνάγκην ἔχουσαν, καὶ εἰ μὴ του ἄλλου, τῆς γε ξυγγενείας ἕνεκα καὶ αἰσχύνη βοηθεῖν. καὶ οὐ παντάπασιν οὕτως ἀλόγως θρασυνόμεθα.

ΑΘ. Τῆς μὲν τοίνυν πρὸς τὸ θεῖον εὐμενείας οὐδ' ἡμεῖς οἴομεθα λελείψεσθαι· οὐδὲν γὰρ ἔξω τῆς ἀνθρωπείας τῶν μὲν ἐς τὸ θεῖον νομίσεως, τῶν δ' ἐς σφᾶς αὐτοὺς βουλήσεως δικαιοῦμεν ἢ πράσσομεν. ἠγούμεθα γὰρ τό τε θεῖον δόξῃ τὸ ἀνθρώπειόν τε σαφῶς διὰ παντὸς ὑπὸ φύσεως ἀναγκαίας, οὐ ἂν κρατῇ, ἄρχειν.—civ.-cv., § 2.

(d) Τούτων μὲν καὶ πεπειραμένοις ἂν τι γένοιτο καὶ ὑμῖν καὶ οὐκ ἀνεπιστήμοσιν ὅτι οὐδ' ἀπὸ μιᾶς πρόποτε πολιορκίας Ἀθηναῖοι δι' ἄλλων φόβον ἀπεχώρησαν.—cxī., § 1.

(e) οὐ γὰρ δὴ ἐπὶ γε τὴν ἐν τοῖς αἰσχροῖς καὶ προύπτοις κινδύνοις πλείστα διαφθείρουσαν ἀνθρώπους αἰσχύνην τρέψεσθε. πολλοὶς γὰρ προορωμένοις ἔτι ἐς οἷα φέρονται τὸ αἰσχρὸν καλούμενον ὀνόματος ἐπαγωγῆς δυνάμει ἐπεσπάσατο ἡσσηθείσι τοῦ ῥήματος ἔργῳ ξυμφοραῖς ἀνηκέστοις ἐκόντας περιπεσεῖν καὶ αἰσχύνην αἰσχίῳ μετὰ ἀνοίας ἢ τύχῃ προσλαβεῖν.—cxī., § 3.

2. Explain any difficulties in :—

(a) Ἐλπίς δὲ κινδύνῳ παραμύθιον οὔσα τοὺς μὲν ἀπὸ περιουσίας χρωμένους αὐτῇ, κὰν βλάβῃ, οὐ καθείλεν.—ciii., § 1.

(b) ἐν ὅτῳ ἔτι φυλάξεται τις αὐτὴν γνωρισθείσαν οὐκ ἐλλείπει.—ciii., § 1.

(c) δόξης, ἣν διὰ τὸ αἰσχρὸν δὴ βοηθήσειν ὑμῖν πιστεύετε αὐτούς.—cv., § 3.

(d) πρὸς δὲ τοὺς ἄλλους πολλὰ ἂν τις ἔχων εἰπεῖν ὡς προσφέρονται.—cv., § 4.

(e) ἦν τῶν ἔργων τις δυνάμει πολὺ προύχῃ.—cix.

(f) οὐ περὶ τῆς μὴ προσηκούσης μᾶλλον ἢ τῆς οἰκειοτέρας ξυμμαχίδος τε καὶ γῆς ὁ πόνος ὑμῖν ἔσται.—cx., § 2.

(g) ὑμῶν τὰ μὲν ἰσχυρότατα ἐλπίζόμενα μέλλεται.—cxī., § 2.

(h) περὶ πατρίδος βουλευέσθε, ἧς μιᾶς πέρι καὶ ἐς μίαν βουλὴν τυχοῦσάν τε καὶ μὴ κατορθώσασαν ἔσται.—cxī., § 5.

3. What is the sense of κατὰ in the following: διελόμενοι κατὰ πόλεις (cxiv., § 1), κατὰ γῆν (cxiv., § 2), κατὰ τὸν χρόνον τὸν αὐτόν (cxv., § 1), τὸ κατὰ τὴν ἀγορὰν (cxv., § 4), καθ' ἕτερόν τι τοῦ περιτειχίσματος εἶλον (cxvi., § 2), κατὰ κράτος (cxvi., § 3)?

THUCYDIDES, VI, i-xiv

1. Translate :—

(a) καίτοι ἔγωγε καὶ τιμῶμαι ἐκ τοῦ τοιούτου καὶ ἦσσον ἐτέρων περὶ τῷ ἑμαυτοῦ σώματι ὀρρωδῶ, νομίζων ὁμοίως ἀγαθὸν πολίτην εἶναι ὅς ἂν καὶ τοῦ σώματός τι καὶ τῆς οὐσίας προνοῆται· μάλιστα γὰρ ἂν ὁ τοιοῦτος καὶ τὰ τῆς πόλεως δι' ἑαυτὸν βούλοιοτο ὀρθοῦσθαι. ὅμως δὲ οὔτε ἐν τῷ πρότερον χρόνῳ διὰ τὸ προτιμᾶσθαι εἶπον παρὰ γνώμην οὔτε νῦν, ἀλλὰ ἦ ἂν γινώσκω βέλτιστα, ἐρῶ.—ix., § 2.

(b) καίτοι τοὺς μὲν κατεργασάμενοι κἂν κατάσχοιμεν· τῶν δ' εἰ καὶ κρατήσαιμεν, διὰ πολλοῦ γε καὶ πολλῶν ὄντων χαλεπῶς ἂν ἄρχειν δυναίμεθα. ἀνόητον δ' ἐπὶ τοιούτους ἶναί ὦν κρατήσας τε μὴ κατασχῆσαι τις καὶ μὴ κατορθώσας μὴ ἐν τῷ ὁμοίῳ καὶ πρὶν ἐπιχειρῆσαι ἔσται. Σικελιῶται δ' ἂν μοι δοκοῦσιν, ὥς γε νῦν ἔχουσι, καὶ ἔτι ἂν ἦσσαν δεινοὶ ἡμῖν γενέσθαι, εἰ ἄρξειαν αὐτῶν Συρακόσιοι· ὅπερ οἱ Ἐγεσταῖοι μάλιστα ἡμᾶς ἐκφοβοῦσιν. νῦν μὲν γὰρ κἂν ἔλθοιεν ἴσως Λακεδαιμονίων ἕκαστοι χάριτι, ἐκείνως δ' οὐκ εἰκὸς ἀρχὴν ἐπὶ ἀρχὴν στρατεῦσαι· ᾧ γὰρ ἂν τρόπῳ τὴν ἡμετέραν μετὰ Πελοποννησίων ἀφέλωνται, εἰκὸς ὑπὸ τῶν αὐτῶν καὶ τὴν σφετέραν διὰ τοῦ αὐτοῦ καθαιρεθῆναι.—xi., §§ 1-3.

(c) Καὶ σύ, ᾧ πρῦτανι, ταῦτα, εἴπερ ἡγεί σοι προσήκειν κήδεσθαί τε τῆς πόλεως καὶ βούλει γενέσθαι πολίτης ἀγαθός, ἐπιψήφιζε καὶ γνώμας προτίθει αὐθις Ἀθηναίους, νομίσας, εἰ ὀρρωδεῖς τὸ ἀναψηφίσει, τὸ μὲν λύνει τοὺς νόμους μὴ μετὰ τοσῶνδ' ἂν μαρτύρων αἰτίαν σχεῖν, τῆς δὲ πόλεως <κακῶς> βουλευσαμένης ἰατρὸς ἂν γενέσθαι, καὶ τὸ καλῶς ἄρξαι τοῦτ' εἶναι, ὅς ἂν τὴν πατρίδα ὠφελήσῃ ὡς πλείστα ἢ ἐκὼν εἶναι μηδὲν βλάβῃ.—xiv.

Write notes on remarkable constructions or technical terms in passage (c).

2. Explain allusions or other difficulties in:—

(a) μείζονι παρασκευῇ τῆς μετὰ Λάχητος καὶ Εὐρυμέδοντος.—i., § 1.

(b) τοσαύτη οὔσα ἐν εἰκοσισταδίῳ μάλιστα μέτρῳ τῆς θαλάσσης διείργεται τὸ μὴ ἡπειρος εἶναι.—i., § 2.

(c) οἱ δ' ἄλλοι ἐκ τῆς Θάψου ἀναστάντες Ὑβλωνος βασιλέως Σικελοῦ προδόντος τὴν χώραν καὶ καθηγησαμένου Μεγαρέας ᾧκισαν τοὺς Ὑβλαίους κληθέντας.—iv., § 1.

(d) μηδὲ τούτῳ ἐμπαράσχητε τῷ τῆς πόλεως κινδύνῳ ἰδία ἐλλαμπρύνεσθαι.—xii., § 2.

(e) τοὺς μὲν Σικελιώτας οἷσπερ νῦν ὄροις χρωμένους πρὸς ἡμᾶς, οὐ μεμπτῶις, τῷ τε Ἰονίῳ κόλπῳ παρὰ γῆν ἣν τις πλέῃ, καὶ τῷ Σικελικῷ διὰ πελάγους, τὰ αὐτῶν νεμομένους καθ' αὐτοὺς καὶ ξυμφέρεσθαι.—xiii., § 1.

3. Sketch the origins of Sicily as traced by Thucydides. How far may his account be regarded as credible? (Bury, p. 98 ff.; Mahaffy, "Problems of Greek History," *Appendix*; Freeman, "History of Sicily," vol. i., pp. 306, 449.)

## THUCYDIDES, VI, xv-xxvi

## 1. Translate:—

(a) φοβηθέντες γὰρ αὐτοῦ οἱ πολλοὶ τὸ μέγεθος τῆς τε κατὰ τὸ ἑαυτοῦ σῶμα παρανομίας ἐς τὴν δίκαιαν καὶ τῆς διανοίας ὧν καθ' ἕνα ἕκαστον ἐν ὄτῳ γίγνοιτο ἔπρασσαν, ὡς τυραννίδος ἐπιθυμοῦντι πολέμοιοι καθέστασαν, καὶ δημοσία κράτιστα διαθέντι τὰ τοῦ πολέμου ἰδία ἕκαστοι τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αὐτοῦ ἀχθεσθέντες, καὶ ἄλλοις ἐπιτρέψαντες, οὐ διὰ μακροῦ ἔσφηλαν τὴν πόλιν.—xv., § 4.

(b) καὶ νῦν οὔτε ἀνέλπιστοὶ πῶ μᾶλλον Πελοποννήσιοι ἐς ἡμᾶς ἐγένοντο, εἴ τε καὶ πάνυ ἔρρωνται, τὸ μὲν ἐς τὴν γῆν ἡμῶν ἐσβάλλειν, καὶ μὴ ἐκπλεύσωμεν, ἱκανοὶ εἰσι, τῷ δὲ ναυτικῷ οὐκ ἂν δύναιντο βλάπτειν· ὑπόλοιπον γὰρ ἡμῖν ἐστὶν ἀντίπαλον ναυτικόν. ὥστε τί ἂν λέγοντες εἰκὸς ἢ αὐτοὶ ἀποκνοῖμεν ἢ πρὸς τοὺς ἐκεῖ ξυμμάχους σκηπτόμενοι μὴ βοηθοῖμεν; οἷς χρεῶν, ἐπειδὴ γε καὶ ξυνωμόσαμεν, ἐπαμύνειν, καὶ μὴ ἀντιτιθέναι ὅτι οὐδὲ ἐκεῖνοι ἡμῖν. οὐ γὰρ ἵνα δεῦρο ἀντιβοηθῶσι προσεθέμεθα αὐτούς, ἀλλ' ἵνα τοῖς ἐκεῖ ἐχθροῖς ἡμῶν λυπηροὶ ὄντες δεῦρο κωλύωσιν αὐτοὺς ἐπιέναι. τὴν τε ἀρχὴν οὕτως ἐκτησάμεθα καὶ ἡμεῖς καὶ ὅσοι δὴ ἄλλοι ἤρξαν, παραγιγνόμενοι προθύμως τοῖς αἰεὶ ἢ βαρβάροις ἢ Ἑλλησιν ἐπικαλουμένοις, ἐπεὶ εἴ γε ἡσυχάζοιεν πάντες ἢ φυλοκρινοῖεν οἷς χρεῶν βοηθεῖν, βραχὺ ἂν τι προσκτώμενοι αὐτῇ περὶ αὐτῆς ἂν ταύτης μᾶλλον κινδυνεύοιμεν.—xvii., § 8-xviii., § 2.

(c) (αἰσχροὺν δὲ βιασθέντας ἀπελθεῖν ἢ ὕστερον ἐπιμεταπέμπεσθαι, τὸ πρῶτον ἀσκέπτως βουλευσαμένους)· αὐτόθεν δὲ παρασκευῇ ἀξιόχρεω ἐπιέναι, γνόντας ὅτι πολὺ τε ἀπὸ τῆς ἡμετέρας αὐτῶν μέλλομεν πλεῖν καὶ οὐκ ἐν τῷ ὁμοίῳ στρατευσόμενοι καὶ ὅτε ἐν τοῖς τῆδε ὑπηκόοις ξύμμαχοι ἦλθετε ἐπὶ τινα, ὅθεν ῥάδιαι αἱ κομιδαὶ ἐκ τῆς φιλίας ὧν προσέδει, ἀλλ' ἐς ἀλλοτρίαν πᾶσαν ἀπαρτήσοντες, ἐξ ἧς μηνῶν οὐδὲ τεσσάρων τῶν χειμερινῶν ἄγγελον ῥάδιον ἐλθεῖν.—xxi., § 2.

## 2. Comment on any difficulties of syntax, sense or reading in:—

(a) Καὶ ταῦτα ἢ ἐμὴ νεότης καὶ ἄνοια παρὰ φύσιν δοκοῦσα εἶναι ἐς τὴν Πελοποννησίῳ δύναμιν λόγοις τε πρέπουσιν ὠμίλησε καὶ ὀργῇ πίστιν παρασχομένη ἔπεισεν.—xvii., § 1.

(b) ὅτι δὲ ἕκαστος ἢ ἐκ τοῦ λέγων πείθειν οἶεται ἢ στασιάζων ἀπὸ τοῦ κοινῶ λαβὼν ἄλλην γῆν, μὴ κατορθώσας, οἰκήσειν, ταῦτα ἐτοιμάζεται.—xvii., § 3.

(c) ἦν γὰρ αὐτοὶ ἔλθωμεν ἐνθένδε μὴ ἀντίπαλον μόνον παρασκευασάμενοι, πλήν γε πρὸς τὸ μάχιμον αὐτῶν, τὸ ὀπλιτικόν, ἀλλὰ καὶ ὑπερβάλλοντες τοῖς πᾶσι, μόλις οὕτως οἰοί τε ἐσόμεθα τῶν μὲν κρατεῖν, τὰ δὲ καὶ διασῶσαι.—xxiii., § 1.

(d) (ἔρως ἐνέπεσε τοῖς) ἐν τῇ ἡλικίᾳ τῆς τε ἀπούσης πόθῳ ὄψεως καὶ θεωρίας, καὶ εὐέλπιδες ὄντες σωθήσεσθαι.—xxiv., § 3.

(e) ἄρτι δ' ἀνειλήφει ἡ πόλις ἑαυτὴν ἀπὸ τῆς νόσου καὶ τοῦ ξυνεχοῦς πολέμου ἐς τε ἡλικίας πλήθους ἐπιγεγεννημένης καὶ ἐς χρημάτων ἄθροισιν διὰ τὴν ἐκεχειρίαν.—xxvi., § 2.

3. Discuss the wisdom of the Sicilian expedition. (Bury, pp. 400, 466, 484.)

4. What traces of realistic fidelity to nature can be discerned in the vocabulary of Alcibiades' speech?

#### THUCYDIDES, VI, xxvii-xxxiv

I. Translate with notes on difficulties or allusions:—

(a) ἀριθμῷ δὲ νεῶν καὶ ὀπλιτῶν καὶ ἡ ἐς Ἐπίδαυρον μετὰ Περικλέους καὶ ἡ αὐτὴ ἐς Ποτεΐδαιαν μετὰ Ἄγνωνος οὐκ ἐλάσσωσιν ἦν· τετράκις γὰρ χίλιοι ὀπλίται αὐτῶν Ἀθηναίων καὶ τριακόσιοι ἱππῆς καὶ τριῆρεις ἑκατόν, καὶ Λεσβίων καὶ Χίων πεντήκοντα, καὶ ξύμμαχοι ἔτι πολλοὶ ξυνέπλευσαν. ἀλλὰ ἐπὶ τε βραχεὶ πλῶ ὠρμήθησαν καὶ παρασκευῇ φαύλη, οὗτος δὲ ὁ στόλος ὡς χρόνιός τε ἐσόμενος καὶ κατ' ἀμφοτέρα, οὐδ' ἂν δέη, καὶ ναυσὶ καὶ πεζῷ ἅμα ἐξαρτυθείς, τὸ μὲν ναυτικὸν μεγάλας δαπάναις τῶν τε τριηράρχων καὶ τῆς πόλεως ἐκπονηθέν, τοῦ μὲν δημοσίου δραχμῆν τῆς ἡμέρας τῷ ναύτῃ ἐκάστῳ διδόντος καὶ ναῦς παρασχόντος κενὰς ἐξήκοντα μὲν ταχείας, τεσσαράκοντα δὲ ὀπλιταγωγούς καὶ ὑπηρεσίας ταύταις τὰς κρατίστας, τῶν <δὲ> τριηράρχων ἐπιφοράς τε πρὸς τῷ ἐκ δημοσίου μισθῷ διδόντων τοῖς θρανίταις τῶν ναυτῶν καὶ ταῖς ὑπηρεσίαις καὶ τᾶλλα σημείοις καὶ κατασκευαῖς πολυτελέσι χρησαμένων, καὶ ἐς τὰ μακρότατα προθυμηθέντος ἐνὸς ἐκάστου ὅπως αὐτῷ τινὶ εὐπρεπεῖα τε ἢ ναῦς μάλιστα προέξει καὶ τῷ ταχυναυτεῖν, τὸ δὲ πεζὸν καταλόγοις τε χρηστοῖς ἐκκριθὲν καὶ ὀπλων καὶ τῶν περὶ τὸ σῶμα σκευῶν μεγάλῃ σπουδῇ πρὸς ἀλλήλους ἀμιλληθέν. ξυνέβη δὲ πρὸς τε σφᾶς αὐτοὺς ἅμα ἔριν γενέσθαι, ᾧ τις ἕκαστος προσετάχθη, καὶ ἐς τοὺς ἄλλους Ἑλληνας ἐπίδειξιν μᾶλλον εἰκασθῆναι τῆς δυνάμεως καὶ ἐξουσίας ἢ ἐπὶ πολεμίους παρασκευήν.—xxxii., §§ 2-4.



(b) οὔτε γὰρ βλάπτειν ἡμᾶς πλείω οἰοί τ' ἔσονται ἢ πάσχειν, οὔθ' ὅτι μεγάλῳ στόλῳ ἐπέρχονται, ἀνωφελεῖς, ἀλλὰ πρὸς τε τοὺς ἄλλους Σικελιώτας πολὺ ἄμεινον (μᾶλλον γὰρ ἐθελήσουσιν ἐκπλαγέντες ἡμῖν ξυμμαχεῖν), καὶ ἦν ἄρα ἢ κατεργασώμεθα αὐτοὺς ἢ ἀπράκτους ὧν ἐφίενται ἀπώσωμεν (οὐ γὰρ δὴ μὴ τύχασί γε ὧν προσδέχονται φοβοῦμαι), κάλλιστον δὴ ἔργον ὑμῖν ξυμβήσεται, καὶ οὐκ ἀνέλπιστον ἔμοιγε. ὀλίγοι γὰρ δὴ στόλοι μεγάλοι ἢ Ἑλλήνων ἢ βαρβάρων πολὺ ἀπὸ τῆς ἑαυτῶν ἀπάραντες κατώρθωσαν. οὔτε γὰρ πλείους τῶν ἐνοικούντων καὶ ἀστυγειτόνων ἔρχονται (πάντα γὰρ ὑπὸ δέους ξυνίσταται), ἦν τε δι' ἀπορίαν τῶν ἐπιτηδείων ἐν ἀλλοτρίᾳ γῆ σφαλῶσι, τοῖς ἐπιβουλευθείσιν ὄνομα, κἂν περὶ σφίσιν αὐτοῖς τὰ πλείω πταίσωσιν, ὅμως καταλείπουσιν.—xxxiii., §§ 4, 5.

## 2. Explain any remarkable points in :—

(a) τάχ' ἂν ἴσως νομίσαντες, εἰ τάδε προήσονται, κἂν σφέϊς ἐν πόνῳ εἶναι, ἐθελήσειαν ἡμῖν ἦτοι κρύφα γε ἢ φανερώς ἢ ἐξ ἑνός γέ του τρόπου ἀμῦναι.—xxxiv., § 2.

(b) ἢ πειρώμενοι παραπλεῖν τήν τε ἄλλην παρασκευὴν ἀπολείπουν ἂν καὶ τὰ τῶν πόλεων οὐκ ἂν βέβαια ἔχοντες, εἰ ὑποδέξοιντο, ἀθυμοῖεν.—xxxiv., § 5.

(c) παραστῆναι παντὶ τὸ μὲν καταφρονεῖν τοὺς ἐπιόντας ἐν τῶν ἔργων τῇ ἀλκῇ δείκνυσθαι, τὸ δ' ἤδη τὰς μετὰ φόβου παρασκευὰς ἀσφαλεστάτας νομίσαντας ὡς ἐπὶ κινδύνου πράσσειν χρησιμώτατον ἂν ξυμβῆναι.—xxxiv., § 9.

3. How does Thucydides in these chapters use ὑπολαμβάνειν (xxviii., § 2), μεταβολή (xxxii., § 5)?

## THUCYDIDES, VI, xxxv-xl

### 1. Translate :—

(a) Τοὺς μὲν Ἀθηναίους ὅστις μὴ βούλεται οὕτω κακῶς φρονῆσαι καὶ ὑποχειρίους ἡμῖν γενέσθαι ἐνθάδε ἐλθόντας, ἢ δειλός ἐστιν ἢ τῇ πόλει οὐκ εὖνους· τοὺς δὲ ἀγγέλλοντας τὰ τοιαῦτα καὶ περιφόβους ὑμᾶς ποιούντας τῆς μὲν τόλμης οὐ θαυμάζω, τῆς δὲ ἀξυνεσίας, εἰ μὴ οἴονται ἐνδηλοὶ εἶναι. οἱ γὰρ δεδιότες ἰδίᾳ τι βούλονται τὴν πόλιν ἐς ἐκπληξίν καθιστάναί, ὅπως τῷ κοινῷ φόβῳ τὸν σφέτερον ἐπηλυγάζονται. καὶ νῦν αὐταὶ αἱ ἀγγελίαι τοῦτο δύνανται· οὐκ ἀπὸ ταυτομάτου, ἐκ δὲ ἀνδρῶν οἷπερ αἰεὶ τάδε κινουσι ξύγκεινται.—xxxvi., §§ 1, 2.

(b) καὶ δῆτα, ὃ πολλάκις ἐσκεψάμην, τί καὶ βούλεσθε, ὧ νεώτεροι; πότερον ἄρχειν ἤδη; ἀλλ' οὐκ ἔννομον· ὁ δὲ νόμος ἐκ τοῦ μὴ δύνασθαι ὑμᾶς μᾶλλον ἢ δυναμένους ἐτέθη ἀτιμάζειν. ἀλλὰ δὴ μὴ μετὰ πολλῶν ἰσονομείσθαι; καὶ πῶς δίκαιον τοὺς αὐτοὺς μὴ τῶν αὐτῶν ἀξιοῦσθαι;—xxxviii., § 5.

(c) Ἄλλ' ἔτι καὶ νῦν, ὧ πάντων ἀξυνετώτατοι, εἰ μὴ μανθάνετε κακὰ σπεύδοντες, ἢ ἀμαθέστατοί ἐστε ὧν ἐγὼ οἶδα Ἑλλήνων, ἢ ἀδικιώτατοι, εἰ εἰδότες τολμᾶτε. ἀλλ' ἦτοι μαθόντες γε ἢ μεταγνόντες τὸ τῆς πόλεως ξύμπασιν κοινὸν αὔξετε, ἡγησάμενοι τοῦτο μὲν ἂν καὶ ἴσον καὶ πλεόν οἱ ἀγαθοὶ ὑμῶν [ἢπερ τὸ τῆς πόλεως πλήθος] μετασχεῖν, εἰ δ' ἄλλα βουλήσεσθε, καὶ τοῦ παντὸς κινδυνεῦσαι στερηθῆναι· καὶ τῶν τοιῶνδε ἀγγελιῶν ὡς πρὸς αἰσθανομένους καὶ μὴ ἐπιτρέφοντας ἀπαλλάγητε.—xl., § 1.

2. Explain any difficulty of syntax or usage:—

(a) παρὰ τοσοῦτον γινώσκω.—xxxvii., § 2.

(b) ἦ πού γε δὴ ἐν πάσῃ πολεμίᾳ Σικελία (ξυστήσεται γάρ) στρατοπέδῳ τε ἐκ νεῶν ἰδρυθέντι καὶ ἐκ σκηνιδίων καὶ ἀναγκαίας παρασκευῆς οὐκ ἐπὶ πολὺ ὑπὸ τῶν ἡμετέρων ἰππέων ἐξιόντες.—xxxvii., § 2.

(c) πρὶν ἐν τῷ παθεῖν ὦμεν προφυλάξασθαι.—xxxviii., § 2.

(d) τὸν γὰρ ἐχθρὸν οὐχ ὧν δρᾶ μόνον, ἀλλὰ καὶ τῆς διανοίας προαμύνεσθαι χρή, εἴπερ καὶ μὴ προφυλαξάμενός τις προπέισεται.—xxxviii., § 4.

(e) ἐκ δὲ τοῦ ἔργῳ φυλασσομένη μὴ ἐπιτρέπειν πειράσεται σφῆζειν.—xl., § 2.

3. Give the gist of Athenagoras' plea for democracy.

#### THUCYDIDES, VI, xli-lxi

1. Translate:—

(a) εἰκὸς δὲ εἶναι καὶ ἐν τοῖς ἀγροῖς πολλοὺς ἀποληφθῆναι ἔξω διὰ τὸ ἀπιστεῖν σφᾶς μὴ ἤξειν, καὶ ἐσκομιζομένων αὐτῶν τὴν στρατιὰν οὐκ ἀπορήσειν χρημάτων, ἣν πρὸς τῇ πόλει κρατοῦσα καθέζειται.—xlix., § 3.

(b) ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ πρότερον ξύνηθες τοῖς μὲν πολίταις φοβερὸν, ἐς δὲ τοὺς ἐπικούρους ἀκριβές, πολλῶ τῷ περιόντι τοῦ ἀσφαλοῦς κατεκράτησε, καὶ οὐχ ὡς ἀδελφὸς νεώτερος ὧν ἠπόρησεν, ἐν ᾧ οὐ πρότερον ξυνεχῶς ὠμιλήκει τῇ ἀρχῇ.—lv., § 3.

## 2. Comment on anything remarkable in :—

(a) καὶ πρὸς [τε] τοὺς Ῥηγίους λόγους ἐποίησαντο.—xliv., § 3.

(b) ναύσταθμον δὲ ἐπαναχωρήσαντας καὶ ἐφορμηθέντας Μέγαρα ἔφη χρῆναι ποιείσθαι.—xlix., § 4.

(c) ἐπιβουλεύει εὐθὺς ὡς ἀπὸ τῆς ὑπαρχούσης ἀξιώσεως κατά-  
λυσιν τῇ τυραννίδι.—liv., § 3.

(d) βωμὸν ἀνέθηκε τὸν τοῦ Ἀπόλλωνος ἐν Πυθίου.—liv., § 6.

(e) ἐν ἧ μόνον ἡμέρα οὐχ ὑποπτον ἐγίγνετο ἐν ὅπλοις τῶν πολι-  
τῶν τοὺς τὴν πομπὴν πέμψοντας ἀθρόους γενέσθαι.—lv., § 2.

(f) θεραπεύοντες τό τε πρὸς τοὺς ἐν τῇ Σικελίᾳ στρατιώτας τε  
σφετέρους καὶ πολεμίους μὴ θορυβεῖν καὶ οὐχ ἠκιστα τοὺς Μαντινέας  
καὶ Ἀργεῖους βουλόμενοι παραμείναι.—lx., § 5.

3. καὶ ἐπετήδευσαν ἐπὶ πλείστον δὴ τύραννοι οὗτοι ἀρετὴν καὶ  
ξύνεσιν, καὶ Ἀθηναίους εἰκοστὴν μόνον πρᾶσσόμενοι τῶν γιγνομένων  
τῆν τε πόλιν αὐτῶν καλῶς διεκόσμησαν καὶ τοὺς πολέμους διέφερον  
καὶ ἐς τὰ ἱερὰ ἔθνον. τὰ δὲ ἄλλα αὐτῇ ἢ πόλιν τοῖς πρὶν κειμένοις  
νόμοις ἐχρήτο, πλὴν καθ' ὅσον αἰεὶ τινα ἐπεμέλοντο σφῶν αὐτῶν ἐν  
ταῖς ἀρχαῖς εἶναι.—liv., §§ 5; 6.

Discuss the justice of this estimate (Bury, p. 192 ff.).

## THUCYDIDES, VI, lxii-lxxx

## I. Translate :—

(a) ἃ γινώσκοντες οἱ στρατηγοὶ τῶν Ἀθηναίων καὶ βουλόμενοι  
αὐτοὺς ἄγειν πανδημεὶ ἐκ τῆς πόλεως ὅτι πλείστον, αὐτοὶ δὲ ταῖς  
ναυσὶν ἐν τοσοῦτῳ ὑπὸ νύκτα παραπλεύσαντες στρατόπεδον καταλαμ-  
βάνειν ἐν ἐπιτηδείῳ καθ' ἡσυχίαν, εἰδότες οὐκ ἂν ὁμοίως δυνηθέντες  
καὶ εἰ ἐκ τῶν νεῶν πρὸς παρεσκευασμένους ἐκβιβάζοιεν ἢ κατὰ γῆν  
ιόντες γνωσθεῖεν (τοὺς γὰρ ἂν ψιλοὺς τοὺς σφῶν καὶ τὸν ὄχλον τῶν  
Συρακοσίων τοὺς ἰππέας πολλοὺς ὄντας, σφίσι δ' οὐ παρόντων  
ἰππέων, βλάπτειν ἂν μεγάλα, οὕτω δὲ λήψεσθαι χωρίον ὅθεν ὑπὸ  
τῶν ἰππέων οὐ βλάψονται ἄξια λόγου· ἐδίδασκον δ' αὐτοὺς περὶ τοῦ  
πρὸς τῷ Ὀλυμπιεῖ χωρίου, ὅπερ καὶ κατέλαβον, Συρακοσίων φυγά-  
δες, οἳ ξυνείποντο), τοιόνδε τι οὖν πρὸς ἃ ἐβούλοντο οἱ στρατηγοὶ  
μηχανῶνται.—lxiv., § 1.

(b) Ἀλλ' οὐ γὰρ δὴ τὴν τῶν Ἀθηναίων εὐκατηγόρητον οὔσαν  
πόλιν νῦν ἤκομεν ἀποφανοῦντες ἐν εἰδόσιν ὅσα ἀδικεῖ, πολὺ δὲ  
μᾶλλον ἡμᾶς αὐτοὺς αἰτιασόμενοι ὅτι ἔχοντες παραδείγματα τῶν τ'

ἐκεῖ Ἑλλήνων ὡς ἐδουλώθησαν οὐκ ἀμύνοντες σφίσι αὐτοῖς, καὶ νῦν ἐφ' ἡμᾶς ταῦτα παρόντα σοφίσματα, Λεοντίνων τε ξυγγενῶν κατοικίσεις καὶ Ἐγεσταίων ξυμμάχων ἐπικουρίας, οὐ ξυστραφέντες βουλόμεθα προθυμότερον δεῖξαι αὐτοῖς ὅτι οὐκ Ἴωνες τάδε εἰσὶν οὐδ' Ἑλλησπόντιοι καὶ νησιῶται, οἳ δεσπότην ἢ Μῆδον ἢ ἓνα γέ τινα αἰεὶ μεταβάλλοντες δουλοῦνται, ἀλλὰ Δωριῆς ἐλεύθεροι ἀπ' αὐτονόμου τῆς Πελοποννήσου τὴν Σικελίαν οἰκοῦντες.—Ixxvii., § 1.

2. Write notes explanatory of the syntax or reading in :—

(a) τὸ δ' ὑπήκοον τῶν ξυμμάχων μέγιστον μὲν περὶ τῆς αὐτίκα ἀνελπίστου σωτηρίας, ἣν μὴ κρατῶσι, τὸ πρόθυμον εἶχον, ἔπειτα δὲ ἐν παρέργῳ καὶ εἴ τι ἄλλο ξυγκαταστρεψαμένοις ῥᾶον αὐτοῖς ὑπακούσεται.—Ixxix., § 3.

(b) σκοπεῖτε οὖν καὶ αἰρεῖσθε ἤδη ἢ τὴν αὐτίκα ἀκινδύνως δουλείαν ἢ κἂν περιγεγόμενοι μεθ' ἡμῶν τούσδε τε μὴ αἰσχρῶς δεσπότης λαβεῖν καὶ τὴν πρὸς ἡμᾶς ἔχθραν μὴ ἂν βραχείαν γενομένην διαφυγεῖν.—Ixxx., § 5.

(c) οὐ γὰρ ἔργῳ ἴσον ὥσπερ τῷ δικαιώματι ἐστίν.—Ixxx., § 2.

3. In what sense are the following words used in these chapters: ἀπέδοσαν (Ixxii., § 4), εἰναῖς (Ixxvii., § 1), ἰδέα (Ixxvi., § 3), ταμίας (Ixxviii., § 2)?

4. Draw a sketch map of the environs of Syracuse, showing the Olympieion, Daskon, the Anapos, Heloros, Temenites.

#### THUCYDIDES, VI, Ixxxix-xcii

1. Translate :—

(a) ἡμεῖς μὲν γε οὔτε ἐμμεῖναι δυνατοὶ μὴ μεθ' ὑμῶν, εἴ τε καὶ γενόμενοι κακοὶ κατεργασαίμεθα, ἀδύνατοι κατασχεῖν διὰ μῆκος τε πλοῦ καὶ ἀπορία φυλακῆς πόλεων μεγάλων καὶ τῇ παρασκευῇ ἠπειρωτίδων· οἶδε δὲ οὐ στρατοπέδῳ, πόλει δὲ μείζονι τῆς ἡμετέρας παρουσίας ἐπικοινωνοῦντες ὑμῖν αἰεὶ τε ἐπιβουλεύουσι καὶ ὅταν καιρὸν λάβωσιν ἐκάστου, οὐκ ἀνιᾶσιν (ἔδειξαν δὲ καὶ ἄλλα ἤδη καὶ τὰ ἐς Λεοντίνους), καὶ νῦν τολμῶσιν ἐπὶ τοῦς ταῦτα κωλύοντας καὶ ἀνέχοντας τὴν Σικελίαν μέχρι τοῦδε μὴ ὑπ' αὐτοὺς εἶναι παρακαλεῖν ὑμᾶς ὡς ἀναισθήτους.—Ixxxvi., §§ 3, 4.

(b) τῆς δὲ ὑπαρχούσης ἀκολασίας ἐπειρώμεθα μετριώτεροι ἐς τὰ πολιτικὰ εἶναι. ἄλλοι δ' ἦσαν καὶ ἐπὶ τῶν πάλαι καὶ νῦν οἳ ἐπὶ τὰ πονηρότερα ἐξῆγον τὸν ὄχλον· οἵπερ καὶ ἐμὲ ἐξήλασαν. ἡμεῖς δὲ

τοῦ ξύμπαντος προέστημεν, δικαιούντες ἐν ᾧ σχήματι μεγίστη ἢ πόλις ἐτύγχανε καὶ ἐλευθερωτάτη οὐσα καὶ ὅπερ ἐδέξατό τις, τοῦτο ξυνδιασφύζειν, ἐπεὶ δημοκρατίαν γε καὶ ἐγιγνώσκομεν οἱ φρονοῦντές τι, καὶ αὐτὸς οὐδενὸς ἂν χεῖρον, ὅσω καὶ λοιδορήσαιοι. ἀλλὰ περὶ ὁμολογουμένης ἀνοίας οὐδὲν ἂν καινὸν λέγοιτο· καὶ τὸ μεθιστάναί αὐτὴν οὐκ ἐδόκει ἡμῖν ἀσφαλὲς εἶναι ὑμῶν πολεμίων προσκαθημένων.—lxxxix., §§ 5, 6.

(c) φυγὰς τε γὰρ εἶμι τῆς τῶν ἐξελασάντων πονηρίας, καὶ οὐ τῆς ὑμετέρας, ἣν πείθησθέ μοι, ὠφελίας· καὶ πολεμιώτεροι οὐχ οἱ τοὺς πολεμίους που βλάψαντες ὑμεῖς ἢ οἱ τοὺς φίλους ἀναγκάσαντες πολεμίους γενέσθαι. τό τε φιλόπολι οὐκ ἐν ᾧ ἀδικοῦμαι ἔχω, ἀλλ' ἐν ᾧ ἀσφαλῶς ἐπολιτεύθην. οὐδ' ἐπὶ πατρίδα οὐσαν ἔτι ἠγοῦμαι νῦν ἰέναι, πολὺ δὲ μᾶλλον τὴν οὐκ οὐσαν ἀνακτᾶσθαι.—xcii., §§ 3, 4.

2. In what sense do the following words occur: καθάπτεισθαι (lxxxii., § 1), καλλιευόμεθα (lxxxiii., § 2), σωφρονιστῆς (lxxxvii., § 3), ἐσηγεῖσθαι (xc., § 1)?

3. How did Alkibiades expect the occupation of Dekeleia to injure Athens? How far were those expectations realised? (Bury, p. 485; Grote, Chap. 61.)

#### THUCYDIDES, VI, xciii-cv

##### I. Translate:—

(a) Καὶ οἱ Συρακόσιοι τοῦ αὐτοῦ θέρους, ὡς ἐπύθοντο τοὺς [τε] ἱππέας ἦκοντας τοῖς Ἀθηναίοις καὶ μέλλοντας ἤδη ἐπὶ σφᾶς ἰέναι, νομίσαντες, ἐὰν μὴ τῶν Ἐπιπολῶν κρατήσωσιν οἱ Ἀθηναῖοι, χωρίον ἀποκρήμνου τε καὶ ὑπὲρ τῆς πόλεως εὐθὺς κειμένου, οὐκ ἂν ῥαδίως σφᾶς, οὐδ' εἰ κρατοῖντο μάχη, ἀποτειχισθῆναι, διανοοῦντο τὰς προσβάσεις αὐτῶν φυλάσσειν, ὅπως μὴ κατὰ ταύτας λάθωσι σφᾶς ἀναβάντες οἱ πολέμιοι· οὐ γὰρ ἂν ἄλλη γε αὐτοὺς δυνηθῆναι. ἐξήρτηται γὰρ τὸ ἄλλο χωρίον, καὶ μέχρι τῆς πόλεως ἐπικλινές τ' ἐστὶ καὶ ἐπιφανὲς πᾶν ἔσω· καὶ ὠνόμασται ὑπὸ τῶν Συρακοσίων διὰ τὸ ἐπιπολῆς τοῦ ἄλλου εἶναι Ἐπιπολαί.—xcvi., §§ 1, 2.

(b) καὶ ὁ μὲν Γύλιππος ἐκ τοῦ Τάραντος ἐς τὴν Θουρίαν πρῶτον πρεσβευσάμενος καὶ τὴν τοῦ πατρὸς ἀνανεωσάμενος πολιτείαν καὶ οὐ δυνάμενος αὐτοὺς προσαγαγέσθαι, ἄρας παρέπλει τὴν Ἰταλίαν, καὶ ἄρπασθεὶς ὑπ' ἀνέμου κατὰ τὸν Τερριναῖον κόλπον, ὃς ἐκπνεῖ ταύτη μέγας κατὰ βορέαν ἐστηκώς, ἀποφέρεται ἐς τὸ πέλαγος, καὶ πάλιν χειμασθεὶς ἐς τὰ μάλιστα τῷ Τάραντι προσμίσγει· καὶ τὰς ναῦς, ὅσαι μάλιστα ἐπόνησαν ὑπὸ τοῦ χειμῶνος, ἀνελκύσας ἐπεσκεύαζεν.—civ., § 2.

2. Explain any difficulties in :—

(a) ὅπως τῶν τε Ἐπιπολῶν εἶεν φύλακες, καὶ ἦν ἐς ἄλλο τι δέη, ταχὺ ξυνεστῶτες παραγίγνωνται.—xcvi., § 3.

(b) ἡ μὲν μετὰ τοῦ ἐτέρου στρατηγοῦ πρὸς τὴν πόλιν, εἰ ἐπιβοηθοῖεν, ἐχώρουν.—c., § 1.

(c) καὶ προσπεσόντων αὐτῶν ξυνεφοβήθη καὶ ἡ πρώτη φυλὴ τοῦ κέρως.—ci., § 5.

3. Draw a map of Sicily, showing the position of Catana, Megara, Terias, Kentoripa, Leon, Thapsos. Where were Eripolai, Euryelos, Labdalon, Syke, Trogilos?

### THUCYDIDES, VII, i-xv

1. Translate :—

(a) ἔτυχε δὲ κατὰ τοῦτο τοῦ καιροῦ ἐλθὼν ἐν ᾧ ἑπτὰ μὲν ἢ ὀκτὼ σταδίων ἤδη ἀπετετέλεστο τοῖς Ἀθηναίοις ἐς τὸν μέγαν λιμένα διπλοῦν τείχος, πλὴν κατὰ βραχὺ τι τὸ πρὸς τὴν θάλασσαν (τοῦτο δ' ἔτι ᾠκοδόμου), τῷ δὲ ἄλλῳ τοῦ κύκλου πρὸς τὸν Τρώγιλον ἐπὶ τὴν ἑτέραν θάλασσαν λίθοι τε παραβεβλημένοι τῷ πλέονι ἤδη ἦσαν, καὶ ἔστιν ἂ καὶ ἡμίεργα, τὰ δὲ καὶ ἐξεργασμένα κατελέλειπτο. παρὰ τοσοῦτον μὲν αἱ Συράκουσαι ἦλθον κινδύνου.—ii., § 4.

(b) ξυμβέβηκέ τε πολιορκεῖν δοκοῦντας ἡμᾶς ἄλλους αὐτοὺς μᾶλλον, ὅσα γε κατὰ γῆν, τοῦτο πάσχειν· οὐδὲ γὰρ τῆς χώρας ἐπὶ πολὺ διὰ τοὺς ἰππέας ἐξερχόμεθα.

Πεπόμφασι δὲ καὶ ἐς Πελοπόννησον πρέσβεις ἐπ' ἄλλην στρατιάν, καὶ ἐς τὰς ἐν Σικελίᾳ πόλεις Γύλιππος οἴχεται, τὰς μὲν καὶ πείσων ξυμπολεμεῖν ὅσαι νῦν ἡσυχάζουσιν, ἀπὸ δὲ τῶν καὶ στρατιὰν ἔτι πεζὴν καὶ ναυτικοῦ παρασκευήν, ἣν δύνηται, ἄξων.—xi., § 4-xii., § 1.

2. Comment on reading or syntax in :—

(a) ὁ δὲ Ἰέτας τότε τι τείχος ἐν τῇ παρόδῳ τῶν Σικελῶν ἐλὼν.—ii., § 3.

(b) κήρυκα προσπέμπει αὐτοῖς λέγοντα, εἰ βούλονται ἐξιέναι ἐκ τῆς Σικελίας πέντε ἡμερῶν λαβόντες τὰ σφέτερα αὐτῶν, ἐτοιμὸς εἶναι σπένδεσθαι.—iii., § 1.

(c) (ἐτείχιζον) διὰ τῶν Ἐπιπολῶν ἀπὸ τῆς πόλεως ἀρξάμενοι ἄνω πρὸς τὸ ἐγκάρσιον τείχος ἀπλοῦν.—iv., § 1.

(d) (ἔφθασαν παροικοδομήσαντες) ὥστε μηκέτι μήτε αὐτοὶ κωλύεσθαι ὑπ' αὐτῶν, ἐκείνους τε καὶ παντάπασιν ἀπεστερηκέσαι, εἰ καὶ κρατοῖεν, μὴ ἂν ἔτι σφᾶς ἀποτειχίσαι.—vi., § 4.

(e) ξυνετείχισαν τὸ λοιπὸν τοῖς Συρακοσίοις [μέχρι] τοῦ ἐγκαρσίου τείχους.—vii., § 1.

(f) ὁ δὲ τὰ κατὰ τὸ στρατόπεδον διὰ φυλακῆς μᾶλλον ἤδη ἔχων ἢ δι' ἐκουσίων κινδύνων ἐπεμέλετο.—viii., § 3.

(g) (ὅτι δὲ μέλλετε, πράσσετε) ὡς τῶν πολεμίων τὰ μὲν ἐν Σικελίᾳ δι' ὀλίγου ποριουμένων, τὰ δ' ἐκ Πελοποννήσου σχολαίτερον μὲν, ὅμως δ', ἦν μὴ προσέχητε τὴν γνώμην, τὰ μὲν λήσουσιν ὑμᾶς, ὥσπερ καὶ πρότερον, τὰ δὲ φθήσονται.—xv., § 2.

3. Make a map of Sicily, showing the position of Himera, Messene, Plemmyrion, Polichne, Hykkara, Naxos, Catana.

### THUCYDIDES, VII, xvi-xxvi

#### 1. Translate with necessary notes :—

(a) ξυνανέπειθε δὲ καὶ ὁ Ἑρμοκράτης οὐχ ἦκιστα, τοῦ ταῖς ναυσὶ μὴ ἀθυμεῖν ἐπιχειρῆσαι πρὸς τοὺς Ἀθηναίους, λέγων οὐδ' ἐκείνους πάτριον τὴν ἐμπειρίαν οὐδ' αἰδίων τῆς θαλάσσης ἔχειν, ἀλλ' ἠπειρώτας μᾶλλον τῶν Συρακοσίων ὄντας καὶ ἀναγκασθέντας ὑπὸ Μήδων ναυτικούς γενέσθαι. καὶ πρὸς ἄνδρας τολμηροῦς, οἴους καὶ Ἀθηναίους, τοὺς ἀντιτολμῶντας χαλεπωτάτους ἂν [αὐτοῖς] φαίνεσθαι. ᾧ γὰρ ἐκείνοι τοὺς πέλας, οὐ δυνάμει ἔστιν ὅτε προύχοντες, τῷ δὲ θράσει ἐπιχειροῦντες καταφοβοῦσι, καὶ σφᾶς ἂν τὸ αὐτὸ ὁμοίως τοῖς ἐναντίοις ὑποσχεῖν. καὶ Συρακοσίους εὖ εἰδέναί ἔφη τῷ τολμῆσαι ἀπροσδοκῆτως πρὸς τὸ Ἀθηναίων ναυτικὸν ἀντιστῆναι πλέον τι διὰ τὸ τοιοῦτον ἐκπλαγέντων αὐτῶν περιγενησομένους ἢ Ἀθηναίους τῇ ἐπιστήμῃ τὴν Συρακοσίων ἀπειρίαν βλάψοντας.—xxi., §§ 3, 4.

(b) προσαγαγόντες γὰρ ναῦν μυριοφόρον αὐτοῖς οἱ Ἀθηναῖοι, πύργους τε ξυλίνους ἔχουσιν καὶ παραφάργματα, ἐκ τε τῶν ἀκάτων ὤνευον ἀναδούμενοι τοὺς σταυροὺς καὶ ἀνέκλων καὶ κατακολυμβῶντες ἐξέπριον. οἱ δὲ Συρακοσίοι ἀπὸ τῶν νεωσοίκων ἔβαλλον. οἱ δ' ἐκ τῆς ὀλκάδος ἀντέβαλλον, καὶ τέλος τοὺς πολλοὺς τῶν σταυρῶν ἀνείλον οἱ Ἀθηναῖοι. χαλεπωτάτῃ δ' ἦν τῆς σταυρώσεως ἡ κρύφιος. ἦσαν γὰρ τῶν σταυρῶν οὓς οὐχ ὑπερέχοντας τῆς θαλάσσης κατέπηξαν, ὥστε δεινὸν ἦν προσπλεῦσαι, μὴ οὐ προῖδῶν τις ὥσπερ περὶ ἔρμα περιβάλλῃ τὴν ναῦν. ἀλλὰ καὶ τούτους κολυμβηταὶ δυόμενοι ἐξέπριον μισθοῦ.—xxv., §§ 6, 7.

2. Explain ἐπιτειχισμός (xviii., § 4), νεοδαμώδεις (xix., § 3).
3. Where are Naupaktos, Plataea, Prasiai, Tainaron, Sikyon, Caulonia, Epidauron, Kythera?
4. Write notes on the syntax or reading of:—
  - (a) ἐν τοῖς πρώτοι.—xix., § 4.
  - (b) Ἑρμοκράτους καὶ εἴ του ἄλλου πειθόντων.—xxi., § 5.
  - (c) πρέσβεις ἄγουσα οἴπερ τά τε σφέτερα φράσουσιν ὅτι ἐν ἐλπίσιν εἰσὶ.—xxv., § 1.

### THUCYDIDES, VII, xxvii-xxxv

#### I. Translate:—

(a) ἐπειδὴ γὰρ ἡ Δεκέλεια τὸ μὲν πρῶτον ὑπὸ πάσης τῆς στρατιᾶς ἐν τῷ θέρει τούτῳ τειχισθεῖσα, ὕστερον δὲ φρουραῖς ἀπὸ τῶν πόλεων κατὰ διαδοχὴν χρόνου ἐπιούσαις τῇ χώρᾳ ἐπικέϊτο, πολλὰ ἔβλαπτε τοὺς Ἀθηναίους, καὶ ἐν τοῖς πρώτοις χρημάτων τ' ὀλέθρῳ καὶ ἀνθρώπων φθορᾷ ἐκάκωσε τὰ πράγματα. πρότερον μὲν γὰρ βραχεῖαι γιγνόμεναι αἱ ἐσβολαὶ τὸν ἄλλον χρόνον τῆς γῆς ἀπολαύειν οὐκ ἐκώλυον· τότε δὲ ξυνεχῶς ἐπικαθημένων, καὶ ὅτε μὲν καὶ πλεόνων ἐπιόντων, ὅτε δ' ἐξ ἀνάγκης τῆς ἴσης φρουρᾶς καταθεούσης τε τὴν χώραν καὶ ληστείας ποιουμένης, βασιλέως τε παρόντος τοῦ τῶν Λακεδαιμονίων Ἄγιδος, ὃς οὐκ ἐκ παρέργου τὸν πόλεμον ἐποιεῖτο, μεγάλα οἱ Ἀθηναῖοι ἐβλάπτοντο.—xxvii., §§ 3, 4

(b) μάλιστα δ' αὐτοὺς ἐπίεζεν ὅτι δύο πολέμους ἅμα εἶχον, καὶ ἐς φιλονικίαν καθέστασαν τοιαύτην ἣν πρὶν γενέσθαι ἠπίστησεν ἄν τις ἀκούσας. τὸ γὰρ αὐτοὺς πολιορκουμένους ἐπιτειχισμῷ ὑπὸ Πελοποννησίων μῆδ' ὡς ἀποστήναι ἐκ Σικελίας, ἀλλ' ἐκεῖ Συρακούσας τῷ αὐτῷ τρόπῳ ἀντιπολιορκεῖν, πόλιν οὐδὲν ἐλάσσω αὐτὴν γε καθ' αὐτὴν τῆς τῶν Ἀθηναίων, καὶ τὸν παράλογον τοσοῦτον ποιῆσαι τοῖς Ἑλλησι τῆς δυνάμεως καὶ τόλμης, ὅσον κατ' ἀρχὰς τοῦ πολέμου οἱ μὲν ἐνιαυτόν, οἱ δὲ δύο, οἱ δὲ τριῶν γε ἐτῶν οὐδεὶς πλείω χρόνον ἐνόμιζον περιοίσειν αὐτούς, εἰ οἱ Πελοποννήσιοι ἐσβάλοιεν ἐς τὴν χώραν, ὥστε ἔπει ἐπτακαίδεκάτῳ μετὰ τὴν πρώτην ἐσβολὴν ἦλθον ἐς Σικελίαν ἥδη τῷ πολέμῳ κατὰ πάντα τετραχωμένοι, καὶ πόλεμον οὐδὲν ἐλάσσω προσανείλοντο τοῦ πρότερον ὑπάρχοντος ἐκ Πελοποννήσου.—xxviii., § 3.

(c) καὶ τῶν μὲν Κορινθίων τρεῖς νῆες διαφθείρονται, τῶν δ' Ἀθηναίων κατέδου μὲν οὐδεμία ἀπλῶς, ἐπτὰ δὲ τινες ἄπλοι ἐγένοντο ἀντί-



πρωροι ἐμβαλλόμεναι καὶ ἀναρραγεῖσαι τὰς παρεξαιρεσίας ὑπὸ τῶν Κορινθίων νεῶν ἐπ' αὐτὸ τοῦτο παχυτέρας τὰς ἐπωτίδας ἔχουσῶν.—xxxiv., § 5.

2. Write notes on any noticeable matters in :—

(a) οἱ μὲν ἐφ' ὅπλοις ποιούμενοι.—xxviii., § 2.

(b) καὶ τὴν εἰκοστὴν ὑπὸ τοῦτον τὸν χρόνον τῶν κατὰ θάλασσαν ἀντὶ τοῦ φόρου τοῖς ὑπηκόοις ἐποίησαν.—xxviii., § 4.

(c) ἀπροσδοκῆτοις μὴ ἂν ποτέ τινας σφίσιν ἀπὸ θαλάσσης τοσοῦτον ἐπαναβάντας ἐπιθέσθαι.—xxix., § 3.

(d) καὶ ξυμφορὰ τῇ πόλει πάσῃ οὐδεμιᾶς ἥσων μᾶλλον ἐτέρας ἀδόκητός τε ἐπέπεσεν αὕτη καὶ δεινή.—xxix., § 5.

(e) νομίσαντες αὐτοὶ οὐχ ἥσασθαι δι' ὅπερ οὐδ' οἱ ἕτεροι νικᾶν.—xxxiv., § 7.

3. Where are Croton, Thurii, Rhypai, Metapontum, Agrigentum, Anactorion, Zakynthos, Pheia, Euripus, Oropus?

#### THUCYDIDES, VII, xxxvi-xlvi

1. Translate :—

(a) παρεσκευάσαντο δὲ τό τε ἄλλο ναυτικὸν ὡς ἐκ τῆς προτέρας ναυμαχίας τι πλεόν ἐνείδον σχήσοντες, καὶ τὰς πρῶρας τῶν νεῶν ξυντεμόντες ἐς ἔλασσον στεριφωτέρας ἐποίησαν, καὶ τὰς ἐπωτίδας ἐπέθεσαν ταῖς πρῶραις παχείας, καὶ ἀντηρίδας ἀπ' αὐτῶν ὑπέτειναν πρὸς τοὺς τοίχους ὡς ἐπὶ ἐξήχεις ἐντός τε καὶ ἔξωθεν· ὥπερ τρόπῳ καὶ οἱ Κορίνθιοι πρὸς τὰς ἐν τῇ Ναυπάκτῳ ναῦς ἐπισκευασάμενοι πρῶραθεν ἐναυμάχουν. ἐνόμισαν γὰρ οἱ Συρακόσιοι πρὸς τὰς τῶν Ἀθηναίων ναῦς οὐχ ὁμοίως ἀντιναυπηγημένας, ἀλλὰ λεπτὰ τὰ πρῶραθεν ἐχούσας διὰ τὸ μὴ ἀντιπρῶροις μᾶλλον αὐτοὺς ἢ ἐκ περιπλου ταῖς ἐμβολαῖς χρῆσθαι, οὐκ ἔλασσον σχήσειν.—xxxvi., §§ 2, 3.

(b) ἔπειτα οὐκ ἐδόκει τοῖς Ἀθηναίοις ὑπὸ σφῶν αὐτῶν διαμέλλοντας κόπῳ ἀλίσκεσθαι, ἀλλ' ἐπιχειρεῖν ὅτι τάχιστα, καὶ ἐπιφερόμενοι ἐκ παρακελεύσεως ἐναυμάχουν. οἱ δὲ Συρακόσιοι δεξάμενοι καὶ ταῖς [τε] ναυσὶν ἀντιπρῶροις χρώμενοι, ὡσπερ διανοήθησαν, τῶν ἐμβόλων τῇ παρασκευῇ ἀνερρήγνυσαν τὰς τῶν Ἀθηναίων ναῦς ἐπὶ πολὺ τῆς παρεξαιρεσίας, καὶ οἱ ἀπὸ τῶν καταστρωμάτων αὐτοῖς ἀκοντίζοντες μεγάλα ἔβλαπτον τοὺς Ἀθηναίους, πολὺ δ' ἔτι μείζω

οἱ ἐν τοῖς λεπτοῖς πλοίοις περιπλέοντες τῶν Συρακοσίων καὶ ἔς τε τοὺς ταρσοὺς ὑποπίπτοντες τῶν πολεμίων νεῶν καὶ ἐς τὰ πλάγια παραπλέοντες καὶ ἐξ αὐτῶν ἐς τοὺς ναύτας ἀκοντίζοντες.—xli., §§ 4, 5.

2. Translate with notes on any difficulties:—

(a) ἀντιπρώροις γὰρ ταῖς ἐμβολαῖς χρώμενοι ἀναρρήξιν τὰ πρόραθεν αὐτοῖς, στερίφοις καὶ παχέσι πρὸς κοῖλα καὶ ἀσθενῆ παίοντες τοῖς ἐμβόλοις.—xxxvi., § 3.

(b) τῇ τε πρότερον ἀμαθία τῶν κυβερνητῶν δοκούση εἶναι, τὸ ἀντίπρωρον ξυγκροῦσαι, μάλιστ' ἂν αὐτοὶ χρήσασθαι.—xxxvi., § 5.

(c) (τῷ τείχει) καθ' ὅσον πρὸς τὴν πόλιν αὐτοῦ ἑώρα.—xxxvii., § 2.

(d) (τοῖς Συρακοσίοις κατάπληξίς ἐγένετο) εἰ πέρας μηδὲν ἔσται σφίσι τοῦ ἀπαλλαγῆναι τοῦ κινδύνου, ὀρῶντες.—xlii., § 2.

(e) ἦν οὐδὲ πυθέσθαι ῥάδιον ἦν οὐδ' ἀφ' ἑτέρων ὅτῳ τρόπῳ ἕκαστα ξυνηέχθη.—xliii., § 1.

3. Explain περίπλους, διέκπλους, ἀνάκρουσις, ἐξωθείσθαι, κεραία.

4. Draw a sketch of the environs of Syracuse, showing the forts and walls of both belligerents.

#### THUCYDIDES, VII, xlvii-lix, § 1

I. Translate:—

(a) εὖ γὰρ εἶδέναι ὅτι Ἀθηναῖοι σφῶν ταῦτα οὐκ ἀποδέξονται, ὥστε μὴ αὐτῶν ψηφισαμένων ἀπελθεῖν. καὶ γὰρ οὐ τοὺς αὐτοὺς ψηφιείσθαι τε περὶ σφῶν [αὐτῶν] καὶ τὰ πράγματα ὥσπερ καὶ αὐτοὶ ὀρῶντας καὶ οὐκ ἄλλων ἐπιτιμήσει ἀκούσαντας γνῶσεσθαι, ἀλλ' ἐξ ὧν ἂν τις εὖ λέγων διαβάλλοι, ἐκ τούτων αὐτοὺς πείσεσθαι. τῶν τε παρόντων στρατιωτῶν πολλοὺς καὶ τοὺς πλείους ἔφη, οἱ νῦν βοῶσιν ὡς ἐν δεινοῖς ὄντες, ἐκεῖσε ἀφικομένους τὰναντία βοήσεσθαι ὡς ὑπὸ χρημάτων καταπροδόντες οἱ στρατηγοὶ ἀπήλθον. οὐκ οὐκ βούλεσθαι αὐτὸς γε ἐπιστάμενος τὰς Ἀθηναίων φύσεις ἐπ' αἰσχρᾷ τε αἰτία καὶ ἀδίκῳ ὑπ' Ἀθηναίων ἀπολέσθαι μᾶλλον ἢ ὑπὸ τῶν πολεμίων, εἰ δεῖ, κινδυνεύσας τοῦτο παθεῖν ἰδία.—xlviii., § 3, 4.

(b) καὶ τὸν Εὐρυμέδοντα ἔχοντα τὸ δεξιὸν κέρας τῶν Ἀθηναίων καὶ βουλόμενον περικλήσασθαι τὰς ναῦς τῶν ἐναντίων καὶ ἐπεξάγοντα

τῷ πλῶ πρὸς τὴν γῆν μᾶλλον, νικήσαντες οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ ξύμμαχοι τὸ μέσον πρῶτον τῶν Ἀθηναίων ἀπολαμβάνουσι κακῆνον ἐν τῷ κοίλῳ καὶ μυχῶ τοῦ λιμένος καὶ αὐτόν τε διαφθείρουσι καὶ τὰς μετ' αὐτοῦ ναῦς ἐπισπομένας· ἔπειτα δὲ καὶ τὰς πάσας ἤδη ναῦς τῶν Ἀθηναίων κατεδίωκόν τε καὶ ἐξέωθον ἐς τὴν γῆν.—lii., § 2.

2. Write notes on :—

(a) ἡ τοῖς Συρακοσίοις στάσις [ἐς] φιλία ἐξεπεπτώκει.—l., § 1.

(b) οὐδ' ἂν διαβουλεύσασθαι ἔτι ἔφη πρὶν, ὡς οἱ μάντις ἐξηγούντο, τρὶς ἐννέα ἡμέρας μείναι, ὅπως ἂν πρότερον κινηθείη.—l., § 4.

(c) αὐτῶν κατεγνωκότων ἤδη μηκέτι κρεισσόνων εἶναι σφῶν.—li., § 1.

(d) ἀντεμηχανήσαντό τε σβεστήρια κωλύματα καὶ παύσαντες τὴν τε φλόγα καὶ τὸ μὴ προσελθεῖν ἐγγὺς τὴν ὀλκάδα τοῦ κινδύνου ἀπηλλάγησαν.—liii., § 4.

(e) Μεταπόντιοι ἐν τοιαύταις ἀνάγκαις τότε στασιωτικῶν καιρῶν κατελιημμένοι ξυνεστράτεον.—lvii., § 11.

3. Translate :—

(a) τῷ δὲ λόγῳ οὐκ ἐβούλετο αὐτὰ ἀσθενῆ ἀποδεικνύναι, οὐδ' ἐμφανῶς σφᾶς ψηφιζομένους μετὰ πολλῶν τὴν ἀναχώρησιν τοῖς πολεμίοις καταγγέλτους γίνεσθαι.—xlviii., § 1.

(b) τῷ μὲν ἔργῳ ἔτι ἐπ' ἀμφοτέρα ἔχων καὶ διασκοπῶν ἀνείχε.—xlviii., § 3.

(c) τὴν σφετέραν πόλιν ἐμπαρασχόντες προκινδυνεύσαί τε καὶ τοῦ ναυτικοῦ μέγα μέρος προκόψαντες.—lvi., § 3.

4. Explain Demosthenes' plans for the campaign, and consider their soundness (a) from a military, (b) from a political, point of view.

Or, Show the grouping of the various divisions of the Greek world represented on either side at the siege of Syracuse.

## THUCYDIDES, VII, lix, § 2-lix

## 1. Translate:—

(a) Ἄνδρες στρατιῶται Ἀθηναίων τε καὶ τῶν ἄλλων ξυμμάχων, ὁ μὲν ἀγὼν ὁ μέλλων ὁμοίως κοινὸς ἅπασιν ἔσται περὶ τε σωτηρίας καὶ πατρίδος ἐκάστοις οὐχ ἦσσον ἢ τοῖς πολεμίοις· ἦν γὰρ κρατήσωμεν νῦν ταῖς ναυσίν, ἔστι τῷ τὴν ὑπάρχουσάν που οἰκείαν πόλιν ἐπιδεῖν. ἀθυμεῖν δὲ οὐ χρὴ οὐδὲ πάσχειν ὅπερ οἱ ἀπειρότατοι τῶν ἀνθρώπων, οἱ τοῖς πρώτοις ἀγῶσι σφαλέντες ἔπειτα διὰ παντὸς τὴν ἐλπίδα τοῦ φόβου ὁμοίαν ταῖς ξυμφοραῖς ἔχουσιν. ἀλλ' ὅσοι τε Ἀθηναίων πάρεστε, πολλῶν ἤδη πολέμων ἔμπειροι ὄντες, καὶ ὅσοι τῶν ξυμμάχων, ξυστρατευόμενοι αἰεὶ, μνήσθητε τῶν ἐν τοῖς πολέμοις παραλόγων, καὶ τὸ τῆς τύχης κὰν μεθ' ἡμῶν ἐλπίσαντες στήναι καὶ ὡς ἀναμαχοῦμενοι ἀξίως τοῦδε τοῦ πλήθους, ὅσον αὐτοὶ ὑμῶν αὐτῶν ἐφορᾶτε, παρασκευάζεσθε.—Ixi., §§ 1-3.

(b) τοῖς δὲ ναύταις παραινῶ καὶ ἐν τῷ αὐτῷ τῷδε καὶ δέομαι μὴ ἐκπεπλήχθαι τι ταῖς ξυμφοραῖς ἄγαν, τὴν τε παρασκευὴν ἀπὸ τῶν καταστρωμάτων βελτίω νῦν ἔχοντας καὶ τὰς ναῦς πλείους, ἐκείνην τε τὴν ἡδονὴν ἐνθυμείσθαι ὡς ἀξία ἐστὶ διασώσασθαι, οἱ τέως Ἀθηναῖοι νομιζόμενοι καὶ μὴ ὄντες ἡμῶν τῆς τε φωνῆς τῇ ἐπιστήμῃ καὶ τῶν τρόπων τῇ μιμήσει ἐθαυμάζεσθε κατὰ τὴν Ἑλλάδα, καὶ τῆς ἀρχῆς τῆς ἡμετέρας οὐκ ἔλασσον κατὰ τὸ ὠφελεῖσθαι ἔς τε τὸ φοβερόν τοῖς ὑπηκόοις καὶ τὸ μὴ ἀδικεῖσθαι πολὺ πλέον· εἰτείχετε.—Ixi., § 3.

2. Explain ταξίαρχοι (Ix., § 2), πατρόθεν τε ἐπονομάζων καὶ αὐτοὺς ὀνομαστὶ καὶ φυλὴν (Ixi., § 2).

## 3. Translate with notes on anything remarkable:—

(a) τὰς γὰρ πρῶρας καὶ τῆς νεῶς ἄνω ἐπὶ πολὺν κατεβύρσωσαν, ὅπως ἂν ἀπολισθάνοι καὶ μὴ ἔχοι ἀντιλαβὴν ἢ χεῖρ ἐπιβαλλομένη.—Ixn., § 2.

(b) ἄνδρες γὰρ ἐπειδὰν ᾧ ἀξιούσι προύχειν κολουθῶσι, τό γ' ὑπόλοιπον αὐτῶν τῆς δόξης ἀσθενέστερον αὐτὸ ἑαυτοῦ ἐστὶν ἢ εἰ μὴδ' ὤψθησαν τὸ πρῶτον, καὶ τῷ παρ' ἐλπίδα τοῦ αὐχήματος σφαλλόμενοι καὶ παρὰ ἰσχὺν τῆς δυνάμεως ἐνδιδόασιν.—Ixn., § 3.

(c) νομίσωμεν ἅμα μὲν νομιμώτατον εἶναι πρὸς τοὺς ἐναντίους οἱ ἂν ὡς ἐπὶ τιμωρία τοῦ προσπεσόντος δικαιώσωσιν ἀποπλήσαι τῆς γνώμης τὸ θυμούμενον, ἅμα δὲ ἐχθροὺς ἀμύνασθαι ἐκγενησόμενον ἡμῖν καὶ τὸ λεγόμενόν που ἡδιστον εἶναι.—Ixn., § 1.

(d) ἔπλεον πρὸς τὸ ζεῦγμα τοῦ λιμένος καὶ τὸν παραλειφθέντα διέκπλουν.—Ixi., § 4.

## THUCYDIDES, VII, lxx-lxxvii

## I. Translate:—

(a) ξυνετύγχανέ τε πολλαχοῦ διὰ τὴν στενοχωρίαν τὰ μὲν ἄλλοις ἐμβεβληκέναι, τὰ δὲ αὐτοὺς ἐμβεβληῖσθαι, δύο τε περὶ μίαν καὶ ἔστιν ἢ καὶ πλείους ναῦς κατ' ἀνάγκην ξυνηρτῆσθαι, καὶ τοῖς κυβερνήταις τῶν μὲν φυλακῆν, τῶν δ' ἐπιβουλήν, μὴ καθ' ἕνα καστον, κατὰ πολλὰ δὲ πανταχόθεν, περιεστάναι, καὶ τὸν κτύπον μέγαν ἀπὸ πολλῶν νεῶν ξυμπιπτουσῶν ἐκπληξίῖν τε ἅμα καὶ ἀποστέρησιν τῆς ἀκοῆς ὧν οἱ κελευσταὶ φθέγγονται παρέχειν.—lxx., § 6.

(b) πρὸς γὰρ ἀντιβολίαν καὶ ὀλοφυρμὸν τραπόμενοι ἐς ἀπορίαν καθίστασαν, ἄγειν τε σφᾶς ἀξιούντες καὶ ἕνα ἕκαστον ἐπιβοώμενοι, εἴ τινα πού τις ἴδοι ἢ ἐταίρων ἢ οἰκείων, τῶν τε ξυσκῆνων ἤδη ἀπιόντων ἐκκρεμαννύμενοι καὶ ἐπακολουθοῦντες ἐς ὅσον δύναιντο, εἴ τῳ δὲ προλίποι ἢ ῥώμη καὶ τὸ σῶμα, οὐκ ἄνευ ὀλίγων ἐπιθειασμῶν καὶ οἰμωγῆς ὑπολειπόμενοι, ὥστε δάκρυσι πᾶν τὸ στράτευμα πλησθὲν καὶ ἀπορία τοιαύτη μὴ ῥαδίως ἀφορμᾶσθαι, καίπερ ἐκ πολεμίας τε καὶ μείζω ἢ κατὰ δάκρυα τὰ μὲν πεπονθότας ἤδη, τὰ δὲ περὶ τῶν ἐν ἀφάνει δεδιότας μὴ πάθωσιν.—lxxv., § 4.

(c) καὶ μὴν ἢ ἄλλη αἰκία καὶ ἢ ἰσομοιρία τῶν κακῶν, ἔχουσα τίνα ὅμως τὸ μετὰ πολλῶν κούφισιν, οὐδ' ὡς ῥαδία ἐν τῷ παρόντι ἐδοξάζετο, ἄλλως τε καὶ ἀπὸ οἷας λαμπρότητος καὶ αὐχῆματος τοῦ πρώτου ἐς οἷαν τελευτὴν καὶ ταπεινότητα ἀφίκτο. μέγιστον γὰρ δὴ τὸ διάφορον τοῦτο [τῷ] Ἑλληνικῷ στρατεύματι ἐγένετο, οἷς ἀντὶ μὲν τοῦ ἄλλους δουλωσομένους ἤκειν αὐτοὺς τοῦτο μᾶλλον δεδιότας μὴ πάθωσι ξυνέβη ἀπιέναι, ἀντὶ δ' εὐχῆς τε καὶ παιάνων, μεθ' ὧν ἐξέπλεον, πάλιν τούτων τοῖς ἐναντίοις ἐπιφημίσμασιν ἀφορμᾶσθαι, πεζοὺς τε ἀντὶ ναυβατῶν πορευομένους καὶ ὀπλιτικῷ προσέχοντας μᾶλλον ἢ ναυτικῷ.—lxxv., §§ 6, 7.

## 2. Comment on any noticeable turn in:—

(a) τῆς οὐ δι' ὀλίγου πόνου κεκτημένης θαλάσσης.—lxx., § 8.

(b) καὶ διὰ τὸ <ἀνώμαλον> τῆς ναυμαχίας ἀνώμαλον καὶ τὴν ἔποψιν ἐκ τῆς γῆς ἠναγκάζοντο ἔχειν.—lxxi., § 2.

(c) εἰ μὲν τινες ἰδοιέν πῃ τοὺς σφετέρους ἐπικρατοῦντας, ἀνεθάρσησάν τε ἂν.—lxxi., § 3.

(d) πάντα μᾶλλον ἐλπίζειν ἂν σφῶν πείθεσθαι αὐτοὺς.—lxxiii., § 2.

(e) (ἔδοξεν αὐτοῖς) τὰ μὲν ἄλλα πάντα καταλιπεῖν, ἀναλαβόντες δὲ αὐτὰ ὅσα περὶ τὸ σῶμα ἐς δίαιταν ὑπῆρχεν ἐπιτήδεια ἀφορμᾶσθαι.—lxxiv., § 1.

(f) ἀπηυτομολήκεσαν γὰρ πάλαι τε καὶ οἱ πλείστοι παραχρήμα.—lxxv., § 5.

3. Give the meaning of ἐμβολή, προσβολή (lxx., § 4), γεγωνίσκω (lxxvi.), αἰωροῦμαι (lxxvii., § 2).

### THUCYDIDES, VII, lxxviii-lxxxvii

#### 1. Translate:—

(a) ὁ δὲ Δημοσθένης ἐτύχανέ τε τὰ πλείω ἐν πόνῳ ξυνεχεστέρῳ ὢν διὰ τὸ ὑστέρω ἀναχωροῦντι αὐτῷ πρώτῳ ἐπικεῖσθαι τοὺς πολεμίους καὶ τότε γνοὺς τοὺς Συρακοσίους διώκοντας οὐ προухώρει μᾶλλον ἢ ἐς μάχην ξυνετάσσετο, ἕως ἐνδιατρίβων κυκλοῦταί τε ὑπ' αὐτῶν καὶ ἐν πολλῷ θορύβῳ αὐτός τε καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ Ἀθηναῖοι ἦσαν· ἀνειληθέντες γὰρ ἐς τι χωρίον ᾧ κύκλῳ μὲν τειχίον περιῆν, ὁδὸς δὲ ἔνθεν [τε] καὶ ἔνθεν, ἐλάας δὲ οὐκ ὀλίγας εἶχεν, ἐβάλλοντο περισταδόν. τοιαύταις δὲ προσβολαῖς καὶ οὐ ξυσταδὸν μάχαις οἱ Συρακόσιοι εἰκότως ἐχρῶντο· τὸ γὰρ ἀποκινδυνεύειν πρὸς ἀνθρώπους ἀπονενοημένους οὐ πρὸς ἐκείνων μᾶλλον ἦν ἔτι ἢ πρὸς τῶν Ἀθηναίων, καὶ ἅμα φειδώ τέ τις ἐγίγνετο ἐπ' εὐπραγία ἤδη σαφεῖ μὴ προαναλωθῆναί τω, καὶ ἐνόμιζον καὶ ὡς ταύτῃ τῇ ἰδέᾳ καταδαμασάμενοι λήψεσθαι αὐτούς.—lxxxī., §§ 4, 5.

(b) καὶ ὁ μὲν τοιαύτη ἢ ὅτι ἐγγύτατα τούτων αἰτία ἐτεθνήκει, ἦκιστα δὲ ἄξιός ὢν τῶν γε ἐπ' ἐμοῦ Ἑλλήνων ἐς τοῦτο δυστυχίας ἀφικέσθαι διὰ τὴν πᾶσαν ἐς ἀρετὴν νενομισμένην ἐπιτήδευσιν.

Τοὺς δ' ἐν ταῖς λιθοτομίαις οἱ Συρακόσιοι χαλεπῶς τοὺς πρώτους χρόνους μετεχείρισαν. ἐν γὰρ κοίλῳ χωρίῳ ὄντας καὶ ὀλίγῳ πολλοὺς οἳ τε ἥλιοι τὸ πρῶτον καὶ τὸ πνίγος ἔτι ἐλύπει διὰ τὸ ἀστέγαστον καὶ αἱ νύκτες ἐπιγιγνόμεναι τούναντίον μετοπωριναὶ καὶ ψυχραὶ τῇ μεταβολῇ ἐς ἀσθένειαν ἐνεωτέριζον, πάντα τε ποιούντων αὐτῶν διὰ στενοχωρίαν ἐν τῷ αὐτῷ καὶ προσέτι τῶν νεκρῶν ὁμοῦ ἐπ' ἀλλήλοις ξυνηνημένων, οἳ ἐκ τε τῶν τραυμάτων καὶ διὰ τὴν μεταβολὴν καὶ τὸ τοιοῦτον ἀπέθνησκον, καὶ ὄσμαι ἦσαν οὐκ ἀνεκτοί, καὶ λιμῷ ἅμα καὶ δίψει ἐπιέζοντο (ἐδίδοσαν γὰρ αὐτῶν ἐκάστῳ ἐπὶ ὀκτὼ μῆνας κοτύλην ὕδατος καὶ δύο κοτύλας σίτου), ἄλλα τε ὅσα εἰκὸς ἐν τῷ τοιοῦτῳ χωρίῳ ἐμπεπτωκότας κακοπαθῆσαι, οὐδὲν ὅτι οὐκ ἐπεγένετο αὐτοῖς.—lxxxvi., § 5-lxxxvii., § 2.

2. Give the meaning of ἄπεδος (Ixxviii., § 4), λέπας (Ixxviii., § 5), δικνεῖσθαι (Ixxix., § 2), περιμάχητος (Ixxxiv., § 5), ἐπὶ θάτερα (Ixxxiv., § 4).

3. To what causes would you attribute the failure of the Sicilian expedition (iv., § 6; xxvii., xxviii.; xxxvi., § 6; xliv., § 6; I., § 4: Bury, pp. 468, 483, 485)?

4. Draw a sketch map to indicate the course of the Athenian retreat.

### THUCYDIDES, VIII, i-xiii

#### 1. Translate:—

(a) Τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου χειμῶνος πρὸς τὴν ἐκ τῆς Σικελίας τῶν Ἀθηναίων μεγάλην κακοπραγίαν εὐθύς οἱ Ἕλληνες πάντες ἐπληρμένοι ἦσαν, οἱ μὲν μηδετέρων ὄντες ξύμμαχοι, ὡς, ἦν τις καὶ μὴ παρακαλῆ σφᾶς, οὐκ ἀποστατέον ἔτι τοῦ πολέμου εἶη, ἀλλ' ἐθελοντὶ ἰτέον ἐπὶ τοὺς Ἀθηναίους, νομίσαντες κἂν ἐπὶ σφᾶς ἕκαστοι ἐλθεῖν αὐτούς, εἰ τὰ ἐν τῇ Σικελίᾳ κατώρθωσαν, καὶ ἅμα βραχὺν ἔσεσθαι τὸν λοιπὸν πόλεμον, οὗ μετασχεῖν καλὸν εἶναι, οἱ δ' αὖ τῶν Λακεδαιμονίων ξύμμαχοι ξυμπροθυμηθέντες ἐπὶ πλέον ἢ πρὶν ἀπαλλάξεσθαι διὰ τάχους πολλῆς τάλαιπωρίας. μάλιστα δὲ οἱ τῶν Ἀθηναίων ὑπήκοοι ἐτοῖμοι ἦσαν καὶ παρὰ δύναμιν αὐτῶν ἀφίστασθαι διὰ τὸ ὀργῶντες κρίνειν τὰ πράγματα καὶ μὴδ' ὑπολείπειν λόγον αὐτοῖς ὡς τό γ' ἐπιὸν θέρος οἰοί τ' ἔσονταί περιγενέσθαι.—ii., §§ 1, 2.

(b) Ἐνδίῳ τε αὐτῷ ἰδίᾳ ἔλεγε καλὸν εἶναι δι' ἐκείνου ἀποστῆσαί τε Ἰωνίαν καὶ βασιλέα ξύμμαχον ποιῆσαι Λακεδαιμονίοις, καὶ μὴ Ἄγιδος τὸ ἀγώνισμα τοῦτο γενέσθαι· ἐτύγχανε γὰρ τῷ Ἄγιδι αὐτὸς διάφορος ὢν. καὶ ὁ μὲν πείσας τοὺς τε ἄλλους ἐφόρους καὶ Ἐνδιον ἀνήγετο ταῖς πέντε ναυσὶ μετὰ Χαλκιδέως τοῦ Λακεδαιμονίου, καὶ διὰ τάχους τὸν πλοῦν ἐποιοῦντο.—xii., §§ 2, 3.

#### 2. Comment on:—

(a) ἠπίστων καὶ τοῖς πάνυ τῶν στρατιωτῶν ἐξ αὐτοῦ τοῦ ἔργου διαπεφευγόσι.—i., § 1.

(b) ὄντων οὐδὲν ἄλλο ἢ ὥσπερ ἀρχομένων ἐν κατασκευῇ τοῦ πολέμου.—v., § 1.

(c) δύναμιν γὰρ ἔχων αὐτὸς εὐθύς ἕκασταχόσε δεινὸς παρήν.—v., § 3.

(d) καταφρονήσαντες τῶν Ἀθηναίων ἀδυνασίαν, ὅτι ναυτικὸν οὐδὲν αὐτῶν πολὺ πω ἐφαίνετο.—viii., § 4.

(e) τὰ Ἴσθμια ἐγίγνετο, καὶ οἱ Ἀθηναῖοι (ἐπηγγέλλθησαν γάρ) ἐθεώρουν ἐς αὐτά.—x., § 1.

3. Explain νεοδαμώδεις (v., § 1), ἀποστολή (viii., § 1), θεωρεῖν (x., § 1).

4. What effect upon the internal policy of Athens did the disaster of B.C. 413 have? (Bury, p. 486.)

### THUCYDIDES, VIII, xiv-xxv

#### 1. Translate:—

(a) ἐς δὲ τὰς Ἀθήνας ταχὺ ἀγγελία τῆς Χίου ἀφικνεῖται· καὶ νομίσαντες μέγαν ἤδη καὶ σαφῆ τὸν κίνδυνον σφᾶς περιεστάναι, καὶ τοὺς λοιποὺς ξυμμάχους οὐκ ἐθελήσειν τῆς μεγίστης πόλεως μετестηκνίας ἡσυχάζειν, τά τε χίλια τάλαντα, ὧν διὰ παντὸς τοῦ πολέμου ἐγλίχοντο μὴ ἄψασθαι, εὐθύς ἔλυσαν τὰς ἐπικειμένας ζημίας τῷ εἰπόντι ἢ ἐπιψηφίσαντι ὑπὸ τῆς παρούσης ἐκπλήξεως, καὶ ἐψηφίσαντο κινεῖν καὶ ναῦς πληροῦν οὐκ ὀλίγας, τῶν τε ἐν τῷ Σπειραίῳ ἐφορμουσῶν τὰς μὲν ὀκτῶ ἤδη πέμπειν, αἱ ἀπολιπούσαι τὴν φυλακὴν τὰς μετὰ Χαλκιδέως διώξασαι καὶ οὐ καταλαβοῦσαι ἀνεκεχωρήκεσαν (ἦρχε δὲ αὐτῶν Στρομβιχίδης Διοτίμου), ἄλλας δὲ οὐ πολὺ ὕστερον βοηθεῖν δώδεκα μετὰ Θρασυκλέους, ἀπολιπούσας καὶ ταύτας τὴν ἐφόρμησιν.—xv., § 1.

(b) Ἐγένετο δὲ κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον καὶ ἡ ἐν Σάμῳ ἐπανάστασις ὑπὸ τοῦ δήμου τοῖς δυνατοῖς μετὰ Ἀθηναίων, οἳ ἔτυχον ἐν τρισὶ ναυσὶ παρόντες. καὶ ὁ δῆμος ὁ Σαμίῳ ἐς διακοσίους μὲν τινὰς τοὺς πάντας τῶν δυνατωτάτων ἀπέκτεινε, τετρακοσίους δὲ φυγῆ ζημιώσαντες καὶ αὐτοὶ τὴν γῆν αὐτῶν καὶ οἰκίας νειμάμενοι, Ἀθηναίων τε σφίσιν αὐτονομίαν μετὰ ταῦτα ὡς βεβαίοις ἤδη ψηφισαμένων, τὰ λοιπὰ διώκουν τὴν πόλιν, καὶ τοῖς γεωμόροις μετεδίδοσαν οὔτε ἄλλου οὐδενὸς οὔτε ἐκδοῦναι οὐδ' ἀγαγέσθαι παρ' ἐκείνων οὐδ' ἐς ἐκείνους οὐδενὶ ἔτι τοῦ δήμου ἐξῆν.—xxi.

(c) καὶ οἱ μὲν Ἀργεῖοι τῷ σφετέρῳ αὐτῶν κέρα προεξάξαντες καὶ καταφρονήσαντες, ὡς ἐπ' Ἴωνάς τε καὶ οὐ δεξομένους ἀτακτότερον χωροῦντες, νικῶνται ὑπὸ τῶν Μιλησίων καὶ διαφθείρονται αὐτῶν ὀλίγῳ ἐλάσσους τριακοσίων ἀνδρῶν· Ἀθηναῖοι δὲ τοὺς τε Πελοποννησίους πρώτους νικήσαντες καὶ τοὺς βαρβάρους καὶ τὸν ἄλλον ὄχλον ὡσάμενοι, τοῖς Μιλησίοις οὐ ξυμμείξαντες, ἀλλ' ὑποχωρη-



σάντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς τῶν Ἀργείων τροπῆς ἐς τὴν πόλιν ὡς ἐώρων τὸ ἄλλο σφῶν ἡσσωμένοι, πρὸς αὐτὴν τὴν πόλιν τῶν Μιλησίων κρατοῦντες ἤδη τὰ ὄπλα τίθενται.—xxv., §§ 3, 4.

2. Write notes on the reading, sense or syntax of:—

(a) τοῖς δ' ὀλίγοις παρεσκευάστο ὥστε βουλήν [τε] τυχεῖν ξυλλεγομένην, καὶ γενομένων λόγων ἀπὸ τε τοῦ Χαλκιδέως καὶ Ἀλκιβιάδου ὡς ἄλλαι [τε] νῆες πολλαὶ προσπλέουσι καὶ τὰ περὶ τῆς πολιορκίας τῶν ἐν τῷ Σπειραίῳ νεῶν οὐ δηλωσάντων, ἀφίστανται Χίοι.—xiv., § 2.

(b) ὃ οἱ Μιλήσιοι ὡς οὐ μετὰ κράτους τῆς γῆς σταθὲν ἀνείλον. —xxiv., § 1.

(c) εἶχον δ' ἐπιβάτας τῶν ὀπλιτῶν ἐκ καταλόγου ἀναγκαστούς. —xxiv., § 2.

(d) νομίζοντες, εἰ προσαγάγοιντο Μίλητον, ῥαδίως ἂν σφίσι καὶ τᾶλλα προσχωρήσαι.—xxv., § 5.

3. Give the substance of Thucydides' comments upon the policy of Chios. What light does it throw upon his own political predilections?

#### THUCYDIDES, VIII, xxvi-xxxviii

1. Translate:—

(a) ὅπου γὰρ [ἔξεστιν] ἐν ὑστέρω σαφῶς εἰδότας πρὸς ὀπόσας τε ναῦς πολεμίας καὶ ὅσαις πρὸς αὐτὰς ταῖς σφετέραις ἰκανῶς καὶ καθ' ἡσυχίαν παρασκευασαμένοις ἔσται ἀγωνίσασθαι, οὐδέποτε τῷ αἰσχυρῷ ὀνειδίει εἷξας ἀλόγως διακινδυνεύσειν. οὐ γὰρ αἰσχυρὸν εἶναι Ἀθηναίους ναυτικῷ μετὰ καιροῦ ὑποχωρήσαι, ἀλλὰ καὶ μετὰ ὄτουοῦν τρόπου αἰσχυρὸν ξυμβήσεσθαι ἢ ἡσσηθῶσιν· καὶ τὴν πόλιν οὐ μόνον τῷ αἰσχυρῷ, ἀλλὰ καὶ τῷ μεγίστῳ κινδύνῳ περιπίπτειν, ἢ μόλις ἐπὶ ταῖς γεγενημέναις ξυμφοραῖς ἐνδέχασθαι μετὰ βεβαίου παρασκευῆς καθ' ἑκουσίαν, ἢ πάνυ γε ἀνάγκη, προτέρα ποι ἐπιχειρεῖν, ἢ που δὴ μὴ βιαζομένη γε πρὸς αὐθαιρέτους κινδύνους ἰέναι.—xxvii., §§ 2, 3.

(b) Ἐρμοκράτους δὲ ἀντειπόντος τοῦ Συρακοσίου στρατηγοῦ (ὃ γὰρ Θηριμένης οὐ ναύαρχος ὢν, ἀλλ' Ἀστυόχῳ παραδοῦναι τὰς ναῦς ξυμπλέων μαλακὸς ἦν περὶ τοῦ μισθοῦ) ὅμως δὲ παρὰ πέντε ναῦς πλέον ἀνδρὶ ἐκάστῳ ἢ τρεῖς ὀβολοὶ ὡμολογήθησαν. ἐς γὰρ πέντε ναῦς καὶ πεντήκοντα τριάκοντα τάλαντα ἐδίδου τοῦ μηνός· καὶ τοῖς ἄλλοις, ὅσῳ πλείους νῆες ἦσαν τούτου τοῦ ἀριθμοῦ, κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον τοῦτον ἐδίδοδο.—xxix., § 2.

## 2. Comment on any noteworthy matter in :—

(a) καὶ ἔδοξεν οὐκ ἐν τῷ αὐτίκα μᾶλλον ἢ ὕστερον, οὐκ ἐς τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐς ὅσα ἄλλα Φρύνιχος κατέστη, οὐκ ἀξύνετος εἶναι. —xxvii., § 5.

(b) προσβαλόντες τῇ Ἰάσῳ αἰφνίδιοι καὶ οὐ προσδεχομένων ἀλλ' ἢ Ἀττικὰς τὰς ναῦς εἶναι αἰρούσιν. —xxviii., § 2.

(c) ἐς τὴν Μίλητον αὐτοῦ Φίλιππον καθιστᾶσιν. —xxviii., § 5.

(d) πολλὰ ἀπειλήσας τοῖς Χίοις ἢ μὴν μὴ ἐπιβοηθήσειν. —xxix., § 1.

(e) καὶ αὐτοὶ ἐκ τοῦ ἐπὶ θάτερα λόφου διείργοντο καὶ καθωρμίσαντο. —xxxiii., § 2.

(f) παρὰ τοσοῦτον ἐγένετο αὐτῷ μὴ περιπεσεῖν τοῖς Ἀθηναίοις. —xxxiii., § 3.

(g) ἐπεὶ δὲ μὴ ἀντανάγοιεν, ἀναχωροῦντες πάλιν ἐς τὴν Σάμον ἠσύχαζον. —xxxviii., § 5.

3. Give the terms of the Treaties between Persia and Sparta. What eventual effect did they have on the course of Greek history? (Bury, pp. 487, 488; 530 ff.; 549 ff.)

## THUCYDIDES, VIII, xxxix-xlvii

## 1. Translate :—

(a) ἀπέπλει οὖν ὥσπερ εἶχε πρὸς τὴν Σύμην ὁ Ἀστύοχος πρὶν ἔκπυστος γενέσθαι, εἴ πως περιλάβοι που μετεώρους τὰς ναῦς. καὶ αὐτῷ ὑετός τε καὶ τὰ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ξυννέφελα ὄντα πλάνησιν τῶν νεῶν ἐν τῷ σκότει καὶ παραχῆν παρέσχεν. καὶ ἅμα τῇ ἔῳ διεσπασμένου τοῦ ναυτικοῦ καὶ τοῦ μὲν φανεροῦ ἤδη ὄντος τοῖς Ἀθηναίοις τοῦ εὐωνύμου κέρως, τοῦ δὲ ἄλλου περὶ τὴν νῆσον ἔτι πλανωμένου, ἐπανάγονται κατὰ τάχος ὁ Χαρμῖνος καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐλάσσοσιν ἢ ταῖς εἴκοσι ναυσί, νομίσαντες ἄσπερ ἐφύλασσον ναῦς τὰς ἀπὸ τῆς Καίνου ταύτας εἶναι. —xlii., §§ 1, 2.

(b) παρήνει δὲ καὶ τῷ Τισσαφέρνει μὴ ἄγαν ἐπείγεσθαι τὸν πόλεμον διαλύσαι, μηδὲ βουλευθῆναι κομίσαντα ἢ ναῦς Φοινίσσας ἄσπερ παρεσκευάζετο ἢ Ἑλλησι πλέοσι μισθὸν πορίζοντα τοῖς αὐτοῖς τῆς τε γῆς καὶ τῆς θαλάσσης τὸ κράτος δοῦναι, ἔχειν δ' ἀμφοτέρους εἶναι δίχα τὴν ἀρχήν, καὶ βασιλεῖ ἐξείναι αἰεὶ ἐπὶ τοὺς αὐτῷ λυπηροὺς τοὺς ἐτέρους ἐπάγειν. γενομένης δ' ἂν καθ' ἐν τῆς ἐς γῆν καὶ θάλασ-

σαν ἀρχῆς ἀπορεῖν ἂν αὐτὸν οἷς τοὺς κρατοῦντας ξυγκαθαιρήσει, ἣν μὴ αὐτὸς βούληται μεγάλη δαπάνη καὶ κινδύνῳ ἀναστᾶς ποτε διαγωνίσασθαι. εὐτελέστερα δὲ τὰδ' εἶναι, βραχεῖ μορίῳ τῆς δαπάνης καὶ ἅμα μετὰ τῆς ἑαυτοῦ ἀσφαλείας αὐτοὺς περὶ ἑαυτοὺς τοὺς Ἕλληνας κατατρῖψαι. ἐπιτηδειοτέρους τε ἔφη τοὺς Ἀθηναίους εἶναι κοινωνοὺς αὐτῷ τῆς ἀρχῆς· ἦσσαν γὰρ τῶν κατὰ γῆν ἐφίεσθαι, τὸν λόγον τε ξυμφορώτατον καὶ τὸ ἔργον ἔχοντας πολεμεῖν.—xlvī., §§ 1-3.

(c) ἐπειδὴ γὰρ ἦσθοντο αὐτὸν ἰσχύοντα παρ' αὐτῷ οἱ ἐν τῇ Σάμῳ Ἀθηναίων στρατιῶται, τὰ μὲν καὶ Ἀλκιβιάδου προσπέμψαντος λόγους ἐς τοὺς δυνατωτάτους αὐτῶν ἄνδρας ὥστε μνησθῆναι περὶ αὐτοῦ ἐς τοὺς βελτίστους τῶν ἀνθρώπων ὅτι ἐπ' ὀλιγαρχία βούλεται καὶ οὐ πονηρία οὐδὲ δημοκρατία τῇ αὐτὸν ἐκβαλοῦσθαι κατελθὼν καὶ παρασχὼν Τισσαφέρην φίλον αὐτοῖς ξυμπολιτεύειν, τὸ δὲ πλεόν καὶ ἀπὸ σφῶν αὐτῶν οἱ ἐν τῇ Σάμῳ τριήραρχοί τε τῶν Ἀθηναίων καὶ δυνατώτατοι ὤρμητο ἐς τὸ καταλύσαι τὴν δημοκρατίαν.—xlvii., § 2.

## 2. Comment on anything noteworthy in :—

(a) αἱ τῷ Φαρναβάζῳ [ὑπὸ] Καλλιγείτου τοῦ Μεγαρέως καὶ Τιμαγόρου τοῦ Κυζικηνοῦ πρασσόντων παρασκευασθεῖσαι ὑπὸ Λακεδαιμονίων ἑπτὰ καὶ εἴκοσι νῆες.—xxxix., § 1.

(b) πλείῳ τὸν πλοῦν διὰ φυλακῆς ποιησάμενοι.—xxxix., § 3.

(c) ἐτέρας οὖν ἐκέλευε βελτίους σπένδεσθαι, ἢ ταύταις γε οὐ χρήσεσθαι, οὐδὲ τῆς τροφῆς ἐπὶ τούτοις δεῖσθαι οὐδέν.—xliii., § 4.

(d) οὐ τοσοῦτον πενία ὅσον ἵνα αὐτῶν μὴ οἱ ναῦται ἐκ περιουσίας ὑβρίζοντες οἱ μὲν τὰ σώματα χεῖρῳ ἔχωσι δαπανῶντες ἐς τοιαῦτα ἀφ' ὧν ἡ ἀσθένεια ξυμβαίνει, οἱ δὲ τὰς ναῦς ἀπολείπωσιν οὐχ ὑπολιπόντες ἐς ὀμηρείαν τὸν προσοφειλόμενον μισθόν.—xlv., § 2.

## 3. Give some account of Alcibiades' intrigues at this period.

### THUCYDIDES, VIII, xlix-lx

#### 1. Translate :—

(a) [τῷ] βασιλεῖ τε οὐκ εὐπορον εἶναι καὶ Πελοποννησίων ἤδη ὁμοίως ἐν τῇ θαλάσῃ ὄντων καὶ πόλεις ἐχόντων ἐν τῇ αὐτοῦ ἀρχῇ οὐ τὰς ἐλαχίστας, Ἀθηναίοις προσθέμενον, οἷς οὐ πιστεύει, πράγματα ἔχειν, ἐξὸν Πελοποννησίου, ὑφ' ὧν κακὸν οὐδέν πω πέπονθε, φίλους ποιήσασθαι. τὰς τε ξυμμαχίδας πόλεις, αἷς ὑπεσχῆσθαι δὴ σφᾶς

ὀλιγαρχίαν, ὅτι δὴ καὶ αὐτοὶ οὐ δημοκρατήσονται, εἶ εἰδέναι ἔφη ὅτι οὐδὲν μᾶλλον σφίσι οὐθ' αἰ ἀφεστηκυῖαι προσχωρήσονται οὐθ' αἰ ὑπάρχουσαι βεβαιότεραι ἔσονται· οὐ γὰρ βουλήσεσθαι αὐτοὺς μετ' ὀλιγαρχίας ἢ δημοκρατίας δουλεύειν μᾶλλον ἢ μεθ' ὁποτέρου ἂν τύχῃσι τούτων ἐλευθέρους εἶναι· τοὺς τε καλοὺς καὶ ἀγαθοὺς ὀνομαζομένους οὐκ ἐλάσσω αὐτοὺς νομίζειν σφίσι πράγματα παρέξειν τοῦ δήμου, ποριστὰς ὄντας καὶ ἐσηγητὰς τῶν κακῶν τῷ δήμῳ, ἐξ ὧν τὰ πλείω αὐτοὺς ὠφελεῖσθαι· καὶ τὸ μὲν ἐπ' ἐκείνοις εἶναι καὶ ἄκριτοι ἂν καὶ βιαιότερον ἀποθνήσκουν, τὸν δὲ δῆμον σφῶν τε καταφυγὴν εἶναι καὶ ἐκείνων σωφρονιστὴν. καὶ ταῦτα παρ' αὐτῶν τῶν ἔργων ἐπισταμένας τὰς πόλεις σαφῶς αὐτὸς εἰδέναι ὅτι οὕτω νομίζουσιν. οὐκ οὐκ ἑαυτῷ γε τῶν ἀπ' Ἀλκιβιάδου καὶ ἐν τῷ παρόντι πρασσομένων ἀρέσκειν οὐδέν.—xlviii., §§ 4-7.

(b) ὁ δὲ Ἀστύοχος τὸν μὲν Ἀλκιβιάδην ἄλλως τε καὶ οὐκέτι ὁμοίως ἐς χεῖρας ἰόντα οὐδὲ διανοεῖτο τιμωρεῖσθαι, ἀνελθὼν δὲ παρ' αὐτὸν ἐς Μαγνησίαν καὶ παρὰ Τισσαφέρην ἅμα λέγει τε αὐτοῖς τὰ ἐπισταλέντα ἐκ τῆς Σάμου καὶ γίγνεται αὐτὸς μνηστής, προσέθηκε τε, ὡς ἐλέγετο, ἐπὶ ἰδίῳ κέρδεσι Τισσαφέρνει ἑαυτὸν καὶ περὶ τούτων καὶ περὶ τῶν ἄλλων κοινοῦσθαι· διόπερ καὶ [περὶ] τῆς μισθοφορᾶς οὐκ ἐντελοῦς οὔσης μαλακωτέρως ἀνθήπτετο.—1., § 3.

## 2. Comment on any difficulties in:—

(a) πολλὰς ἐλπίδας εἶχον αὐτοὶ θ' ἑαυτοῖς οἱ δυνατώτατοι τῶν πολιτῶν τὰ πράγματα, οἵπερ καὶ ταλαιπωροῦνται μάλιστα, ἐς ἑαυτοὺς περιποιήσιν.—xlviii., § 1.

(b) Εὐμολπιδῶν καὶ Κηρύκων περὶ τῶν μυστικῶν δι' ἅπερ ἔφυγε μαρτυρομένων καὶ ἐπιθειαζόντων μὴ κατάγειν.—liii., § 2.

(c) διδασκόμενος ὑπὸ τοῦ Πεισάνδρου μὴ εἶναι ἄλλην σωτηρίαν.—liv., § 1.

(d) ξυνωμοσίας, αἵπερ ἐτύγχανον πρότερον ἐν τῇ πόλει οὔσαι ἐπὶ δίκαις καὶ ἀρχαῖς.—liv., § 4.

(e) οἱ δὲ διανοοῦντο βοηθήσιν.—lv., § 2.

(f) τροφήν τε παρέχειν καὶ μὴ παντάπασιν ἐκπεπολεμῶσθαι.—lvii., § 1.

## 3. Give some account of Phrynichos' intrigues and character.

## 4. Summarise the terms of the third Treaty between Sparta and Persia.

## THUCYDIDES, VIII, lxi-lxviii

## 1. Translate:—

(a) καὶ ἐν σφίσιν αὐτοῖς ἅμα οἱ ἐν τῇ Σάμῳ τῶν Ἀθηναίων κοινολογούμενοι ἐσκέψαντο Ἀλκιβιάδην μὲν, ἐπειδήπερ οὐ βούλεται, εἶαν (καὶ γὰρ οὐκ ἐπιτήδειον αὐτὸν εἶναι ἐς ὀλιγαρχίαν ἐλθεῖν), αὐτοὺς δὲ ἐπὶ σφῶν αὐτῶν, ὡς ἤδη καὶ κινδυνεύοντας, ὄραν ὅτῳ τρόπῳ μὴ ἀνεθήσεται τὰ πράγματα, καὶ τὰ τοῦ πολέμου ἅμα ἀντέχειν καὶ ἐσφέρειν αὐτοὺς ἐκ τῶν ἰδίων οἴκων προθύμως χρήματα καὶ ἦν τι ἄλλο δέη, ὡς οὐκέτι ἄλλοις ἢ σφίσιν αὐτοῖς ταλαιπωροῦντας.—lxiii., § 4.

(b) καὶ γὰρ καὶ φυγὴ αὐτῶν ἔξω ἦν ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων παρὰ τοῖς Πελοποννησίοις, καὶ αὕτη μετὰ τῶν ἐν τῇ πόλει ἐπιτηδείων κατὰ κράτος ἔπρασσε ναῦς τε κομίσει καὶ τὴν Θάσον ἀποστήσαι. ξυνέβη οὖν αὐτοῖς μάλιστα ἃ ἐβούλοντο, τὴν πόλιν τε ἀκινδύνως ὀρθοῦσθαι καὶ τὸν ἐναντιωσόμενον δῆμον καταλελύσθαι. περὶ μὲν οὖν τὴν Θάσον τάναντία τοῖς τὴν ὀλιγαρχίαν καθιστᾶσι τῶν Ἀθηναίων ἐγένετο, δοκεῖν δέ μοι καὶ ἐν ἄλλοις πολλοῖς τῶν ὑπηκόων· σωφροσύνην γὰρ λαβοῦσαι αἱ πόλεις καὶ ἄδειαν τῶν πρασσομένων ἐχώρησαν ἐπὶ τὴν ἀντικρυς ἐλευθερίαν τῆς ἀπὸ τῶν Ἀθηναίων ὑπούλου εὐνομίας οὐ προτιμήσαντες.—lxiv., §§ 4, 5.

(c) ὁ μέντοι ἅπαν τὸ πρᾶγμα ξυνθεῖς ὅτῳ τρόπῳ κατέστη ἐς τοῦτο καὶ ἐκ πλείστου ἐπιμεληθεῖς Ἀντιφῶν ἦν ἀνὴρ Ἀθηναίων τῶν καθ' ἑαυτὸν ἀρετῇ τε οὐδενὸς ὕστερος καὶ κράτιστος ἐνθυμηθῆναι γενόμενος καὶ ἃ γνοίη εἰπεῖν, καὶ ἐς μὲν δῆμον οὐ παριῶν οὐδ' ἐς ἄλλον ἀγῶνα ἐκούσιος οὐδένα, ἀλλ' ὑπόπτως τῷ πλήθει διὰ δόξαν δεινότητος διακείμενος, τοὺς μέντοι ἀγωνιζομένους καὶ ἐν δικαστηρίῳ καὶ ἐν δήμῳ πλεῖστα εἰς ἀνὴρ, ὅστις ξυμβουλευσαιοτό τι, δυνάμενος ὠφελεῖν. καὶ αὐτός τε, ἐπειδὴ μετέστη ἡ δημοκρατία καὶ ἐς ἀγῶνας κατέστη τὰ τῶν τετρακοσίων ἐν ὕστερῳ μεταπεσόντα ὑπὸ τοῦ δήμου ἐκακοῦτο, ἄριστα φαίνεται τῶν μέχρι ἐμοῦ ὑπὲρ αὐτῶν τούτων αἰτιαθεῖς, ὡς ξυγκατέστησε, θανάτου δίκην ἀπολογησάμενος.—lxviii., §§ 1, 2.

## 2. Explain anything noteworthy in:—

(a) (λόγος ὡς) οὔτε μισθοφορητέον εἶη ἄλλους.—lxv., § 3.

(b) ἐπεὶ ἔξειν γε τὴν πόλιν οἷπερ καὶ μεθίστασαν ἐμελλον.—lxvi., § 1.

(c) βουλή ἢ ἀπὸ τοῦ κυάμου.—lxvi., § 1.

(d) ἀλλήλοις γὰρ ἅπαντες ὑπόπτως προσῆσαν οἱ τοῦ δήμου, ὡς μετέχοντά τινα τῶν γιγνομένων.—lxvi., § 5.

3. Relate the steps by which the democracy was abolished at Athens, and explain the scheme of government substituted for it.

4. What discrepancies are there between our two authorities for the Constitution of B.C. 411? How far can they be explained away? (Goodhart, *Introd.*, p. xxi. ff.)

### THUCYDIDES, VIII, lxxix-lxxx

#### 1. Translate:—

(a) ὁ δὲ νομίζων τὴν πόλιν οὐχ ἡσυχάζειν, οὐδ' εὐθὺς οὕτω τὸν δῆμον τὴν παλαιὰν ἐλευθερίαν παραδώσειν, εἴ τε στρατιὰν πολλὴν ἴδοι σφῶν, οὐκ ἂν ἡσυχάζειν, οὐδ' ἐν τῷ παρόντι πάνυ τι πιστεύων μὴ οὐκέτι ταρασσεσθαι αὐτούς, τοῖς μὲν ἀπὸ τῶν τετρακοσίων ἐλθοῦσιν οὐδὲν ξυμβατικὸν ἀπεκρίνατο, προσμεταπεμψάμενος δὲ ἐκ Πελοποννήσου στρατιὰν πολλὴν οὐ πολλῷ ὕστερον καὶ αὐτὸς τῇ ἐκ τῆς Δεκελείας φρουρᾷ μετὰ τῶν ἐλθόντων κατέβη πρὸς αὐτὰ τὰ τείχη τῶν Ἀθηναίων.—lxxi., § 1.

(b) καὶ παραινέσεις ἄλλας τε ἐποιοῦντο ἐν σφίσι αὐτοῖς ἀνιστάμενοι καὶ ὡς οὐ δεῖ ἀθυμεῖν ὅτι ἡ πόλις αὐτῶν ἀφέστηκεν· τοὺς γὰρ ἐλάσσους ἀπὸ σφῶν τῶν πλεόνων καὶ ἐς πάντα ποριμωτέρων μεθεστάναι. ἐχόντων γὰρ σφῶν τὸ πᾶν ναυτικόν, τὰς τε ἄλλας πόλεις ὧν ἄρχουσιν ἀναγκάσειν τὰ χρήματα ὁμοίως διδόναι καὶ εἰ ἐκεῖθεν ὠρμῶντο (πόλιν τε γὰρ σφίσι ὑπάρχειν Σάμον οὐκ ἀσθενῆ, ἀλλ' ἢ παρ' ἐλάχιστον δὴ ἦλθε τὸ Ἀθηναίων κράτος τῆς θαλάσσης, ὅτε ἐπολέμησεν, ἀφελέσθαι, τοὺς τε πολεμίους ἐκ τοῦ αὐτοῦ χωρίου ἀμυνεῖσθαι οὐπερ καὶ πρότερον), καὶ δυνατώτεροι εἶναι σφεῖς ἔχοντες τὰς ναῦς πορίζεσθαι τὰ ἐπιτήδεια τῶν ἐν τῇ πόλει. καὶ δι' ἑαυτοὺς δὲ ἐν τῇ Σάμῳ προκαθημένους καὶ πρότερον αὐτοὺς κρατεῖν τοῦ ἐς τὸν Πειραιᾶ ἔσπλου, οἳ καὶ νῦν ἐς τοιοῦτον καταστήσονται μὴ βουλομένων σφίσι πάλιν τὴν πολιτείαν ἀποδοῦναι, ὥστε αὐτοὶ δυνατώτεροι εἶναι εἶργειν ἐκείνους τῆς θαλάσσης ἢ ὑπ' ἐκείνων εἶργεσθαι. βραχὺ τέ τι εἶναι καὶ οὐδενὸς ἄξιον ᾧ πρὸς τὸ περιγίγνεσθαι τῶν πολεμίων ἡ πόλις σφίσι χρήσιμος ἦν.—lxxvi., §§ 3-6.

#### 2. Comment on:—

(a) καίτοι οὐ πρόποτε Ἀθηναίους διὰ τὰς στρατείας καὶ τὴν ὑπερόριον ἀσχολίαν ἐς οὐδὲν πρᾶγμα οὕτω μέγα ἐλθεῖν βουλεύσοντας ἐν ᾧ πεντακισχιλίους ξυνελθεῖν.—lxxii., § 1.

(b) καὶ Ὑπέρβολόν τέ τινα τῶν Ἀθηναίων, μοχθηρὸν ἄνθρωπον, ὡστρακισμένον οὐ διὰ δυνάμεως καὶ ἀξιώματος φόβον, ἀλλὰ διὰ πονηρίαν καὶ αἰσχύνην τῆς πόλεως, ἀποκτείνουσι.—Ixxiii., § 3.

(c) τὰς παρὰ Τισσαφέρνους Φοινίσσας ναῦς μένοντες, ἄλλως ὄνομα καὶ οὐκ ἔργον, κινδυνεύσειν διατριβῆναι.—Ixxviii., § 1.

(d) καὶ δόξαν αὐτοῖς ἀπὸ ξυνόδου ὥστε διαναυμαχεῖν.—Ixxix., § 1.

3. In what sense does Thucydides use ἐν τάξει (Ixxix., § 1), χειρουργεῖν (Ixxix., § 4), οἱ Πάραλοι (Ixxiii., § 5), λαμπρῶς (Ixxv., § 2)?

### THUCYDIDES, VIII, Ixxxi-Ixxxviii

#### 1. Translate :—

(a) ὄντων δ' αὐτῶν ἐν τοιούτῳ ἀναλογισμῷ ξυνηνέχθη καὶ τοιόσδε τις θόρυβος περὶ τὸν Ἀστύοχον. τῶν γὰρ Συρακοσίων καὶ Θουρίων ὄσῳ μάλιστα καὶ ἐλεύθεροι ἦσαν τὸ πλῆθος οἱ ναῦται, τοσούτῳ καὶ θρασύτατα προσπεσόντες τὸν μισθὸν ἀπήτουν. ὁ δὲ αὐθαδέστερόν τέ τι ἀπεκρίνατο καὶ ἠπέιλησε καὶ τῷ γε Δωριεῖ ξυναγορεύοντι τοῖς ἑαυτοῦ ναύταις καὶ ἐπανήρατο τὴν βακτηρίαν. τὸ δὲ πλῆθος τῶν στρατιωτῶν ὡς εἶδον, οἷα δὴ ναῦται, ὥρμησαν ἐκραγέντες ἐπὶ τὸν Ἀστύοχον ὥστε βάλλειν· ὁ δὲ προῖδὼν καταφεύγει ἐπὶ βωμόν τινα. οὐ μέντοι ἐβλήθη γε, ἀλλὰ διελύθησαν ἀπ' ἀλλήλων.—Ixxxiv., §§ 1-3.

(b) καὶ τᾶλλα ἐκέλευεν ἀντέχειν καὶ μηδὲν ἐνδιδόναι τοῖς πολεμίοις· πρὸς μὲν γὰρ σφᾶς αὐτοὺς σφζομένης τῆς πόλεως πολλὴν ἐλπίδα εἶναι καὶ συμβῆναι, εἰ δὲ ἄπαξ τὸ ἕτερον σφαλῆσεται, ἢ τὸ ἐν Σάμῳ ἢ ἐκεῖνοι, οὐδ' ὅτῳ διαλλαγῆσεται τις ἔτι ἔσεσθαι.—Ixxxvi., § 7.

(c) ἄλλοι δ' ὡς καταβοῆς ἔνεκα τῆς ἐς Λακεδαίμονα, τοῦ λέγεσθαι ὡς οὐκ ἀδικεῖ, ἀλλὰ καὶ σαφῶς οἴχεται ἐπὶ τὰς ναῦς ἀληθῶς πεπληρωμένας. ἐμοὶ μέντοι δοκεῖ σαφέστατον εἶναι διατριβῆς ἔνεκα καὶ ἀνοκωχῆς τῶν Ἑλληνικῶν τὸ ναυτικὸν οὐκ ἀγαγεῖν, φθορᾶς μὲν, ἐν ὄσῳ παρῆει ἐκεῖσε καὶ διέμελλεν, ἀνισώσεως δέ, ὅπως μηδετέροις προσθέμενος ἰσχυροτέρους ποιήσῃ, ἐπεὶ, εἴ γε ἐβουλήθη, διαπολεμηῖναι <ἂν> ἐπιφανεῖς δήπου οὐκ ἐνδοιαστῶς.—Ixxxvii., §§ 3, 4.

2. Explain any difficulties of syntax, sense or reading in :—

(a) Οἱ δὲ προεστῶτες ἐν τῇ Σάμῳ καὶ μάλιστα Θρασύβουλος, αἰεὶ γε τῆς αὐτῆς γνώμης ἐχόμενος, ἐπειδὴ μετέστησε τὰ πράγματα,

ὥστε κατάγειν Ἀλκιβιάδην, [καὶ] τέλος ἀπ' ἐκκλησίας ἔπεισε τὸ πλῆθος τῶν στρατιωτῶν, καὶ ψηφισαμένων αὐτῶν Ἀλκιβιάδην κάθοδον καὶ ἄδειαν πλεύσας ὡς τὸν Τισσαφέρην κατήγευ ἐς τὴν Σάμον τὸν Ἀλκιβιάδην, νομίζων μόνην σωτηρίαν εἰ Τισσαφέρην αὐτοῖς μεταστήσειεν ἀπὸ Πελοποννησίων.—Ixxxi., § 1.

(b) ὑπεδέξατο ἢ μὴν, ἕως ἄν τι τῶν ἑαυτοῦ λείπηται, ἦν Ἀθηναίοις πιστεύσει, μὴ ἀπορήσειν αὐτοὺς τροφῆς, οὐδ' ἦν δέη τελευτῶντα τὴν ἑαυτοῦ στρωμνὴν ἐξαργυρῶσαι.—Ixxxi., § 3.

(c) καὶ ἐτοιμοὶ ἤδη ἦσαν διὰ τὸ αὐτίκα τοὺς τε παρόντας πολεμίους ἐκ τῶν λεχθέντων καταφρονεῖν καὶ πλεῖν ἐπὶ τὸν Πειραιᾶ.—Ixxxii., § 1.

(d) ξυνηνέχθη γὰρ αὐτοῖς κατὰ τὸν ἐπὶ τὴν Μίλητον τῶν Ἀθηναίων ἐπίπλουν, ὡς οὐκ ἠθέλησαν ἀνταναγαγόντες ναυμαχῆσαι, πολλῶ ἐς τὴν μισθοδοσίαν τὸν Τισσαφέρην ἀρρωστότερον γενόμενον καὶ ἐς τὸ μισεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν πρότερον ἔτι τούτων διὰ τὸν Ἀλκιβιάδην ἐπιδεδωκέαι.—Ixxxiii., § 2.

(e) ὁ μὲν ἄρας εὐθὺ τῆς Φασήλιδος καὶ Καύνου ἄνω τὸν πλοῦν ἐποιεῖτο.—Ixxxviii.

3. Estimate Alcibiades' character and value to his country.

### THUCYDIDES, VIII, Ixxxix-xciii

#### I. Translate:—

(a) καὶ ξυνίσταντό τε ἤδη καὶ τὰ πράγματα διεμέμφοντο, ἔχοντες ἡγεμόνας τῶν πάνυ [στρατηγῶν] τῶν ἐν τῇ ὀλιγαρχίᾳ καὶ ἐν ἀρχαῖς ὄντων, οἷον Θηραμένη τε τὸν Ἄγνωτος καὶ Ἀριστοκράτη τὸν Σκελίου καὶ ἄλλους, οἱ μετέσχον μὲν ἐν τοῖς πρῶτοι τῶν πραγμάτων, φοβούμενοι δέ, ὡς ἔφασαν, τό τε ἐν τῇ Σάμῳ στράτευμα καὶ τὸν Ἀλκιβιάδην σπουδῇ πάνυ, τοὺς τε ἐς τὴν Λακεδαίμονα πρεσβευομένους, μὴ τι ἄνευ τῶν πλεόνων κακὸν δράσωσι τὴν πόλιν, οὐ τὸ ἀπαλλαξείειν τοῦ ἄγαν ἐς ὀλίγους ἐλθεῖν, ἀλλὰ τοὺς πεντακισχιλίους ἔργῳ καὶ μὴ ὀνόματι χρῆναι ἀποδεικνύειν καὶ τὴν πολιτείαν ἰσαιτέραν καθιστάναι. ἦν δὲ τοῦτο μὲν σχῆμα πολιτικὸν τοῦ λόγου αὐτοῖς, κατ' ἰδίας δὲ φιλοτιμίας οἱ πολλοὶ αὐτῶν τῷ τοιούτῳ προσέκειντο, ἐν ᾧπερ καὶ μάλιστα ὀλιγαρχία ἐκ δημοκρατίας γενομένη ἀπόλλυται· πάντες γὰρ αὐθημερὸν ἀξιούσιν οὐχ ὅπως ἴσοι, ἀλλὰ καὶ πολὺ πρῶτος αὐτὸς ἕκαστος εἶναι· ἐκ δὲ δημοκρατίας αἰρέσεως γιγνομένης ῥᾶον τὰ ἀποβαίνοντα ὡς οὐκ ἀπὸ τῶν ὁμοίων ἐλασσούμενός τις φέρει.—Ixxxix., §§ 2, 3.



(b) χηλή γάρ ἐστι τοῦ Πειραιῶς ἢ Ἡετιωνεία, καὶ παρ' αὐτὴν εὐθύς ὁ ἔσπλους ἐστίν. ἐτειχίζετο οὖν οὕτω ξὺν τῷ πρότερον πρὸς ἡπειρον ὑπάρχοντι τείχει, ὥστε καθεζομένων ἐς αὐτὸ ἀνθρώπων ὀλίγων ἄρχειν τοῦ ἔσπλου· ἐπ' αὐτὸν γὰρ τὸν ἐπὶ τῷ στόματι τοῦ λιμένος στενοῦ ὄντος τὸν ἕτερον πύργον ἐτελεύτα τό τε παλαιὸν τὸ πρὸς ἡπειρον καὶ τὸ ἐντὸς τὸ καινὸν τείχος τειχιζόμενον πρὸς θάλασσαν. διωκοδόμησαν δὲ καὶ στοάν, ἥπερ ἦν μεγίστη καὶ ἐγγύτατα τούτου εὐθύς ἐχομένη ἐν τῷ Πειραιεῖ, καὶ ἦρχον αὐτοὶ αὐτῆς, ἐς ἣν καὶ τὸν σῆτον ἠνάγκαζον πάντας τὸν ὑπάρχοντά τε καὶ τὸν ἐσπλέοντα ἐξαιρεῖσθαι καὶ ἐντεῦθεν προαιροῦντας πωλεῖν.—xc., §§ 4, 5.

(c) ἐκεῖνοι γὰρ μάλιστα μὲν ἐβούλοντο ὀλιγαρχούμενοι ἄρχειν καὶ τῶν ξυμμάχων, εἰ δὲ μή, τὰς τε ναῦς καὶ τὰ τείχη ἔχοντες αὐτονομεῖσθαι, ἐξειργόμενοι δὲ καὶ τούτου μὴ οὖν ὑπὸ τοῦ δήμου γε αὐθις γενομένου αὐτοὶ πρὸ τῶν ἄλλων μάλιστα διαφθαρῆναι, ἀλλὰ καὶ τοὺς πολεμίους ἐσαγαγόμενοι ἄνευ τειχῶν καὶ νεῶν ξυμβῆναι καὶ ὀπωσοῦν τὰ τῆς πόλεως ἔχειν, εἰ τοῖς γε σώμασι σφῶν ἄδεια ἔσται.—xcī., § 3.

## 2. Comment on:—

(a) οἱ δ' ἐκ τῆς Σάμου ἀπὸ τῶν τετρακοσίων πεμφθέντες πρέσβεις ἐπειδὴ ἀφικόμενοι ἐς τὰς Ἀθήνας ἀπήγγειλαν.—lxxxix., § 1.

(b) ἐν τῇ ἀγορᾷ πληθούση.—xcii., § 2.

(c) ὅσον καὶ ἀπὸ βοῆς ἔνεκα.—xcii., § 9.

(d) ὠργίζετο τοῖς ὀπλίταις and τῷ πλήθει ἐχαλέπαινον.—xcii., § 9.

## 3. Give an account of Theramenes' life and policy.

4. Where were τὸ πρὸς τῇ Μουνηχίᾳ Διονυσιακὸν θέατρον, Ἀνάκειον (xciii., § 1), τὸ Διονύσιον (xciii., § 3)?

## THUCYDIDES, VIII, xciv-c

### 1. Translate:—

(a) ὡς οὖν ἐπέπλει, εὐθύς ἐπλήρουν καὶ οἱ Ἀθηναῖοι τὰς ναῦς, οἰόμενοι σφίσι παρὰ ταῖς ναυσὶ τοὺς στρατιώτας εἶναι· οἱ δὲ ἔτυχον οὐκ ἐκ τῆς ἀγορᾶς ἄριστον ἐπισιτιζόμενοι (οὐδὲν γὰρ ἐπωλείτο ἀπὸ προνοίας τῶν Ἐρετριῶν), ἀλλ' ἐκ τῶν ἐπ' ἔσχατα τοῦ ἄστεως οἰκιῶν, ὅπως σχολῇ πληρουμένων φθάσειαν οἱ πολέμοι προσπεσόντες καὶ ἐξαναγκάσειαν τοὺς Ἀθηναίους οὕτως ὅπως τύχοιεν ἀνάγεσθαι. σημεῖον δὲ αὐτοῖς ἐς τὸν Ὄρωπὸν ἐκ τῆς Ἐρετρίας, ὁπότε χρῆ ἀνάγεσθαι,

ἦρθη. διὰ τοιαύτης δὴ παρασκευῆς οἱ Ἀθηναῖοι ἀναγαγόμενοι καὶ ναυμαχῆσαντες ὑπὲρ τοῦ λιμένος τῶν Ἐρετριῶν ὀλίγον μὲν τινα χρόνον ὁμως καὶ ἀντέσχον, ἔπειτα ἐς φυγὴν τραπόμενοι καταδιώκονται ἐς τὴν γῆν.—xcv., §§ 4, 5.

(b) Ἐπὶ δ' οὖν τοῖς ἠγγελεμένοις οἱ Ἀθηναῖοι ναῦς τε εἴκοσιν ὁμως ἐπλήρουν καὶ ἐκκλησίαν ξυνέλεγον, μίαν μὲν εὐθὺς τότε πρῶτον ἐς τὴν Πύκνα καλουμένην, οὐπερ καὶ ἄλλοτε εἰώθεσαν, ἐν ἧπερ καὶ τοὺς τετρακοσίους καταπαύσαντες τοῖς πεντακισχιλίους ἐψηφίσαντο τὰ πράγματα παραδοῦναι (εἶναι δὲ αὐτῶν ὅποσοι καὶ ὄπλα παρέχονται) καὶ μισθὸν μηδένα φέρειν μηδεμιᾶ ἀρχῇ· εἰ δὲ μή, ἐπάρατον ἐποίησαντο. ἐγίγνοντο δὲ καὶ ἄλλαι ὕστερον πυκναὶ ἐκκλησίαι, ἀφ' ὧν καὶ νομοθέτας καὶ τᾶλλα ἐψηφίσαντο ἐς τὴν πολιτείαν. καὶ οὐχ ἦκιστα δὴ τὸν πρῶτον χρόνον ἐπὶ γε ἐμοῦ Ἀθηναῖοι φαίνονται εὖ πολιτεύσαντες· μετρία γὰρ ἦ τε ἐς τοὺς ὀλίγους καὶ τοὺς πολλοὺς ξύγκρασις ἐγένετο καὶ ἐκ πονήρων τῶν πραγμάτων γενομένων τοῦτο πρῶτον ἀνήνεγκε τὴν πόλιν.—xcvii., §§ 1, 2.

(c) ἄμα δὲ (Ἐρεσος γὰρ τῆς Λέσβου ἀφειστήκει) ἐβούλετο ἐπ' αὐτὴν πλεύσας, εἰ δύναίτο, ἐξελεῖν. Μηθυμναίων γὰρ οὐχ οἱ ἀδυνατώτατοι φυγάδες διακομίσαντες ἔκ τε τῆς Κύμης προσεταιριστοὺς ὀπλίτας ὡς πεντήκοντα καὶ τῶν ἐκ τῆς ἠπείρου μισθωσάμενοι, ξύμπασιν ὡς τριακοσίοις, Ἀναξάνδρου Θηβαίου κατὰ τὸ ξυγγενὲς ἠγουμένου, προσέβαλον πρῶτον Μηθύμνη, καὶ ἀποκρουσθέντες τῆς πείρας διὰ τοὺς ἐκ τῆς Μυτιλήνης Ἀθηναίων φρουροὺς προελθόντας αὐθις ἔξω μάχῃ ἀπωσθέντες καὶ διὰ τοῦ ὄρους κομισθέντες ἀφιστᾶσι τὴν Ἐρεσον.—c., § 3.

2. Comment on anything noteworthy in:—

(a) ὡς τοῦ ἰδίου πολέμου μείζονος [ἦ] ἀπὸ τῶν πολεμίων οὐχ ἑκάς, ἀλλὰ πρὸς τῷ λιμένι ὄντος.—xciv., § 3.

(b) ἄδηλον ὃν ὁπότε σφίσιν αὐτοῖς ξυρράξουσι.—xcvi., § 2.

(c) ἐθορύβει, εἰ οἱ πολέμιοι τολμήσουσι νενικηκότες εὐθὺ σφῶν ἐπὶ τὸν Πειραιᾶ ἐρῆμον ὄντα νεῶν πλεῖν.—xcvi., § 3.

3. What contrast does Thucydides find in the Spartan and Athenian characters (xcvi., § 5)?

4. How did jealousy between Pharnabazus and Tissaphernes benefit the Greeks?

## THUCYDIDES, VIII, ci-cix

## 1. Translate:—

(a) καὶ τὰς μὲν ἐν Ἀβύδῳ ἑκκαίδεκα ναῦς ἔλαθον, προειρημένης φυλακῆς τῷ φιλίῳ ἐπίπλω, ὅπως αὐτῶν ἀνακῶς ἔξουσιν, ἣν ἐκπλέωσιν· τὰς δὲ μετὰ τοῦ Μινδάρου ἅμα τῇ ἔφ' κατιδόντες, τὴν διώξιν εὐθὺς ποιουμένων οὐ φθάνουσι πάσαις, ἀλλ' αἱ μὲν πλείους ἐπὶ τῆς Ἰμβρου καὶ Δήμνου διέφυγον, τέσσαρες δὲ τῶν νεῶν αἱ ὕσταται πλέουσαι καταλαμβάνονται παρὰ τὸν Ἐλαιῶντα. καὶ μίαν μὲν ἐποκείλασαν κατὰ τὸ ἱερὸν τοῦ Πρωτεσιλάου αὐτοῖς ἀνδράσι λαμβάνουσι, δύο δὲ ἑτέρας ἄνευ τῶν ἀνδρῶν· τὴν δὲ μίαν πρὸς τῇ Ἰμβρῷ κενὴν κατακαίουσιν.—cii., §§ 2, 3.

(b) (ἀφανές τε γὰρ ἦν διὰ τὴν ἄκραν τὸ Κυνὸς σῆμα, καὶ ἅμα οἱ Συρακόσιοι καὶ οἱ ἄλλοι οὐκ ἐλάσσους ἐπιτεταγμένοι εἶργον αὐτούς), πρὶν οἱ Πελοποννήσιοι διὰ τὸ κρατήσαντες ἀδεῶς ἄλλοι ἄλλην ναῦν διώκειν ἤρξαντο μέρει τινὶ σφῶν ἀτακτότεροι γενέσθαι. γνόντες δὲ οἱ περὶ τὸν Θρασύβουλον τὰς ἐπὶ σφίσι ναῦς ἐπεχούσας παυσάμενοι τῆς ἐπεξαγωγῆς ἤδη τοῦ κέρως καὶ ἐπαναστρέψαντες εὐθὺς ἠμύναντό τε καὶ τρέπουσι, καὶ τὰς κατὰ τὸ νικῆσαν τῶν Πελοποννησίων μέρος ὑπολαβόντες πεπλανημένας ἔκοπτόν τε καὶ ἐς φόβον τὰς πλείους ἀμαχεῖ καθίστασαν.—cv., §§ 2, 3.

## 2. Explain:—

(a) τρεῖς τεσσαρακοστὰς ἕκαστος Χίας.—ci., § 1.

(b) βουλόμενοι ἐκπλεῦσαι ἐς τὴν εὐρυχωρίαν τὰς τῶν πολεμίων ναῦς.—cii., § 1.

(c) ἀπὸ τῆς Καύνου καὶ Φασήλιδος.—cviii., § 1.

(d) ἀναζεύξας ἤλαυνεν ἐπὶ τῆς Ἰωνίας.—cviii., § 3.

3. Where are Kyme, Arginusae, Mytilene (ci., § 2), Methymna, Rhoiteion (ci., § 3), Sestos (cii., § 1)?

4. How far can we fairly trace in this book signs of incompleteness and hurry? (Goodhart, p. xxxviii. ff.)

## RECAPITULATORY PAPERS

## THUCYDIDES, I, i-lxxi

## 1. Translate:—

- (a) τῆς δὲ τροπῆς . . . γεγένηται.—1., §§ 1, 2.  
 (b) ἐλγίζοντο δὲ . . . κατέστησαν.—v., § 3-vi., § 4.  
 (c) οἱ μὲν γε νεωτεροποιοὶ . . . ὑπὲρ αὐτῆς.—lxx., §§ 2-6.  
 (d) ἐκ δὲ τῶν εἰρημένων . . . ἐπεξελθόν.—xxi.-xxii., § 2.  
 (e) καὶ οἱ μὲν Λακεδαιμόνιοι . . . ἦνθησαν.—xix., §§ 1, 2.

## 2. Translate with notes:—

- (a) χρῆν γὰρ οὐκ εἶ . . . ἐπέρχονται.—lxix., § 2.  
 (b) δικαίωματα . . . χρῆναι.—xli., § 1.  
 (c) Βοιωτοὶ γὰρ . . . ἔσχον.—xii., § 3.  
 (d) ἄ μοι δοκεῖ . . . ποιήσασθαι.—ix., § 3.  
 (e) ἔπειτα περὶ τῶν . . . καταθείσθε.—xxxiii., § 1.  
 (f) τοῦ δὲ . . . κομισθήσονται.—lii., § 3.

3. Write notes on : ἐπὶ ῥητοῖς γέρασι (xiii., § 1), περιμόντι τῷ θέρει (xxx., § 3), ἀπραγμοσύνη (xxxii., § 5), ἐπιδημιουργοί (lvi., § 2).

4. What account does Thucydides give (a) of piracy, (b) of early maritime enterprise among the Greeks?

5. What does Thucydides say with regard to the sources of his information in writing the history of the Peloponnesian War?

6. ἐπράχθη τε ἀπ' αὐτῶν . . . ἐκάστους (xvii., § 1). Is this a fair estimate of the work of the early Greek tyrants?

## THUCYDIDES, I, lxxii-cxlvī

## 1. Translate:—

- (a) ἀφικόμενος δὲ . . . ἐπὶ προδοσίᾳ φεύγοντος.—cxxxviii., §§ 2, 3.  
 (b) ὑμεῖς γοῦν . . . ἀπετράπετο.—lxxvi., §§ 1, 2.  
 (c) Λακεδαιμόνιοι δὲ . . . ἀφορμήν.—xc., §§ 1, 2.  
 (d) ὑπάρχουσι δὲ . . . χειρώσονται.—cxxii., §§ 1-4.  
 (e) ἀλλ' ἐκεῖνα μὲν . . . περιγύγονται.—cxliv., §§ 2-4.

## 2. Translate with notes:—

- (a) καὶ ὤκοδόμησαν . . . δεδεμένοι.—xciii., § 5.  
 (b) ἀλλ' οὐδ' ὡς . . . Ἀργίλιος.—cxxxii., § 3.  
 (c) Λακεδαιμόνιοι δὲ . . . χωρίον.—cii., §§ 1, 2.  
 (d) δέδοικα δὲ μᾶλλον . . . πολέμῳ.—lxxxī., § 7.

## 3. Comment on:—

- (a) φρούριον εἰ . . . κωλύειν ἡμᾶς.—cxlii., § 3.  
 (b) ἀνδρῶν γὰρ . . . ἡσυχάζειν.—cxx.  
 (c) αἰτίαι δὲ . . . τῷ ἐγένετο.—xcix., § 1.  
 (d) τὴν Λακεδαιμονίων μητρόπολιν.—cvii., § 2.  
 (e) ὄντες μὲν . . . ἀναγκάζονται.—cxviii., § 2.

4. Discuss the wisdom of Perikles' policy (Abbott, iii., p. 106 ff.; Bury, p. 399 f.; Grote, chap. xlviii.).

5. Account for the sudden rise of the Athenian naval ascendancy established as the Confederacy of Delos.

6. Give a short account of the Spartan constitution at the time of the Peloponnesian War. (Gilbert, "G. Cons. Ant." ; Greenidge.)

## THUCYDIDES, II, i-lviii

## 1. Translate :—

- (a) δι' ὅπερ καὶ τοὺς . . . κινδυνεύουσιν.—xliv., §§ 1-3.  
 (b) ὡς δ' ἤσθοντο . . . προδιδόντες.—v., §§ 4-7.  
 (c) τῶν δὲ Πλαταιῶν τις . . . χρήσονται.—iv., §§ 3-6.  
 (d) καὶ ὄνομα μὲν . . . προστιθέμενοι.—xxxvii., §§ 2, 3.  
 (e) τὸ μὲν οὖν . . . θεραπευόμενα.—li., §§ 1-5.

## 2. Translate with notes :—

- (a) τῇ τε οὖν . . . ἐποιοῦντο.—xvi., § 1.  
 (b) καὶ ξυνοίκια . . . τετραμμένον.—xv., §§ 3, 4.  
 (c) καὶ Λακεδαιμονίοις μὲν . . . παρασκευασθῆ.—vii., § 2.  
 (d) καὶ αὐτοὶ ἦτοι κρίνομέν γε ἢ . . . τὰ πράγματα.—xi., § 3.  
 (e) ῥᾶον γὰρ . . . ἡδονὴν ποιεῖν.—liii., § 2.  
 (f) ἐπειδὴ δὲ ἐκάστοις ἐτοῖμα γίγνοιτο.—x., § 2.

3. Comment on : Μεσσήνιοι οἱ ἐν Ναυπάκτῳ (ix., § 5), ὄπλα θέσθαι (ii., § 6), ὡσπερ καὶ . . . ἔνεκα (xiii., § 1), αἱ τριακοντούται σπονδαί (ii., § 1).

4. Write a short life of Perikles, estimating his political character and aims.

5. Give as full an account as you can of Plataea, Aegina, Thyrea, Boeotia.

## THUCYDIDES, II, lix-ciii

## 1. Translate :—

- (a) ὥστε οὐ κατὰ . . . ἡ πρόνοια.—lxii., §§ 3-5.  
 (b) ὄρων ὑμᾶς . . . μετέχομεν.—lxxxix., §§ 1-9.  
 (c) τοσαῦτα εἰπόντων . . . ἱκανὴ ἔσσεσθαι.—lxxii., §§ 1-8.  
 (d) κείνται δὲ καὶ . . . ἐγκατέλιπε.—cii., §§ 4-9.  
 (e) τοσαῦτα . . . ἐς τὸ ἔργον.—lxxv., §§ 1-3.

## 2. Translate with notes :—

- (a) καὶ οὐ πρότερον . . . ἐσφάλησαν.—lxv., § 12.  
 (b) ὅσον τε γὰρ χρόνον . . . τὴν δύναμιν.—lxv., § 5.  
 (c) τὸ γὰρ ἄπραγμον οὐ σώζεται . . . τεταγμένον.—lxiii., § 3.  
 (d) ἡ μὲν γενομένη . . . ἐκφοβῆσαι.—lxxxvii., § 1.  
 (e) ἔστησαν . . . διέφθειραν.—xcii., § 6.

3. Comment on ξεναγοί (lxxv., § 3), εἰ ταύτην πρώτην . . . προσχωρήσειν (lxxx., § 8), ἐμβολή, διέκπλοι, ἀναστροφαί (lxxxix., § 12).

4. Give a summary of the events related in these chapters.

5. Sketch the history of Plataea.

6. Discuss Thucydides' estimate of Perikles' government.

## THUCYDIDES, III, i-lxviii

1. Translate:—

- (a) δῆλόν τε ἐποίησατε . . . ἀποφαίνομεν.—lxiv.  
 (b) ἐν οὖν τῷ Νοτίῳ . . . ἦν Κολοφωνίων.—xxxiv., §§ 2-4.  
 (c) μάλιστα δὲ οἱ μὴ . . . ζημιωσόμενον.—xl., §§ 9-12.  
 (d) τοὺς τε λόγους ὅστις . . . ἀτιμάζειν.—xlii., §§ 2-7.  
 (e) πολλάκις μὲν ἤδη . . . οἰκοῦσι τὰς πόλεις.—xxxvii., §§ 1-3.  
 (f) τὸ δὲ τεῖχος ἦν . . . τοιοῦτον ἦν.—xxi.

2. Translate with notes:—

- (a) εἰ γὰρ δυνατοὶ . . . προαμύνασθαι.—xii., § 3.  
 (b) ὑμεῖς δὲ αἴτιοι . . . ἀποικούντων.—lv., § 1.  
 (c) προσδεόμενοι δὲ . . . στρατηγόν.—xix., § 1.  
 (d) εἰ γὰρ τῷ αὐτίκα . . . θεραπεύοντες.—lvi., § 3.  
 (e) καὶ γὰρ ὁ μὴ ῥηθεῖς . . . ἂν ἦν.—liii., § 3.  
 (f) παρανίσχον δὲ . . . βοηθοῖεν.—xxii., § 8.

3. "Cleon continued Perikles' policy." How far is this view defensible?

4. Comment on ἐν τοῖς πλείεσται δή (xvii., § 1), οἷος ἀπηλιώτου . . . μάλλον (xxiii., § 4), πόλιν ὅλην διαφθεῖραι μάλλον ἢ οὐ τοὺς αἰτίους (xxxvi., § 3), οὐ χρεῶν ἄρχοιτε (xl., § 6).

5. Explain the hostility of Thebes towards Plataea.



## THUCYDIDES, III, lxix-cxvi

## 1. Translate:—

- (a) καὶ ἐπέπεσε πολλὰ . . . εὐλογος.—lxxxii., §§ 2-5.  
 (b) οὕτω πᾶσα ἰδέα . . . διεφθείροντο.—lxxxiii.  
 (c) τῷ δὲ Δημοσθένει . . . οἱ Ἀθηναῖοι.—xcvii.  
 (d) τῆς δὲ στάσεως . . . θορυβεῖν.—lxxvi-lxxviii., § 2.  
 (e) καὶ περὶ . . . κατέαξεν.—lxxxix., §§ 2, 3.

## 2. Translate with notes:—

- (a) τὰ δὲ περὶ τοὺς ἀγῶνας . . . οὐκ ἦν.—civ., § 6.  
 (b) καὶ ἄμα . . . καθίστασθαι.—xcii., § 5.  
 (c) λέγεται δὲ . . . οἰκείται.—cxvi., § 2.

3. Comment on: ἡ μὲν οὖν . . . δύσιν (lxxviii., § 4), τὴν οὐ περιτείχισιν (xcv., § 2), ἰλήκοι (civ., § 8), ξυνοικίαι (lxxiv., § 2), χρησθὲν . . . παθεῖν (xcvi., § 1).

4. Give some account of Demosthenes the general.

5. Sketch the effects on the Greek character of the Peloponnesian War.

6. Discuss the influence of oracles on Greek life and nationality (Abbott, "Hellenica").

## THUCYDIDES, IV, i-lxv

## 1. Translate:—

- (a) ἄνδρες οἱ ξυναράμενοι . . . τὸ χωρίον.—x.  
 (b) ἐπειδὴ δὲ ἀπέραντον . . . τῶν ἐφόδων.—xxxvi.  
 (c) καίτοι οὔτε δυνάμεως . . . καταλιπεῖν.—xviii., §§ 2-5.  
 (d) οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι . . . πράξειν.—lv., § 1.  
 (e) ἐπίπονος δὲ . . . χρωμένους.—xxvi., §§ 2-4.

## 2. Translate with notes:—

- (a) σωφρόνων δὲ ἀνδρῶν . . . ἡγήσονται.—xviii., § 4.  
 (b) τὰ δὲ Κύθηρα . . . ἐποιούντο.—liii., § 2.  
 (c) ἀπορήσαντες ὅπη καθορμίσωνται ἐς πρώτην τὴν νῆσον ἐπλευσαν.—xiii., § 3.  
 (d) ἐπιχώριον ὃν ἡμῖν . . . χρῆσθαι.—xvii., § 2.  
 (e) εἰ γὰρ κρατήσειαν . . . χειρώσασθαι.—xxiv., § 4.  
 (f) ὅσοι δὲ γιγνώσκοντες . . . ἀμαρτάνομεν.—lxi., § 6.  
 (g) καὶ πρῶτον μὲν . . . οἱ Κορίνθιοι ἐπέκειντο.—xliii., § 2.

3. Criticise the part taken by the chief actors in the blockade of Sphacteria, and the account given by Thucydides.

4. Sketch the character of Brasidas. Was he a typical Spartan?

## THUCYDIDES, IV, lxvi-cxxxv

## 1. Translate:—

(a) οὐ γὰρ ξυστασιάσων . . . ὡς εἶπον.—lxxxvi., § 4-lxxxvii., § 1.

(b) καὶ γὰρ ὅσα . . . ἐνδείκνυνται.—cxxvi., §§ 4-7.

(c) χρῆν μὲν ᾧ ἄνδρες . . . τῶνδε ἔχομεν.—xcii., §§ 1-4.

(d) Ἀθηναῖοι δὲ οἱ μὲν ὀπλίται . . . ποτὲ ἔσχον.—xciv.-xcv.

(e) καὶ γὰρ καὶ ἄδεια . . . ἐτοιμοὶ ἦσαν.—cviii., §§ 4-6.

## 2. Translate with notes:—

(a) τοὺς γὰρ δὴ ἄνδρας . . . κρατήσειν.—cxvii., § 2.

(b) ἰδίᾳ δ' ἐταινίουν . . . ἀθλητῆ.—cxxi., § 1.

(c) πᾶν δ' εἰκός . . . θεοῦ.—xcviii., § 6.

(d) πλεῖν μὴ μακρᾶ . . . μέτρα.—cxviii., § 4.

(e) βουλόμενοι φθάσαι πρὶν ξυγκληθῆναι . . . προσθεῖναι.—lxvii., § 3.

(f) νῦν δὲ ἐν ᾧ μέρει . . . οὐκ ἀπιέναι.—xcviii., § 4.

(g) ἄλλω τε τρόπῳ πειράσαντες καὶ μηχανὴν προσήγαγον.—c., § 1.

(h) οἱ δὲ ἀντεπεξέλθόντες . . . περιτείχισις.—cxxxii., § 1.

3. Explain the main objects of Brasidas' expedition to Thrace: how far were they realised?

4. Give a short summary of the events comprised in the fourth book.

5. Sketch the character of Brasidas. Was he a typical Spartan?

6. Where are Torone, Amphipolis, Potidaia, Delion, Sphakteria, Akanthos? How is each place connected with the history of the book?

## THUCYDIDES, V, i-xlvi

1. Translate with explanatory and critical notes where required:—

(a) ὁ δὲ Κλέων . . . αἰρήσων τὴν πόλιν.—vii., §§ 1-3.

(b) Λακεδαιμόνιοι δὲ πρέσβεις . . . τὴν καταδίκην.—xlix., § 2-1., § 1.

(c) σκοπέιτω δέ τις . . . ἐπεγένετό τι.—xx., § 2.

(d) ὡς δ' αὐτῶν . . . ἐξῆν χωρεῖν.—xxii., § 2.

(e) ἀποστάντων δὲ . . . μετάρθεσιν.—xxix., §§ 2, 3.

2. Translate with notes:—

(a) καταλύειν δὲ . . . [ταῖς πόλεσιν].—xlvii., § 4.

(b) αἱ μὲν ἐνιαύσιοι . . . Πυθίων.—i., § 1.

(c) ἦσαν γὰρ . . . ξυγγενεῖς.—xv., § 1.

(d) Βοιωτοὶ δὲ . . . πολιτείας.—xxxii., § 6.

(e) τὴν τε ἐπιχείρησιν . . . παράσχη.—ix., § 1.

(f) ἕως οὖν . . . τὴν δόξαν.—ix., § 4.

3. Sketch the life and character of Alkibiades.

4. Estimate the character and abilities of Nicias. How far did his policy mark a reaction from Perikles' influence? (Bury, p. 425 ff.)

5. What effect had the capture of Amphipolis on the relative position of parties at Athens and Sparta?

## THUCYDIDES, V, xlix-cxvi

## 1. Translate:—

- (a) οὐκ ἦν γε . . . θρασυνόμεθα.—ci.-civ.  
 (b) ἀλλὰ μάλιστα δὴ . . . ἐγκατάληψιν.—lxxii., §§ 2-4.  
 (c) ἦ μὲν . . . γένοισθε.—xc.  
 (d) τῆς μὲν τοίνυν . . . τοιαύτη διάνοια.—cv.  
 (e) οἱ δ' Ἀργεῖοι καὶ . . . πολεμίους.—lxv.

## 2. Translate with notes:—

- (a) νομίζοντες κάκεῖνοι . . . διαπεφευγέναι.—lx., § 5.  
 (b) οὐκ ἐκτίνοντες . . . αὐτῶν.—xlix., § 1.  
 (c) Κορίνθιοι . . . διεκώλυσαν.—lii., § 2.  
 (d) μάλιστα δὴ . . . ἐξεπλάγησαν.—lxvi., § 2.  
 (e) περὶ δὲ τῷ . . . ὁμόσαι.—lxxvii., § 4.  
 (f) σκοπεῖτε οὖν . . . ἔσται.—cxī., § 6.

3. What is known of the military organisation of Sparta?

4. What consequences had the battle of Mantinea on the balance of power in the Greek world?

5. Give an account of the circumstances which led to the renewal of war after the peace of Nikias.

6. To what causes is the failure of the anti-Laconian movement in the Peloponnese to be attributed?

## THUCYDIDES, VI, i-lxi

1. Translate:—

- (a) καὶ μεμνήσθαι χρὴ . . . μεταχειρίσασθαι.—xii.  
 (b) καὶ ὅσα αὖ . . . μεταχειρίζω.—xvi., §§ 3-6.  
 (c) τάχα δ' ἂν ἴσως . . . αὐτοῦ καθαιρεθῆναι.—x., § 4-xi., § 3.  
 (d) τήν τε ἀρχὴν . . . ἄρχοιμεν.—xviii., §§ 2, 3.  
 (e) τὸ γὰρ πρῶτον . . . καθέζεται.—xlix., §§ 2, 3.  
 (f) ἐσηγγέλλετο δὲ . . . ἐλάμβανε.—lii., liii.

2. Translate with notes:—

- (a) παρασκευὴ γὰρ αὕτη . . . ἐγένετο.—xxxii., § 1.  
 (b) φοβηθέντες γὰρ . . . καθέστασαν.—xv., § 4.  
 (c) καὶ μετὰ ταῦτα . . . ἀποτειχίσασθαι.—iv., § 1.  
 (d) ὅτι δὲ ἕκαστος . . . ἐτοιμάζεται.—xvii., § 3.  
 (e) πολὺ τε ἀπὸ τῆς ἡμετέρας . . . ἐπὶ τινα.—xxi., § 2.  
 (f) ἐν πόρῳ γὰρ μάλιστα . . . ἔσεσθαι.—xlviii.

3. Comment on:—

- (a) τοσαύτη οὔσα . . . ἡπειρος οὔσα.—i., § 2.  
 (b) τὸ ἐπιθυμοῦν τοῦ πλοῦ οὐκ ἐξηρέθησαν.—xxiv., § 2.  
 (c) ἡμεῖς δὲ κακοὶ . . . προφυλάξασθαι.—xxxviii., § 2.  
 (d) ξυγκατέβη . . . διάνοιαν.—xxx., § 2.

4. Explain δεχήμεροι σπονδαί (vii., § 4; x., § 3), ἀναψηφίσαι (xiv.), ὑπηρεσία (xxxii., § 3), οὐ ραδίως διετέθη (lvii., § 4).

What is Thucydides' view about the origin of the affair of the Hermai? What further evidence is there?

6. Compare the plans of Nicias and Lamachos for the campaign, and give reasons for your preference of one or the other.

## THUCYDIDES, VI, lxii-cv

## 1. Translate :—

(a) καὶ νῦν εἴ τις . . . λοιδορήσαιοι.—lxxxix., §§ 3-6.

(b) ὁ μὲν Νικίας . . . πάλιν ἐπιδεῖν.—lxix., §§ 1-3.

(c) ἀλλὰ μήτε ὑμεῖς . . . μεταλάβετε.—lxxxvii.

(d) καὶ χείρων οὐδενὶ ἀξιῶ . . . ἡγήσθε.—xcii.

## 2. Translate with notes :—

(a) ἐτείχιζον οὖν . . . ἄγοντες.—xcix., § 3.

(b) ἐπλεύσαμεν . . . ἀποπειράσαντες.—xc., § 2.

(c) εἶναι δὲ ταῦτα . . . ἤκειν.—lxiv., § 3.

(d) καὶ προσπεσόντων . . . κέρως.—ci., § 4.

(e) καὶ εἴ τῳ ἄρα . . . βεβαιώσασθαι βούλεσθαι.—lxxviii.,

§ 1.

## 3. Comment on :—

(a) καὶ ἐπειδὴ πλείοντες τά τε ἐπέκεινα . . . ἐφαίνοντο.—lxiii.,

§ 2.

(b) σκοπεῖτε οὖν . . . διαφυγεῖν.—lxxx., § 5.

(c) καὶ οἱ μὲν . . . Ἀθηναίων ἦσαν.—lxxxviii., § 4.

(d) ὅπως τῶν . . . παραγίγνωνται.—xcvi., § 3.

4. Describe with a plan the movements of the Athenians from their first landing in Sicily to their wintering in Catana.

5. Discuss the prudence of the expedition, and trace the causes of its failure.

## THUCYDIDES, VII, i-xli

## 1. Translate:—

- (a) νῦν δὲ αἶ τε . . . ἡ μαχεῖσθαι.—xii., § 3-xiii., § 2.  
 (b) χαλεπωτάτη δ' ἦν . . . διαπεπολεμησόμενον.—xxv., §§ 7-9.  
 (c) ἐνόμισαν γὰρ . . . ἐμβόλοις.—xxxvi., § 3.  
 (d) μάλιστα δ' αὐτοὺς . . . ἀπόλλυντο.—xxviii., §§ 3, 4.

## 2. Translate with notes:—

- (a) προσαγαγόντες γὰρ . . . ἐξέπριον.—xxv., § 6.  
 (b) καὶ μετὰ ταῦτα . . . ἀποτειχίσαι.—iv., § 1.  
 (c) ξυνανέπειθε δὲ . . . γενέσθαι.—xxi., § 3.

## 3. Comment on:—

- (a) Ἀθηναῖοι ἐκ καταλόγου.—xvi., § 1.  
 (b) ἐν τοῖς πρώτοι.—xix., § 4.  
 (c) καὶ τῇ ἐπιούσῃ . . . ἀποτειχίσαι.—vi., § 4.  
 (d) ἔτυχε δὲ . . . ἐλθών.—ii., § 4.  
 (e) εἰσὶ δ' οὐ . . . ἀφήρηνται.—xiii., § 1.  
 (f) ὁ δὲ θέμενος . . . σπένδουσθαι.—iii., § 1.

4. Give the meaning of μεταπέμπω (viii., § 1), θέσθαι τὰ ὄπλα (iii., § 1), Εἰλωτες (xxvi., § 1), ἐκ παρέργου (xxvii., § 4), διέκπλους (xxxvi., § 4), ξυστρέφεσθαι (xxxii., § 1), ἀνάκρουσις (xxxvi., § 5).

5. State in order the chief events narrated in these chapters, and give the dates of the years.

6. Give the substance of Nikias' despatch to the Home Government.

7. What account does Thucydides give of Dekeleia?



## THUCYDIDES, VII, xlii-lxxxvii

## 1. Translate:—

- (a) ὁ δὲ Νικίας . . . ἐπιβοῶνται.—lxix., § 2.  
 (b) καὶ τῶν Ἀθηναίων . . . διεφθείροντο.—xliv., §§ 4, 5.  
 (c) ὅτι μὲν καλὰ . . . προθυμίαν παρέχεται.—lxvi.-lxvii., § 1.  
 (d) καὶ ὁ μὲν τοιαύτη . . . ἐπεγένετο αὐτοῖς.—lxxxvi., § 5-  
 lxxxvii., § 1.  
 (e) ὁ δὲ Νικίας . . . ἀπανίστασθαι.—xlviii., §§ 1, 2.

## 2. Translate with notes:—

- (a) τὰς πρῶρας . . . ἐπιβαλλομένη.—lxv., § 3.  
 (b) ξυνετύχανε . . . ξυνηρτήσθαι.—lxx., § 6.  
 (c) εἰ μὲν τινες ἴδοιεν . . . ἐτρέποντο.—lxxi., § 3.  
 (d) ἑώρων δὲ . . . ἀπιστεῖσθαι.—xliv., § 2.  
 (e) καὶ τοῖς μὲν . . . ὀρῶντες κ.τ.λ.—xlii., § 2.

## 3. Comment on:—

- (a) τὸ στόμα . . . κλήσειν.—lvi., § 1.  
 (b) ἦν οὐδὲ . . . ξυνηνέχθη.—xliv., § 1.  
 (c) ξύνθημα, παιωνισμός.—xliv., §§ 5, 6.

4. What were (a) the general, (b) the special causes of the Athenian defeat before Syracuse?

5. Estimate the character of Nikias, pointing out where Thucydides' authority may seem to you partial.

## THUCYDIDES, VIII, i-lx.

## 1. Translate :—

- (a) καὶ τοῖς μὲν ἄλλοις . . . νομίζουσιν.—xlviii., §§ 3-6.  
 (b) μετὰ δὲ ταύτας . . . ἡσύχαζον.—xxxviii.  
 (c) τοῦ δ' ἐπιγιγνομένου . . . παρέσεσθαι ἔμελλον.—ii., §§ 1, 2.  
 (d) ἐς δὲ τὰς . . . ἐφόρμησιν.—xv., § 1.

## 2. Translate with notes :—

- (a) γενομένης δ' ἂν . . . διαγωνίσασθαι.—xlv., § 2.  
 (b) τοὺς δὲ καλοὺς . . . σωφρονιστήν.—xlviii., § 5.  
 (c) ἐγένετο δὲ . . . ἐξῆν.—xxi.  
 (d) καὶ οἱ μὲν Ἀργεῖοι . . . τίθενται.—xxv., § 3.

## 3. Comment on :—

- (a) προσβαλὼν τῶν Ἀθηναίων . . . ἐκράτησεν.—lv., § 3.  
 (b) ἐπιβάτας . . . ἀναγκαστούς.—xxiv., § 2.  
 (c) νομίζοντες . . . προσχωρήσειν.—xxv., § 5.  
 (d) ἐς γὰρ πέντε . . . μηνός.—xxix., § 2.

4. Give a summary of the events related in these chapters.

5. Show how the external circumstances of Athens reacted on her constitution.

6. Describe the arrangements with Persia entered into by Sparta. How far would you stigmatise them as unpatriotic?

## THUCYDIDES, VIII, lxi-cix

## 1. Translate:—

- (a) *μάλιστα δ' αὐτοὺς . . . προσεπολέμησαν.*—xcvi., §§ 3-5.  
 (b) *οἱ δ' ἐκ τῆς Σάμου . . . τις φέρει.*—lxxxix., §§ 1-3.  
 (c) *παρακελευσάμενοι οὖν . . . οὐ προτιμήσαντες.*—lxiv.  
 (d) *ἐν γὰρ τῇ Σάμῳ . . . τοῦτο ξυνέμεινεν.*—lxxiii., §§ 1-4.  
 (e) *οἱ δὲ Πελοποννήσιοι . . . ἴδια κέρδη.*—lxxxiii.

## 2. Translate with notes:—

- (a) *καὶ τὰς μὲν . . . φθάνουσι πάσαις.*—cii., § 2.  
 (b) *καὶ ὕστερον οὐ πολλῶ . . . καθίσταντο.*—xcv., § 7.  
 (c) *ἐχόντων γὰρ σφῶν . . . ἐν τῇ πόλει.*—lxxvi., § 4.

## 3. Comment on:—

- (a) *ἡ ἀπὸ τοῦ κυάμου βουλή.*—lxvi., § 1.  
 (b) *ἀλλήλοις γὰρ . . . γιγνομένων.*—lxvi., § 5.  
 (c) *ἐξεῖναι γὰρ . . . ποιῆσαι.*—lxxxvi., § 3.

4. Sketch the constitutions proposed for temporary and permanent adoption by the revolutionaries of B.C. 411.

*Or,* Give some account of the origin, purpose and actual use in history of Ostracism.

5. Discuss Thucydides' estimate of Antiphon's or Thera-  
 menes' abilities and character.

6. Show how the Peloponnesian War affected the attitude of the Greeks towards Persia.

*Or,* Consider the alleged peculiarities of this book. To what causes would you ascribe them?

## GENERAL QUESTIONS.

1. What is known of the life of Thucydides? (Spratt, p. xiii. ff.; Forbes, p. xi. ff.)
2. Discuss Thucydides' character as it reveals itself in his writings. (Spratt, p. xv. ff.)
3. How far is it possible to suppose that we have the true text of Thucydides? (Spratt, p. ix. ff.; Goodhart, pp. xxvi.-xxxi.)
4. Enumerate with examples what you regard as the principal characteristics of Thucydides' style. (Spratt, p. xx. ff.; Roberts, "Dionysius of Halicarnassus' Literary Letters"; Mahaffy, "Hist. of G. Lit.," Prose Writers.)
5. Consider the historical value of Thucydides' speeches. (Jebb in "Hellenica"; Goodhart, p. xxxviii. f.)
6. Give an account of the chief Thucydidean MSS. (Goodhart, p. xxxi. ff.)
7. "Densus et brevis et semper instans sibi Thucydides." Is this an adequate criticism? (Rutherford, Preface to Book iv.; "Dionysius of Halicarnassus," *ibid.*)
8. May Thucydides be described as a mere "drum and trumpet" historian? (Forbes, p. cix. ff.; Jevons; Murray.)
9. How far does Thucydides seem to describe localities with the accuracy of personal acquaintance? (Jowett, vol. ii., p. lxxix. ff.; Forbes, p. xcvi. ff.)
10. Give some account of the Greek historians before Thucydides. (Forbes, p. xli.)
11. How far does inscriptional evidence confirm the accuracy of Thucydides? (Forbes, p. lxxxiv. ff.)
12. "Thucydides was not devoid of oligarchical prejudices which incapacitated him for impartial relation." Discuss this. (Forbes, p. cxviii. ff.)

13. How far does Thucydides reveal his own political sympathies? (*Ibid.*)

14. Trace the steps whereby Athens was led to extend her warlike operations to the West.

15. Discuss the political position and aims of Alkibiades.

16. Estimate the capacity of Cleon as a statesman. To what extent did he continue the policy of Perikles? (Bury, p. 425 ff.)

17. By what various motives were Athenian statesmen and the Athenian people led to attempt the conquest of Sicily? (*Ibid.*)

18. Account for (a) the success of the revolution of the Four Hundred, (b) the speedy overthrow of the moderate government which succeeded it?

19. Οἱ μὲν Ἀθηναῖοι πανταχοῦ τὰς ὀλιγαρχίας, οἱ δὲ Λάκωνες τοὺς δήμους κατέλυνον. Discuss and illustrate this statement of Aristotle's.

20. How far was the course of the war after B.C. 421 determined by the influence of demagogues?

21. How far was Perikles consistent with himself, or with the traditions of the popular party, in his foreign policy?

22. Illustrate the limitations of "sea-power" from the history of the first ten years of the Peloponnesian War.

23. "The price of the mental alacrity and open-mindedness of the age of Perikles must always be paid in the political incompetence of the age of Demosthenes." (J. Morley, "On Compromise".) Discuss this. (Thucydides, ii., 35-46; Grote, chap. xlvi; Bury, p. 382 ff.; Holm, iii., p. 195 ff.)









A LIST OF EDUCATIONAL  
WORKS PUBLISHED BY  
METHUEN AND COMPANY  
PUBLISHERS : LONDON  
36 ESSEX STREET  
W.C.

CONTENTS

	PAGE
CLASSICAL . . . . .	3
SCRIPTORUM CLASSICORUM BIBLIOTHECA OXONIENSIS	4
CLASSICAL TRANSLATIONS . . . . .	5
WORKS BY A. M. M. STEDMAN, M.A. . . . .	6
SCHOOL EXAMINATION SERIES . . . . .	7
JUNIOR EXAMINATION SERIES . . . . .	9
METHUEN'S COMMERCIAL SERIES . . . . .	9
TECHNOLOGY . . . . .	10
TEXT-BOOKS OF TECHNOLOGY . . . . .	11
SCIENCE AND MATHEMATICS . . . . .	12
HANDBOOKS OF SCIENCE . . . . .	12
ENGLISH . . . . .	13
FRENCH AND GERMAN . . . . .	14
HISTORY . . . . .	14
GENERAL . . . . .	14
UNIVERSITY EXTENSION SERIES . . . . .	15
METHUEN'S JUNIOR SCHOOL BOOKS . . . . .	16

MESSRS. METHUEN WILL BE GLAD TO SEND THEIR COMPLETE CATALOGUE OR PROSPECTUSES OF ANY OF THEIR SERIES TO ANY ADDRESS, POST FREE, ON APPLICATION

## NOTE

MESSRS. METHUEN will be happy to receive applications for Specimen Copies of any of their School Books from *bond-fide* Teachers. Specimen Copies of many of their School Books are supplied gratis, but a charge must be made in all cases for books marked with an asterisk in this List. Specimen Copies of Keys are not given.

A copy of any book in this List can be seen at Messrs. Methuen's offices, 36 Essex Street, Strand, W.C., and most of them may be consulted at the Library of The Teachers' Guild, 74 Gower Street, W.C., and at the Library of the College of Preceptors, Bloomsbury Square, W.C.

A copy of each of Messrs. Methuen's Educational Books is sent to the Education Department Libraries in the Colonies.

# MESSRS. METHUEN'S

## EDUCATIONAL LIST

---

### Classical

- \* **The Nicomachean Ethics of Aristotle.** Edited, with an Introduction and Notes, by JOHN BURNET, M.A., Professor of Greek at St. Andrews. Demy 8vo, 15s. net.

This edition contains parallel passages from the Eudemian Ethics, printed under the text, and there is a full commentary, the main object of which is to interpret difficulties in the light of Aristotle's own rules.

- \* **The Captivi of Plautus.** Edited, with an Introduction, Textual Notes, and a Commentary, by W. M. LINDSAY, Fellow of Jesus College, Oxford. Demy 8vo, 10s. 6d. net.

For this edition all the important MSS. have been re-collated. An Appendix deals with the accentual element in early Latin verse. The Commentary is very full.

- \* **Plauti Bacchides.** Edited, with Introduction, Commentary, and Critical Notes, by J. M'COSE, M.A. Fcap. 4to, 12s. 6d.

**Taciti Agricola.** With Introduction, Notes, Map, etc. By R. F. DAVIS, M.A., late Assistant Master at Weymouth College. Crown 8vo, 2s.

**Taciti Germania.** By the same Editor. Crown 8vo, 2s.

**Herodotus: Easy Selections.** With Vocabulary. By A. C. LIDDELL, M.A., of Westminster School. Fcap. 8vo, 1s. 6d.

**Demosthenes against Conon and Callicles.** Edited, with Notes and Vocabulary, by F. D. SWIFT, M.A. Fcap. 8vo, 2s.

**Selections from the Odyssey.** By E. D. STONE, M.A., late Assistant Master at Eton. Fcap. 8vo, 1s. 6d.

- Plautus: *The Captivi*. Adapted for Lower Forms by J. H. FREESE, M.A., late Fellow of St. John's, Cambridge. 1s. 6d.
- \* *A Greek Anthology*. Selected by E. C. MARCHANT, M.A., Fellow of Peterhouse, Cambridge. Crown 8vo, 3s. 6d.
- \* *New Testament Greek*. A Course for Beginners. By G. RODWELL, B.A. With a Preface by WALTER LOCK, D.D., Warden of Keble College. Fcap. 8vo, 3s. 6d.
- Latin Hexameter Verse: An Aid to Composition*. By S. E. WINBOLT, M.A. Crown 8vo, 3s. 6d. Key, 5s. net.
- Exercises in Latin Accidence*. By S. E. WINBOLT, Assistant Master in Christ's Hospital. Crown 8vo, 1s. 6d.  
An elementary book for Lower Forms to accompany the shorter Latin Primer.
- \* *Notes on Greek and Latin Syntax*. By G. BUCKLAND GREEN, M.A., Assistant Master at Edinburgh Academy, late Fellow of St. John's College, Oxon. Crown 8vo, 3s. 6d.  
Notes and explanations on the chief difficulties of Greek and Latin syntax, with numerous passages for exercise, for the higher forms of schools and the universities.
- Passages for Unseen Translation*. By E. C. MARCHANT, M.A., Fellow of Peterhouse, Cambridge; and A. M. COOK, M.A., Assistant Master at St. Paul's School. Second Edition. Cr. 8vo, 3s. 6d.  
Two hundred Latin and two hundred Greek passages, arranged in order of increasing difficulty. Has been carefully compiled to meet the wants of V. and VI. form boys at the public schools, and is also well adapted for the use of honourmen at the universities. Prose and verse alternate throughout.  
"We know no book of this class better fitted for use in the higher forms of schools."  
—*Guardian*.

## Scriptorum Classicorum Bibliotheca Oxoniensis

OXFORD CLASSICAL TEXTS, 1900

- \* *Thucydidis Historiæ*. Libri I.–IV. By H. STUART JONES. Crown 8vo, paper covers, 3s. ; limp cloth, 3s. 6d.
- \* *Platonis Opera*. Tom. I. (Tetralogiae I.–II.). By J. BURNET. Crown 8vo, paper covers, 5s. ; limp cloth, 6s.
- \* *Lvcreti Cari de Rerum Natura*. By C. BAILEY. Crown 8vo, paper covers, 2s. 6d. ; limp cloth, 3s.
- \* *Cornelii Taciti Opera Minora*. By H. FURNEAUX. Crown 8vo, paper covers, 1s. 6d. ; limp cloth, 2s.
- \* *Aeschyli Tragoediæ cum Fragmentis*. By A. SIDGWICK. Crown 8vo, paper covers, 3s. ; limp cloth, 3s. 6d.

- \* *Apollonii Rhodii Argonautica*. By R. C. SEATON. Crown 8vo, paper covers, 2s. 6d. ; limp cloth, 3s.
- \* *Aristophanis Comoediae*. Tom. I. By F. W. HALL and W. M. GELDART. Crown 8vo, paper covers, 3s. ; limp cloth, 3s. 6d.
- \* *Xenophontis Opera*. Tom. I. (*Historia Graeca*). By E. C. MARCHANT. Crown 8vo, paper covers, 2s. 6d. ; limp cloth, 3s.
- \* *Caesaris Commentarii de Bello Gallico*. By R. L. A. DU PONTET. Crown 8vo, paper covers, 2s. ; limp cloth, 2s. 6d.
- \* *Vergili Opera*. By F. A. HIRTZEL. Crown 8vo, paper covers, 3s. ; limp cloth, 3s. 6d.

## Classical Translations

EDITED BY H. F. FOX, M.A.,

FELLOW AND TUTOR OF BRASENOSE COLLEGE, OXFORD

Messrs. METHUEN are issuing a New Series of Translations from the Greek and Latin Classics. They have enlisted the services of some of the best Oxford and Cambridge Scholars, and it is their intention that the Series shall be distinguished by literary excellence, as well as by scholarly accuracy.

Crown 8vo. Finely printed.

- \* *Cicero. De Oratore I*. Translated by E. N. P. MOOR, M.A., late Assistant Master at Clifton. 3s. 6d.
- \* *Aeschylus — Agamemnon, Chœphoroe, Eumenides*. Translated by LEWIS CAMPBELL, LL.D. 5s.
- \* *Lucian — Six Dialogues* (*Nigrinus, Icaro-Menippus, The Cock, The Ship, The Parasite, The Lover of Falsehood*). Translated by S. T. IRWIN, M.A., Assistant Master at Clifton. 3s. 6d.
- \* *Sophocles—Electra and Ajax*. Translated by E. D. A. MORSEHEAD, M.A., Assistant Master at Winchester. 2s. 6d.
- \* *Tacitus—Agricola and Germania*. Translated by R. B. TOWNSHEND, late Scholar of Trinity College, Cambridge. 2s. 6d.
- \* *Cicero—Select Orations* (*Pro Milone, Pro Murena, Philippic II., In Catilinam*). Translated by H. E. D. BLAKISTON, M.A., Fellow and Tutor of Trinity College, Oxford. 5s.
- \* *Cicero—De Natura Deorum*. Translated by F. BROOKS, M.A., late Scholar of Balliol College, Oxford. 3s. 6d.
- \* *Horace : The Odes and Epodes*. Translated by A. GODLEY, M.A., Fellow of Magdalen College, Oxford. 2s.

\* *Cicero de Officiis*. Translated by G. B. GARDINER, M.A.  
Crown 8vo, 2s. 6d.

\* *Thirteen Satires of Juvenal*. Translated by S. G. OWEN,  
M.A. Crown 8vo, 2s. 6d.

Uniform with the above.

\* *The Frogs of Aristophanes*. Translated by E. W. HUNTINGFORD, M.A., Professor of Classics in Trinity College, Toronto.  
Crown 8vo, 2s. 6d.

\* *Demosthenes: The Olynthiacs and Philippics*. Translated on  
a new principle by OTHO HOLLAND. Crown 8vo, 2s. 6d.

### WORKS BY A. M. M. STEDMAN, M.A.

*Initia Latina: Easy Lessons on Elementary Accidence*.  
Sixth Edition. Fcap. 8vo, 1s.

*First Latin Lessons*. Sixth Edition. Crown 8vo, 2s.

*First Latin Reader*. With Notes adapted to the Shorter  
Latin Primer, and Vocabulary. Sixth Edition. 18mo, 1s. 6d.

*Easy Selections from Caesar*. The Helvetian War. With  
Notes and Vocabulary. Illustrated. Second Edition. 18mo, 1s.

*Easy Selections from Livy*. The Kings of Rome. With  
Notes and Vocabulary. Illustrated. Second Edition. 18mo, 1s. 6d.

*Easy Latin Passages for Unseen Translation*. Eighth  
Edition. Fcap. 8vo, 1s. 6d.

*Exempla Latina: First Exercises in Latin Accidence*. With  
Vocabulary. Second Edition. Crown 8vo, 1s.

*Easy Latin Exercises on the Syntax of the Shorter  
and Revised Latin Primer*. With Vocabulary. Ninth  
Edition. Crown 8vo, 1s. 6d. Issued with the consent of Dr.  
KENNEDY. Key, 3s. net. Original Edition. 2s. 6d.

*The Latin Compound Sentence: Rules and Exercises*.  
Second Edition. Crown 8vo, 1s. 6d. ; with Vocabulary, 2s.

*Notanda Quaedam: Miscellaneous Latin Exercises  
on Common Rules and Idioms*. Fourth Edition. Fcap.  
8vo, 1s. 6d. ; with Vocabulary, 2s. Key, 2s. net.

*Latin Vocabulary for Repetition: Arranged according  
to Subjects*. Eleventh Edition. Fcap. 8vo, 1s. 6d.

*A Vocabulary of Latin Idioms and Phrases*. Second  
Edition. 18mo, 1s.

- Steps to Greek. Second Edition, Revised. 18mo, 1s.
- A Shorter Greek Primer. Crown 8vo, 1s. 6d.
- Easy Greek Passages for Unseen Translation. Third Edition. Fcap. 8vo, 1s. 6d.
- Easy Greek Exercises on Elementary Syntax. By C. G. BOTTING, B.A., Assistant Master at St. Paul's School. Crown 8vo, 2s.
- Greek Vocabularies for Repetition: Arranged according to Subjects. Third Edition. Fcap. 8vo, 1s. 6d.
- Greek Testament Selections. For the Use of Schools. Third Edition. With Introduction, Notes, and Vocabulary. Fcap. 8vo, 2s. 6d.
- Steps to French. Sixth Edition. 18mo, 8d.
- First French Lessons. Sixth Edition. Crown 8vo, 1s.
- Easy French Passages for Unseen Translation. Fifth Edition. Fcap. 8vo, 1s. 6d.
- Easy French Exercises on Elementary Syntax. With Vocabulary. Second Edition. Crown 8vo, 2s. 6d. Key, 3s. net.
- French Vocabularies for Repetition: Arranged according to Subjects. Tenth Edition. Fcap. 8vo, 1s.
- German Vocabularies for Repetition: Arranged according to Subjects. By SOPHIE WRIGHT, late Scholar of Bedford College, London. Fcap. 8vo, 1s. 6d.

## School Examination Series

EDITED BY A. M. M. STEDMAN, M.A.

Crown 8vo, 2s. 6d. each

This Series is intended for the use of teachers and students, to supply material for the former and practice for the latter. The papers are carefully graduated, cover the whole of the subject usually taught, and are intended to form part of the ordinary class work. They may be used *vivâ voce*, or as a written examination. This Series is now in use in a large number of public and private schools, including Eton, Harrow, Winchester, Repton, Cheltenham, Sherborne, Haileybury, Manchester Grammar School, Merchant Taylors, etc.

\* French Examination Papers in Miscellaneous Grammar and Idioms. By A. M. M. STEDMAN, M.A. Twelfth Edition.

A Key, issued to Tutors and Private Students only, to be had on application to the Publishers. Fifth Edition. Crown 8vo, 6s. net.

- \* **Latin Examination Papers in Miscellaneous Grammar and Idioms.** By A. M. M. STEDMAN, M.A. Eleventh Edition. Key (Fourth Edition), issued as above, 6s. net.
- \* **Greek Examination Papers in Miscellaneous Grammar and Idioms.** By A. M. M. STEDMAN, M.A. Sixth Edition. Key (Third Edition), issued as above, 6s. net.
- \* **German Examination Papers in Miscellaneous Grammar and Idioms.** By R. J. MORICH, late Assistant Master at Clifton. Sixth Edition. Key (Second Edition), issued as above, 6s. net.
- \* **History and Geography Examination Papers:** By C. H. SPENCE, M.A., Clifton College. Second Edition.
- \* **Physics Examination Papers.** By R. E. STEEL, M.A., F.C.S., Principal, Technical College, Northampton. Papers on Sound, Light, Heat, Magnetism, Electricity.
- \* **General Knowledge Examination Papers.** By A. M. M. STEDMAN, M.A. Fourth Edition. Key (Third Edition), issued as above, 7s. net.
- \* **Examination Papers in Book-keeping.** With Preliminary Exercises. Compiled and Arranged by J. T. MEDHURST, F.S.Accts. and Auditors, and Lecturer at City of London College. Seventh Edition. 3s. Key, 2s. 6d. net.
- \* **English Literature Examination Papers.** Chiefly Collected from College Papers set at Cambridge. With an Introduction on the Study of English. By W. W. SKRAT, Litt.D., LL.D., Professor of Anglo-Saxon at Cambridge University. Third Edition, Revised.
- \* **Arithmetic Examination Papers.** By C. PENDLEBURY, M.A., Senior Mathematical Master, St. Paul's School. Fifth Edition. With answers. Key, 5s. net.
- \* **Trigonometry Examination Papers.** By G. H. WARD, M.A., late Assistant Master at St. Paul's School. Fourth Edition. Key, 5s. net.
- \* **Examination Papers on the Constitutional and General History of England.** By J. TAIT PLOWDEN-WARDLAW, M.A., King's College, Cambridge.



## Junior Examination Series

EDITED BY A. M. M. STEDMAN, M.A.

Fcap. 8vo, 1s. each

This Series is intended to lead up to the School Examination Series and for candidates preparing for the Oxford and Cambridge Junior Local Examinations. Each volume contains 720 carefully graduated *original* questions divided into papers of ten questions each. The papers are so arranged that each may be marked with the same maximum number of marks. By this means the progress of the pupil can be easily ascertained.

- \* Junior French Examination Papers in Miscellaneous Grammar and Idioms. By F. JACOB, M.A., Modern Language Master at Cheltenham College.
- \* Junior Latin Examination Papers in Miscellaneous Grammar and Idioms. By C. G. BOTTING, B.A., Assistant Master at St. Paul's School. Second Edition.
- \* Junior Greek Examination Papers. By T. C. WEATHERHEAD, M.A., Headmaster Glyngarth Preparatory School, Cheltenham.
- \* Junior General Information Examination Papers. By W. S. BEARD.
- \* Junior English Examination Papers. By W. WILLIAMSON, B.A., Headmaster, West Kent Grammar School, Brockley.
- \* Junior Arithmetic Examination Papers. By W. S. BEARD. With or without answers.  
Contains 900 questions arranged in papers to ten each.
- \* Junior Algebra Examination Papers. By S. W. FINN, M.A., Headmaster, Sandbach School. With or without answers.

## Methuen's Commercial Series

EDITED BY H. DE B. GIBBINS, LITT.D., M.A.

Crown 8vo.

This Series is intended to assist students and young men preparing for a commercial career, by supplying useful handbooks of a practical character, dealing with those subjects which are absolutely essential in business life.

- British Commerce and Colonies from Elizabeth to Victoria. By H. DE B. GIBBINS, Litt.D., M.A., Author of "The Industrial History of England," etc. Third Edition. 2s.
- A Manual of French Commercial Correspondence. By S. E. BALLY, Modern Language Master at the Manchester Grammar School. With Vocabulary. Third Edition. 2s.
- A Manual of German Commercial Correspondence. By S. E. BALLY. With Vocabulary. 2s. 6d.

- A German Commercial Reader. By S. E. BALLY. With Vocabulary. 2s.
- A French Commercial Reader. By S. E. BALLY. With Vocabulary. Second Edition. 2s.
- A Commercial Geography of the British Empire. With special reference to Trade Routes, Manufacturing Districts, etc. By L. W. LYDE, M.A., Grammar School, Bolton. Third Edition. 2s.
- A Commercial Geography of Foreign Nations. By F. C. BOON, B.A. Crown 8vo, 2s.
- \* Commercial Examination Papers. By H. DE B. GIBBINS, Litt.D. Papers on Commercial Geography and History, French and German Correspondence, Book-keeping, and Office Work. 1s. 6d.
- The Economics of Commerce. By H. DE B. GIBBINS, Litt.D., M.A. 1s. 6d.
- A Primer of Business. By S. JACKSON, M.A. Third Edition. 1s. 6d.
- Commercial Arithmetic. By F. G. TAYLOR, M.A. Third Edition. 1s. 6d.
- Précis Writing and Office Correspondence. By E. E. WHITFIELD, M.A. Second Edition. 2s.
- The Principles of Book-keeping by Double Entry. By J. E. B. M'ALLEN, M.A. 2s.
- Commercial Law. By W. DOUGLAS EDWARDS, LL.B. 2s.
- \* A Guide to Professions and Business. By HENRY JONES. 1s. 6d.
- \* Commercial Education in Theory and Practice. By E. E. WHITFIELD, M.A. 5s.
- Treats of the whole question of Commercial Education. Reliable information as to the work done by young clerks in modern business establishments is given, also hints as to the bearing of school work on such duties. A number of examination papers and lists of books are included.

## Technology.

- \* Ornamental Design for Woven Fabrics. By C. STEPHENSON, of the Technical College, Bradford; and F. SUDDARDS, of the Yorkshire College, Leeds. With 65 full-page Plates. Second Edition. Demy 8vo, 7s. 6d.
- \* An Introduction to the Study of Textile Design. By A. F. BARKER. Illustrated. Demy 8vo.
- † The Construction of Large Induction Coils. By A. T. HARE, M.A. With numerous Diagrams. Demy 8vo, 6s.
- † Lace-Making in the Midlands, Past and Present. By C. C. CHANNER and M. E. ROBERTS. Illustrated. Cr. 8vo, 2s. 6d.

† Specimen copies not given.

## Text-Books of Technology.

EDITED BY PROFESSOR J. WERTHEIMER, B.Sc., F.I.C., PRINCIPAL OF THE MERCHANT VENTURERS' TECHNICAL COLLEGE, BRISTOL.

Messrs. METHUEN are issuing a series of elementary books under the above title. They are specially adapted to the needs of Technical Schools and Colleges, and fulfil the requirements of students preparing for the examinations of the City and Guilds of London Institute.

**Carpentry and Joinery.** By F. C. WEBBER. With 176 Illustrations. Third Edition. Crown 8vo, 3s. 6d.

The drawings are intended to serve not only as illustrations, but also as examples for reproduction by the student.

"An admirable elementary text-book on the subject."—*Builder*.

**Practical Mechanics.** By SIDNEY H. WELLS. With 75 Illustrations and Diagrams. Second Edition. Crown 8vo, 3s. 6d.

Contains all that is necessary for the London Matriculation Examination and the Elementary course in Applied Mechanics of the Science and Art Department.

**Practical Physics.** By H. STROUD, D.Sc., M.A., Professor of Physics in the Durham College of Science, Newcastle-on-Tyne. With 115 Diagrams. Crown 8vo, 3s. 6d.

An introduction to the standard works on Practical Physics.

**Technical Arithmetic and Geometry.** By C. T. MILLS, M.I.M.E., Principal of the Borough Polytechnic Institute. With Diagrams. Crown 8vo, 3s. 6d.

In this book the author has constantly brought before his reader the practical applications of the problems or calculations he is discussing, and almost every page has a direct bearing on workshop life.

**An Introduction to the Study of Textile Design.** By A. F. BARKER, Head of the Department of Textile Industries, Bradford Technical College. Demy 8vo, 7s. 6d.

"Altogether it is careful and painstaking, and will be regarded as indispensable in textile colleges, while for manufacturers it has a distinct value."—*Bradford Telegraph*.

"A thoroughly practical manual."—*Scotsman*.

**Practical Chemistry.** By W. FRENCH, M.A., Principal of the Storey Institute, Lancaster. Part I. With 57 Diagrams. Second Edition. Crown 8vo, 1s. 6d. Part II., 1s. 6d.

Based on the scheme issued by the Education Department for Evening Continuation Schools and that of the Headmasters' Association. Suitable for Oxford and Cambridge Junior Locals. The teaching throughout is *inductive*.

**How to make a Dress.** By J. A. E. WOOD. Illustrated. Second Edition. Crown 8vo, 1s. 6d.

"Though primarily intended for students, Miss Wood's dainty little manual may be consulted with advantage by any girls who want to make their own frocks. The directions are simple and clear, and the diagrams very helpful."—*Literature*.

**Millinery: Theoretical and Practical.** By CLARE HILL. With numerous Diagrams. Crown 8vo, 2s.

## Science and Mathematics

**General Elementary Science.** By J. T. DUNN, D.Sc., and V. A. MUNDELLA, M.A. With 114 Illustrations. Crown 8vo, 3s. 6d. Specially intended for London Matriculation General Elementary Science Examination.

**The World of Science.** Including Chemistry, Heat, Light, Sound, Magnetism, Electricity, Botany, Zoology, Physiology, Astronomy, and Geology. By R. ELLIOT STEEL, M.A., F.C.S. 147 Illustrations. Second Edition. Crown 8vo, 2s. 6d.

**A Class-Book on Light.** By R. E. STEEL. With numerous Illustrations. Crown 8vo, 2s. 6d.

**A South African Arithmetic.** By HENRY HILL, B.A., Headmaster, Boys' High School, Worcester, Cape Colony. Crown 8vo, 3s. 6d.

**Test Cards in Euclid and Algebra.** By D. S. CALDERWOOD, Headmaster of the Normal School, Edinburgh. In three packets of 40, with Answers. 1s. each; or in three books, price 2d., 2d., and 3d.

**The Metric System.** By LEON DELBOS. Crown 8vo, 2s.

A theoretical and practical guide, for use in elementary schools and by the general reader. Contains a number of graduated problems with answers.

**Agricultural Geology.** By J. E. MARR, F.R.S. With numerous Illustrations. Crown 8vo, 6s.

**Agricultural Zoology.** By Dr. J. RITZEMA BOS. Translated by J. R. AINSWORTH DAVIS, M.A., Professor of Zoology, University College, Aberystwyth. With an Introduction by ELEANOR A. OMEROD, F.E.S. With 155 Illustrations. Second Edition, with full Index. Crown 8vo, 3s. 6d.

**Dairy Bacteriology.** A Short Manual for the Use of Students. By Dr. ED. VON FREUDENREICH. Translated by J. R. AINSWORTH DAVIS, M.A. Second Edition. Crown 8vo, 2s. 6d.

\* **Outlines of Biology.** By P. CHALMERS MITCHELL, M.A. Illustrated. Second Edition. Crown 8vo, 6s.

A text-book designed to cover the new Schedule issued by the Royal College of Physicians and Surgeons.

## Handbooks of Science

EDITED BY PROFESSORS J. B. FARMER, M.A., F.R.S., AND W. WATSON, B.Sc., OF THE ROYAL COLLEGE OF SCIENCE, SOUTH KENSINGTON.

\* **The Scientific Study of Scenery.** By J. E. MARR, M.A., F.R.S., Fellow of St. John's College, Cambridge. With numerous Illustrations and Diagrams. Second Edition. Crown 8vo, 6s.

An elementary treatise on geomorphology—the study of the earth's outward forms. It is for the use of students of physical geography and geology, and will also be highly interesting to the general reader.

**The Principles of Magnetism and Electricity.** An Elementary Text-Book. By P. L. GRAY, B.Sc., formerly Lecturer on Physics in Mason University College, Birmingham. With 181 Diagrams. Crown 8vo, 3s. 6d.

"A capital text-book. One which we can recommend with the utmost confidence."  
—*Teachers' Review.*

"Perfectly reliable."—*Educational Times.*

## English

- The Rose Reader.** By EDWARD ROSE. With numerous Illustrations. Crown 8vo, 2s. 6d. And in Four Parts. Parts I. and II., 6d. each; Part III., 8d.; Part IV., 10d. Introduction for the Teacher separately, 6d.
- A reader on a new and original plan. The distinctive feature of this book is the entire avoidance of irregularly-spelt words until the pupil has thoroughly mastered the principle of reading, and learned its enjoyment. The reading of connected sentences begins from the first page, before the entire alphabet is introduced.
- A Class Book of Easy Dictation and Spelling.** By W. WILLIAMSON, B.A. Second Edition. Fcap. 8vo, 1s.
- A Short Story of English Literature.** By EMMA S. MELLOWS. Crown 8vo, 3s. 6d.
- Ballads of the Brave.** Poems of Chivalry, Enterprise, Courage, and Constancy. Edited by F. LANGBRIDGE, M.A. Second Edition. 2s. 6d.
- \* **Tommy Smith's Animals.** By EDMUND SELOUS. With 8 Illustrations by G. W. ORD. Third Edition. Fcap. 8vo, 2s. 6d.
- A reading-book for kindergarten and junior school libraries.
- A Primer of the Bible.** By W. H. BENNETT, M.A. Crown 8vo, 2s. 6d.
- A Primer of Tennyson.** By W. M. DIXON, M.A. Second Edition. Crown 8vo, 2s. 6d.
- A Primer of Burns.** By W. A. CRAIGIE. Crown 8vo, 2s. 6d.
- A Primer of Wordsworth.** By LAURIE MAGNUS, M.A. Crown 8vo, 2s. 6d.

## THE LITTLE LIBRARY

Pott 8vo. Each Vol. cloth, 1s. 6d. net; leather, 2s. 6d. net.

Each, where it seems desirable, will contain an introduction, which will give (1) a short biography of the author; (2) a critical estimate of the book, and short notes at the foot of the pages. Volumes of this series are in use in the Higher Forms of several Public Schools, and in some of the Training Colleges.

- \* **A Little Book of English Prose.** Edited by Mrs. P. A. BARNETT.
- \* **A Little Book of English Lyrics.**
- \* **A Little Book of Scottish Verse.** Edited by T. F. HENDERSON.
- \* **The Early Poems of Alfred, Lord Tennyson.** Edited by J. CHURTON COLLINS, M.A.
- \* **The Princess, and other Poems.** By ALFRED, LORD TENNYSON. Edited by ELIZABETH WORDSWORTH.
- \* **Maud, and other Poems.** By ALFRED, LORD TENNYSON. Edited by ELIZABETH WORDSWORTH.
- \* **In Memoriam.** By ALFRED, LORD TENNYSON. Edited by H. C. BEECHING.
- \* **Selections from Wordsworth.** Edited by NOWELL C. SMITH.
- \* **Eothen.** By A. W. KINGLAKE.
- \* **Elia, and the Last Essays of Elia.** By CHARLES LAMB. Edited by E. V. LUCAS.

## French and German

**French Prose Composition.** By R. R. N. BARON, M.A.  
With Vocabularies and Notes. Crown 8vo, 2s. 6d. **Key**, 3s. net.  
Suitable for use in Upper Forms and for Candidates for Army Examinations.

**A Companion German Grammar.** By H. DE B. GIBBINS  
Litt.D., M.A. Crown 8vo, 1s. 6d.

**German Passages for Unseen Translation.** By E.  
M'QUEEN GRAY. Crown 8vo, 2s. 6d.

*See also pages 7-10.*

## History

**The Makers of Europe.** By E. M. WILMOT-BUXTON, Assist-  
ant Mistress, Brighton and Hove High School. Crown 8vo, 3s. 6d.  
A text-book of European history suitable for the Middle Forms of Schools. The  
whole course is designed to fill about two years at the rate of two short lessons a week.

**A Short History of Rome.** By J. WELLS, M.A., Fellow and  
Tutor of Wadham College, Oxford. With 3 Maps. Fourth Edition.  
Crown 8vo, 3s. 6d.

"The schoolmasters who have felt the want of a fifth-form handbook of Roman  
history may congratulate themselves on persuading Mr. Wells to respond to it. His  
book is excellently planned and executed. Broken up into short paragraphs, with  
headings to arrest the attention, his manual does equal justice to the personal and the  
constitutional aspects of the story. Special credit is due to an author who, in the  
compilation of an elementary work of this kind, faces the difficulties of his subject with  
conscientious skill, neither ignoring them nor eluding them with a loose phrase, but  
striving to explain them in the simplest and briefest statements."—*Journal of Education.*

\* **A Constitutional and Political History of Rome.** By  
T. M. TAYLOR, M.A., Fellow of Gonville and Caius College,  
Cambridge, Porson University Scholar, etc. etc. Crown 8vo, 7s. 6d.

An account of the origin and growth of the Roman institutions, and a discussion of  
the various political movements in Rome from the earliest times to the death of  
Augustus.

† **Battles of English History.** By H. B. GEORGE, M.A.  
With numerous Plans. Third Edition. Crown 8vo, 6s.

\* **English Records.** A Companion to the History of England.  
By H. E. MALDEN, M.A. Crown 8vo, 3s. 6d.

A book which aims at concentrating information upon dates, genealogy, officials, con-  
stitutional documents, etc., which is usually found scattered in different volumes.

## General

**The Students' Prayer Book.** The Text of the MORNING  
AND EVENING PRAYER AND LITANY. With Notes by W. H.  
FLECKER, M.A., D.C.L., Headmaster of the Dean Close School,  
Cheltenham. Crown 8vo, 2s. 6d.

† **Educational Reform.** By FABIAN WARE, M.A. Cr. 8vo, 2s. 6d.

**The Rights and Duties of the English Citizen.** By H.  
E. MALDEN, M.A. 1s. 6d.

† *Specimens not given.*

# University Extension Series

EDITED BY J. E. SYMES, M.A.,  
PRINCIPAL OF UNIVERSITY COLLEGE, NOTTINGHAM

Crown 8vo. Price (with some exceptions) 2s. 6d

A Series of books on historical, literary, and scientific subjects, suitable for extension students and home-reading circles. Each volume is complete in itself, and the subjects are treated by competent writers in a broad and philosophic spirit. The volumes are suitably illustrated.

- The Industrial History of England. By H. DE B. GIBBINS, Litt.D., M.A. Eighth Edition, Revised. With Maps and Plans. 3s.
- A History of English Political Economy. By L. L. PRICE, M.A., Fellow of Oriel College, Oxon. Third Edition.
- Problems of Poverty: An Inquiry into the Industrial Conditions of the Poor. By J. A. HOBSON, M.A. Fourth Edition.
- Victorian Poets. By A. SHARP.
- The French Revolution. By J. E. SYMES, M.A.
- Psychology. By F. S. GRANGER, M.A. Second Edition.
- The Evolution of Plant Life. By G. MASSEE.
- Air and Water. By Prof. V. B. LEWES, M.A. Illustrated.
- The Chemistry of Life and Health. By C. W. KIMMINS, M.A.
- The Mechanics of Daily Life. By V. P. SELLS, M.A.
- English Social Reformers. By H. DE B. GIBBINS, Litt.D.
- English Trade and Finance in the Seventeenth Century. By W. A. S. HEWINS, B.A.
- The Chemistry of Fire. By M. M. PATTISON MUIR, M.A.
- A Text-Book of Agricultural Botany. By M. C. POTTER, M.A., F.L.S. Illustrated. Second Edition. 4s. 6d.
- The Vault of Heaven. By R. A. GREGORY.
- Meteorology. The Elements of Weather and Climate. By H. N. DICKSON, F.R.S.E., F.R.MET.SOC. Illustrated.
- A Manual of Electrical Science. By G. J. BURCH, M.A., F.R.S. Illustrated. 3s.
- The Earth: An Introduction to Physiography. By EVAN SMALL, M.A. Illustrated.
- Insect Life. By F. W. THEOBALD, M.A. Illustrated.
- English Poetry from Blake to Browning. By W. M. DIXON, M.A.
- English Local Government. By E. JENKS, M.A.
- The Greek View of Life. By G. L. DICKINSON. Second Edition.

# Methuen's Junior School Books

EDITED BY OLIVER D. INSKIP, M.A., LL.D.,  
HEADMASTER OF FRAMLINGHAM COLLEGE;

AND W. WILLIAMSON, B.A., F.R.S.L.,  
HEADMASTER OF THE WEST KENT GRAMMAR SCHOOL, BROCKLEY.

Messrs. METHUEN are issuing under the above title a series of school class-books. These are adapted to the needs of the Lower and Middle Forms of Public Schools, and are suitable for the use of candidates preparing for the Oxford and Cambridge Junior Local Examinations. Each Volume is the work of a Master who has had considerable experience in teaching his subject; while special attention has been paid to the arrangement of the type and matter, which is as clear and concise as possible. The books contain numerous examination papers, and where the subject requires it are fully illustrated. In scholarship, in excellence of printing and lowness of price, this series will be found inferior to no other. The following are ready:—

**A Class-Book of Dictation Passages.** By W. WILLIAMSON, B.A., F.R.S.L. Seventh Edition. Crown 8vo, 1s. 6d.

In use at over three hundred Schools, including Bath College, Blackheath School, Bradfield College, Fauconberge School, Beccles; Cheltenham College, High School, Dublin; Edinburgh Academy, High School, Glasgow; Elizabeth College, Guernsey; Lancing College, Merchant Taylors' School, Mill Hill School, Nottingham High School, Owen's School, Islington; St. Olave's School, Southwark; St. Paul's School.

**A Junior English Grammar.** By W. WILLIAMSON, B.A., F.R.S.L. With numerous passages for Parsing and Analysis, and a Chapter on Essay-Writing. Crown 8vo, 240 pages, 2s.

**A Junior Chemistry.** By E. A. TYLER, B.A., F.C.S., Science Master at Swansea Grammar School. With 73 Illustrations. Crown 8vo, 2s. 6d.

**A Junior Geometry.** By NOEL S. LYDON of Owen's School, Islington. Crown 8vo, 2s.

**The Gospel according to St. Matthew.** Edited by E. WILTON SOUTH, M.A. With Three Maps. Crown 8vo, 1s. 6d.

**The Gospel according to St. Mark.** Edited by A. E. RUBIE, M.A., Headmaster of the Royal Naval School, Eltham. With Three Maps. Crown 8vo, 1s. 6d.

**The Acts of the Apostles.** Edited by A. E. RUBIE, M.A. Crown 8vo, 2s.

**A Junior French Grammar.** By L. A. SORNET and M. J. ACATOS, Modern Language Masters at King Edward's School, Birmingham. Crown 8vo, 2s.

**Elementary Experimental Science.** By the Science Masters at Owen's School, Islington. Part I. PHYSICS. By W. T. CLOUGH, A.R.C.S. Part II. CHEMISTRY. By A. E. DUNSTAN, B.Sc. Crown 8vo, 2s. 6d.

*Several other volumes are in preparation.*

Printed by MORRISON & GIBB LIMITED, Edinburgh.

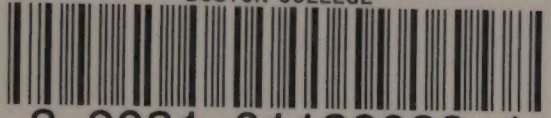


no  
IMM

171 1875



BOSTON COLLEGE



3 9031 01138938 4

